

Epson Stylus® **Pro 9890**

Epson Stylus® **Pro 9908**

Epson Stylus® **Pro 7890**

Epson Stylus® **Pro 7908**

Ghidul utilizatorului

Drepturi de autor și mărci comerciale

Nicio parte din această publicație nu poate fi reprodusă, stocată într-un sistem de preluare sau transmisă în orice formă sau prin orice mijloace, electronice, mecanice, prin fotocopiere, înregistrare sau prin alte tehnici, fără permisiunea scrisă acordată în prealabil de Seiko Epson Corporation. Informațiile conținute în prezentul document sunt destinate exclusiv utilizării cu această imprimantă Epson. Epson nu este responsabilă pentru nicio altă utilizare a acestor informații la alte imprimante.

Nici Seiko Epson Corporation și nici afiliații acesteia nu sunt responsabile față de cumpărătorul acestui produs sau față de terți pentru daunele, pierderile, costurile sau cheltuielile cauzate cumpărătorului sau terților ca rezultat al unui accident, al utilizării incorecte sau abuzive a acestui produs sau al modificărilor, reparațiilor sau intervențiilor neautorizate asupra produsului sau (cu excepția Statelor Unite) ca rezultat al nerespectării cu strictețe a instrucțiunilor de utilizare și întreținere furnizate de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation nu este responsabilă pentru niciun fel de daune sau probleme care apar ca urmare a utilizării unor opțiuni sau produse consumabile care nu sunt desemnate de Seiko Epson Corporation ca fiind Produse Originale Epson sau Produse Aprobate Epson.

Seiko Epson Corporation nu este responsabilă pentru nici o daună rezultată din interferențele electromagnetice care apar din cauza utilizării oricăror alte cabluri de interfață decât cele desemnate drept Produse Aprobate Epson de Seiko Epson Corporation.

EPSON®, EPSON STYLUS®, Epson UltraChrome® și SpectroProofer® sunt mărci comerciale înregistrate, iar EPSON EXCEED YOUR VISION sau EXCEED YOUR VISION este marcă comercială a Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows® și Windows Vista® sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation.

Apple®, Macintosh® și Mac OS® sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Inc.

Intel® este o marcă comercială înregistrată a Intel Corporation.

PowerPC® este o marcă comercială înregistrată a International Business Machines Corporation.

Adobe®, Photoshop®, Elements®, Lightroom® și Adobe® RGB sunt mărci comerciale înregistrate ale Adobe Systems Incorporated.

Notificare generală: Celelalte nume de produse utilizate aici sunt numai cu scop de identificare și pot fi mărci comerciale ale deținătorilor lor. Epson își declină orice drepturi asupra acestor mărci.

© 2010 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

Cuprins

Drepturi de autor și mărci comerciale

Instrucțiuni privind siguranța

Instrucțiuni importante privind siguranța	6
Avertismentele, atenționările și notele	6
La selectarea unei locații pentru acest produs	6
La configurarea acestui produs	6
La utilizarea acestui produs	7
La manipularea cartușelor de cerneală	7
La transportarea acestui produs	7

Introducere

Funcții	8
Componentele imprimantei	10
Secțiunea frontală	10
Secțiunea din spate	10

Panoul de control

Butoane, indicatoare luminoase și mesaje	11
Butoane	11
Indicatoarele luminoase	12
Afișajul	13
Modul Menu	15
Utilizarea modului Menu	15
Lista opțiunilor de menu	18
Modul Menu în detaliu	20
Modul Întreținere	28
Lista modului Întreținere	28

Manipularea hârtiei

Suporturi compatibile	29
Rulou de hârtie	29
Coli tăiate	29
Utilizarea rulourilor de hârtie	30
Încărcarea ruloului de hârtie	30
Tăierea ruloului de hârtie	34
Scoaterea ruloului de hârtie	35
Utilizarea suporturilor cu coli tăiate	36
Încărcarea colilor tăiate cu format mai mic decât A3	37

Încărcarea colilor tăiate de format A3 sau superior / a hârtiei groase	38
Evacuarea hârtiei	39
Pentru rulouri de hârtie	39
Pentru suporturile cu coli tăiate	39
Utilizarea coșului și ghidajelor pentru hârtie	40
Utilizarea unității de bobinare și preluare automată (numai pentru Epson Stylus Pro 9890/9908)	44
Zona care poate fi tipărită	50

Setări de bază

Setările de tipărire	52
Proceduri de tipărire (Windows)	52
Proceduri de tipărire (Mac OS X)	53
Verificarea stării imprimantei	57
Dacă apar probleme în timpul tipăririi	57
Revocarea tipăririi	58
Revocarea tipăririi prin intermediul computerului (Windows)	58
Revocarea tipăririi prin intermediul computerului (Mac OS X)	59
Revocarea tipăririi prin intermediul imprimantei	59
Modificarea cernelei negre	59

Opțiuni și produse consumabile

Întreținerea

Întreținerea zilnică	63
Instrucțiuni pentru amplasarea imprimantei	63
Note privind perioada de inactivitate a imprimantei	63
Instrucțiuni pentru utilizarea hârtiei	63
Înlocuirea cartușelor de cerneală	65
Când cerneala trebuie înlocuită/Când nivelul cernelii este redus	65
Confirmarea cernelii rămase în cartuș	65
Despre cartușele de cerneală	67
Înlocuirea cartușelor de cerneală	68
Înlocuirea rezervorului de întreținere	70
Confirmarea spațiului liber din rezervorul de întreținere	70
Înlocuirea rezervorului de întreținere	70

Înlocuirea dispozitivului de tăiere	71
Reglarea capului de tipărire	74
Verificarea duzelor	75
Curățarea capului	76
Curățarea profundă	78
Funcția de întreținere automată	79
Alinierea capului de tipărire	79
Curățarea imprimantei	82
Curățarea exteriorului imprimantei	82
Curățarea interiorului imprimantei	83
Depozitarea imprimantei	84
Dacă nu ați utilizat imprimanta	
o perioadă lungă de timp	84
Dacă nu ați folosit imprimanta	
timp de mai mult de 6 luni	85
Protejarea capului de tipărire	85
Transportarea imprimantei	85
Reîmpachetarea imprimantei	85
Transportarea imprimantei	85
Instalarea imprimantei după transport	86

Rezolvarea problemelor

Mesajele de eroare de pe ecranul LCD	87
Mesaje de eroare	87
Atunci când este efectuată o cerere de întreținere	97
Atunci când este efectuat un apel de service	97
Depanarea	98
Tipărirea nu poate fi efectuată (deoarece	
imprimanta nu funcționează)	98
Imprimanta face zgomot ca și cum ar tipări,	
dar nu se tipărește nimic.	101
Rezultatele tipăririi nu arată conform așteptărilor ..	102
Probleme la încărcare sau evacuare	106
Alte probleme.	109

Utilizarea software-ului imprimantei (Windows)

Afișarea ecranului cu parametri	110
De la pictograma Imprimantă	110
Accesarea secțiunii Ajutor	111
Clic pe butonul Ajutor pentru afișare	111
Efectuați clic cu butonul drept	
al mouse-ului pe articolul	
pe care doriți să-l consultați	
și să-l afișați	112
Personalizarea driverului imprimantei	112

Salvarea diverselor setări	
de parametri ca Selectare setare	112
Salvarea parametrilor de suport	113
Rearanjarea elementelor afișate	113
Descrierea filei Utilitar	115
Dezinstalarea driverului imprimantei	116

Utilizarea software-ului imprimantei (Mac OS X)

Afișarea ecranului cu parametri	118
Accesarea secțiunii Ajutor	118
Utilizarea Epson Printer Utility 4	118
Pornirea programului Epson Printer Utility 4 ..	118
Funcțiile programului Epson Printer Utility 4 ..	118
Dezinstalarea driverului imprimantei	120
Dezinstalarea programului EPSON LFP Remote	
Panel 2	121

Modalitățile de tipărire

Autocorectarea culorii și tipărirea de fotografii	
(PhotoEnhance)	122
Corectarea culorilor și tipărirea	123
Tipărirea fotografiilor alb-negru	127
Tipărirea fără margini	130
Tipuri de metode de tipărire fără margini	130
Dimensiuni de suporturi acceptate	
pentru tipărirea fără margini	131
Despre tăierea rolei de hârtie	132
Procedurile de setare a parametrilor de tipărire ..	133
Tipărire mărită/micșorată	135
Adaptare/Scalare la formatul paginii	136
Adaptare la lățime rolă de hârtie	
(numai pentru Windows)	137
Parametri de scalare personalizați	137
Tipărirea de pagini multiple	139
Tipărirea posterelor (Mărirea imaginilor pentru	
a acoperi mai multe	
foi și tipărirea lor - doar pentru Windows)	140
Procedurile de setare a parametrilor de tipărire ..	141
Îmbinarea colilor tipărite	142
Tipărirea pe hârtie personalizată	144
Tipărirea de bannere	
(pe rolă de hârtie)	147
Layout Manager	
(doar pentru Windows)	150
Procedurile de setare a parametrilor de tipărire ..	151
Salvarea și restaurarea	
parametrilor Layout Manager	152

Tipărire cu gestiunea culorilor

Despre gestiunea culorilor	154
Setările parametrilor de gestionare a culorilor la tipărire	155
Setarea profilurilor	155
Setarea gestiunii culorilor cu ajutorul aplicațiilor ..	156
Setarea parametrilor gestiunii culorilor cu ajutorul driverului imprimantei	157
Tipărire cu gestiunea culorilor folosind Host ICM (Gazdă ICM) (Windows) ...	157
Tipărirea cu gestiunea culorilor folosind ColorSync (Mac OS X)	158
Gestionarea culorilor cu ajutorul funcției Driver ICM (doar pentru Windows).....	160

Informații despre hârtie

Informații despre hârtie.	162
Rulouri de hârtie	163
Coli tăiate	170

De unde puteți obține ajutor

Site-ul Web de asistență tehnică.	173
Contactarea serviciului de asistență tehnică Epson.	173
Înainte de a contacta Epson	173
Ajutor pentru utilizatorii din America de Nord ..	174
Ajutor pentru utilizatorii din Europa	174
Ajutor pentru utilizatorii din Taiwan.	174
Ajutor pentru utilizatorii din Australia	175
Ajutor pentru utilizatorii din Singapore	176
Ajutor pentru utilizatorii din Thailanda	176
Ajutor pentru utilizatorii din Vietnam.	176
Ajutor pentru utilizatorii din Indonezia	176
Ajutor pentru utilizatorii din Hong Kong	177
Ajutor pentru utilizatorii din Malaezia	177
Ajutor pentru utilizatorii din India.	178
Ajutor pentru utilizatorii din Filipine	178

Informații despre produs

Cerințe de sistem pentru driverul imprimantei.	179
Cerințe de sistem	179
Specificații ale imprimantei	179
Tipărire	179
Specificații electrice	180
Cartușe de cerneală	181
Specificații de mediu	181
Standarde și aprobări	182
Interfață.	182

**Termenii acordului de licență
a software-ului**

Licențe software de tip Open Source	183
Bonjour	183
Alte licențe software	190
Info-ZIP copyright and license	190

Instrucțiuni privind siguranța

Instrucțiuni privind siguranța

Instrucțiuni importante privind siguranța

Citiți toate aceste instrucțiuni înainte de utilizarea imprimantei. Asigurați-vă de respectarea tuturor avertismentelor și instrucțiunilor marcate pe imprimantă.

Avertismentele, atenționările și notele

**Avertisment:**

trebuie respectat cu atenție pentru evitarea vătămărilor corporale.

**Atenție:**

trebuie respectat pentru evitarea deteriorării echipamentului.

Notă:

conțin informații importante și sugestii utile privind utilizarea acestei imprimante.

La selectarea unei locații pentru acest produs

- ☐ Feriți produsul de locurile contaminate cu praf.
 - ☐ Amplasați acest produs în apropierea unei prize de rețea din care ștecherul să poată fi scos ușor.
-
- ## La configurarea acestui produs
- ☐ Nu blocați și nu acoperiți deschiderile carcasei acestui produs.
 - ☐ Nu introduceți obiecte în fante. Evitați vărsarea lichidelor pe produs.
 - ☐ Cablul de alimentare al acestui produs este destinat exclusiv utilizării cu produsul. Utilizarea cu alte echipamente poate cauza incendiu sau electrocutare.
 - ☐ Conectați toate echipamentele la prize cu împământare adecvată. Evitați utilizarea prizelor pe același circuit cu fotocopiatoarele sau instalațiile de climatizare care sunt pornite și oprite periodic.
 - ☐ Evitați prizele electrice controlate de comutatoare sau de temporizatoare automate.
 - ☐ Feriți întregul sistem de calcul de sursele potențiale de interferențe electromagnetice precum boxele audio sau unitățile de bază ale telefoanelor fără fir.
 - ☐ Utilizați numai surse de alimentare de tipul indicat pe eticheta produsului.
 - ☐ Utilizați numai cablul de alimentare furnizat împreună cu produsul. Utilizarea unui alt cablu poate cauza incendiu sau electrocutare.
 - ☐ Nu utilizați cabluri de alimentare deteriorate sau uzate.
 - ☐ Dacă utilizați un cablu prelungitor pentru acest produs, asigurați-vă că valoarea nominală totală a curentului pentru dispozitivele conectate la cablul prelungitor nu depășește valoarea nominală a curentului pentru cablu. De asemenea, asigurați-vă că valoarea nominală totală a curentului pentru toate dispozitivele conectate la priza de rețea nu depășește valoarea nominală a curentului pentru priză.
 - ☐ Nu încercați personal efectuarea de intervenții de service asupra produsului.

Instrucțiuni privind siguranța

- ❑ Deconectați produsul de la priză și apelați la personal calificat pentru intervențiile de service în următoarele condiții:

Cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat; au pătruns lichide în produs; produsul a fost supus șocurilor mecanice sau carcasa a fost deteriorată; produsul nu funcționează normal sau prezintă o modificare clară a performanțelor.

- ❑ Dacă aveți intenția să utilizați imprimanta în Germania, respectați următoarele instrucțiuni:

Pentru asigurarea unei protecții adecvate a imprimantei împotriva scurtcircuitelor și a supracurentului, instalația din clădire trebuie protejată prin intermediul unui disjunctiv de 10 A sau de 16 A.

- ❑ Dacă are loc deteriorarea ștecherului, înlocuiți cablul de alimentare sau apelați la un electrician calificat. Dacă există siguranțe în ștecher, asigurați-vă de înlocuirea acestora cu siguranțe cu dimensiuni și valori nominale corecte.

La utilizarea acestui produs

- ❑ Nu introduceți mâinile în interiorul produsului și nu atingeți cartușele de cerneală în timpul tipăririi.
- ❑ Nu deplasați manual capetele de tipărire; în caz contrar, este posibilă deteriorarea produsului.
- ❑ Opriti întotdeauna produsul utilizând butonul **Power (Alimentare)** de pe panoul de control. La apăsarea acestui buton, indicatorul luminos **Power (Alimentare)** luminează intermitent pentru scurt timp și apoi se stinge. Nu scoateți ștecherul din priză și nu opriți produsul înainte ca indicatorul luminos **Power (Alimentare)** să se stingă complet.

La manipularea cartușelor de cerneală

- ❑ Păstrați cartușele de cerneală în afara accesului copiilor și nu consumați conținutul acestora.
- ❑ Dacă cerneala intră în contact cu pielea, îndepărtați-o prin spălare cu apă și săpun. În caz de contact cu ochii, clătiți imediat cu multă apă.

- ❑ Înainte de a instala cartușul de cerneală nou în imprimantă, agitați-l cu mișcări orizontale de cinci centimetri de aproximativ 15 ori în decurs de cinci secunde.

- ❑ Utilizați cartușul de cerneală înainte de data imprimată pe ambalaj.

- ❑ Pentru rezultate optime, consumați complet cartușul de cerneală în interval de șase luni de la instalare.

- ❑ Nu dezasamblați cartușele de cerneală și nu încercați reumplerea acestora. Aceste acțiuni pot cauza deteriorarea capului de tipărire.

- ❑ Nu atingeți circuitul integrat verde de pe partea laterală a cartușului. Această acțiune poate afecta funcționarea normală și tipărirea.

- ❑ Circuitul integrat din acest cartuș de cerneală conține diverse informații referitoare la cartuș, ca de exemplu starea cartușului de cerneală, astfel încât cartușul să poată fi scos și instalat ori de câte ori este necesar. Totuși, de fiecare dată când cartușul este introdus, se consumă o cantitate mică de cerneală din cauză că imprimanta efectuează automat o verificare a fiabilității.

- ❑ În cazul scoaterii unui cartuș de cerneală pentru utilizare ulterioară, protejați zona de evacuare a cernelii împotriva murdăriei și a prafului și depozitați cartușul în același mediu cu produsul. Rețineți că există o supapă în portul de alimentare cu cerneală care elimină necesitatea capacelor sau a dopurilor, dar este necesar să procedați cu atenție pentru a preveni pătarea cu cerneală a obiectelor cu care cartușul intră în contact. Nu atingeți portul de alimentare cu cerneală sau zona adiacentă acestuia.

La transportarea acestui produs

- ❑ Înainte de transportarea imprimantei, asigurați-vă de deplasarea capetelor de tipărire în poziția de repaus (la extremitatea din dreapta).

Introducere

Funcții

Epson Stylus Pro 9890/9908 și Epson Stylus Pro 7890/7908 sunt imprimante de format mare cu jet de cerneală compatibile cu hârtie de 44 inci și respectiv 24 inci.

Funcțiile acestor imprimante sunt descrise mai jos.

Cernelurile pe bază de pigmenți au stabilitate mai mare la lumină și rezistență mai mare la ozon, pentru reducerea efectului de decolorare

Acestea deschid gama pentru utilizatori, de la tipărirea fotografiilor la afișaje și bannere pentru vitrine de prezentare, utilizând hârtie lungă sau afișe care sunt supuse de regulă decolorării.

Diferență redusă a culorilor în condiții de iluminare diferite

Înainte, colorarea în culori deschise era utilizată pentru a obține tonuri subtile. Totuși, pentru a minimiza aceasta și a reduce astfel diferențele între culori în condiții de iluminare diferite, este folosită în schimb cerneala Light Light Black (Negru foarte deschis). Culoarea rămâne stabilă chiar și în condiții de iluminare diferite*, asigurând în permanență o tipărire de calitate superioară.

* Aceste rezultate au fost obținute utilizând surse de lumină A/F11 comparativ cu o sursă de lumină D50.

Tipărirea fotografiilor monocrome

Utilizând cele trei densități ale cernelii negre ca și cerneluri principale ajustate cu culori deschise, puteți obține tonuri subtile de negru și alb. De asemenea, puteți tipări fotografii monocrome cu tonuri bogate din date despre fotografii color folosind numai funcțiile driverului imprimantei, fără a fi necesară utilizarea unei aplicații.

☞ Consultați „Tipărirea fotografiilor alb-negru” la pagina 127

Compatibilitate cu o gamă de tipuri de hârtie

Epson oferă o gamă de suporturi speciale pentru a asigura o tipărire de calitate superioară. Selectând tipul de hârtie potrivit pentru aplicație, pentru utilizarea în interior sau exterior (este recomandată laminarea), puteți exprima o nouă lume completă a artei. De asemenea, imprimanta manevrează hârtie cu o grosime de până la 1,5 mm și poate tipări și pe carton.

☞ Consultați „Informații despre hârtie” la pagina 162

Lipsa tamburului simplifică fixarea ruloului de hârtie

Deoarece imprimanta utilizează un mecanism fără tambur, nu este necesară fixarea ruloului de hârtie pe un tambur. Aceasta permite de asemenea fixarea hârtiei într-un spațiu restrâns.

Reglarea tensiunii este de asemenea efectuată în mod automat în funcție de tipul de suport. Puteți seta tensiunea și de pe ecranul LCD.

Stabilitatea cernelii după tipărire

Deoarece culoarea cernelii se stabilizează rapid după tipărire, materialele tipărite pot fi utilizate la pregătirea pentru tipărire și în scopuri de verificare/testare.

Compatibilitate cu două tipuri de cerneală neagră

Ambele cerneluri negre, Photo Black (Negru foto) și Matte Black (Negru mat), sunt instalate pe această imprimantă. Cerneala Photo Black (Negru foto) poate fi folosită pentru toate tipurile de suporturi cu rezultate de calitate profesională. Cerneala Matte Black (Negru mat) mărește considerabil densitatea optică a culorii negre atunci când tipărirea este efectuată pe hârtie mată și pe hârtie fină pentru arte plastice. Modificați cerneala neagră de pe panoul de control al imprimantei în funcție de hârtia utilizată.

Cartuș de cerneală de capacitate mare (350 sau 700 ml)

Epson furnizează cartușe de cerneală de capacitate mare (350 sau 700 ml) pentru această imprimantă, care asigură productivitatea ridicată necesară pentru o muncă profesională.

Ruloul de hârtie rămas

Cantitatea rămasă de rulou de hârtie este afișată pe ecranul LCD. Când scoateți ruloul de hârtie, pe marginea ruloului de hârtie este tipărit codul de bare (incluzând informațiile despre tipul de hârtie, lungimea ruloului de hârtie și valoarea de alertă privind lungimea ruloului). Aceasta va facilita fixarea hârtiei data viitoare când va fi utilizat același tip de hârtie.

Introducere

USB High-speed / Ethernet

Conectarea la rețea poate fi efectuată utilizând USB High-speed sau Ethernet.

Tipărirea fără margini

Utilizând Auto Expand sau Retain Size, puteți efectua tipărirea fără margini.

☞ Consultați „Tipărirea fără margini” la pagina 130

Există de asemenea funcția de tipărire afișe fără margini, care permite crearea de afișe mari prin simpla îmbinare a unui număr de materiale tipărite.

☞ Consultați „Tipărirea posterelor (Mărirea imaginilor pentru a acoperi mai multe foi și tipărirea lor - doar pentru Windows)” la pagina 140

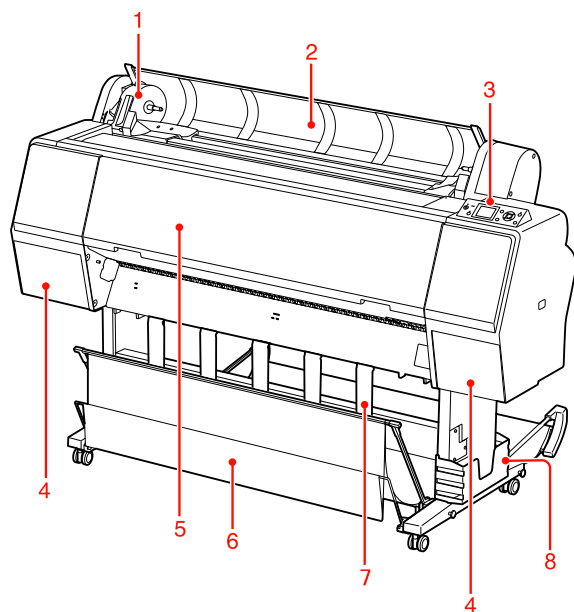
Automatizați post-procesarea utilizând unitatea de bobinare și preluare automată și SpectroProofer (opțional)

Instalând SpectroProofer, puteți efectua operațiuni de măsurare a culorilor, utilizând rezultatul obținut la tipărire.

Unitatea de bobinare și preluare automată înfășoară în mod automat ruloul de hârtie. Unitatea de bobinare și preluare automată este opțională pentru Epson Stylus Pro 9890/9908.

Componentele imprimantei

Secțiunea frontală



1. Suportul adaptorului

Fixați ruloul de hârtie la așezarea acestuia.

2. Capacul ruloului de hârtie

Deschideți capacul ruloului de hârtie când fixați sau scoateți ruloul de hârtie.

3. Panoul de control

Panoul de control constă din butoane, indicatoare luminoase și un afișaj cu cristale lichide (LCD).

4. Capacul compartimentului pentru cerneală (de pe ambele părți)

Deschideți capacul compartimentului pentru cerneală la instalarea cartușelor de cerneală. Acesta se deschide parțial la apăsarea butonului  de pe panoul de control al imprimantei.

5. Capacul frontal

Deschideți capacul frontal atunci când scoateți hârtia blocată.

6. Coșul pentru hârtie

Primește hârtia evacuată.

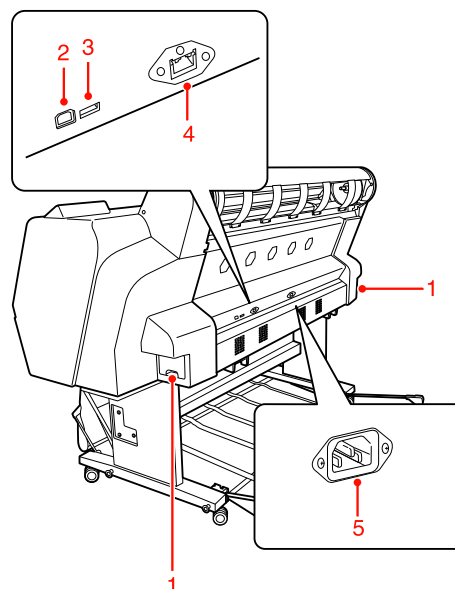
7. Ghidajele pentru hârtie

Utilizați ghidajele pentru hârtie pentru a dirija hârtia pentru încărcarea spre înainte sau spre înapoi.

8. Cutia manualului

Așezați manualul aici. Îl puteți așeza în partea stângă sau dreaptă a postamentului.

Secțiunea din spate



1. Rezervoarele de întreținere (de pe ambele părți)

Rezervorul în care se scurge cerneala reziduală. Există două rezervoare de întreținere pe ambele părți ale Epson Stylus Pro 9890/9908. Există un rezervor pentru întreținere pe partea dreaptă a Epson Stylus Pro 7890/7908.

2. Conectorul pentru interfața USB

Conectează computerul și imprimanta printr-un cablu de interfață USB.

3. Conectorul pentru interfața componentelor opționale

Conectează imprimanta și componentele opționale printr-un cablu.

4. Conectorul pentru interfața de rețea

Conectează imprimanta la rețea printr-un cablu pentru interfața de rețea.

5. Priza de c.a.

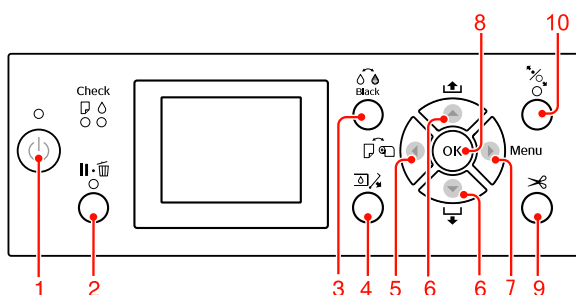
Conectează cablul de alimentare.

Panoul de control

Butoane, indicatoare luminoase și mesaje

Puteți verifica cerneala rămasă și starea imprimantei pe panoul de control.

Butoane



1. Butonul Alimentare ()

Pornește sau oprește imprimanta.

2. Butonul Pauză/Resetare ()

Imprimanta intră în starea PAUSE (PAUZĂ) atunci când acest buton este apăsat în starea READY (GATA). Pentru a anula modul pauză, selectați PAUSE CANCEL de pe ecranul LCD. Când se selectează JOB CANCEL, acesta funcționează similar cu butonul Reset (Resetare). Imprimanta se oprește din tipărire și șterge datele de tipărit din imprimantă. După ștergerea datelor, poate dura puțin până când imprimanta revine la starea READY (GATA).

Imprimanta revine în starea READY (GATA) dacă acest buton este apăsat în modul Menu (Meniu).

Șterge erorile dacă este posibil.
☞ Consultați „Mesaje de eroare” la pagina 87

3. Butonul Modificați cerneala neagră ()

Comută între tipurile de cerneală neagră.

☞ Consultați „Modificarea cernelei negre” la pagina 59

4. Butonul Deschidere a capacului de cerneală ()

Deschide parțial capacul compartimentului pentru cerneală selectat, prin selectarea părții din stânga sau din dreapta indicate pe afișaj.

5. Butonul Sursă hârtie ()

Selectează o sursă de hârtie și o metodă de tăiere a ruloului de hârtie. Pictograma se schimbă prin apăsarea acestui buton. Totuși, pictograma sursei de hârtie nu poate fi schimbată la Coală atunci când setați hârtia în timp ce REMAINING PAPER SETUP este setat pe ON.

Pictograma	Explicație	
	Rulou cu tăiere automată activată	Tipărește pe rulou de hârtie. Taie automat ruloul de hârtie după tipărirea fiecărei pagini.
	Rulou cu tăiere automată dezactivată	Tipărește pe rulou de hârtie. Nu taie automat hârtia după tipărire. Este necesară tăierea manuală a hârtiei cu un dispozitiv de tăiere.
	Coală	Tipărește pe coală.

Revine la nivelul anterior când este apăsat în modul Menu (Meniu).

La tipărirea din driverul imprimantei, setările efectuate utilizând driverul imprimantei au prioritate asupra setărilor efectuate utilizând panoul de control al imprimantei.

6. Butonul Alimentare hârtie (/)

Încarcă ruloul de hârtie în direcția înainte sau înapoi .
Puteți încărca 3 m de hârtie în direcția înainte printr-o singură apăsare. Dacă doriți să încărcați hârtia mai repede în direcția înainte , apăsați și țineți apăsat butonul timp de 3 secunde. Puteți încărca 20 cm de hârtie în direcția înapoi printr-o singură apăsare.

Dacă apăsați aceste butoane în timp ce presa de hârtie este deblocată, aveți posibilitatea de a regla aspirația hârtiei pe calea de rulare a hârtiei în 3 etape.

☞ Consultați „Încărcarea colilor tăiate de format A3 sau superior / a hârtiei groase” la pagina 38

Panoul de control

- Apăsați butonul ▼ când setați o coală cu tăietură unică cu o grosime sub 0,5 mm, imprimanta începe alimentarea cu hârtie și apoi intră în starea READY (GATA).
- Încarcă coala în direcția înainte atunci când apăsați butonul ▼.
- Schimbă parametrii în ordine directă ▼ sau inversă ▲ atunci când se selectează un parametru dorit în modul Menu (Meniu).

7. Butonul Menu (►)

- Intră în modul Menu (Meniu) când este apăsat în starea READY.
☞ Consultați „Modul Menu” la pagina 15
- Intră în meniul PRINTER STATUS dacă este apăsat în timpul tipăririi.
☞ Consultați „PRINTER STATUS” la pagina 23
- Când este apăsat în modul Menu (Meniu), se poate selecta meniul dorit.

8. Butonul OK (OK)

- Setează parametrul selectat în elementul selectat din modul Menu. Execută elementul, numai dacă elementul selectat este destinat exclusiv execuției.
- Imprimanta evacuează coala tăiată prin apăsarea acestui buton după tipărire.
- Apăsați acest buton în timpul uscării cernelii sau al uscării tablei de culori și imprimanta se va opri din funcționare.
- Când apăsați acest buton și nu există hârtie în imprimantă, aveți posibilitatea să vizualizați procedurile de alimentare cu hârtie pe ecranul LCD.

9. Butonul Hârtie Tăietură (✂)

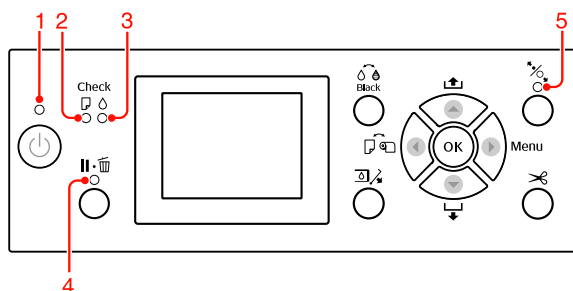
Taie ruloul de hârtie cu ajutorul dispozitivului de tăiere integrat.

10. Butonul Sursă hârtie (1/4)

- Acest buton blochează sau deblochează presa de hârtie. La fixarea hârtiei, apăsați butonul pentru a debloca mai întâi presa de hârtie și apoi fixați hârtia. Apăsați din nou butonul astfel încât imprimanta să înceapă încărcarea hârtiei și apoi să intre în starea READY (GATA).

- La apăsarea acestui buton în timp ce REMAINING PAPER SETUP este setat pe ON, pe marginea ruloului de hârtie este tipărit un cod de bare și presa de hârtie este deblocată.

Indicatoarele luminoase

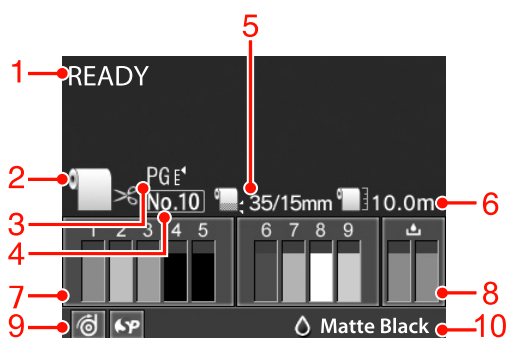


1	Indicatorul luminos Alimentare	Aprins	Imprimanta este pornită.
		Luminează intermitent	Imprimanta primește date. Imprimanta este în curs de oprire.
		Stins	Imprimanta este oprită.
2	Indicatorul luminos Verificare hârtie	Aprins	Nu există hârtie încărcată în sursa de hârtie. Setarea hârtiei nu este corectă.
		Luminează intermitent	Hârtia este blocată. Hârtia nu este încărcată drept.
		Stins	Imprimanta este pregătită pentru a tipări date.
3	Indicatorul luminos Verificare cernelă	Aprins	Cartușul de cernelă instalat este consumat. Cartușul de cernelă nu este instalat. S-a instalat un cartuș de cernelă greșit.
		Luminează intermitent	Cartușul de cernelă instalat este aproape consumat.
		Stins	Imprimanta este pregătită pentru a tipări date.

Panoul de control

4	Indicatorul luminos Pauză	Aprins	Imprimanta este în modul Menu (Meniu) sau în modul pauză. A survenit o eroare la imprimantă.
		Stins	Imprimanta este pregătită pentru a tipări date.
5	Indicatorul luminos Sursă hârtie	Aprins	Presa de hârtie este deblocată.
		Stins	Imprimanta este pregătită pentru a tipări date.

Afișajul



1. Mesajele

Afișează starea imprimantei, operația și mesajele de eroare.

☞ Consultați „Mesajele de eroare de pe ecranul LCD” la pagina 87

☞ Consultați „Modul Menu în detaliu” la pagina 20

2. Pictograma Sursă de hârtie

Afișează sursa de hârtie și setarea pentru tăierea ruloului de hârtie. Aveți posibilitatea de a selecta următoarele pictograme pentru sursa de hârtie prin apăsarea butonului ◀ afișat pe ecranul LCD. La tipărirea din driverul imprimantei, setările efectuate utilizând driverul imprimantei au prioritate asupra setărilor efectuate utilizând panoul de control al imprimantei.

Pictogramă	Explicație
	Tipărește pe rulou de hârtie. Taie automat ruloul de hârtie după tipărirea fiecărei pagini. La utilizarea unității opționale de bobinare și preluare automată, setați comutatorul Auto pe Off (Dezactivat); în caz contrar, imprimanta nu va tăia hârtia.
	Tipărește pe rulou de hârtie. Nu taie automat hârtia după tipărire.
	Tipărește pe coală.

3. Pictograma Spațiu platan

Afișează setarea pentru Platen Gap (Spațiu platan).

☞ Consultați „Lista opțiunilor de menu” la pagina 18

Pictogramă	Explicație
Nici unul	STANDARD
	NARROW
	WIDE
	WIDER
	WIDEST

4. Numărul hârtiei

La selectarea numărului hârtiei (de la 1 la 10) pentru CUSTOM PAPER, apare numărul pe care l-ați selectat.

☞ Consultați „Tipărirea pe hârtie personalizată” la pagina 144

5. Pictograma Margine rulou hârtie

Afișează pictograma pentru marginea hârtiei cu marginile selectate pentru ROLL PAPER MARGIN.

- ☐ 15 mm: Când este selectat TOP/BOTTOM 15 mm.
- ☐ 35/15 mm: Când este selectat TOP 35/BOTTOM 15 mm.
- ☐ 3 mm: Când este selectat 3 mm.

Panoul de control

☐ 15 mm: Când este selectat 15 mm.

☐ Auto: Când este selectat DEFAULT.

☞ Consultați „Lista opțiunilor de menu” la pagina 18

6. Pictograma Contor rului hârtie

Afișează cantitatea rămasă de rulu de hârtie.

La efectuarea următoarelor setări în ROLL PAPER REMAINING din meniul PAPER SETUP, sunt afișate pictograma  și cantitatea rămasă de rulu de hârtie.

☐ REMAINING PAPER SETUP este setat pe ON.

☐ Lungimea ruloului de hârtie este setată în ROLL PAPER LENGTH.

☐ Valoarea de alertă privind lungimea ruloului este setată în ROLL LENGTH ALERT.

☞ Consultați „PAPER SETUP” la pagina 24

7. Pictograma de stare a cartușului de cerneală

Afișează cantitatea de cerneală rămasă în fiecare cartuș.

☐ Cartuș de cerneală

Număr	Culoare cerneală
1	Cyan (C)
2	Yellow (Galben) (Y)
3	Light Cyan (Cyan deschis) (LC)
4	Matte Black (Negru mat) (MK)
5	Photo Black (Negru foto) (PK)
6	Vivid Magenta (Magenta intens) (VM)
7	Light Black (Negru deschis) (LK)
8	Light Light Black (Negru foarte deschis) (LLK)
9	Vivid Light Magenta (Magenta intens deschis) (VLM)

☐ Cernelă rămasă

Picto-gramă	Descriere
	Există suficientă cerneală rămasă.
	Pregătiți un nou cartuș de cerneală. (Luminează intermitent) Această pictogramă indică rezervorul galben.
	Cerneala este consumată, deci tipărirea nu poate fi efectuată. Înlocuiți cartușul de cerneală cu unul nou. (Luminează intermitent) Această pictogramă indică rezervorul galben.
	Eroare de cartuș sau nu există nici un cartuș. (Luminează intermitent) Această pictogramă indică rezervorul galben.

8. Pictograma rezervorului de întreținere

Pictogramele din extrema dreaptă indică spațiul liber din rezervoarele de întreținere. Există două pictograme de întreținere pentru Epson Stylus Pro 9890/9908 și una pentru Epson Stylus Pro 7890/7908.

Picto-gramă	Descriere
	Există suficient spațiu liber în rezervoarele de întreținere.
	Vă recomandăm să pregătiți un nou rezervor de întreținere. (Luminează intermitent)
	Rezervorul de întreținere se apropie de sfârșitul duratei sale de funcționare. Înlocuiți rezervorul de întreținere cu unul nou. (Luminează intermitent)

Panoul de control

9. Pictograma Utilizare componente opționale

Arată dacă componentele opționale sunt disponibile sau nu pentru utilizare.

Componentă opțională	Pictogramă	Descriere
Unitate de bobinare și preluare automată		Disponibilă
		Nedisponibilă
	Pictogramă inexistentă	Neconectată
SpectroProofer		Disponibilă
		Nedisponibilă
	Pictogramă inexistentă	Neconectată

10. Pictograma Cerneală neagră

Afișează cerneala neagră selectată.

Modul Menu

Modul Menu vă permite să efectuați setările imprimantei într-un mod similar cu cel în care le stabiliți în driver sau în software, precum și câteva setări suplimentare, direct de la panoul de control. Panoul de control furnizează informații despre imprimantă, iar unele operații precum verificarea duzelor pot fi efectuate prin intermediul panoului de control.

Utilizarea modului Menu

Notă:

Apăsați butonul  de fiecare dată când doriți să ieșiți din modul Menu (Meniu) și să reveniți la starea READY (GATA).

Pentru a reveni la pasul anterior apăsați butonul .

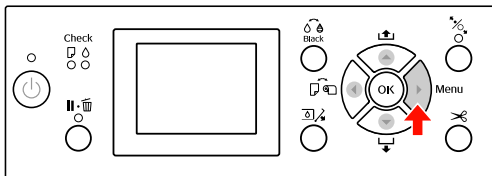
Urmați pașii de mai jos pentru a utiliza modul Menu (Meniu).

Panoul de control

1. Selectați un meniu.

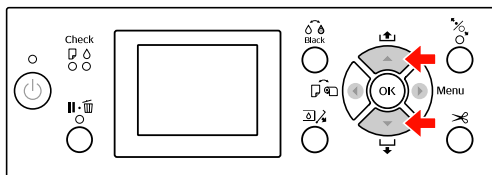
Exemplu: Selectați **PRINTER SETUP**.

- 1** Apăsați butonul ► pentru a intra în modul Menu (Meniu).

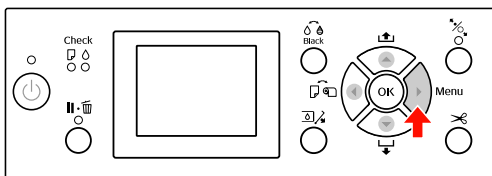


Pe afișajul LCD apare primul meniu.

- 2** Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta **PRINTER SETUP**.



- 3** Apăsați butonul ► pentru a intra în meniul **PRINTER SETUP**.

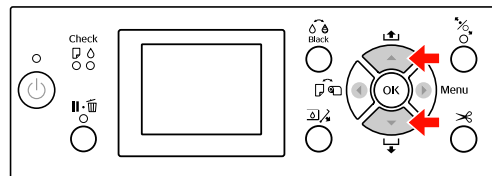


2. Există trei situații, în funcție de elementele selectate.

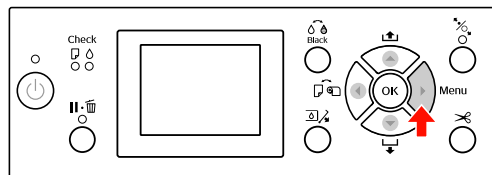
A. Când aveți posibilitatea să selectați un parametru

Exemplu: La selectarea **PLATEN GAP** din meniul **PRINTER SETUP**

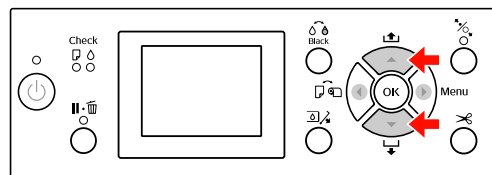
- 1** Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta **PLATEN GAP**.



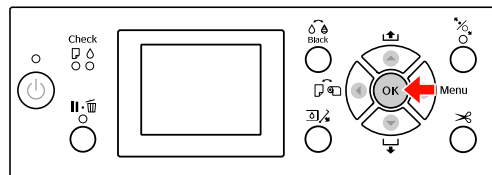
- 2** Apăsați butonul ► pentru a accesa elementul **PLATEN GAP**.



- 3** Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta un parametru pentru element.
Setarea curentă este marcată cu (✓).



- 4** Pentru a memora parametrul selectat, apăsați butonul **OK**.



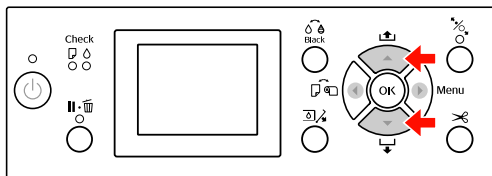
- 5** Apăsați butonul ◀ pentru a reveni la nivelul anterior sau apăsați butonul II • 🗑️ pentru a ieși din modul Menu (Meniu).

Panoul de control

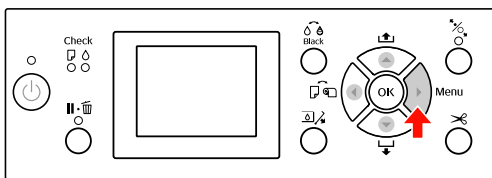
B. La executarea unei funcții

Exemplu: La selectarea NOZZLE CHECK din meniul TEST PRINT

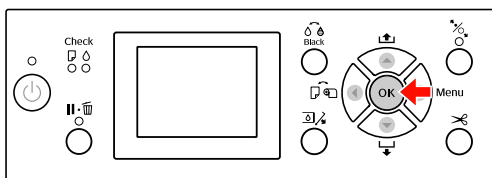
- 1 În meniul TEST PRINT, apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta NOZZLE CHECK.



- 2 Apăsați butonul ► pentru a accesa elementul NOZZLE CHECK.

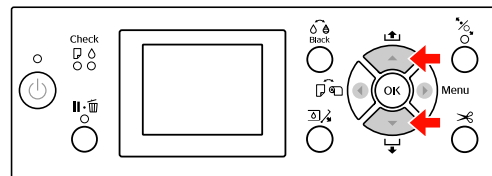


- 3 Apăsați butonul OK pentru a executa NOZZLE CHECK.

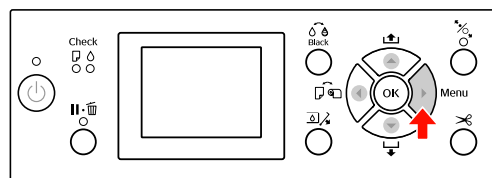
**C. Când doriți afișarea informațiilor despre imprimantă**

Exemplu: La selectarea INK LEVEL din meniul PRINTER STATUS.

- 1 În meniul PRINTER STATUS, apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta INK LEVEL.

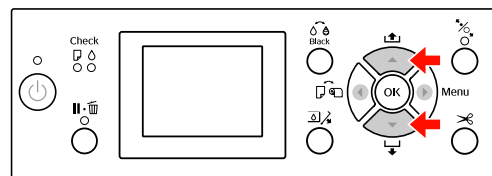


- 2 Apăsați butonul ► pentru a accesa elementul INK LEVEL.



- 3 Confirmați cantitatea de cerneală rămasă pe afișaj. Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a afișa cantitatea de cerneală rămasă pentru fiecare culoare de cerneală.

Exemplu: Matte Black (Negru mat) 84%



- 4 Apăsați butonul ◀ pentru a reveni la nivelul anterior sau apăsați butonul II • 🗑️ pentru a ieși din modul Menu (Meniu).

Panoul de control

Lista opțiunilor de menu

Meniu	Element	Parametru
„PRINTER SETUP” la pagina 20	PLATEN GAP	NARROW, STANDARD, WIDE, WIDER, WIDEST
	PAGE LINE	ON, OFF
	ROLL PAPER MARGIN	DEFAULT, TOP/BOTTOM 15 mm, TOP 35/BOTTOM 15 mm, 3 mm, 15 mm
	PAPER SIZE CHECK	ON, OFF
	PAPER SKEW CHECK	ON, OFF
	REFRESH MARGIN	ON, OFF
	AUTO NOZZLE CHECK	ON: PERIODICALLY, ON: EVERY JOB, OFF
	PRINT NOZZLE PATTERN	OFF, ON: EVERY PAGE, ON: EVERY 10 PAGES
	CHANGE BLACK INK	MANUAL, AUTO
	INITIALIZE SETTINGS	EXECUTE
„TEST PRINT” la pagina 22	NOZZLE CHECK	PRINT
	STATUS SHEET	PRINT
	NETWORK STATUS SHEET	PRINT
	JOB INFORMATION	PRINT
	CUSTOM PAPER	PRINT
„MAINTENANCE” la pagina 23	CUTTER ADJUSTMENT	EXECUTE
	CUTTER REPLACEMENT	EXECUTE
	CLEANING	NORMAL CLEANING, CLEAN COLOR PAIRS, POWER CLEANING
	CLOCK SETTING	MM/DD/YY HH:MM
„PRINTER STATUS” la pagina 23	VERSION	JW0xxx-xx.xx.IBCC sau JN0xxx-xx.xx.IBCC
	INK LEVEL	(culoare cerneală) nn%
	MAINTENANCE TANK	LEFT nn% RIGHT nn%
	JOB HISTORY	No. 0-No. 9 INK xxxx.xml PAPER xxx.x cm2
	TOTAL PRINTS	nnnnnn PAGES
	EDM (sau myEpsonPrinter) STATUS	INITIALIZING, NOT STARTED, ENABLED, DISABLED LAST UPLOADED MM/DD/YY HH:MM GMT, (NOT UPLOADED)

Panoul de control

„PAPER SETUP” la pagina 24	ROLL PAPER REMAINING	REMAINING PAPER SETUP ROLL PAPER LENGTH ROLL LENGTH ALERT
	PAPER TYPE	Photo Paper (Hârtie foto) Proofing Paper (Hârtie pentru proba de tipar) Fine Art Paper (Hârtie pentru arte frumoase) Matte Paper (Hârtie mata) Plain Paper (Hârtie simplă) Others (Altele) CUSTOM PAPER NO PAPER SELECTED
	CUSTOM PAPER	PAPER NO.1 - 10
„HEAD ALIGNMENT” la pagina 26	PAPER THICKNESS	SELECT PAPER TYPE SELECT THICKNESS
	ALIGNMENT	AUTO, MANUAL
„NETWORK SETUP” la pagina 27	NETWORK SETUP	DISABLE, ENABLE
	IP ADDRESS SETTING	AUTO, PANEL
	IP, SM, DG SETTING	IP ADDRESS 000.000.000.000 - 255.255.255.255 SUBNET MASK 000.000.000.000 - 255.255.255.255 DEFAULT GATEWAY 000.000.000.000 - 255.255.255.255
	BONJOUR	ON, OFF
	WSD	OFF, ON
	INIT NETWORK SETTING	EXECUTE
„OPTIONS SETUP” la pagina 27	SpectroProofer	STATUS INFORMATION DEVICE ALIGNMENT
	TAKE UP REEL	TAKE UP REEL VERSION

Panoul de control

Modul Menu în detaliu

PRINTER SETUP

Element	Parametru	Explicație
PLATEN GAP	NARROW	Aveți posibilitatea să reglați distanța dintre capul de tipărire și hârtie. ☐ STANDARD: În mod normal, selectați STANDARD. ☐ La selectarea unui element diferit de STANDARD, pe ecranul LCD apare următoarea pictogramă.  : NARROW  : WIDE  : WIDER  : WIDEST
	STANDARD	
	WIDE	
	WIDER	
	WIDEST	
PAGE LINE	ON	Aveți posibilitatea să selectați dacă se tipărește linia de pagină (linia de-a lungul căreia se taie) pe ruloul de hârtie. Selectați ON dacă doriți să se imprime linia de pagină sau OFF în caz contrar. Linia verticală poate fi tipărită atunci când lățimea ruloului de hârtie setată în driverul imprimantei este mai mică decât lățimea ruloului de hârtie încărcată în imprimantă. Această setare este disponibilă numai pentru rulouri de hârtie.
	OFF	
ROLL PAPER MARGIN	DEFAULT	Aveți posibilitatea să selectați marginile utilizate pentru ruloul de hârtie. ☐ DEFAULT: Marginea superioară pentru Premium Glossy Photo Paper (250) (Hârtie foto lucioasă premium (250)), Premium Semigloss Photo Paper (250) (Hârtie foto semi-lucioasă premium (250)) și Premium Luster Photo Paper (260) (Hârtie foto premium cu lustru (260)) este de 20 mm și marginea inferioară este de 15 mm. ☐ TOP/BOTTOM 15 mm: Marginile de sus și de jos sunt de 15 mm, iar marginile din stânga și din dreapta sunt de 3 mm. ☐ TOP 35/BOTTOM 15 mm: Marginea de sus este de 35 mm, marginea de jos este de 15 mm, iar marginile din stânga și din dreapta sunt de 3 mm. ☐ 15 mm: Marginile sunt de 15 mm pe toate laturile. ☐ 3 mm: Marginile sunt de 3 mm pe toate laturile. Dimensiunea materialului tipărit nu se modifică chiar dacă marginile sunt modificate.
	TOP/BOTTOM 15 mm	
	TOP 35/BOTTOM 15 mm	
	15 mm	
	3 mm	

Panoul de control

Element	Parametru	Explicație
PAPER SIZE CHECK	ON	Puteți selecta dacă doriți să verificați lățimea hârtiei.
	OFF	☐ ON: Verificați lățimea hârtiei și marginea superioară a hârtiei. ☐ OFF: Nu verificați lățimea hârtiei și marginea superioară a hârtiei. Imprimanta continuă să tipărească chiar dacă lățimea hârtiei nu se potrivește cu lățimea datelor și este posibil ca imprimanta să tipărească în afara hârtiei. Datorită faptului că această operație murdărește interiorul imprimantei, vă recomandăm să selectați ON. Aceasta poate avea ca rezultat o margine albă mai lată în partea superioară a fiecărei pagini.
PAPER SKEW CHECK	ON	☐ ON: Dacă hârtia nu este dreaptă, pe ecranul LCD apare un mesaj de eroare și imprimanta se oprește din tipărire. ☐ OFF: Nu survine o eroare de aliniere a hârtiei, chiar dacă datele tipărite ies din zona hârtiei, iar imprimanta continuă să tipărească. Această setare este disponibilă numai pentru rulouri de hârtie.
	OFF	
REFRESH MARGIN	ON	Când selectați ON , imprimanta taie automat o zonă de tipărire suplimentară după ce se utilizează tipărirea fără margini.
	OFF	
AUTO NOZZLE CHECK	ON: PERIODICALLY	Imprimanta efectuează o verificare a duzelor și, dacă există puncte lipsă, se efectuează curățarea automată. ☐ ON: PERIODICALLY Efectuează periodic o verificare automată a duzelor. ☐ ON: EVERY JOB Efectuează o verificare a duzelor înainte de tipărirea fiecărei lucrări. ☐ OFF Nu efectuează o verificare automată a duzelor, cu excepția unora dintre operații.
	ON: EVERY JOB	
	OFF	
PRINT NOZZLE PATTERN	OFF	Când selectați ON, imprimanta tipărește modelul de verificare a duzelor înainte de tipărirea fiecărei lucrări sau la fiecare a 10-a coală, în funcție de setarea selectată. Această setare este disponibilă numai pentru rulouri de hârtie.
	ON: EVERY PAGE	
	ON: EVERY 10 PAGES	

Panoul de control

Element	Parametru	Explicație
CHANGE BLACK INK	MANUAL	Această funcție este activată la tipărirea pe hârtie compatibilă atât cu cerneală neagră mată, cât și cu cerneală neagră foto. Selecționați între opțiunile: comutare automată a cernelii negre (AUTO) și comutare manuală a cernelii negre (MANUAL) când comutați între tipurile de cerneală neagră din driverul imprimantei. Când este selectată opțiunea AUTO, imprimanta comută automat la tipul de cerneală neagră setat din driverul imprimantei, chiar dacă tipul de cerneală neagră setat în driverul imprimantei nu se potrivește cu imprimanta în sine. Apare un mesaj de confirmare când este selectată opțiunea MANUAL. Dacă selecționați opțiunea de a continua tipărirea, imprimanta comută la tipul de cerneală neagră specificat din driverul imprimantei, după care efectuează operația de tipărire. Dacă tipăriți pe hârtie care este compatibilă cu un anumit tip de cerneală neagră, nu puteți seta tipul de cerneală neagră din driverul imprimantei, indiferent de setarea acestui parametru. Trebuie să setați tipul de cerneală neagră compatibil cu hârtia dvs. din panoul de control al imprimantei înainte de tipărire.  Consultați „Modificarea cernelii negre” la pagina 59
	AUTO	
INITIALIZE SETTINGS	EXECUTE	Aveți posibilitatea să readuceți valorile tuturor setărilor pe care le-ați efectuat în meniul PRINTER SETUP la valorile setate din fabrică.

TEST PRINT

Element	Parametru	Explicație
NOZZLE CHECK	PRINT	Aveți posibilitatea să tipăriți câte un model de verificare a duzelor capului de tipărire pentru fiecare cartuș de cerneală.  Consultați „Verificarea duzelor” la pagina 75
STATUS SHEET	PRINT	Aveți posibilitatea să tipăriți starea curentă a imprimantei.
NETWORK STATUS SHEET	PRINT	Aveți posibilitatea să tipăriți starea curentă a rețelei.
JOB INFORMATION	PRINT	Aveți posibilitatea să tipăriți informații despre lucrările salvate în imprimantă (până la 10 lucrări).
CUSTOM PAPER	PRINT	Aveți posibilitatea să tipăriți informații despre hârtia personalizată înregistrată în meniul CUSTOM PAPER .

Panoul de control

MAINTENANCE

Puteți executa funcții de întreținere, precum curățarea capului.

Element	Parametru	Explicație
CUTTER ADJUSTMENT	EXECUTE	Puteți efectua reglaje fine ale poziției de tăiere când tipăriți fără margini în toate direcțiile pe o rolă de hârtie. Atunci când utilizați această funcție, este tipărit un model pentru ajustarea dispozitivului de tăiere. Puteți selecta numărul de poziție pentru dispozitivul de tăiere în intervalul de la -120 la +120 mil (de la -3,0 la +3,0 mm) în pași de 8 mil (0,2 mm).
CUTTER REPLACEMENT	EXECUTE	Pornește operațiunea de înlocuire a dispozitivului de tăiere.  Consultați „Înlocuirea dispozitivului de tăiere” la pagina 71
CLEANING	NORMAL CLEANING	Aveți posibilitatea de a executa curățarea normală.
	CLEAN COLOR PAIRS	Aveți posibilitatea de a selecta duzele pentru curățare dintre următoarele combinații a câte două culori: C/VM, PK (MK)/LK, LLK/Y sau VLM/LC.
	POWER CLEANING	Aveți posibilitatea de a curăța capul de tipărire mai eficient decât curățarea normală.
CLOCK SETTING	MM/DD/YY HH:MM	Aveți posibilitatea să setați anul, luna, ziua, ora și minutul.

PRINTER STATUS

Acest meniu prezintă starea imprimantei.

Element	Parametru	Explicație
VERSION	JW0xxx-xx.xx.IBCC sau JN0xxx-xx.xx.IBCC	Aveți posibilitatea să vizualizați versiunea de firmware.
INK LEVEL	(culoare cerneală) nn%	Aveți posibilitatea de a vizualiza starea fiecărui cartuș de cerneală.
MAINTENANCE TANK	LEFT nn%	Aveți posibilitatea să vizualizați spațiul liber din rezervorul de întreținere.
	RIGHT nn%	
JOB HISTORY	No. 0 - No.9 INK xxxxx.xml PAPER xxx.x cm2	Aveți posibilitatea să vizualizați consumul de cerneală (INK) în mililitri și formatul hârtiei (PAPER) pentru fiecare lucrare de tipărire salvată în imprimantă. Cea mai recentă lucrare este salvată ca No. 0.
TOTAL PRINTS	nnnnnn PAGES	Aveți posibilitatea să vizualizați volumul total de pagini tipărite.
EDM (sau myEpsonPrinter) STATUS *	INITIALIZING, NOT STARTED, ENABLED, DISABLED	Puteți vedea dacă EDM (sau myEpsonPrinter) este activată sau dezactivată. Dacă este activată, este afișată ora la care a fost încărcată ultima dată starea EDM.
	LAST UPLOADED MM/DD/YY HH:MM GMT, (NOT UPLOADED)	

* Această funcție nu este compatibilă în anumite zone. Pentru detalii, vizitați site-ul Web Epson local sau contactați distribuitorul local/reprezentanța local(ă) Epson.

Panoul de control

Notă:

- ❑ Atunci când indicatorul luminos Ink Check (Verificare cerneală) luminează intermitent sau rămâne pornit, este necesară înlocuirea cartușului de cerneală consumat. Dacă înlocuiți în mod corect cartușul, contorul se resetează automat.
☞ Consultați „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 65
- ❑ Trebuie să înlocuiți rezervorul de întreținere atunci când vi se solicită acest lucru pe ecranul LCD. Dacă înlocuiți în mod corect rezervorul, contorul se resetează automat.
☞ Consultați „Înlocuirea rezervorului de întreținere” la pagina 70

PAPER SETUP

Când utilizați suporturi non-Epson, asigurați-vă că ați efectuat setările corespunzătoare pentru hârtie.

Element	Parametru	Explicație
ROLL PAPER REMAINING	REMAINING PAPER SETUP	Aveți posibilitatea de a seta funcția de contorizare a hârtiei rămase numai dacă nu există hârtie încărcată în imprimantă. ❑ OFF: Funcția ROLL PAPER REMAINING este dezactivată. Pictograma Contor rulo hârtie nu apare pe ecranul LCD. ❑ ON: Cantitatea rămasă de rulo de hârtie este afișată pe ecranul LCD. Când apăsați butonul , pe marginea ruloului de hârtie este tipărit codul de bare (incluzând informațiile despre tipul de hârtie, lungimea ruloului de hârtie și valoarea de alertă privind lungimea ruloului). Când ruloul de hârtie este înlocuit, codul de bare este scanat și sunt setate informațiile despre tipul de hârtie, lungimea ruloului de hârtie și valoarea de alertă privind lungimea ruloului.
	ROLL PAPER LENGTH	Aceste setări sunt disponibile numai când REMAINING PAPER SETUP este ON. Setând alerta despre rulo, aveți posibilitatea să obțineți un mesaj atunci când nu mai rămâne suficientă hârtie. Când utilizați un rulo de hârtie, introduceți lungimea ruloului de hârtie montat în imprimantă și valoarea de alertă. Lungimea ruloului de hârtie se poate seta între 5,0 și 99,5 m, iar alerta privind lungimea ruloului între 1 și 15 m.
	ROLL LENGTH ALERT	
PAPER TYPE	Photo Paper (Hârtie foto)	Aveți posibilitatea de a selecta tipul de suport încărcat în imprimantă.
	Proofing Paper (Hârtie pentru proba de tipar)	
	Fine Art Paper (Hârtie pentru arte frumoase)	
	Matte Paper (Hârtie mata)	
	Plain Paper (Hârtie simplă)	
	Others (Altele)	
	CUSTOM PAPER	
	NO PAPER SELECTED	

Panoul de control

Element	Parametru	Explicație
CUSTOM PAPER	PAPER NO.1 - 10	Aveți posibilitatea să selectați un număr (între 1 și 10) pentru a înregistra setările (precum Paper Type, Platen Gap, Thickness Pattern, Paper Feed Adjust, Drying Time, Paper Suction) sau a apela aceste setări efectuate. Numărul selectat este afișat pe ecranul LCD.  Consultați „CUSTOM PAPER” la pagina 25

CUSTOM PAPER

Când utilizați suporturi non-Epson, este necesară efectuarea unor setări compatibile cu suportul.

După selectarea numărului hârtiei, efectuați următoarele setări. Asigurați-vă mai întâi că selectați hârtia din PAPER TYPE și apoi efectuați setarea pentru PLATEN GAP și așa mai departe.

Pentru setarea hârtiei personalizate, consultați secțiunea următoare.

 „Tipărirea pe hârtie personalizată” la pagina 144

Element	Parametru	Explicație
PAPER TYPE	Photo Paper (Hârtie foto)	Aveți posibilitatea de a selecta tipul de suport care prezintă cea mai mare similaritate cu hârtia utilizată.
	Proofing Paper (Hârtie pentru proba de tipar)	
	Fine Art Paper (Hârtie pentru arte frumoase)	
	Matte Paper (Hârtie mata)	
	Plain Paper (Hârtie simplă)	
	Others (Altele)	
PLATEN GAP	NARROW	Aveți posibilitatea să reglați distanța dintre capul de tipărire și hârtie. STANDARD: În mod normal, selectați STANDARD. NARROW: Utilizați această opțiune pentru tipărirea pe hârtie subțire. WIDE sau WIDER: Selectați această opțiune în cazul în care constatați că imaginile tipărite sunt pătate.
	STANDARD	
	WIDE	
	WIDER	
THICKNESS PATTERN	PRINT	Aveți posibilitatea să tipăriți modelul de detectare a grosimii hârtiei.

Panoul de control

Element	Parametru	Explicație
PAPER FEED ADJUST	PATTERN	Utilizați această setare dacă nici chiar după curățarea sau alinierea capului imprimantei nu puteți înlătura dungarea (linii cu benzi orizontale sau culori neuniforme). Pattern (Model) Această metodă vă permite corectarea prin vizualizarea modelului tipărit și introducerea valorii de corecție. Verificați modelul cel mai deschis colorat din liniile A la D pe modelul de ajustare tipărit. În următorul exemplu, „3” ar trebui selectat ca fiind cel mai deschis. Introduceți numărul confirmat pentru fiecare casuță de intrare pentru liniile A la D. Value (Valoare) Aveți posibilitatea de a schimba valoarea conform gradului de dungare de pe materialul tipărit. Valoarea de corecție (-0,70 la + 0,70%) este aleasă pentru o rată de alimentare cu un metru de hârtie. Datorită faptului că apare o bandă neagră (dungă închis colorată) dacă e încărcată prea puțină hârtie, ajustați aceasta în direcția +. Datorită faptului că apare o bandă albă (dungă albă sau deschis colorată) dacă e încărcată prea multă hârtie, ajustați aceasta în direcția -.
	VALUE	
DRYING TIME	0,0 sec	Aveți posibilitatea să setați timpul de uscare a cernei pentru fiecare trecere a capului de tipărire. Intervalul este între 0 și 10 secunde. În funcție de densitatea cernei sau de tipul de hârtie, cerneala nu se usucă rapid. În acest caz, setați un timp de uscare mai mare.
	0,0 sec - 10,0 sec	
PAPER SUCTION	STANDARD	Aveți posibilitatea să setați presiunea de aspirație utilizată la alimentarea hârtiei tipărite.
	-1 - -4	
SET ROLL PAPER TENSION	NORMAL	Când folosiți un material sau o hârtie subțire sau atunci când apar cute ale hârtiei în timpul tipăririi, selectați HIGH sau EXTRA HIGH.
	HIGH	
	EXTRA HIGH	
REMOVE SKEW	ON	Aveți posibilitatea de a selecta să efectuați sau nu această operație pentru reducerea înclinării hârtiei.
	OFF	

HEAD ALIGNMENT

Aveți posibilitatea de a efectua alinierea capului de tipărire. Pentru detalii suplimentare, consultați secțiunea următoare.

☞ „Alinierea capului de tipărire” la pagina 79

Panoul de control

Element	Parametru	Explicație
PAPER THICKNESS	SELECT PAPER TYPE	Când utilizați suporturi speciale Epson, selectați tipul de hârtie. Dacă utilizați suporturi speciale non-Epson, introduceți grosimea hârtiei în intervalul 0,1 – 1,5 mm.
	SELECT THICKNESS	
ALIGNMENT	AUTO	Când selectați AUTO, modelul de reglare pentru ieșire este citit de senzor și valoarea de reglare optimă este înregistrată automat pe imprimantă. Când selectați MANUAL, este necesară verificarea modelului și introducerea valorii pentru aliniere.
	MANUAL	

NETWORK SETUP

Când utilizați imprimanta în rețea, setați următoarele elemente.

Element	Parametru	Explicație
NETWORK SETUP	DISABLE	Aveți posibilitatea de a efectua setările de rețea folosind panoul de control al imprimantei. Când este selectată opțiunea ENABLE, sunt afișate următoarele elemente. După setarea elementelor, apăsați butonul ◀ din meniul NETWORK SETUP, astfel încât rețeaua să fie resetată și conexiunea la rețea să fie disponibilă după 40 de secunde. Meniul NETWORK SETUP nu apare în timpul resetării rețelei.
	ENABLE	
IP ADDRESS SETTING	AUTO	Puteți selecta metoda de setare a adresei IP a imprimantei. Când selectați PANEL, se afișează IP, SM, DG SETTING.
	PANEL	
IP,SM,DG SETTING	Pentru informații detaliate, contactați administratorul de sistem.	
BONJOUR	ON	Aveți posibilitatea de a activa sau dezactiva setarea Bonjour.
	OFF	
WSD	OFF	Selectați dacă doriți ca interfața de rețea să utilizeze WSD (ON) sau nu (OFF).
	ON	
INIT NETWORK SETTING	EXECUTE	Puteți readuce setările de rețea ale imprimantei la valorile implicite din fabrică.

OPTIONS SETUP

Când utilizați echipamente opționale, setați următoarele elemente.

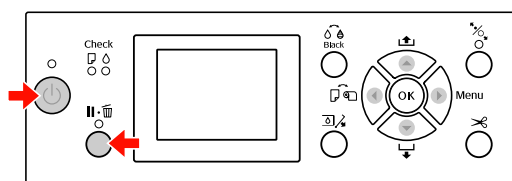
Element	Parametru	Explicație
SpectroProofer	STATUS INFORMATION	În STATUS INFORMATION este afișată starea fiecărui element al SpectroProofer, ca de exemplu versiunea SpectroProofer, numerele de produs ale panourilor de calibrare de culoare albă, temperatura Dispozitivului de măsurare a culorilor (ILS20EP), temperatura ambiantă și culoarea de umplere. În DEVICE ALIGNMENT efectuați configurarea pentru dispozitivul SpectroProofer instalat.
	DEVICE ALIGNMENT	
TAKE UP REEL	TAKE UP REEL VERSION	Afișează versiunea unității de bobinare și preluare automată.

Panoul de control

Modul Întreținere

Aveți posibilitatea să modificați limba sau unitatea utilizată pe afișaj sau să readuceți valorile tuturor setărilor la valorile implicite setate din fabrică.

- 1 Opriți imprimanta apăsând butonul .
- 2 Apăsați simultan butonul  și butonul  pentru a porni imprimanta.



Pentru detalii, consultați „Lista modului Întreținere” din dreapta.
Procedurile de setare sunt aceleași ca și pentru modul Menu (Meniu).

 Consultați „Utilizarea modului Menu” la pagina 15

- 3 Pentru a ieși din modul Întreținere, apăsați butonul  pentru a opri imprimanta.

Lista modului Întreținere

Element	Parametru	Explicație
LANGUAGE	JAPANESE	Aveți posibilitatea să selectați limba de afișare pentru ecranul LCD.
	ENGLISH	
	FRENCH	
	ITALIAN	
	GERMAN	
	PORTUGUE	
	SPANISH	
	DUTCH	
	KOREAN	
	CHINESE	
LENGTH UNITS	METRIC	Aveți posibilitatea să selectați unitatea de măsură pentru afișarea lungimii.
	FEET/INCH	

Element	Parametru	Explicație
TEMPERATURE UNITS	°C	Aveți posibilitatea să selectați unitatea de temperatură afișată pe ecranul LCD.
	F	
ROLL PAPER TENSION	1 - 5	Aveți posibilitatea să modificați valoarea maximă pentru Tensiunea ruloului de hârtie.
SS CLEANING	EXECUTE	Aveți posibilitatea să efectuați o curățare cu ultrasunete a capului de tipărire.
DEFAULT PANEL	EXECUTE	Aveți posibilitatea să setați toate valorile setărilor efectuate în modul Menu (Meniu) la valorile stabilite din fabrică.
AUTO CLEANING TIMES	1 - 3	Numărul de executări ale curățării automate după detectarea unei duze înfundate în urma unei verificări automate a duzelor.
CUSTOM	0 - 255	Aveți posibilitatea să efectuați setări personalizate.

Manipularea hârtiei

Manipularea hârtiei

Suporturi compatibile

Vă recomandăm să folosiți suporturi speciale Epson care pot să îmbunătățească utilizarea și puterea expresivă a rezultatelor tipăririi. Consultați secțiunea următoare pentru mai multe informații despre hârtie.  Consultați „Informații despre hârtie” la pagina 162

Notă:

- ☐ Nu folosiți hârtie șifonată, uzată, ruptă, murdară sau cu alte imperfecțiuni.
- ☐ Introduceți hârtia chiar înainte de tipărire. Scoateți-o din imprimantă după finalizarea tipăririi și depozitați-o în conformitate cu instrucțiunile pentru suporturile utilizate.
- ☐ Dacă utilizați un alt tip de hârtie decât suporturile speciale Epson, consultați instrucțiunile livrate împreună cu hârtia sau luați legătura cu furnizorul pentru informații suplimentare. Înainte de a achiziționa o cantitate mare de hârtie, testați calitatea tipăririi.

Rulou de hârtie

Tipuri de suporturi	Hârtie simplă, hârtie reciclată, altele
Format pentru ruloul de hârtie	Miez de 2 inci: Diametrul exterior 103 mm sau mai puțin
	Miez de 3 inci: Diametrul exterior 150 mm sau mai puțin
Format hârtie	AAEpson Stylus Pro 9890/9908: Miez de 2 inci: 254 - 1.118 mm 45 m Miez de 3 inci: 254 to 1.118 mm 202 m
	AAEpson Stylus Pro 7890/7908: Miez de 2 inci: 254 - 610 mm 45 m Miez de 3 inci: 254 to 610 mm 202 m
Grosime	Hârtie simplă, hârtie reciclată: 0,08 - 0,11 mm (Greutate: 64 - 90 g/m ²)
	Altele: 0,08 - 0,5 mm

Lățime disponibilă pentru tipărirea fără margini

10 inci, 300 mm, 13 inci (Super A3), 16 inci, 17 inci, 512 mm (B2), 594 mm (A1), 24 inci (Super A1), 728 mm (B1), 36 inci (Super A0), 44 inci (Super B0)

Coli tăiate

Tipuri de suporturi	Hârtie simplă, hârtie reciclată, altele
Format hârtie	Epson Stylus Pro 9890/9908: Lățime: 210 - 1.118 mm Lungime: 297 - 1.580 mm (A4 - Super B0) Epson Stylus Pro 7890/7908: Lățime: 210 - 610 mm Lungime: 297 - 914 mm (A4 - Super A1)
Grosime	Hârtie simplă, hârtie reciclată: 0,08 - 0,11 mm (Greutate: 64 - 90 g/m ²)
	Altele: 0,08 - 1,50 mm Totuși, pentru hârtie groasă (de la 0,5 la 1,5 mm), lungimea este de cel mult 762 mm.
Lățime disponibilă pentru tipărirea fără margini	10 inci, 300 mm, 13 inci (Super A3), 16 inci, 17 inci, 512 mm (B2), 594 mm (A1), 24 inci (Super A1), 728 mm (B1), 36 inci (Super A0), 44 inci (Super B0)

Notă:

- ☐ Deoarece calitatea oricărei mărci sau oricărui tip de hârtie poate fi modificată de către producător în orice moment, Epson nu poate să ateste calitatea niciunei mărci sau tip de hârtie non-Epson. Înainte de a achiziționa cantități mari de hârtie sau înainte de a tipări lucrări mari, testați întotdeauna mostre de hârtie.
- ☐ Calitatea slabă a hârtiei poate reduce calitatea tipăririi și poate provoca blocarea hârtiei sau alte probleme. Dacă întâmpinați probleme, treceți la o hârtie cu calitate superioară.

Utilizarea rulourilor de hârtie

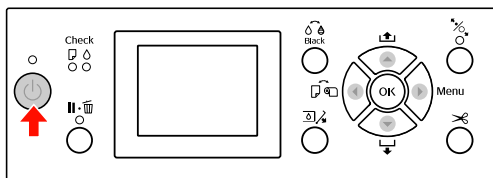
Încărcarea ruloului de hârtie

Pentru a încărca un rulou de hârtie, urmați pașii de mai jos.

Notă:

- ❑ Când funcția REMAINING PAPER SETUP este ON (inclusiv informațiile despre hârtie), pe marginea ruloului de hârtie este tipărit un cod de bare înainte de scoaterea hârtiei. Aceasta va facilita fixarea hârtiei data viitoare când va fi utilizat același tip de hârtie.
☞ Consultați „PAPER SETUP” la pagina 24
- ❑ Vă recomandăm să încărcați ruloul de hârtie chiar înainte de tipărire. Dacă ruloul de hârtie este lăsat în imprimantă, rola pentru fixarea hârtiei poate lăsa un semn pe suprafața hârtiei.

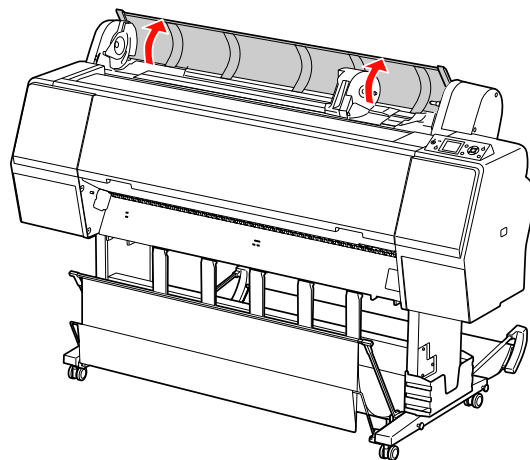
- 1 Porniți imprimanta apăsând butonul .



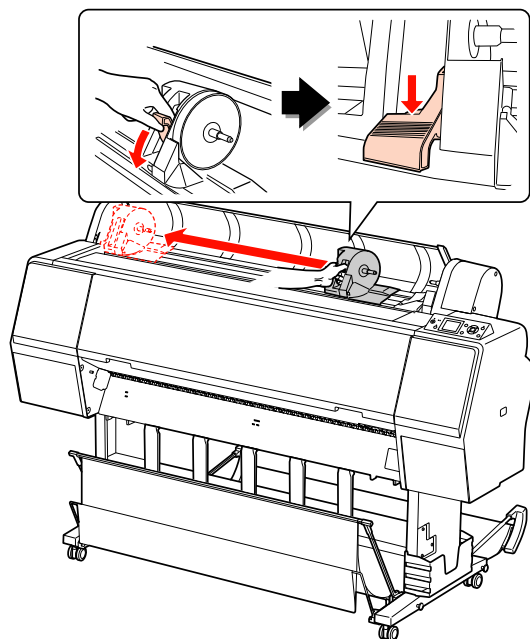
Notă:

După pornirea imprimantei, apăsați butonul OK înainte de a încărca hârtia pentru a afișa instrucțiunile privind setările pentru hârtie.

- 2 Deschideți capacul ruloului de hârtie.

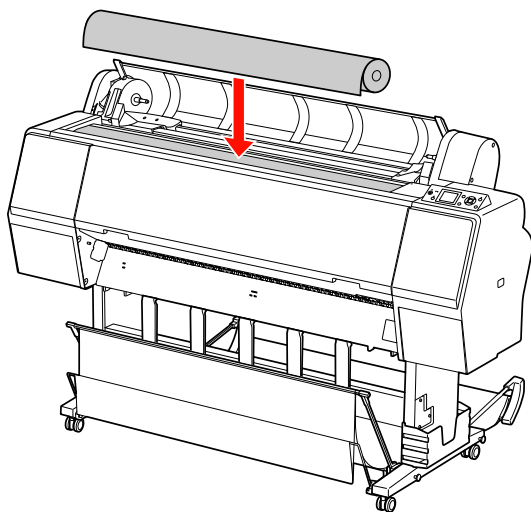


- 3 Pentru a debloca suportul adaptorului, apăsați ferm în jos pârghia pentru blocarea suportului adaptorului. Apoi mutați suportul adaptorului spre stânga cu ajutorul mânerului.



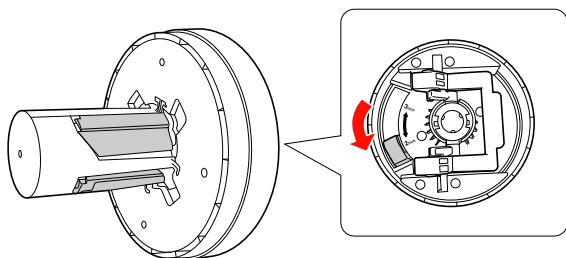
Manipularea hârtiei

- 4** Așezați ruloul de hârtie în spațiul din partea superioară a imprimantei.

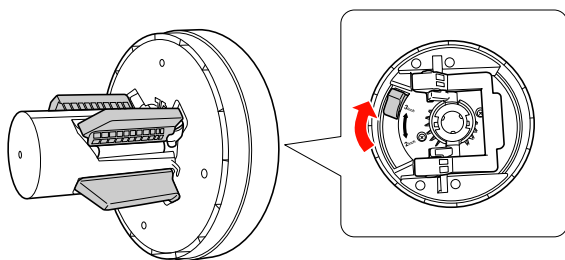


- 5** Mutați pârghia adaptorului pentru suporturi tip rulou pentru a se potrivi cu dimensiunea miezului ruloului de hârtie.

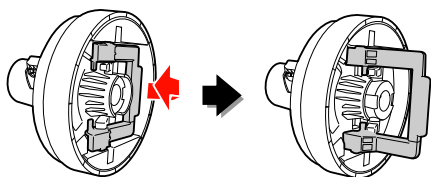
Utilizarea miezului de 2 inci:



Utilizarea miezului de 3 inci:

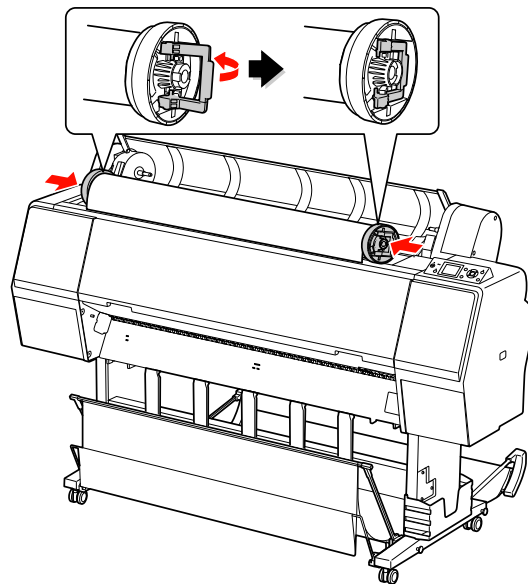


- 6** Eliberați pârghia de blocare a adaptoarelor de pe ambele părți.

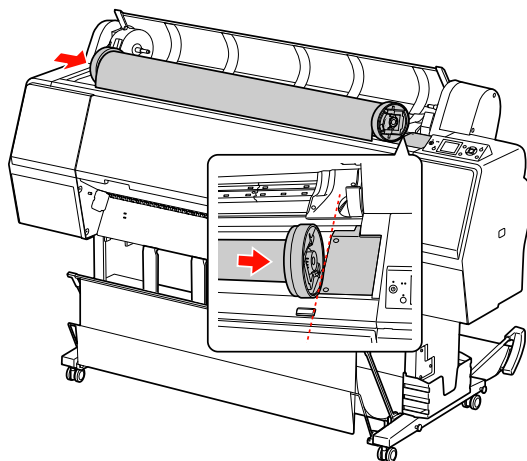


- 7** Atașați adaptoarele pentru suporturi tip rulou la ambele capete ale ruloului de hârtie. Apoi, trageți în jos pârghia de blocare a adaptoarelor de pe ambele părți, pentru blocare.

Împingeți ferm adaptoarele în miezul hârtiei.

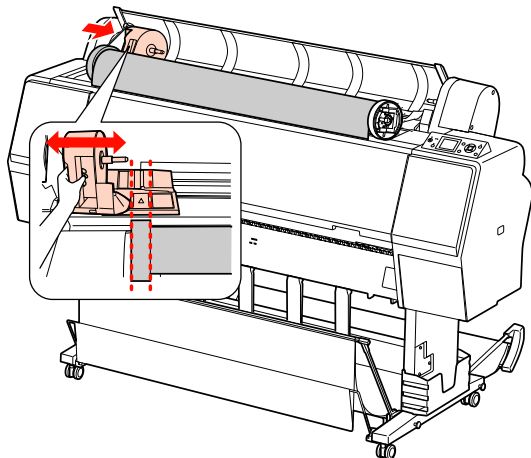


- 8** Mutați ruloul de hârtie spre dreapta până când acesta atinge ghidajul ruloului de hârtie.

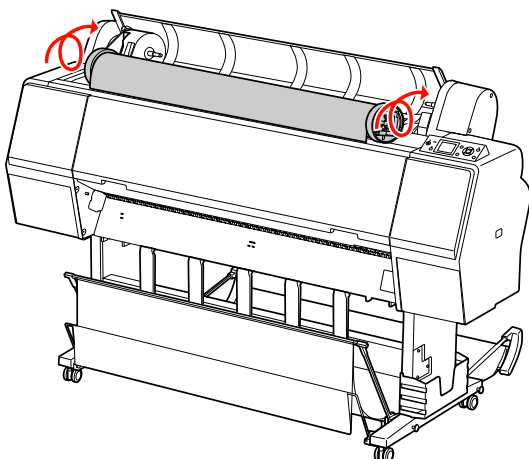


Manipularea hârtiei

- 9** Glisați suportul adaptorului cu ajutorul mânerului pentru a alinia adaptorul pentru suporturi tip ruluu din stânga cu ▲ de pe suportul adaptorului.

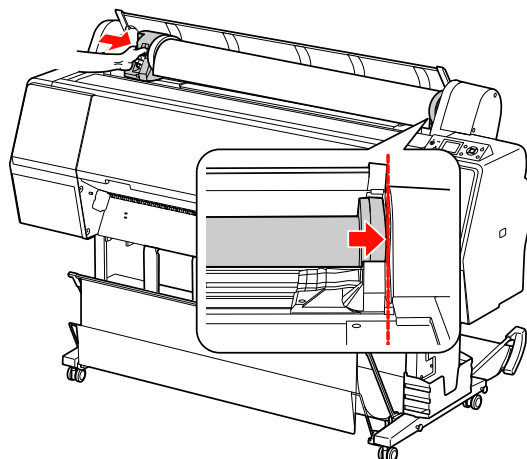


- 10** Rulați încet ruloul de hârtie în suportul pentru ruloul de hârtie.

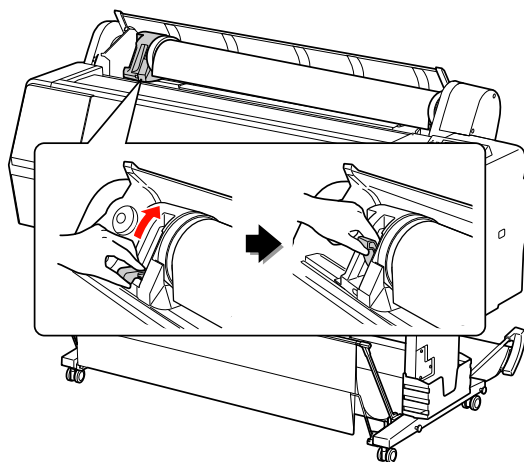


- 11** Glisați spre dreapta suportul adaptorului cu ajutorul mânerului pentru a-l fixa ferm pe axul suportului.

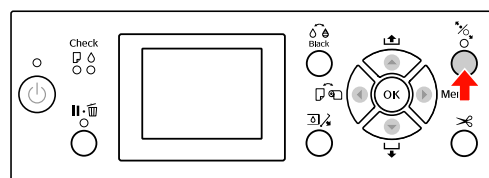
Asigurați-vă că ați fixat ferm ambele capete ale ruloului de hârtie pe adaptoare.



- 12** Împingeți pârghia de blocare a suportului adaptorului pentru blocare.



- 13** Apăsați butonul .

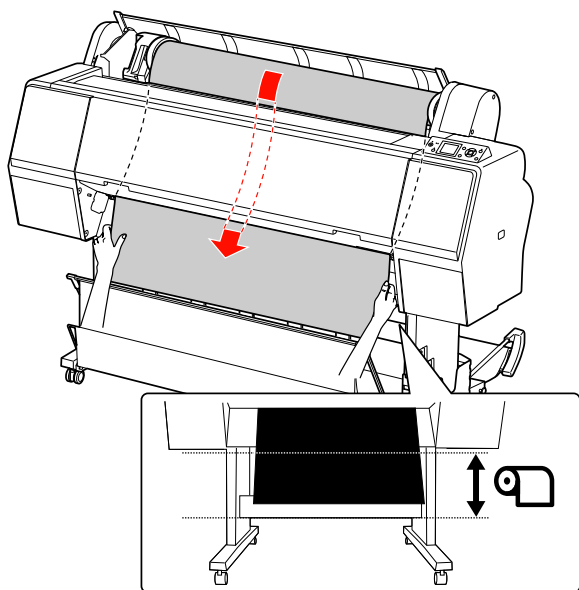


Manipularea hârtiei

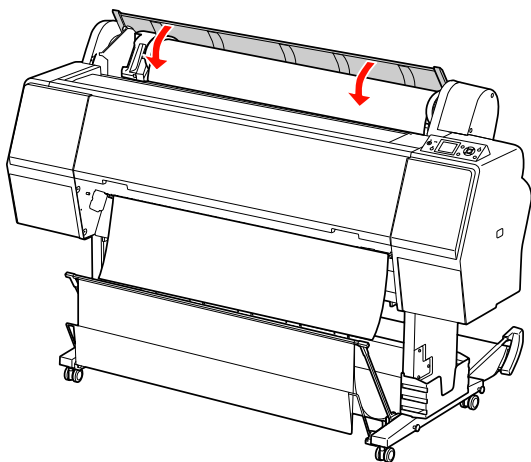
- 14** Introduceți hârtia în slotul pentru introducerea hârtiei. Trageți hârtia în jos prin slotul pentru introducerea hârtiei, astfel încât hârtia să iasă pe dedesubt.

Evitați îndoirea marginilor hârtiei și introduceți-o astfel încât să nu existe o parte slăbită.

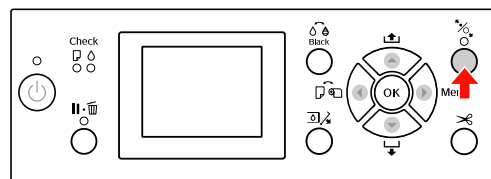
Dacă întâmpinați probleme la încărcarea hârtiei, reglați aspirația hârtiei prin apăsarea butonului ▲ sau a butonului ▼. Trageți hârtia pentru a potrivi marginea hârtiei în poziția pentru etichete.



- 15** Închideți capacul ruloului de hârtie.



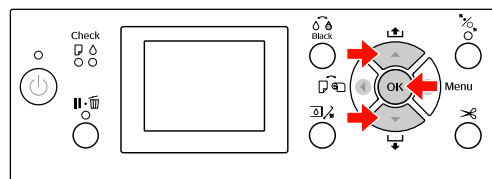
- 16** Apăsați butonul .



După câteva secunde, hârtia se mută în poziția de tipărire. Când apăsați butonul , aceasta se mută imediat.

- 17** Dacă pe ecranul LCD apare ARE THESE SETTINGS OK?, apăsați butonul ▲ sau butonul ▼ pentru a selecta NO și apoi apăsați butonul OK. Setati tipul de suport și hârtia rămasă, apoi apăsați butonul OK pentru setarea suportului.

Pe afișajul LCD apare setarea anterioară. Dacă tipul de suport și hârtia rămasă sunt corecte, selectați YES și apoi apăsați butonul OK.



- 18** Dacă marginea ruloului de hârtie are îndoituri, apăsați butonul  pentru a tăia marginea.

- 19** Când folosiți coșul pentru hârtie, setați-l în poziția înainte sau înapoi.

Dacă utilizați Epson Stylus Pro 9890/9908, puteți folosi de asemenea unitatea opțională de bobinare și preluare automată.

 Consultați „Utilizarea coșului și ghidajelor pentru hârtie” la pagina 40

 Consultați „Utilizarea unității de bobinare și preluare automată (numai pentru Epson Stylus Pro 9890/9908)” la pagina 44

Manipularea hârtiei

Tăierea ruloului de hârtie

Există două moduri de tăiere a ruloului de hârtie.

Metodă	Operație
Tăiere automată	Taie automat ruloul de hârtie după tipărirea fiecărei pagini.
Tăiere manuală	Taie manual ruloul de hârtie sau taie ruloul de hârtie folosind un dispozitiv de tăiere disponibil în comerț.

Notă:

- ☐ Unele rulouri de hârtie nu pot fi tăiate cu ajutorul dispozitivului de tăiere integrat. Utilizați un dispozitiv de tăiere disponibil în comerț pentru tăierea hârtiei.
- ☐ Tăierea ruloului de hârtie poate dura puțin timp.

Setarea metodei de tăiere

Înainte de tipărire, selectați metoda de tăiere.

Tipărirea de la panoul de control al imprimantei (ca de exemplu ar fi tipărirea unei foi de stare)

Apăsați butonul  pentru a selecta metoda de tăiere.

Pictograma	Explicație
	Rulou cu tăiere automată activată
	Rulou cu tăiere automată dezactivată

Tipărirea de la computer

Selectați setarea Auto Cut (Tăiere automată) din caseta de dialog Roll Paper Option (Opțiune rolă de hârtie) a driverului imprimantei.

Tăierea ruloului de hârtie după tipărire

Tăierea automată a ruloului de hârtie

Taie automat ruloul de hârtie după tipărirea fiecărei pagini.

Tăierea manuală a ruloului de hârtie

Pentru a tăia manual ruloul de hârtie, urmați pașii de mai jos.

1

Privind spre interiorul imprimantei prin capacul frontal, apăsați butonul  pentru a alimenta rola de hârtie și pentru a regla poziția de tăiere la marcajul  de pe partea stângă a capului de tipărire.

2

Apăsați butonul . Când apare meniul de selecție, selectați CUT cu ajutorul butonului  sau al butonului , apoi apăsați butonul OK.

Hârtia este tăiată cu ajutorul dispozitivului de tăiere integrat.

Notă:

- ☐ Dacă hârtia nu poate fi tăiată cu ajutorul dispozitivului de tăiere integrat, apăsați butonul  astfel încât imprimanta să încarce automat hârtia în poziția în care să poată fi tăiată manual. Tăiați hârtia folosind dispozitivul de tăiere.
- ☐ În funcție de tipul de hârtie, lungimea minimă de hârtie pe care o puteți tăia este setată de la 60 la 127 mm. Nu puteți modifica această valoare.

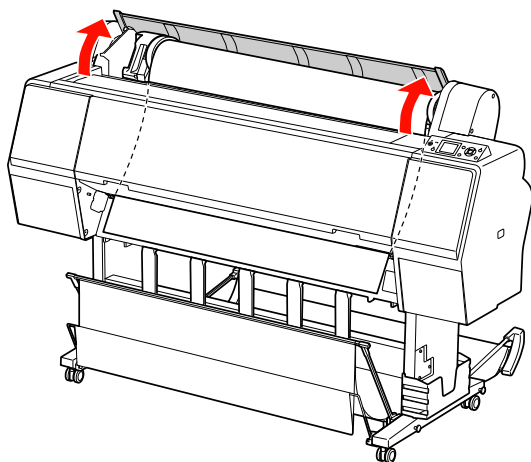
Scoaterea ruloului de hârtie

Notă:

Vă recomandăm să scoateți ruloul de hârtie din imprimantă după tipărire. Dacă ruloul de hârtie este lăsat în imprimantă, rola pentru fixarea hârtiei poate lăsa un semn pe suprafața hârtiei.

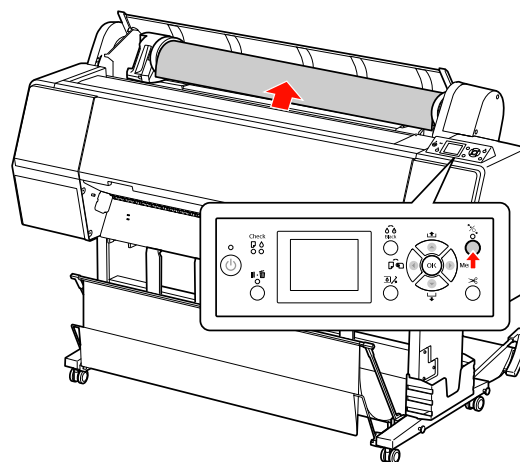
1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită.

2 Deschideți capacul ruloului de hârtie.



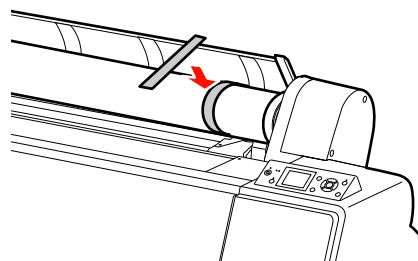
3 Pentru a debloca presa de hârtie, apăsați butonul .

Ruloul de hârtie este reînfașurat automat dacă imprimanta este în starea post-tăiere hârtie, dar READY (GATA). Totuși, atunci când utilizați unitatea opțională de bobinare și preluare automată, imprimanta nu reînfașoară ruloul de hârtie. Reînfașurați manual ruloul de hârtie dacă această operație nu este executată automat.



Notă:

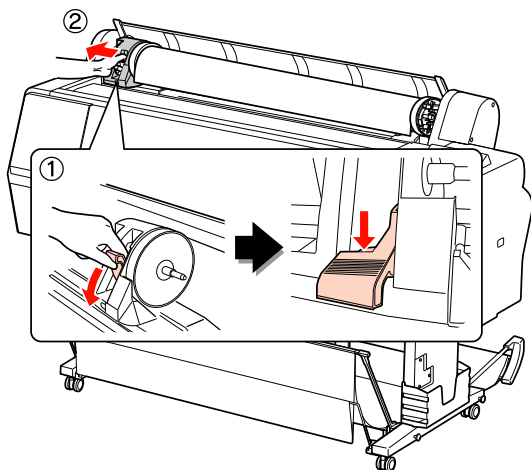
Dacă nu utilizați ruloul de hârtie, înfașurați-l folosind curea opțională pentru rulouri de hârtie.



Manipularea hârtiei

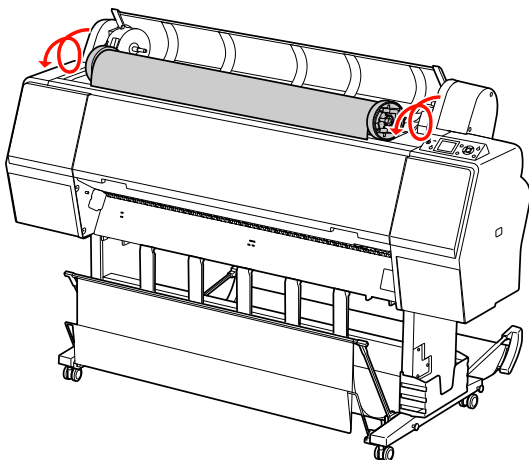
4

Pentru a debloca suportul adaptorului, apăsați ferm în jos pârghia pentru blocarea suportului adaptorului. Mutați până la capăt suportul adaptorului spre stânga cu ajutorul mânerului. Apoi scoateți-l de pe axul suportului.



5

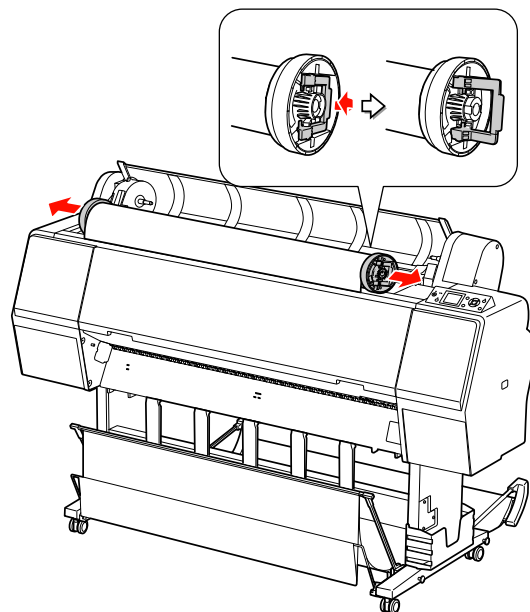
Rulați ruloul de hârtie spre partea frontală, apoi așezați-l în spațiul din partea superioară a imprimantei.



6

Trageți în sus pârghia de blocare a adaptorului pentru deblocare. Apoi scoateți adaptorul pentru suporturi tip rulou din ruloul de hârtie.

După reînfașurarea atentă a ruloului de hârtie, așezați-l în pungă originală în care a fost furnizat la achiziționare.



Utilizarea suporturilor cu coli tăiate

Procedurile diferă în funcție de formatul și grosimea hârtiei.

Hârtie	Consultați
Mai mic decât formatul A3	☞ „Încărcarea colilor tăiate cu format mai mic decât A3” la pagina 37
Hârtie A3 sau superioară sau hârtie groasă	☞ „Încărcarea colilor tăiate de format A3 sau superior / a hârtiei groase” la pagina 38

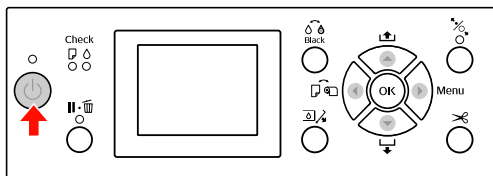
Manipularea hârtiei

Notă:

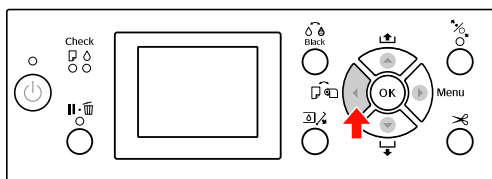
- ❑ Îndreptați hârtia înainte de a o încărca în imprimantă. Dacă este încărcată hârtie șifonată sau slăbită, este posibil ca imprimanta să nu identifice corect formatul hârtiei sau să nu tipărească în mod normal. De asemenea, vă recomandăm să împachetați la loc hârtia în ambalajul său original și să o depozitați pe o suprafață plană, scoțând-o din pungă numai înainte de utilizare.
- ❑ Dacă este încărcat un rulou de hârtie, reînfășurați-l mai întâi înainte de a încărca coli de hârtie individuale.
- ❑ Dacă utilizați un alt tip de hârtie decât suporturile speciale Epson, consultați instrucțiunile livrate împreună cu hârtia sau luați legătura cu furnizorul pentru informații suplimentare.

Încărcarea colilor tăiate cu format mai mic decât A3

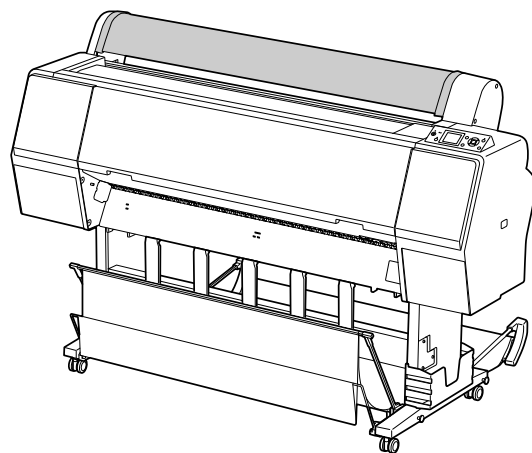
- 1** Porniți imprimanta apăsând butonul .



- 2** Apăsați butonul  în mod repetat până când apare mesajul Coală .

**3**

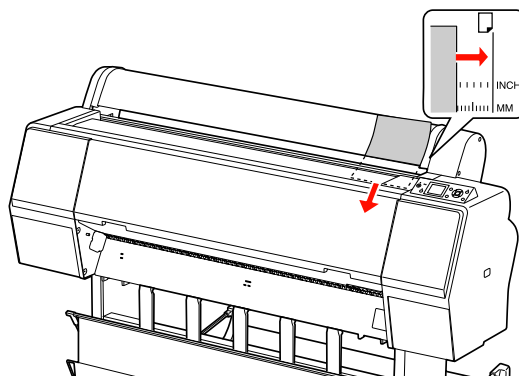
Asigurați-vă că ați închis capacul ruloului de hârtie.

**4**

Încărcați coala în slotul pentru introducerea hârtiei până când întâmpină rezistență.

Aliniați marginea din dreapta a hârtiei cu poziția de fixare, apoi introduceți hârtia până când întâmpină rezistență. Când folosiți hârtie de format A4 sau mai mic, fixați hârtia până când aceasta atinge partea de jos de-a lungul părții metalice de sub slotul pentru introducerea hârtiei.

Pe ecranul LCD apare mesajul PRESS THE ▼ BUTTON.

**Notă:**

Încărcați vertical coala, ca pentru majoritatea revistelor.

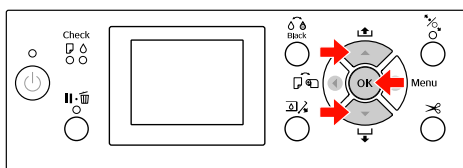
Manipularea hârtiei

- 5 Apăsați butonul ▼.

Hârtia se mută în poziția de pornire.

- 6 Dacă pe ecranul LCD apare **ARE THESE SETTINGS OK?**, apăsați butonul ▲ sau butonul ▼ pentru a selecta **NO** și apoi apăsați butonul **OK**. Setați tipul de suport și hârtia rămasă, apoi apăsați butonul **OK** pentru setarea suportului.

Pe afișajul LCD apare setarea anterioară. Dacă tipul de suport și hârtia rămasă sunt corecte, selectați **YES** și apoi apăsați butonul **OK**.



- 7 Dacă folosiți coșul pentru hârtie, setați-l în poziția înapoi.

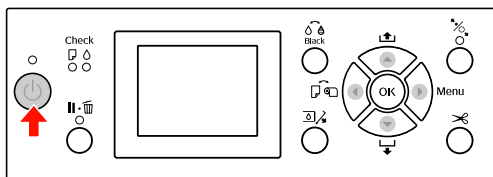
☞ Consultați „Utilizarea coșului și ghidajelor pentru hârtie” la pagina 40

Încărcarea colilor tăiate de format A3 sau superior / a hârtiei groase

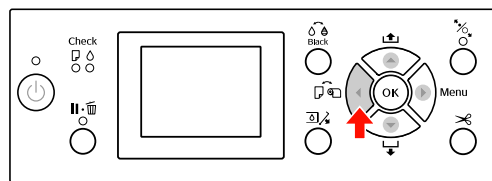
Când încărcați suporturi cu coli tăiate A3 sau superioare sau hârtie groasă (0,5 - 1,5 mm), urmați pașii de mai jos.

În mod normal, hârtia se încarcă vertical. Hârtia groasă poate avea o lungime de până la 762 mm. Totuși, dacă utilizați Epson Stylus Pro 9890/9908, puteți încărca hârtie groasă cu o lungime mai mare de 762 mm dacă încărcarea se efectuează orizontal.

- 1 Porniți imprimanta apăsând butonul ⏻.

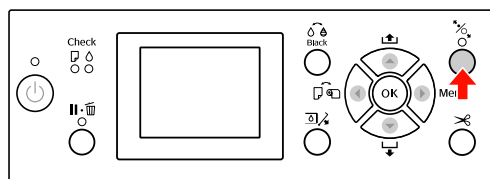


- 2 Apăsați butonul ◀ în mod repetat până când apare mesajul Coală [].

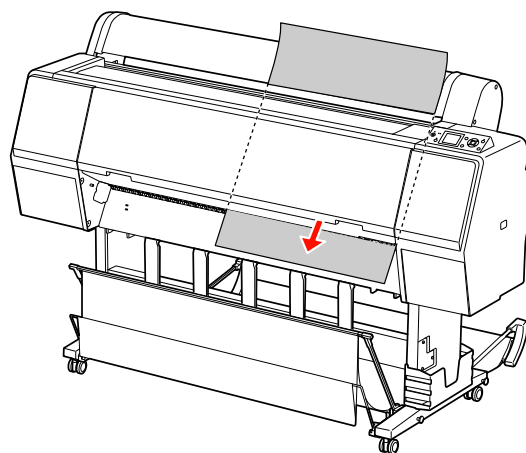


- 3 Asigurați-vă că ați închis capacul ruloului de hârtie.

- 4 Apăsați butonul 1/4.



- 5 Încărcați coala în slotul pentru introducerea hârtiei.

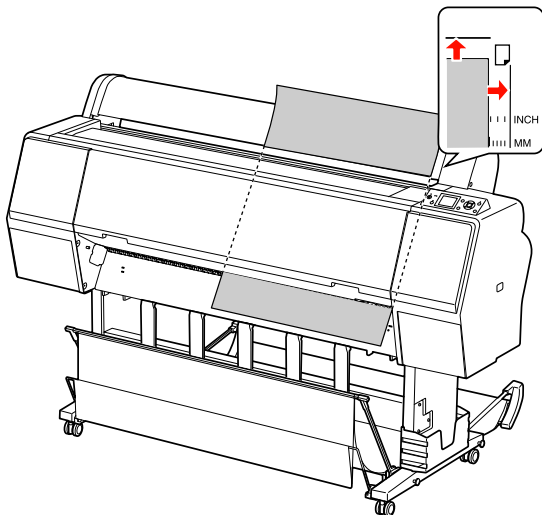


Manipularea hârtiei

6

Asigurați-vă că marginile de jos și din dreapta ale colii sunt drepte și aliniate pe direcția setată.

Dacă întâmpinați probleme la reglarea hârtiei groase, reglați aspirația hârtiei prin apăsarea butonului ▲ sau a butonului ▼.



7

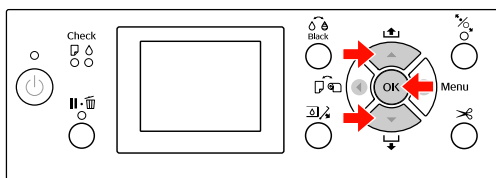
Apăsați butonul .

După câteva secunde, hârtia se mută în poziția de pornire. Dacă apăsați butonul , aceasta se mută imediat.

8

Dacă pe ecranul LCD apare ARE THESE SETTINGS OK?, apăsați butonul ▲ sau butonul ▼ pentru a selecta NO și apoi apăsați butonul OK. Setati tipul de suport și hârtia rămasă, apoi apăsați butonul OK pentru setarea suportului.

Pe afișajul LCD apare setarea anterioară. Dacă tipul de suport și hârtia rămasă sunt corecte, selectați YES și apoi apăsați butonul OK.



9

Dacă folosiți coșul pentru hârtie, setați-l în poziția înainte.

 Consultați „Utilizarea coșului și ghidajelor pentru hârtie” la pagina 40

Evacuarea hârtiei

Această secțiune explică modul de evacuare a hârtiei după tipărire.

Notă:

Când utilizați coșul pentru hârtie, consultați secțiunea următoare.

 „Utilizarea coșului și ghidajelor pentru hârtie” la pagina 40

Când utilizați unitatea opțională de bobinare și preluare automată, consultați secțiunea următoare.

 „Utilizarea unității de bobinare și preluare automată (numai pentru Epson Stylus Pro 9890/9908)” la pagina 44

Pentru rulouri de hârtie

Consultați secțiunea următoare pentru tăierea rulourilor de hârtie.

 „Tăierea ruloului de hârtie” la pagina 34

Pentru suporturile cu coli tăiate

1

După finalizarea tipăririi, imprimanta susține suportul tipărit, iar pe panoul LCD al imprimantei se afișează mesajul PAPER OUT. LOAD PAPER.

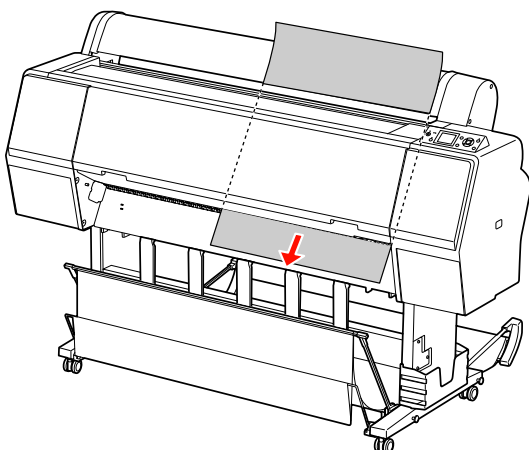
Dacă pe ecranul LCD apare mesajul READY, apăsați butonul ▼ pentru a încărca hârtia.

**Atenție:**

Nu apăsați niciun buton atunci când indicatorul luminos Alimentare sau indicatorul luminos Pauză luminează intermitent.

Manipularea hârtiei

2 Pentru a scoate hârtia, apăsați butonul ▼.

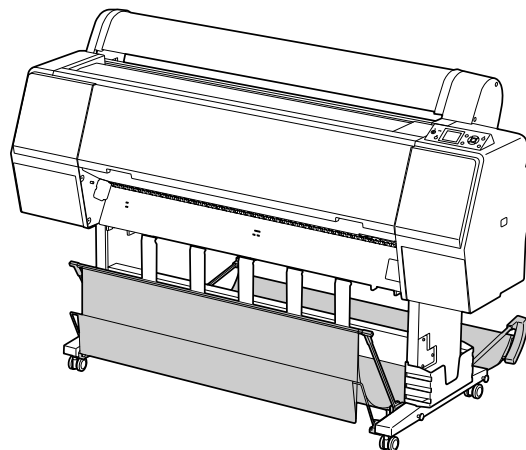
**Atenție:**

Este posibil ca hârtia să cadă după evacuare. Asigurați-vă că sprijiniți hârtia pentru a evita căderea și deteriorarea acesteia.

Utilizarea coșului și ghidajelor pentru hârtie

Pentru a evita murdărirea sau zgărirea rezultatelor tipăririi, fixați coșul pentru hârtie așa cum se explică mai jos. Direcția de încărcare este diferită, în funcție de tipul de suport.

Direcție	Epson Stylus Pro 9890/9908	Epson Stylus Pro 7890/7908
Înainte	Lungimea hârtiei: 1.580 mm sau mai mult Grosimea hârtiei: 0,5 mm sau mai mult	Lungimea hârtiei: 914,4 mm sau mai mult Grosimea hârtiei: 0,5 mm sau mai mult
Înapoi	Lungimea hârtiei: Mai puțin de 1.580 mm Grosimea hârtiei: Mai puțin de 0,5 mm	Lungimea hârtiei: Mai puțin de 914,4 mm Grosimea hârtiei: Mai puțin de 0,5 mm

**Notă:**

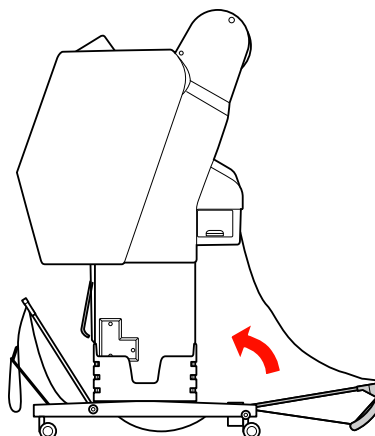
Evacuarea materialelor tipărite în direcția greșită poate provoca murdărirea sau zgărirea acestora.

Când încărcați hârtie spre înainte

Ghidajele pentru hârtie mențin materialele tipărite evacuate drepte. Această secțiune explică modul de schimbare a stării de la încărcarea hârtiei spre înapoi la încărcarea hârtiei spre înainte.

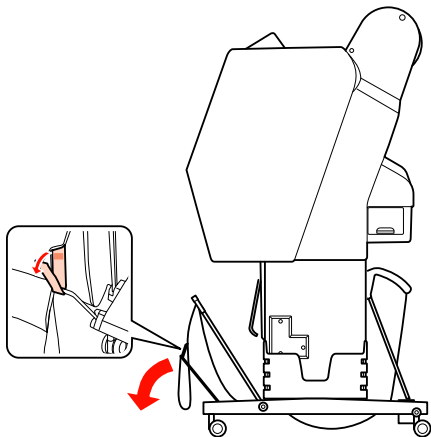
1

Pentru Epson Stylus Pro 9890/9908, ridicați coșul din spate în poziție verticală.

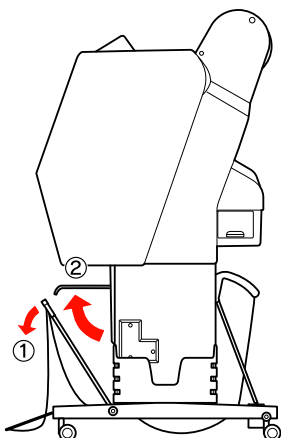


Manipularea hârtiei

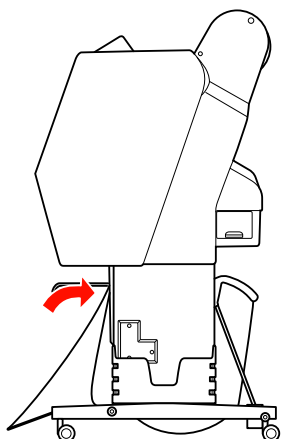
- 2** Scoateți cârligele de fixare de pe coșul pentru hârtie frontal și înclinați-l în jos.



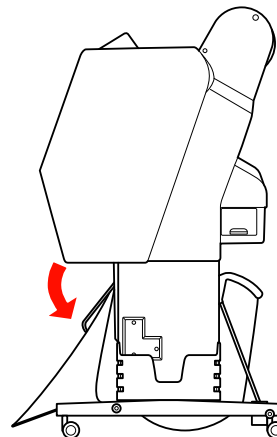
- 3** Înclinați ușor coșul pentru hârtie frontal pentru a seta ghidajele pentru hârtie în poziție orizontală.



- 4** Aduceți coșul pentru hârtie în poziție verticală. Aceasta întinde materialul coșului.



- 5** Pentru a așeza uniform materialul coșului, mutați ghidajele pentru hârtie.



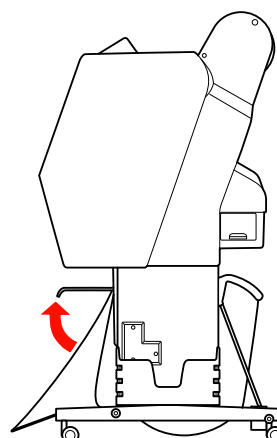
Când încărcați hârtie spre înapoi

Încărcați materialele tipărite spre înapoi și depozitați-le în coșul pentru hârtie. Această secțiune explică modul de schimbare a stării de la încărcarea hârtiei spre înainte la încărcarea hârtiei spre înapoi.

Notă:

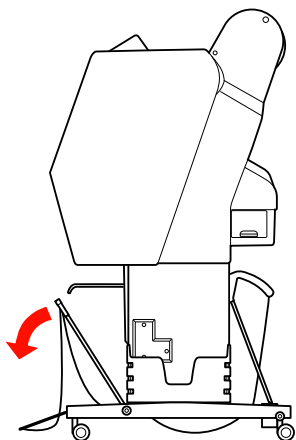
Nu stivuiți mai mult de un material tipărit în coșul pentru hârtie. Dacă stivuiți mai multe materiale tipărite, spațiul dintre suporturile pentru hârtie și coșul pentru hârtie devine îngust. Aceasta poate cauza o eroare la alimentarea hârtiei.

- 1** Aduceți ghidajele pentru hârtie în poziție orizontală.

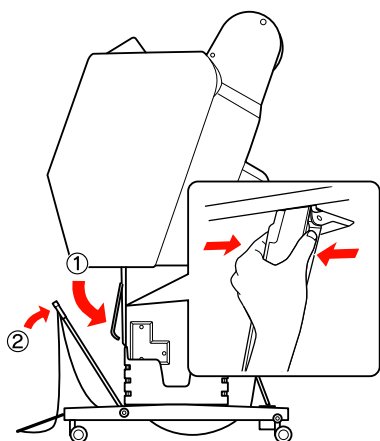


Manipularea hârtiei

- 2** Înclinați ușor în jos coșul pentru hârtie frontal din poziția fixă.

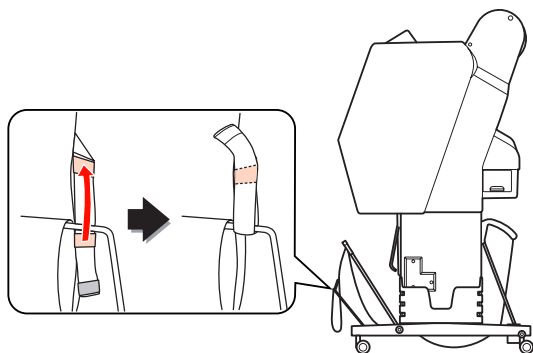


- 3** Mutați ghidajele pentru hârtie în poziție verticală și apoi așezați coșul frontal în poziția de fixare.

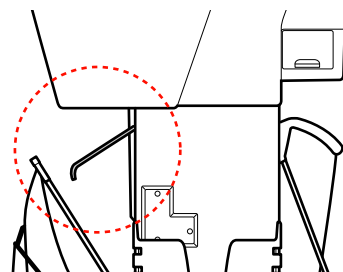


- 4** Ridicați coșul pentru hârtie frontal și fixați-l cu cârligele de fixare.

Asigurați-vă că fixați cârligul de fixare spre partea de sus.

**Notă:**

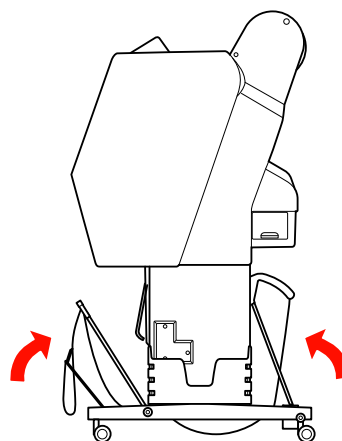
Dacă sunteți preocupat de calitatea tipăririi atunci când tipăriți pe Doubleweight Matte Paper sau pe Enhanced Matte Paper (Hârtie mată îmbunătățită), încercați să setați ghidajele pentru hârtie în direcție frontală.



- 5** Pentru Epson Stylus Pro 9890/9908, schimbați poziția coșului pentru hârtie din spate în funcție de formatul hârtiei.

Dacă hârtia este de format A1 sau mai mic:

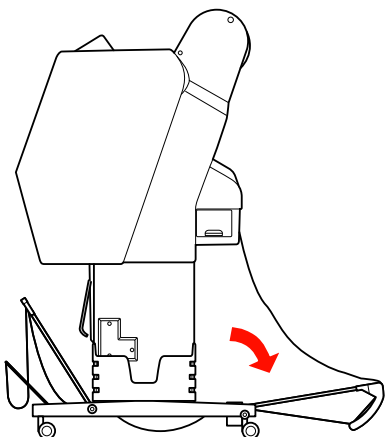
Ridicați coșurile frontal și din spate așa cum este indicat mai jos.



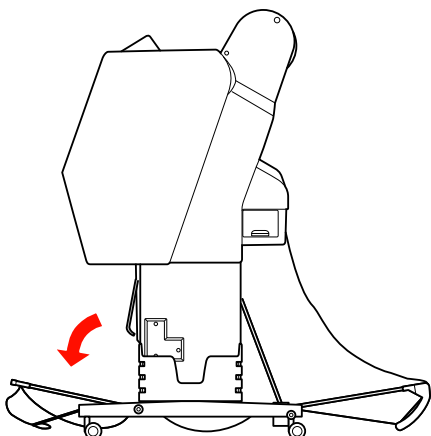
Manipularea hârtiei

Dacă hârtia este de format mai mare decât A1:

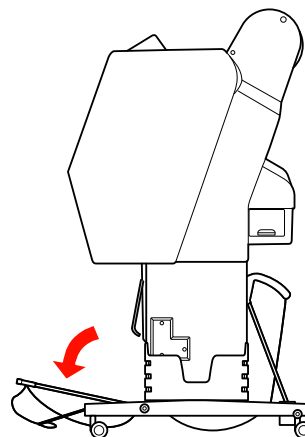
Înclinați coșul din spate până când acesta este paralel cu pardoseala în timpul tipăririi.



Înclinați coșul frontal până când acesta este paralel cu pardoseala la evacuarea materialelor tipărite.

**Notă:**

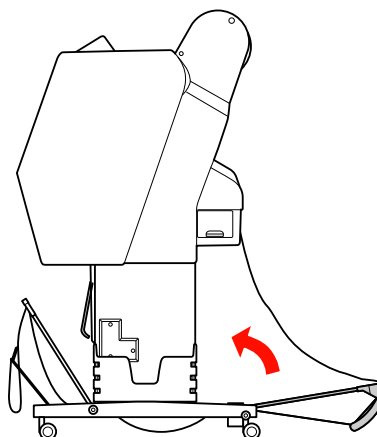
Când tipăriți pe Enhanced Matte Paper (Hârtie mată îmbunătățită), puteți stivui mai multe materiale tipărite în coșul frontal prin înclinarea acestuia până când devine paralel cu pardoseala. Calitatea materialelor tipărite nu poate fi asigurată, inclusiv apariția zgârieturilor sau murdăriei.

**Depozitarea coșului pentru hârtie**

În cazul în care coșul pentru hârtie nu este utilizat, ridicați coșul frontal în poziție verticală. Această secțiune explică modul de schimbare a stării de la încărcarea hârtiei spre înapoi la depozitarea coșului pentru hârtie.

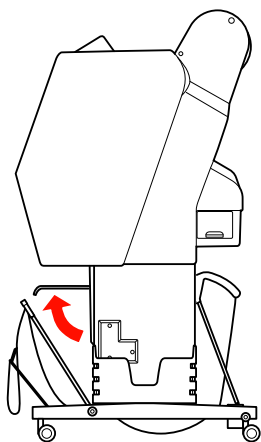
1

Pentru Epson Stylus Pro 9890/9908, ridicați coșul din spate în poziție verticală.

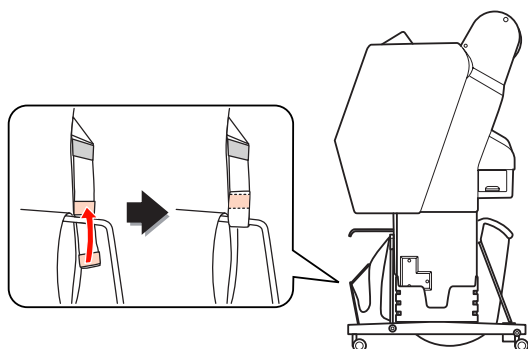


Manipularea hârtiei

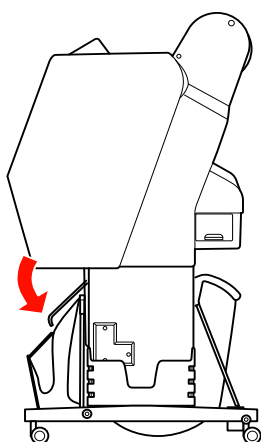
- 2** Aduceți ghidajele pentru hârtie în poziție orizontală.



- 3** Scoateți cârligele de fixare și fixați-le din nou spre partea de jos. Apoi ridicați coșul pentru hârtie frontal în poziție verticală.



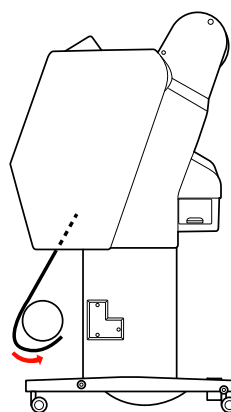
- 4** Înclinați ghidajele pentru hârtie.



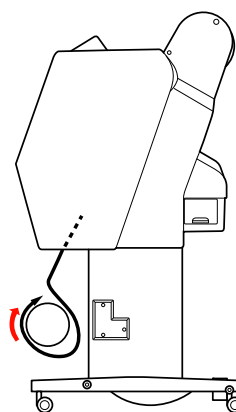
Utilizarea unității de bobinare și preluare automată (numai pentru Epson Stylus Pro 9890/9908)

Când doriți să tipăriți datele pe rulou de hârtie și nu doriți să tăiați hârtia sau să o strângeți pe podea, aveți posibilitatea să utilizați această unitate opțională de bobinare și preluare automată pentru a rula rezultatele tipăririi.

Ruloul de hârtie poate fi înfășurat spre înainte sau spre înapoi.



Înainte



Înapoi

**Avertisment:**

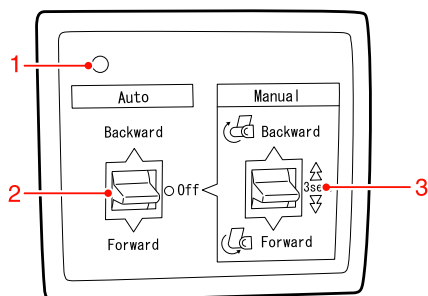
Asigurați-vă că unitatea de bobinare și preluare este instalată corect și ferm. Dacă aceasta cade, pot surveni vătămări corporale.

Manipularea hârtiei

Notă:

- ❑ Asigurați-vă că marginea conducătoare a ruloului de hârtie este dreaptă; în caz contrar, unitatea de bobinare și preluare automată nu preia corect ruloul de hârtie.
☞ Consultați „Tăierea ruloului de hârtie” la pagina 34
- ❑ Consultați *Auto Take-up Reel Unit Setup Guide* pentru informații detaliate privind instalarea unității de bobinare și preluare automată.
- ❑ Când utilizați Doubleweight Matte Paper sau Singleweight Matte Paper (Hârtie mată subțire), înfășurați ruloul de hârtie spre înainte.
- ❑ Când utilizați Singleweight Matte Paper (Hârtie mată subțire) cu lățimea de 24 inci sau mai mare, folosiți întinzătorul furnizat împreună cu unitatea de bobinare și preluare automată pentru a asigura calitatea tipăririi.
☞ Consultați „Înfășurarea hârtiei spre înainte” la pagina 45

Caseta de control

**1. Indicator luminos Sensor**

Afișează starea unității de bobinare și preluare automată.

Indicator luminos	Stare
Aprins	Este pregătită de utilizare.
Luminează intermitent rapid	Este în funcțiune.
Luminează intermitent lent	Este în modul de economisire a energiei.
Interval îndelungat între aprinderile intermitente	Prezintă o eroare.
Stins	Este dezactivată.

2. Comutator automat

Înfășoară automat ruloul de hârtie după tipărire.

Element	Descriere
Înapoi	Înfășoară automat ruloul de hârtie cu suprafața tipărită în interior.
Înainte	Înfășoară automat ruloul de hârtie cu suprafața tipărită în exterior.
Stins	Nu reînfășoară ruloul de hârtie.

3. Comutator manual

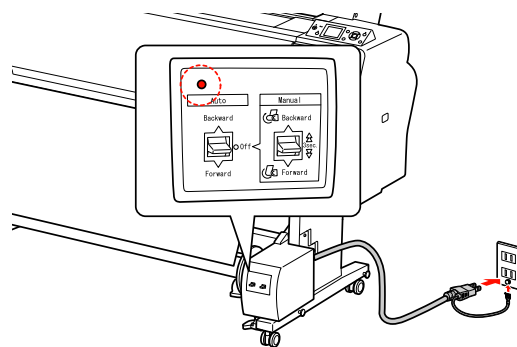
Înfășoară manual ruloul de hârtie după tipărire. Acest mod devine disponibil atunci când comutatorul **Auto** este Off (Dezactivat).

Element	Descriere
Înapoi	Înfășoară ruloul de hârtie cu suprafața tipărită în interior. Devine mai rapid prin apăsarea acestui buton timp de 3 secunde.
Înainte	Înfășoară ruloul de hârtie cu suprafața tipărită în exterior. Devine mai rapid prin apăsarea acestui buton timp de 3 secunde.

Înfășurarea hârtiei spre înainte

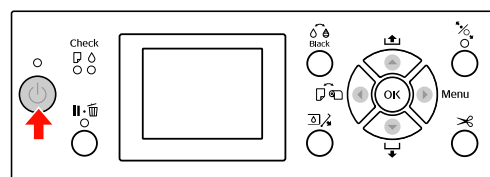
1

Conectați cablul de alimentare la o priză de rețea și asigurați-vă că indicatorul luminos al senzorului este aprins.



2

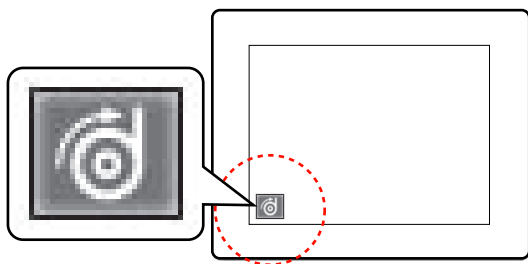
Porniți imprimanta apăsând butonul .



Manipularea hârtiei

- 3** Asigurați-vă că pictograma unității de bobinare și preluare automată este afișată pe ecranul LCD.

Dacă pictograma nu este afișată, asigurați-vă că unitatea de bobinare și preluare automată este conectată corespunzător și că alimentarea este pornită.



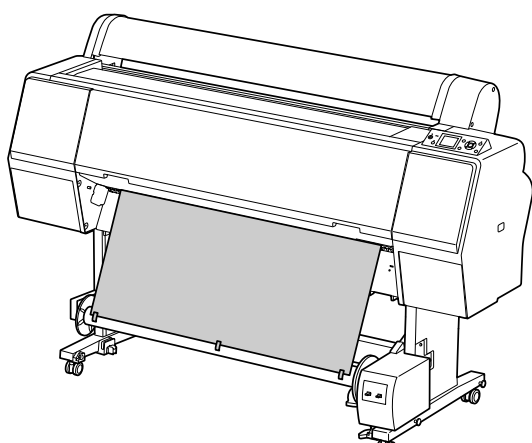
- 4** Fixați ruloul de hârtie.

☞ Consultați „Încărcarea ruloului de hârtie” la pagina 30

- 5** Apăsați butonul ◀ pentru a selecta Rulou cu tăiere automată dezactivată sau Rulou cu tăiere automată activată .

- 6** Pentru a încărca ruloul de hârtie, apăsați butonul ▼.

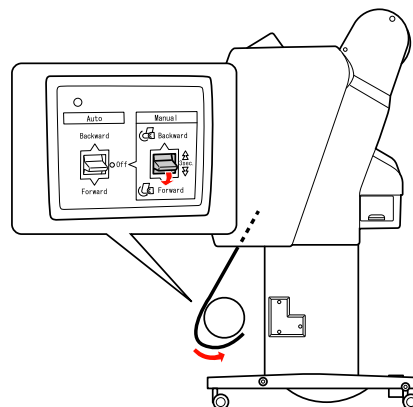
- 7** Fixați cu bandă marginea conducătoare a ruloului de hârtie de miezul bobinei de preluare, în trei locuri.



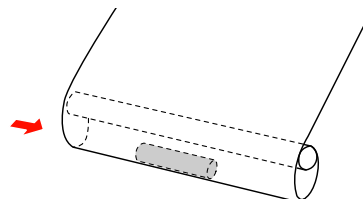
- 8** Apăsați butonul ▼ pentru a alimenta hârtia spre înainte și pentru a crea o buclă mai slăbită.

- 9** Setați comutatorul **Manual** în poziția **Forward (Înainte)** și mențineți-l apăsat un timp scurt pentru a prelua ruloul de hârtie pentru trei sau mai multe rotații ale miezului de hârtie preluată.

După preluarea hârtiei, asigurați-vă că există o parte mai slăbită între ruloul de hârtie și miezul bobinei de preluare.

**Notă:**

Pentru Singleweight Matte Paper (Hârtie mată subțire) cu lățimea de 24 inci sau mai mare, folosiți întinzătorul în partea mai slăbită a ruloului de hârtie. Asigurați-vă că îl așezați în centrul ruloului de hârtie.

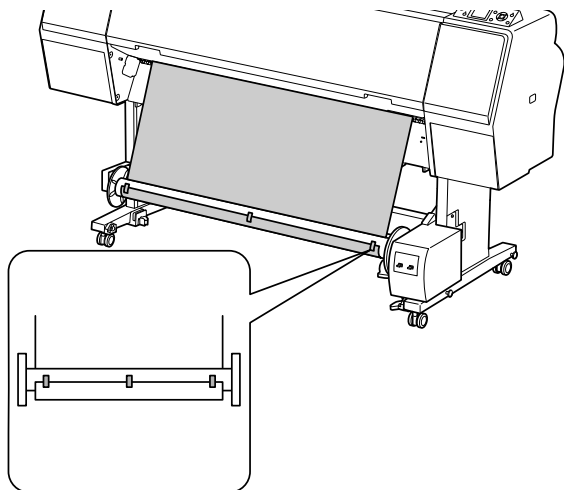
**Înfășurarea hârtiei spre înapoi**

- 1** Porniți imprimanta și apoi scoateți ruloul de hârtie. Consultați pașii 3-6 din secțiunea următoare.

☞ „Înfășurarea hârtiei spre înainte” la pagina 45

Manipularea hârtiei

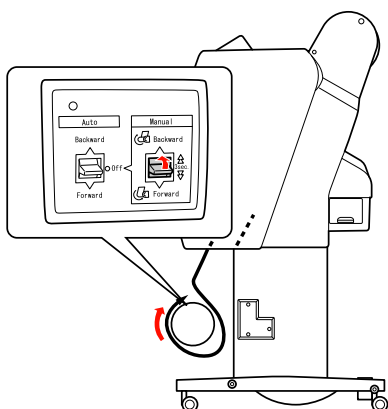
- 2** Trageți partea de jos a ruloului de hârtie în jurul părții din spate a miezului bobinei, așa cum se arată mai jos. Fixați apoi cu bandă marginea conducătoare a hârtiei de miezul bobinei, în trei locuri.



- 3** Apăsați butonul ▼ pentru a alimenta hârtia spre înainte și pentru a crea o buclă mai slăbită.

- 4** Setați comutatorul **Manual** în poziția **Backward (Înapoi)** și mențineți-l apăsat un timp scurt pentru a prelua ruloul de hârtie pentru trei sau mai multe rotații ale miezului de hârtie preluată.

După preluarea hârtiei, asigurați-vă că există o parte mai slăbită între ruloul de hârtie și miezul bobinei de preluare.



Preluarea rezultatelor tipăririi

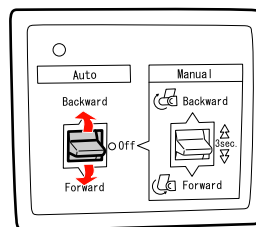
Când unitatea de bobinare și preluare automată este instalată și miezul bobinei de preluare este încărcat cu hârtie pentru preluare în direcția dorită, puteți utiliza unitatea pentru a prelua rezultatele tipăririi.

**Avertisment:**

Nu atingeți unitatea de bobinare și preluare automată în timp ce funcționează. Pot surveni vătămări corporale.

1

Setați comutatorul **Auto** în poziția **Forward (Înainte)** sau **Backward (Înapoi)**.

**2**

Trimiteți o lucrare de tipărire către imprimantă.

Imprimanta începe să tipărească. Unitatea de bobinare și preluare automată preia ruloul de hârtie în direcția setată la pasul 1.

Notă:

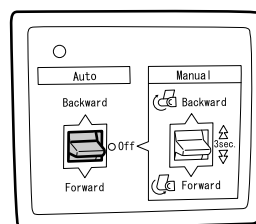
*Când tipăriți folosind Rulou cu tăiere automată activată , setați comutatorul **Auto** al unității de bobinare și preluare automată pe **Off (Dezactivat)**, în caz contrar imprimanta nu va tăia hârtia. Puteți seta comutatorul **Auto** pe **Off (Dezactivat)** în timpul tipăririi pentru a tăia automat hârtia.*

Scoaterea hârtiei după preluare

După preluarea hârtiei, urmați pașii de mai jos pentru a scoate miezul bobinei de preluare.

1

Setați comutatorul **Auto** în poziția **Off (Dezactivat)**.



Manipularea hârtiei

2

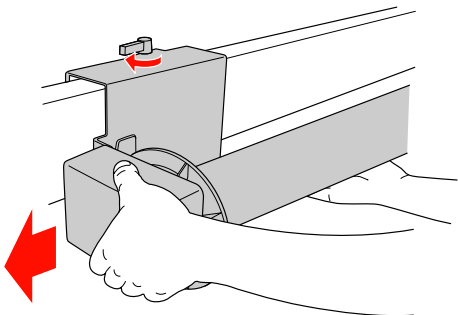
Tăiați ruloul de hârtie.

- ❑ Pentru a tăia ruloul de hârtie, apăsați butonul ✂.
- ❑ Dacă ruloul de hârtie nu poate fi tăiat cu ajutorul dispozitivului de tăiere integrat, folosiți un foarfece sau un dispozitiv de tăiere disponibil în comerț.

3

Răsuciți pârghia pentru a debloca unitatea mobilă, apoi glisați-o spre stânga astfel încât cuiul flanșei să iasă de pe capătul miezului bobinei de preluare.

În timpul acestei activități, sprijiniți miezul bobinei de preluare cu o mână pentru a-l împiedica să cadă.

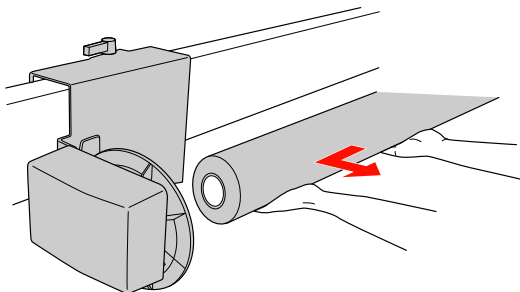


4

Scoateți miezul bobinei de preluare de pe cuiul flanșei de pe unitatea mobilă și de pe unitatea de ghidare.

**Atenție:**

Ruloul de hârtie este greu, prin urmare sunt necesare două sau persoane care să susțină ambele capete ale acestuia.



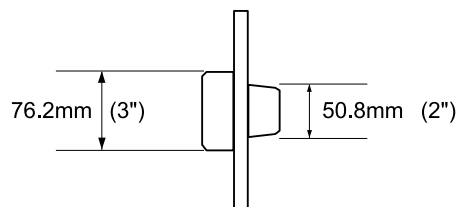
Utilizarea miezului unui rulou de hârtie consumat ca și miez al bobinei de preluare

Ruloul de hârtie consumat poate fi utilizat ca și miez al bobinei de preluare.

Notă:

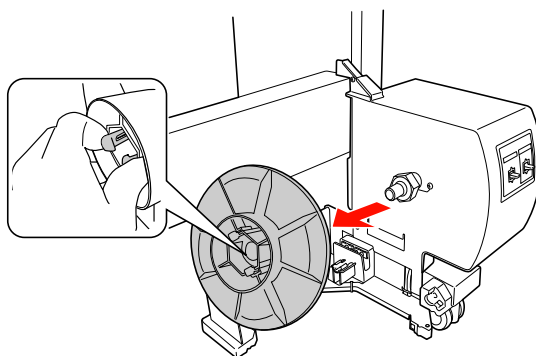
Dacă miezul ruloului de hârtie este deformat sau deteriorat, acesta nu poate fi utilizat ca și miez al bobinei de preluare.

Instalarea flanșei unității de bobinare și preluare automată diferă în funcție de dimensiunea miezului hârtiei.



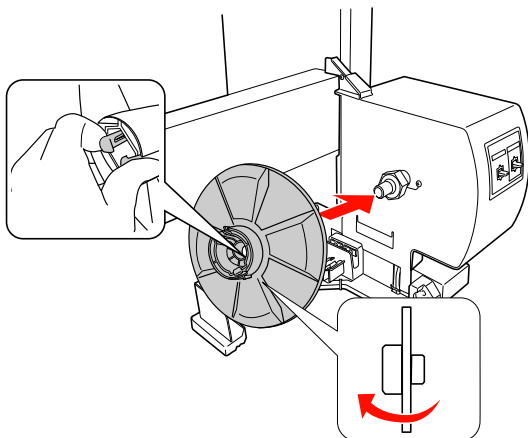
1

Scoateți flanșa prin desfacerea de pe cui.

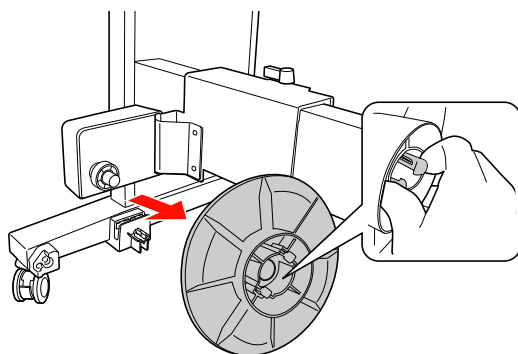


Manipularea hârtiei

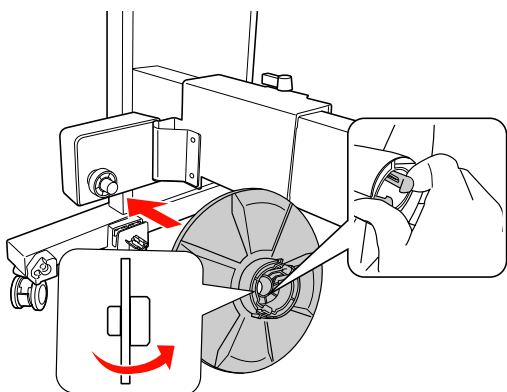
- 2** Inversați flanșa astfel încât cuiul mai mic să fie poziționat în exterior, apoi așezați-o la loc pe unitatea de ghidare prin strângerea pe cui.



- 3** Scoateți flanșa prin desfacerea de pe cui.



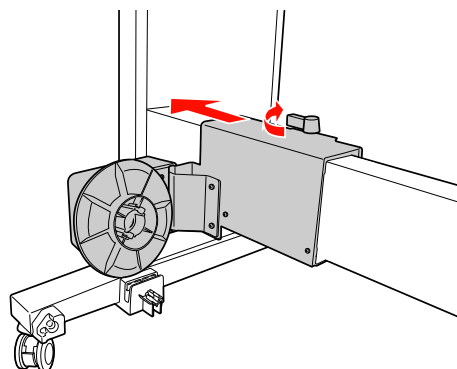
- 4** Inversați flanșa astfel încât cuiul mai mic să fie poziționat în exterior, apoi așezați-o la loc pe unitatea mobilă prin strângerea pe cui.



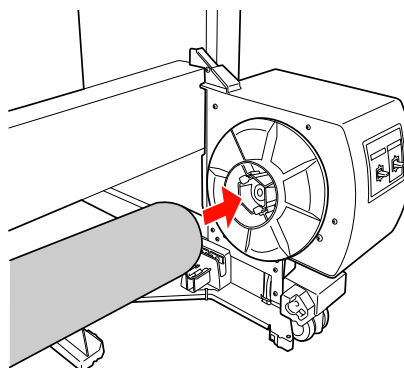
Instalarea miezului bobinei de preluare

Metoda de instalare a unității de bobinare și preluare este aceeași pentru miezurile bobinelor de 2 inci și de 3 inci.

- 1** Asigurați-vă că pârghia de blocare este eliberată (răsucită spre stânga). Glisați unitatea mobilă spre capătul din stânga al suportului orizontal.

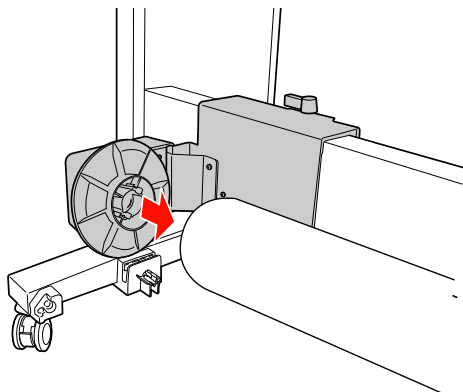


- 2** Glisați un capăt al miezului bobinei de preluare pe cuiul flanșei de pe unitatea de ghidare.



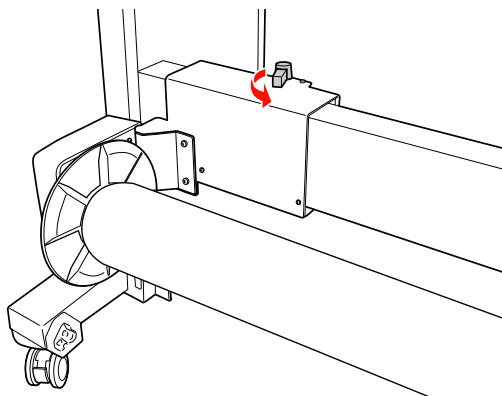
Manipularea hârtiei

- 3** Introduceți cuiul flanșei de pe unitatea mobilă în celălalt capăt al miezului bobinei de preluare.

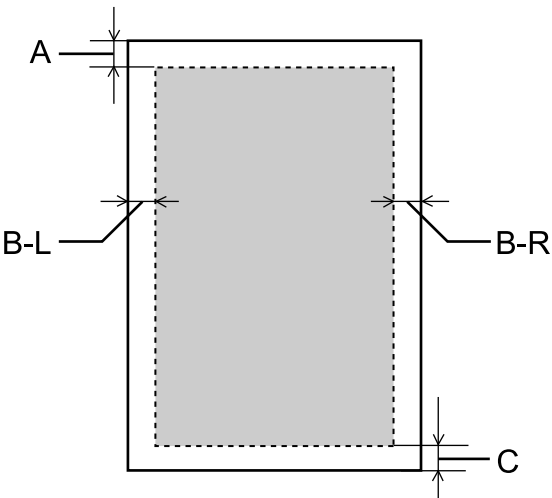


- 4** Răsuciți pârghia de blocare spre partea frontală pentru a bloca unitatea mobilă.

Asigurați-vă că unitatea de bobinare și preluare este blocată corespunzător și ferm.



Zona care poate fi tipărită



A	Rulou de hârtie	Marginea minimă de sus este de 3,0 mm (0,12")
	Coli tăiate	Marginea minimă de sus este de 3,0 mm (0,12")
B-L	Rulou de hârtie	Marginea minimă din stânga este de 0,0 mm (0")
	Coli tăiate	Marginea minimă din stânga este de 0,0 mm (0")
B-R	Rulou de hârtie	Marginea minimă din dreapta este de 0,0 mm (0")
	Coli tăiate	Marginea minimă din dreapta este de 0,0 mm (0")
C	Rulou de hârtie	Marginea minimă de jos este de 3,0 mm (0,12")
	Coli tăiate	Marginea minimă de jos este de 14,0 mm (0,55")

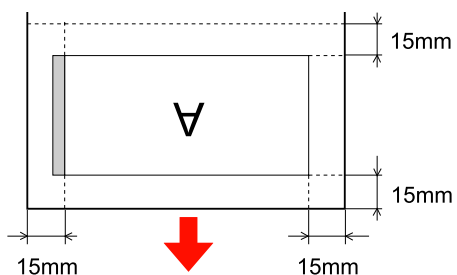
Pentru rulou de hârtie, se pot selecta următoarele lățimi pentru margini de la panoul de control.
☞ Consultați „PRINTER SETUP” la pagina 20

Manipularea hârtiei

Parametru	A	B-L	B-R	C
TOP/ BOTTOM 15 mm	15 mm	3 mm	3 mm	15 mm
TOP35/ BOTTOM 15 mm	35 mm	3 mm	3 mm	15 mm
15 mm	15 mm	15 mm	15 mm	15 mm
3 mm	3 mm	3 mm	3 mm	3 mm

Notă:

- ❑ *Suprafața de tipărire nu se modifică chiar dacă marginile sunt modificate.*
- ❑ *Imprimanta detectează automat dimensiunile hârtiei încărcate. Datele de tipărit care depășesc zona hârtiei pe care se poate tipări nu se pot tipări.*
- ❑ *Când aceleași date se tipăresc cu o margine de 3 mm și cu o margine de 15 mm și se compară, veți observa că partea din dreapta a imaginii cu margine de 15 mm nu se tipărește.*



Setări de bază

Setările de tipărire

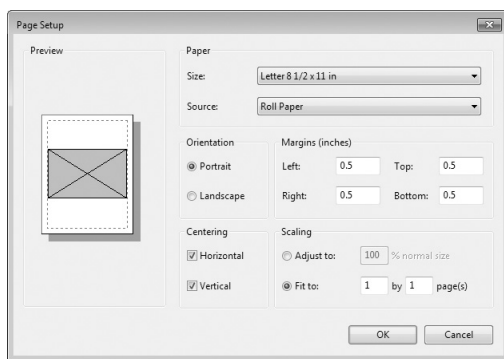
Această secțiune descrie modul de tipărire a datelor dintr-o aplicație utilizând driverul imprimantei Epson.

Proceduri de tipărire (Windows)

Efectuarea setărilor pentru hârtie

- 1 Porniți aplicația.
- 2 Din meniul File (Fișier), selectați **Page Setup (Configurare pagină)** (sau meniul cu setări pentru hârtie, cum ar fi **Print (Tipărire)**).
- 3 Efectuați setările, ca de exemplu formatul hârtiei, în caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină).

Exemplu: Paint



Notă:

Caseta de dialog poate diferi în funcție de aplicație. Consultați ajutorul interactiv al casetei de dialog pentru detalii.

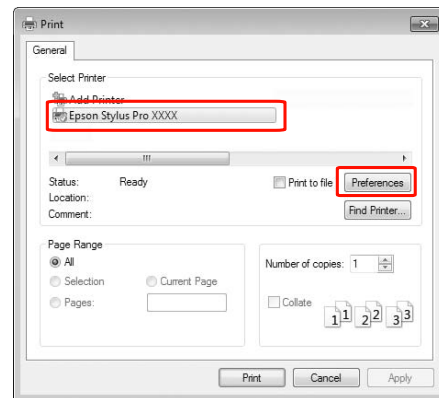
- 4 Efectuați clic pe **OK** pentru a închide caseta de dialog.

Apoi, creați datele de tipărit.

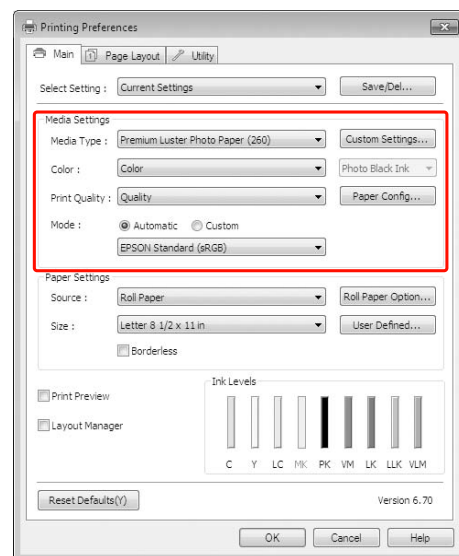
Efectuarea setărilor driverului de imprimantă

- 1 Porniți imprimanta și fixați hârtia în imprimantă.

☞ Consultați „Manipularea hârtiei” la pagina 29
- 2 Din meniul File (Fișier), selectați **Print (Tipărire)** sau **Page Setup (Configurare pagină)**.
- 3 Asigurați-vă că imprimanta este selectată și efectuați clic pe **Printer (Imprimantei)**, **Setup (Configurare)**, **Options (Opțiuni)**, **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.



- 4 Selectați tipul de suport, culoarea sau calitatea tipăririi conform hârtiei încărcate în imprimantă.



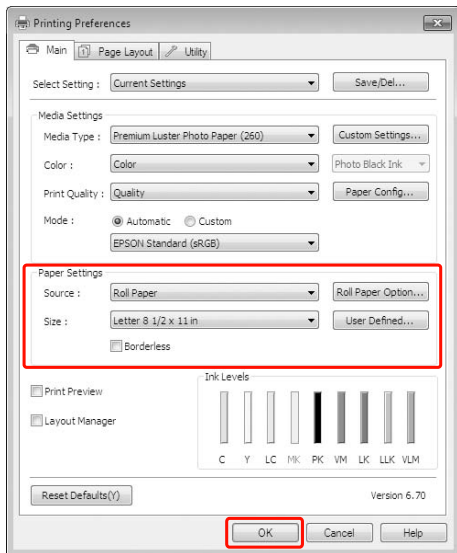
Setări de bază

5

Selecționați sursa de hârtie și formatul hârtiei conform hârtiei încărcate în imprimantă.

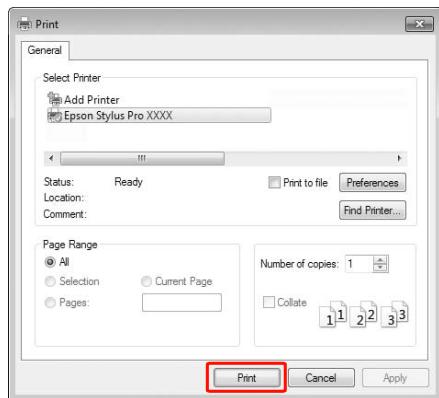
După efectuarea setărilor, efectuați clic pe **OK**.

Asigurați-vă că selecționați același format de hârtie setat în aplicație.



6

Efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.



Indicatorul de progres apare pe afișaj, iar tipărirea va începe.

Proceduri de tipărire (Mac OS X)

1

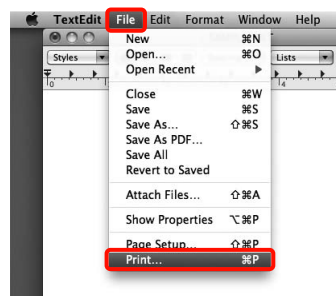
Porniți imprimanta și încărcăți hârtia.

☞ Consultați „Utilizarea suporturilor cu coli tăiate” la pagina 36

☞ Consultați „Încărcarea ruloului de hârtie” la pagina 30

2

Când ați creat datele pe care doriți să le tipăriți, din meniul **File (Fișier)** al aplicației, efectuați clic pe **Print (Tipărire)** etc.

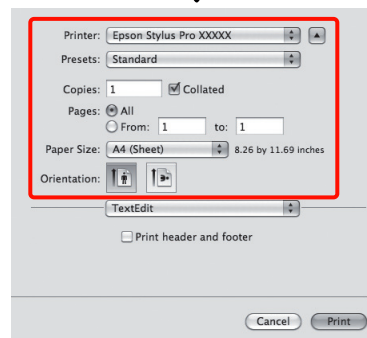
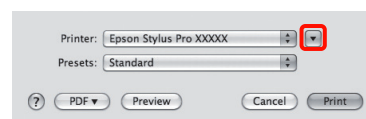


3

Este afișat ecranul de tipărire.

Pentru Mac OS X 10.6 și 10.5, efectuați clic pe săgeata (▼) pentru a seta parametrii pe ecranul Page Setup (Configurare pagină).

Pentru Mac OS X v10.7, efectuați clic pe **Show Details** în partea de jos a ecranului.

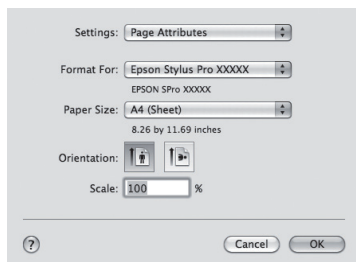


Setări de bază

Notă:

Dacă utilizați Mac OS X 10.4 sau dacă elementele de pe ecranul Page Setup (Configurare pagină) nu sunt afișate pe ecranul Print (Tipărire) din cauza utilizării aplicației utilizate în Mac OS X 10.7, 10.6. or 10.5, urmați pașii de mai jos pentru a afișa ecranul Page Setup (Configurare pagină).

Din meniul **File (Fișier)** al aplicației, efectuați clic pe **Page Setup (Configurare pagină)**.

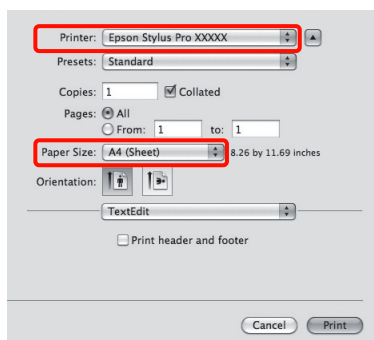
**4**

Asigurați-vă că ați selectat imprimanta, apoi setați formatul hârtiei.

În **Paper Size (Format hârtie)**, selectați una din următoarele opțiuni, în funcție de hârtia încărcată. XXXX este formatul efectiv al hârtiei, de ex. A4.

XXXX: Tipărire cu margini pe rolă de hârtie. Tipărește cu marginea setată în **Roll Paper Margin** din Meniu. ➞ Consultați „PRINTER SETUP” la pagina 20

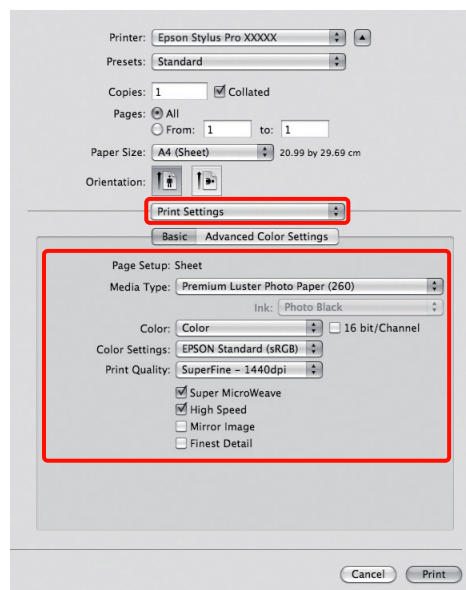
XXXX (coli tăiate): Tipărire cu margini pe foi tăiate. Marginile sunt de 3 mm în partea de sus, în stânga și în dreapta și de 14 mm în partea de jos.



Când efectuați tipăriri fără margini sau tipăriri de bannere ➞ Consultați „Tipărirea fără margini” la pagina 130, „Tipărirea de bannere (pe rolă de hârtie)” la pagina 147

5

Selectați **Print Settings (Setările de tipărire)** din listă, apoi setați fiecare parametru.



Setați **Media Type (Tip media)**, **Color (Culoare)** sau **Print Quality (Calitate tipărire)** în funcție de metoda de alimentare a hârtiei pentru hârtia încărcată în imprimantă (pentru foi tăiate). În mod normal, puteți tipări corect prin simpla setare a parametrilor din ecranul **Print Settings (Setările de tipărire)**.

6

Când ați terminat de efectuat toate setările de parametri, efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.

Setări de bază

Selectarea formatului de hârtie

	Formatul hârtiei *XXXX este formatul hârtiei	Explicație
Rulou de hârtie	XXXX Roll Paper - Banner (Rolă de hârtie - Banner)	Selectați acest format atunci când utilizați o aplicație pentru tipărirea de bannere. Aceasta nu tipărește margini în partea de sus și de jos și tipărește o margine de 3 mm în dreapta și în stânga.
	XXXX Roll Paper - Borderless (Auto Expand) (Rolă de hârtie - Banner (Extindere automată))	Selectați acest format atunci când efectuați tipărirea fără margini pe rulou de hârtie. La tipărirea fără margini pentru Auto Expand (Extindere automată), driverul imprimantei mărește dimensiunea datelor de tipărit cu 3 mm în dreapta și în stânga. Aveți posibilitatea să modificați gradul de mărire în setarea Expansion (Expansiune). Dimensiunea datelor de tipărit este mărită de asemenea în partea de sus și de jos în mod egal. Aceasta mărește automat dimensiunea datelor de tipărit astfel încât să puteți efectua cu ușurință tipărirea fără margini. Suprafețele mărite care depășesc formatul hârtiei nu se vor tipări pe hârtie.
	XXXX Roll Paper - Borderless (Retain Size) (Rolă de hârtie - Fără margini (Menținere format))	Selectați acest format atunci când efectuați tipărirea fără margini pe rulou de hârtie. Driverul imprimantei tipărește fără a schimba proporția datelor de tipărit. Acesta nu mărește datele imaginii. Este necesară mărirea cu 3 mm atât spre stânga cât și spre dreapta datelor utilizând aplicația care a generat datele în prealabil.
	XXXX Roll Paper - Borderless Banner (Rolă de hârtie - Banner fără margini)	Selectați acest format atunci când efectuați tipărirea fără margini utilizând o aplicație compatibilă cu tipărirea bannerelor. Driverul imprimantei mărește suprafața de tipărire cu 3 mm atât spre stânga cât și spre dreapta pentru lățimea hârtiei. Din cauză că nu mărește datele de tipărit, dimensiunile din zonele superioară și inferioară sunt tipărite la mărimea generată. Cu toate acestea, este necesară generarea în prealabil a unor date care să depășească cu 3 mm atât spre stânga cât și spre dreapta. Această setare nu are margini în partea de sus și de jos.

Setări de bază

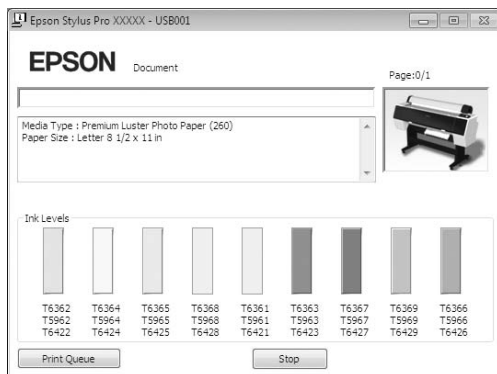
	Formatul hârtiei *XXXX este formatul hârtiei	Explicație
Coli tăiate	XXXX Sheet - Borderless (Auto Expand) (Foaie - Fără margini (Extindere automată))	Selectați acest format atunci când efectuați tipărirea fără margini atât spre dreapta cât și spre stânga unei coli cu tăietură unică. La tipărirea fără margini pentru Auto Expand (Extindere automată), driverul imprimantei mărește dimensiunea datelor de tipărit cu 3 mm în dreapta și în stânga. Aveți posibilitatea să modificați gradul de mărire în setarea Expansion (Expansiune). Dimensiunea datelor de tipărit este mărită de asemenea în partea de sus și de jos în mod egal. Aceasta mărește automat dimensiunea datelor de tipărit astfel încât să puteți efectua cu ușurință tipărirea fără margini. Suprafețele mărite care depășesc dimensiunea hârtiei atât spre dreapta cât și spre stânga nu se vor tipări pe hârtie. În plus, va apărea o margine de 3 mm în partea superioară și o margine de 14 mm în partea inferioară.
	XXXX Sheet - Borderless (Retain Size) Foaie - Fără margini (Menținere format))	Selectați acest format atunci când efectuați tipărirea fără margini atât spre dreapta cât și spre stânga unei coli cu tăietură unică. În Retain Size (Menținere format), driverul efectuează tipărirea fără margini fără a mări datele de tipărit. Este necesară generarea în prealabil a unor date care să depășească cu 3 mm atât spre stânga cât și spre dreapta. În timp ce dimensiunile marginilor din partea superioară și inferioară sunt tipărite la mărimea generată, va apărea o margine de 3 mm în partea superioară și o margine de 14 mm în partea inferioară.

Setări de bază

Verificarea stării imprimantei

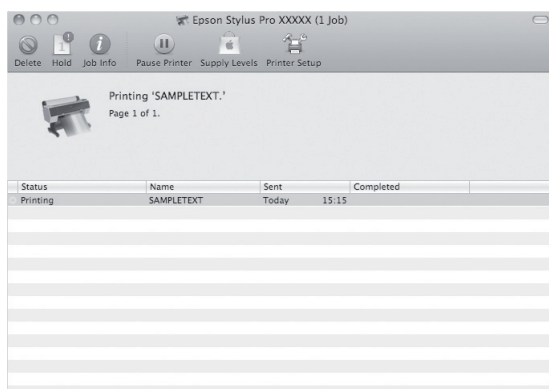
Pentru Windows

Progress Meter apare pe afișaj la începerea tipăririi. Acesta indică progresul lucrării de tipărire curente și furnizează informații asupra stării imprimantei, ca de exemplu cerneala rămasă și codul de produs al cartușelor de cerneală. De asemenea, puteți revoca o lucrare de tipărire utilizând Progress Meter.



Pentru Mac OS X

Pictograma imprimantei apare în Dock (Spațiu de andocare). Efectuând clic pe pictograma imprimantei, puteți verifica progresul lucrării de tipărire curente și informațiile asupra stării imprimantei. De asemenea, puteți revoca o lucrare de tipărire.



Dacă apar probleme în timpul tipăririi

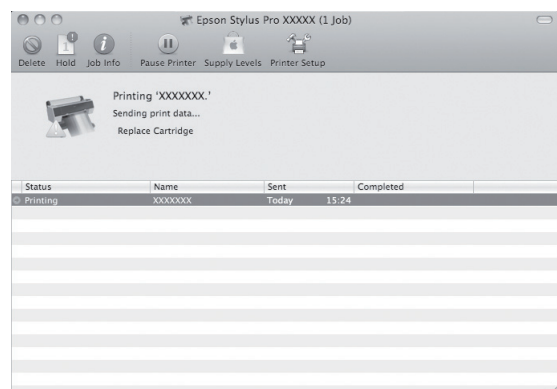
Pentru Windows

Dacă apare o problemă în timpul tipăririi, este afișat un mesaj de eroare în fereastra EPSON Status Monitor 3. Reținere dimensiuni **How to (Cum)**, iar aplicația EPSON Status Monitor 3 vă va conduce pas cu pas printr-o procedură pentru rezolvarea problemei.



Pentru Mac OS X

Dacă apare o eroare în timpul tipăririi, se afișează pe pictograma imprimantei din Dock (Spațiu de andocare). Puteți să verificați semnificația erorii efectuând clic pe pictograma imprimantei.



Setări de bază

Revocarea tipăririi

Există câteva moduri de a opri operația de tipărire, în funcție de situație.

În timpul trimerii datelor

Revocarea prin intermediul computerului	Revocarea prin intermediul imprimantei	În funcțiune
✓	-	Selectați datele pe care doriți să le revocați prin intermediul computerului.

În timpul trimerii sau tipăririi datelor

✓	✓	❑ Chiar dacă revocați tipărirea prin intermediul computerului, nu puteți revoca o lucrare de tipărire deja trimisă către imprimantă. Efectuați de asemenea operația de revocare prin intermediul imprimantei; în caz contrar, aceasta poate continua să tipărească datele stocate în imprimantă. ❑ Chiar dacă revocați tipărirea prin intermediul imprimantei, nu puteți revoca o lucrare de tipărire deja stocată în computer. Efectuați de asemenea operațiunea de revocare prin intermediul computerului; în caz contrar, acesta poate retrimite datele stocate în computer și va începe tipărirea după resetarea imprimantei. ❑ La revocarea lucrării de tipărire prin intermediul imprimantei, celelalte lucrări de tipărire în așteptare sunt de asemenea șterse.
---	---	--

În timpul tipăririi

-	✓	Toate lucrările sunt șterse.
---	---	------------------------------

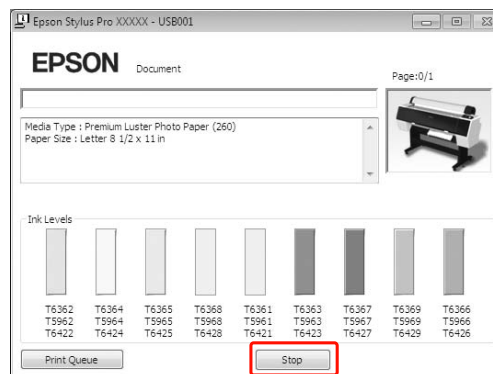
✓ : Disponibil

- : Nedisponibil

Revocarea tipăririi prin intermediul computerului (Windows)

Atunci când Progress Meter este afișat

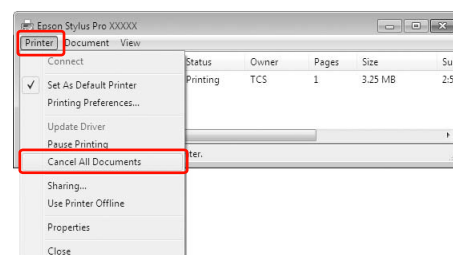
Efectuați clic pe butonul **Stop (Oprire)** din caseta de dialog EPSON Progress Meter.



Atunci când Progress Meter nu este afișat

- 1 Efectuați dublu clic pe pictograma imprimantei de pe bara de sarcini.
- 2 Selectați lucrarea pe care doriți să o ștergeți, apoi selectați **Cancel (Revocați)** din meniul Document (Documentul).

Dacă doriți să ștergeți toate lucrările, selectați **Cancel all documents (Se revocă toate documentele)** din meniul Printer (Imprimantei).



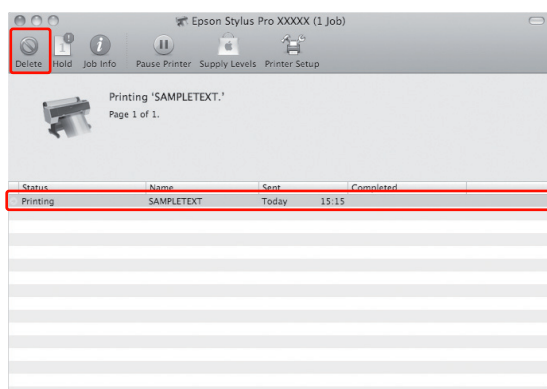
Dacă lucrarea a fost trimisă către imprimantă, datele de tipărit nu apar în caseta de dialog de mai sus. În acest caz, revocați lucrarea de tipărire prin intermediul imprimantei.

Revocarea tipăririi prin intermediul computerului (Mac OS X)

- 1 Efectuați clic pe pictograma Printer de pe Dock (Spațiu de andocare).



- 2 Selectați lucrarea pe care doriți să o ștergeți, apoi efectuați clic pe butonul **Delete (Ștergere)**.



Dacă lucrarea a fost trimisă către imprimantă, datele de tipărit nu apar în caseta de dialog de mai sus. În acest caz, revocați lucrarea de tipărire prin intermediul imprimantei.

Revocarea tipăririi prin intermediul imprimantei

Apăsăți butonul **II** pentru a selecta **JOB CANCEL**, apoi apăsăți butonul **OK**.

Chiar dacă aceasta este în cursul tipăririi unei lucrări, tipărirea este revocată. După revocarea lucrării, durează puțin până când imprimanta intră în starea **READY (GATA)**.

Notă:

Nu puteți revoca o lucrare de tipărire în așteptare în computer. Pentru revocarea unei lucrări în așteptare în computer, consultați secțiunea „Revocarea tipăririi prin intermediul computerului (Windows)” la pagina 58 sau „Revocarea tipăririi prin intermediul computerului (Mac OS X)” la pagina 59.

Modificarea cernelei negre

Ambele cerneluri negre, Photo Black (Negru foto) și Matte Black (Negru mat), sunt instalate pe această imprimantă.

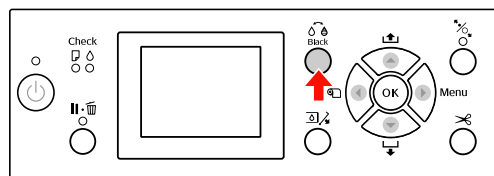
Cerneala Photo Black (Negru foto) poate fi folosită pentru hârtie fotografică cu rezultate de calitate profesională. Cerneala Matte Black (Negru mat) mărește considerabil densitatea optică a culorii negre atunci când tipărirea este efectuată pe hârtie mată și pe hârtie fină pentru arte plastice.

Consultați secțiunea următoare pentru tipul de cerneală neagră potrivit pentru tipul de suport.

☞ Consultați „Informații despre hârtie” la pagina 162

Pentru a modifica cerneala neagră, apăsați butonul **OK** de pe panoul de control al imprimantei.

Pentru a modifica cerneala neagră de la Photo Black (Negru foto) la Matte Black (Negru mat), durează aproximativ două minute și se consumă aproximativ 1,2 ml de cerneală. Pentru a modifica cerneala neagră de la Matte Black (Negru mat) la Photo Black (Negru foto), durează aproximativ trei minute și se consumă aproximativ 3,4 ml de cerneală. Prin urmare, este recomandată efectuarea tipăririi într-un mod planificat pentru a evita consumul inutil de cerneală.



Urmați pașii de mai jos pentru a selecta cerneala neagră atunci când tipul de suport este compatibil atât cu cerneala Photo Black (Negru foto) cât și cu cerneala Matte Black (Negru mat).

Setări de bază

1 În meniu, setați **CHANGE BLACK INK** la **AUTO**.

Dacă **CHANGE BLACK INK** are setarea **AUTO**, puteți comuta automat între cernelurile negre din driverul imprimantei.

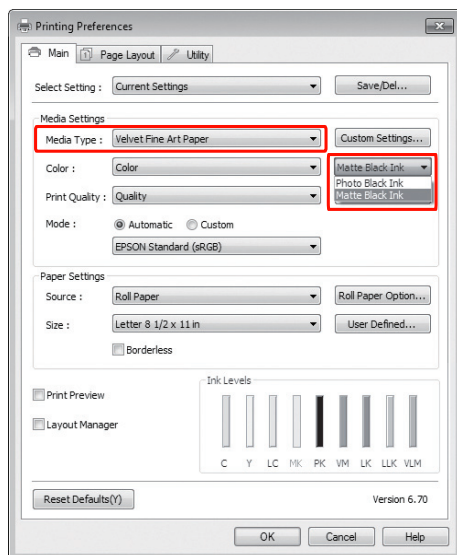
Parametrul implicit setat din fabricație este **MANUAL**. ➤ Consultați „**PRINTER SETUP**” la pagina 20

2 Deschideți meniul **Main (Principal)** (Windows) sau caseta de dialog **Print Settings** (Setările de tipărire) (Mac OS X).

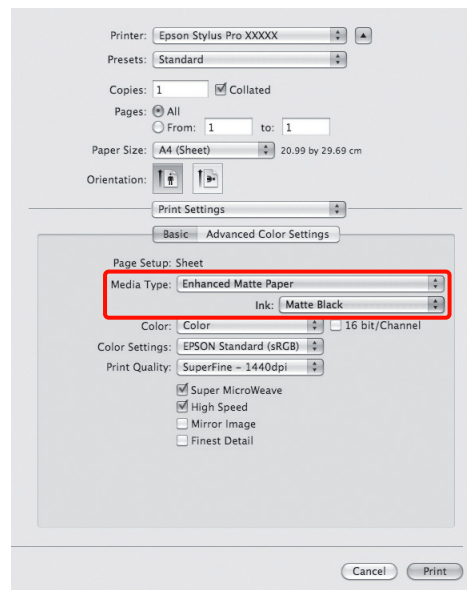
3 După selectarea tipului de hârtie din **Media Type (Tip media)**, selectați cerneala neagră pe care doriți să o utilizați.

Atunci când hârtia selectată în **Media Type (Tip media)** este destinată utilizării numai cu un anumit tip de cerneală neagră, nu puteți modifica tipul de cerneală neagră. Selectați în avans, de la panoul de control al imprimantei, tipul de cerneală neagră compatibil cu hârtia.

Windows



Mac OS X



4 Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

Opțiuni și produse consumabile

Opțiuni și produse consumabile

Următoarele produse consumabile sunt disponibile pentru a fi utilizate împreună cu imprimanta (începând cu luna august 2010).

Pentru cele mai recente informații, vizitați pagina Web Epson.

Nume		Cod de produs						Explicație
Suporturi speciale Epson	Consultați secțiunea următoare pentru suporturi. 🔗 „Informații despre hârtie” la pagina 162							
Cartușe de cerneală	(Culoare)	Epson Stylus Pro 7890/9890			Epson Stylus Pro 7908/9908			Epson recomandă utilizarea cartușelor cu cerneală originală. Epson nu poate garanta calitatea sau fiabilitatea cernelii non-originale. Utilizarea cernelii non-originale poate provoca defecțiuni care nu sunt acoperite de garanțiile oferite de Epson, iar în anumite circumstanțe poate cauza anomalii în funcționarea imprimantei. E posibil să nu fie afișate informațiile referitoare la nivelul cernelii non-originale. Consultați secțiunea următoare pentru înlocuirea cartușului de cerneală. 🔗 „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 68
		150 ml	350 ml	700 ml	150 ml	350 ml	700 ml	
	Cyan	T6422	T5962	T6362	T6822	T5972	T6372	
	Yellow (Galben)	T6424	T5964	T6364	T6824	T5974	T6374	
	Light Cyan (Cyan deschis)	T6425	T5965	T6365	T6825	T5975	T6375	
	Matte Black (Negru mat)	T6428	T5968	T6368	T6828	T5978	T6378	
	Photo Black (Negru foto)	T6421	T5961	T6361	T6821	T5971	T6371	
	Vivid Magenta (Magenta intens)	T6423	T5963	T6363	T6823	T5973	T6373	
	Light Black (Negru deschis)	T6427	T5967	T6367	T6827	T5977	T6377	
	Light Light Black (Negru foarte deschis)	T6429	T5969	T6369	T6829	T5979	T6379	
Vivid Light Magenta (Magenta intens deschis)	T6426	T5966	T6366	T6826	T5976	T6376		
Rezervor de întreținere		C12C890191						Consultați secțiunea următoare pentru înlocuirea rezervorului pentru întreținere. 🔗 „Înlocuirea rezervorului de întreținere” la pagina 70

Opțiuni și produse consumabile

Nume	Cod de produs	Explicație
Lamă separată pentru dispozitivul de tăiere automată	C12C815331	Consultați secțiunea următoare pentru înlocuirea dispozitivului de tăiere.  „Înlocuirea dispozitivului de tăiere” la pagina 71
Curea pentru rulou de hârtie	C12C890121	
Unitate de bobinare și preluare automată (pentru Epson Stylus Pro 9890/9908)	C12C815321	Unitatea de bobinare și preluare automată este numai pentru Epson Stylus Pro 9890/9908. Nu poate fi utilizată cu Epson Stylus Pro 7890/7908. Consultați <i>Auto Take-up Reel Unit Setup Guide</i> pentru instalarea acesteia. Consultați secțiunea următoare pentru utilizarea unității de bobinare și preluare automată.  „Utilizarea unității de bobinare și preluare automată (numai pentru Epson Stylus Pro 9890/9908)” la pagina 44
SpectroProofer Mounter 44" (pentru Epson Stylus Pro 9890/9908)	C12C890521	Consultați <i>SpectroProofer Mounter 24"/44" Setup Guide</i> și <i>Ghidul utilizatorului</i> pentru detalii.
SpectroProofer Mounter 24" (pentru Epson Stylus Pro 7890/7908)	C12C890531	
Adaptorul pentru suporturi tip rulou	C12C811241	Consultați secțiunea următoare pentru detalii.  „Utilizarea rulourilor de hârtie” la pagina 30

Notă:

- ☐ Când utilizați conexiunea USB și un hub USB, vă recomandăm să conectați imprimanta la primul hub conectat direct la computer. De asemenea, este posibil ca unele hub-uri să provoace o funcționare instabilă. Dacă survin probleme, conectați imprimanta direct la portul USB al computerului.
- ☐ Când utilizați o conexiune Ethernet, folosiți un cablu LAN. Când utilizați un cablu 100BASE-TX STP (pereche torsiată ecranată), acesta trebuie să fie din Categoria 5 sau superioară.

Întreținerea

Întreținerea zilnică

Instrucțiuni pentru amplasarea imprimantei

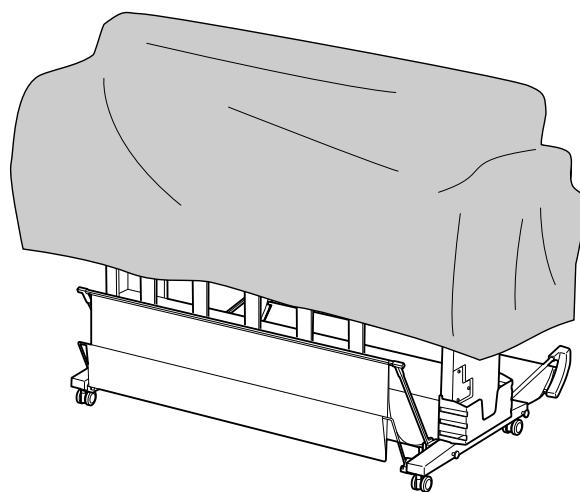
La amplasarea imprimantei, respectați următoarele instrucțiuni:

- ☐ Alegeți o suprafață plană și stabilă care să poată susține greutatea imprimantei (aproximativ 135 kg pentru Epson Stylus Pro 9890/9908 și 101 kg pentru Epson Stylus Pro 7890/7908).
- ☐ Utilizați numai o priză care îndeplinește cerințele privind alimentarea acestei imprimante.
- ☐ Lăsați un spațiu suficient pentru o funcționare, întreținere și ventilație facilă.
☞ Consultați „Alegerea unei locații pentru imprimantă” din *Ghidul de instalare*
- ☐ Utilizați imprimanta în următoarele condiții (temperatură de 10 - 35 °C și umiditate de 20 - 80%).

Chiar dacă sunt îndeplinite condițiile de mai sus, este posibil ca tipărirea să nu fie corespunzătoare din cauza condițiilor de mediu inadecvate pentru hârtie. Asigurați-vă că utilizați imprimanta într-o locație care respectă condițiile pentru hârtie. Pentru informații detaliate, consultați instrucțiunile de manipulare a hârtiei. Feriți imprimanta de surse de uscare, lumină solară directă sau surse de căldură, pentru a menține un nivel de umiditate corespunzător.

Note privind perioada de inactivitate a imprimantei

Duzele capului de tipărire sunt foarte mici, prin urmare, acestea se pot ancrasa (înfunda) cu ușurință dacă pe capul de tipărire se depune praf. Pentru a evita aceasta, închideți capacul ruloului de hârtie sau capacul frontal dacă imprimanta nu este utilizată. Dacă imprimanta nu este utilizată pentru o perioadă îndelungată, așezați un material non-static pe imprimantă pentru a evita depunerea prafului.



Instrucțiuni pentru utilizarea hârtiei

Note privind manipularea hârtiei

Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de mai jos și instrucțiunile de manipulare a hârtiei.

- ☐ Utilizați suporturile speciale Epson în următoarele condiții (temperatură de 15 - 25 °C și umiditate de 40 - 60%).
- ☐ Nu îndoiți hârtia și nu zgâriați suprafața hârtiei.
- ☐ Nu atingeți cu degetele suprafața tipăribilă a suporturilor, deoarece amprente pot reduce calitatea tipăririi.
- ☐ Fixați ruloul de hârtie manipulând marginile acestuia. Oricând este posibil, utilizați mănuși pentru a manipula suporturile.

Întreținerea

- ❑ Hârtia se poate îndoi dacă temperatura și umiditatea se modifică rapid. Aveți grijă să nu îndoiți sau murdăriți hârtia și îndreptați-o înainte de fixarea în imprimantă.
- ❑ Nu pierdeți ambalajul hârtiei, astfel încât acesta să poată fi utilizat pentru depozitarea hârtiei.

Note privind post-tipărirea

Consultați instrucțiunile de mai jos pentru post-tipărire.

- ❑ Nu atingeți suprafața materialului tipărit; în caz contrar, este posibil ca cerneala să păteze.
- ❑ Nu frecați sau zgâriați materialul tipărit; în caz contrar, este posibil ca cerneala să se întindă.
- ❑ Aveți grijă să nu îndoiți sau stivuiți hârtiile una peste cealaltă și lăsați hârtia să se usuce complet. Culoarea se poate modifica atunci când hârtia este stivuită. Dacă lăsați hârtiile stivuite una peste cealaltă, pot rămâne zgârieturi pe hârtie chiar și după uscare.
- ❑ Dacă așezați materialele tipărite în album înainte de uscare, este posibil ca acestea să fie neclare. După tipărire, asigurați-vă că hârtia se usucă complet.
- ❑ Nu utilizați un uscător pentru uscarea materialului tipărit.
- ❑ Evitați lumina solară directă.
- ❑ Consultați instrucțiunile pentru hârtie pentru a evita decolorarea. Materialul tipărit își poate păstra culoarea un timp îndelungat dacă este depozitat în mod corespunzător.

Notă:

De obicei, materialele și fotografiile tipărite se decolorează în timp (își schimbă culoarea) din cauza efectelor luminii și a diferitelor componente din aer. Aceasta se aplică de asemenea suporturilor speciale Epson. Totuși, printr-o metodă de depozitare corectă, gradul de modificare a culorii poate fi menținut la minimum.

- ❑ Consultați instrucțiunile pentru suporturile speciale Epson pentru informații detaliate privind manipularea hârtiei după tipărire.
- ❑ Culoarele fotografiilor, ale afişelor și ale altor materiale tipărite arată diferit în condiții de iluminare diferite (surse de lumină*). Culoarele materialelor tipărite cu ajutorul acestei imprimante pot arăta de asemenea diferit în condiții le unor surse de lumină diferite.
* Sursele de lumină includ lumina solară, lumina fluorescentă, lumina incandescentă și alte tipuri de surse de lumină.

Note privind depozitarea hârtiei

Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de mai jos și instrucțiunile de manipulare a hârtiei.

- ❑ Evitați locațiile expuse la lumină solară directă, la căldură excesivă sau la umiditate.
- ❑ Păstrați hârtia în ambalaj și păstrați-o pe o suprafață plană.
- ❑ Scoateți din imprimantă ruloul de hârtie care nu este utilizat. Înfășurați-l corespunzător și apoi depozitați-l în ambalajul original pentru ruloul de hârtie. Dacă lăsați ruloul de hârtie în imprimantă, calitatea acestuia se va deteriora.
- ❑ Nu udați hârtia.
- ❑ Depozitați materialele tipărite într-un loc întunecos pentru a evita lumina solară directă, căldura excesivă și umiditatea, pentru a menține culoarea tipărită.

Înlocuirea cartușelor de cerneală

Notă:

La înlocuirea cartușelor de cerneală în timp ce imprimanta este oprită, cerneala rămasă nu poate fi detectată corect astfel încât aceasta poate deveni inutilizabilă înainte de aprinderea indicatorului luminos Ink Check (Verificare cerneală) și nu veți putea tipări în mod corespunzător. Pentru a înlocui un cartuș de cerneală, urmați pașii de mai jos.

Când cerneala trebuie înlocuită/Când nivelul cernelii este redus

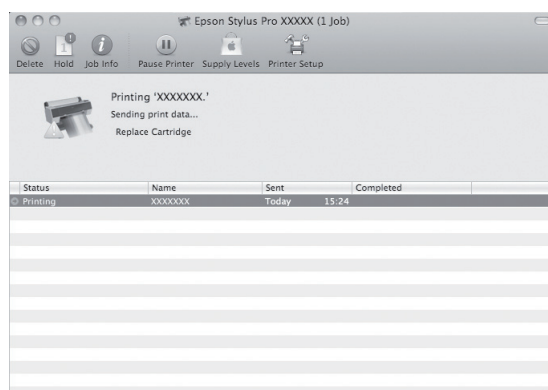
Când indicatorul luminos Ink Check (Verificare cerneală) luminează intermitent, aceasta indică faptul că nivelul de cerneală este redus. Dacă EPSON Status Monitor este instalat, pe ecranul computerului apare un mesaj care vă informează că nivelul de cerneală este redus. Dacă nivelul de cerneală este redus, este necesară înlocuirea cât mai rapidă a cartușului de cerneală. Continuarea tipăririi nu este posibilă chiar dacă numai unul dintre cartușele de cerneală este consumat. Dacă un cartuș de cerneală se consumă în timpul tipăririi, înlocuiți-l cu unul nou, astfel încât imprimanta să poată continua tipărirea.

Windows



Efectuați clic pe **How to (Cum)** pentru a vizualiza instrucțiunile pentru înlocuirea cartușului de cerneală.

Mac OS X



Confirmarea cernelii rămase în cartuș

Utilizarea panoului de control al imprimantei

Cerneala rămasă în cartușe este afișată în permanență pe ecranul LCD.

☞ Consultați „Afișajul” la pagina 13

Aveți posibilitatea de a verifica exact cantitatea de cerneală rămasă în meniul **PRINTER STATUS**. Este necesară verificarea cantității de cerneală rămasă înainte de tipărirea unui volum mare de date. Dacă nivelul de cerneală al unuia dintre cartușe este redus, pregătiți un cartuș nou.

☞ Consultați „Utilizarea modului Menu” la pagina 15

☞ Consultați „PRINTER STATUS” la pagina 23

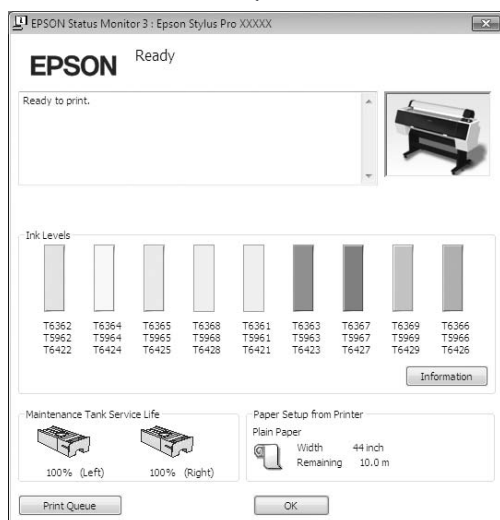
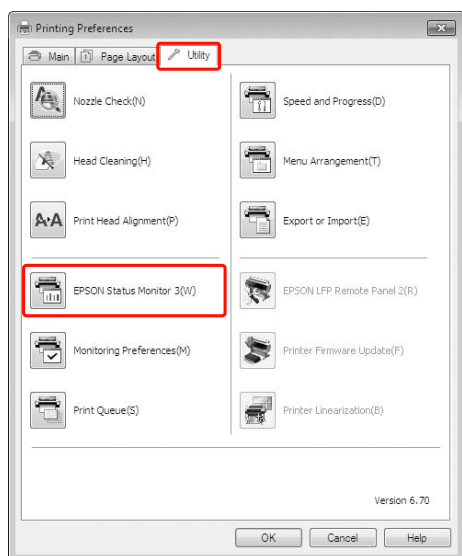
Utilizarea driverului imprimantei

Puteți verifica pe computer cantitatea de cerneală rămasă utilizând EPSON Status Monitor.

Pentru Windows

Întreținerea

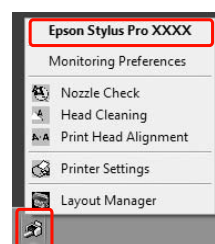
Deschideți fereastra driverului imprimantei, efectuați clic pe fila **Utility (Utilitar)**, apoi efectuați clic pe **EPSON Status Monitor 3**.



Notă:

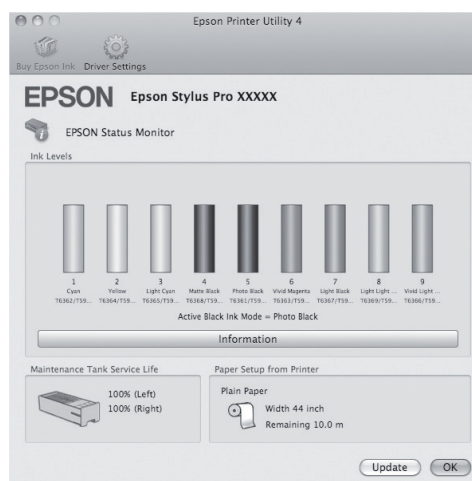
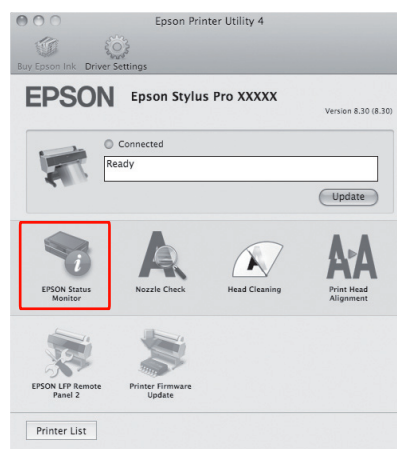
În caseta de dialog *Monitoring Preferences (Preferințe de monitorizare)*, selectați caseta de validare **Shortcut Icon (Pictograma comenzii rapide)** pentru afișarea unei pictograme pentru acces rapid pe bara de sarcini Windows. Efectuați clic pe pictograma pentru acces rapid cu butonul drept al mouse-ului și selectați numele imprimantei pentru afișarea casetei de dialog **EPSON Status Monitor 3**.

☞ Consultați „Descrierea filei Utilitar” la pagina 115



Pentru Mac OS X

Deschideți caseta de dialog **EPSON Printer Utility 4** și efectuați clic pe **EPSON StatusMonitor**.



Despre cartușele de cerneală

Asigurați-vă că utilizați cartușe de cerneală compatibile cu această imprimantă.

☞ Consultați „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 61

Notă:

Există un sistem de protecție care împiedică introducerea incorectă a cartușului. Dacă nu reușiți să introduceți cartușul de cerneală cu ușurință, este posibil ca tipul cartușului să fie incorect. Verificați ambalajul și codul de produs.

Note privind manipularea cartușelor de cerneală

- ❑ Când pe ecranul LCD apare mesajul **INK LOW**, înlocuiți cartușele cu unele noi cât mai repede posibil, pentru a evita consumarea cartușului de cerneală în timpul tipăririi.
- ❑ Recomandăm depozitarea cartușelor de cerneală într-o cameră cu temperatură normală și utilizarea lor înainte de data expirării înscrisă pe ambalajul cartușelor.
- ❑ Pentru rezultate optime, consumați complet cartușul de cerneală în interval de șase luni de la instalare.
- ❑ Dacă mutați cartușul de cerneală dintr-un loc rece într-un loc cald, poate surveni fenomenul de condensare. Lăsați-l la temperatura camerei timp de minimum patru ore înainte de utilizarea acestuia.
- ❑ Nu utilizați un cartuș de cerneală după data imprimată pe ambalajul cartușului. Dacă utilizați un cartuș de cerneală după data de expirare, aceasta poate afecta calitatea tipăririi.
- ❑ Depozitați cartușele de cerneală în aceleași condiții ca și pentru imprimantă.
- ❑ Nu atingeți portul de alimentare cu cerneală sau zona adiacentă acestuia. Este posibil ca cerneala să curgă din acesta.
- ❑ Nu atingeți circuitul integrat verde de pe partea laterală a cartușului de cerneală. Această acțiune poate afecta funcționarea normală și tipărirea.

- ❑ Datorită faptului că circuitul integrat verde deține informațiile despre cartuș și informațiile despre cerneala rămasă, puteți utiliza cartușul de cerneală chiar și după scoaterea acestuia din imprimantă.
- ❑ Nu dezamblați și nu modificați cartușul de cerneală; în caz contrar, există riscul să nu mai puteți tipări în mod corespunzător.
- ❑ Nu scăpați cartușul și nu loviți cartușul de obiecte dure; în caz contrar, este posibil ca cerneala să curgă din cartuș.
- ❑ Chiar dacă nu se tipărește nimic, imprimanta consumă cerneală din toate cartușele în timpul curățării capului și al altor operații de întreținere în scopul păstrării capetelor de tipărire în stare corespunzătoare.
- ❑ Deși cartușele de cerneală pot conține materiale reciclate, acest lucru nu influențează funcționarea sau performanțele produsului.

Note privind înlocuirea cartușelor de cerneală

- ❑ Pentru rezultate optime, agitați bine cartușul de cerneală în plan orizontal (timp de aproximativ 5 secunde) înainte de a-l instala.
- ❑ Nu lăsați imprimanta să funcționeze fără cartușe de cerneală instalate. E posibil să nu puteți tipări dacă se usucă capul (duzele) imprimantei. Lăsați cartușele de cerneală în toate sloturile chiar și pe durata neutilizării imprimantei.
- ❑ Instalați un cartuș de cerneală în fiecare slot. Dacă unul dintre sloturi este gol, tipărirea nu poate fi efectuată.
- ❑ Asigurați-vă că imprimanta este pornită la înlocuirea unui cartuș de cerneală. Dacă imprimanta este oprită pe timpul înlocuirii cartușelor, cantitatea de cerneală rămasă poate fi incorect detectată și nu veți putea tipări până nu se aprinde indicatorul luminos Ink Check (Verificare Cerneală).
- ❑ Cartușele îndepărtate pot avea cerneală în jurul portului de alimentare cu cerneală așa că aveți grijă să nu murdăriți zonele adiacente acestuia.

Întreținerea

- ❑ Pentru a garanta o tipărire de calitate premium și pentru a ajuta la protejarea capului de tipărire, în cartuș rămâne o cantitate variabilă de cerneală ce constituie o rezervă de siguranță când imprimanta indică necesitatea înlocuirii cartușului.

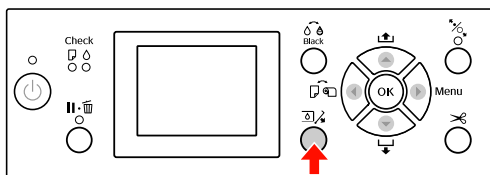
Note privind depozitarea cartușelor de cerneală

- ❑ Depozitați cartușele de cerneală în aceleași condiții ca și pentru imprimantă (temperatură de 10 - 35 °C și umiditate de 20 - 80%).
- ❑ Cartușele de cerneală care sunt scoase înainte ca terminarea cernelii să fie detectată pot fi reinstalate în imprimantă și reutilizate dacă data de expirare imprimată pe ambalajul cartușului de cerneală nu este depășită.
- ❑ Evitați murdărirea portului de alimentare cu cerneală și depozitați cartușul de cerneală în mod corespunzător. Nu este necesară așezarea cartușului de cerneală în ambalaj. Portul de alimentare cu cerneală conține o supapă astfel încât se elimină necesitatea capacelor; totuși, aveți grijă să nu intrați în contact cu portul de alimentare cu cerneală.

Înlocuirea cartușelor de cerneală

1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită.

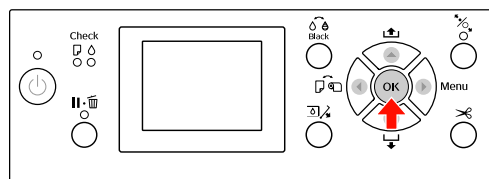
2 Apăsați butonul .



Notă:

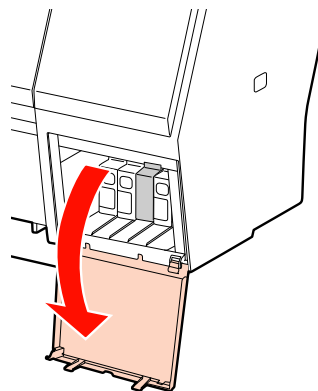
Butonul  nu este disponibil în timpul tipăririi sau curățării.

3 Selectați capacul setat pentru cartușul de cerneală dorit, apoi apăsați butonul **OK**.



Capacul compartimentului pentru cerneală se deblochează și se deschide parțial.

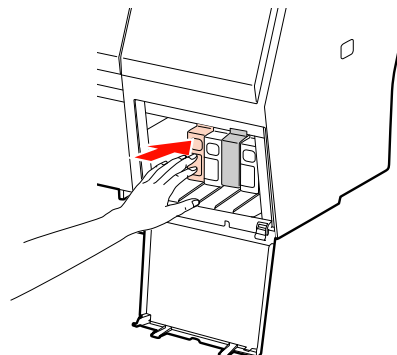
4 Deschideți complet capacul compartimentului pentru cerneală, manual.



Notă:

Nu deschideți capacul până când acesta nu este deblocat.

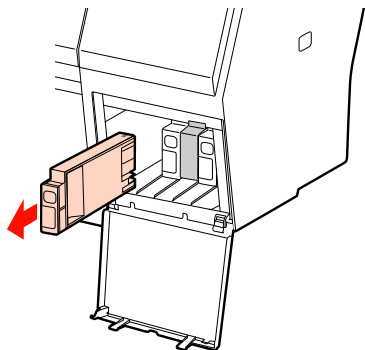
5 Împingeți cartușul consumat astfel încât acesta să fie împins parțial în exterior.



Întreținerea

6

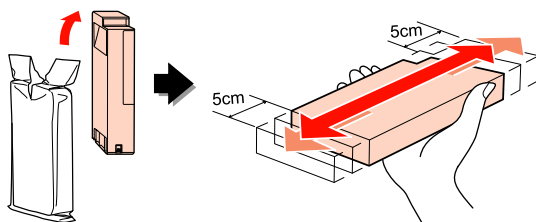
Trageți cu grijă cartușul consumat direct afară din slot.

**Avertisment:**

Dacă vă pătați pe mâini cu cerneală, spălați-vă bine cu multă apă și săpun. În caz de contact cu ochii, clătiți imediat cu multă apă.

7

Scoateți cartușul nou din ambalaj, apoi agitați cartușul de cel puțin 15 ori cu mișcări orizontale de aprox. 5 cm, conform ilustrației de mai jos.

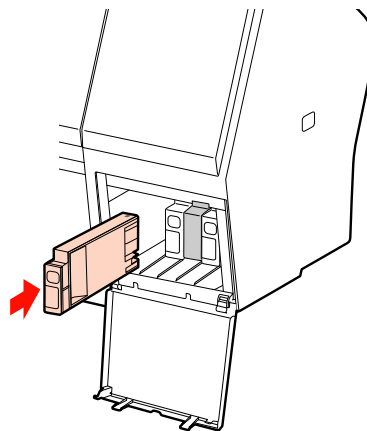
**Atenție:**

Nu atingeți circuitul integrat verde de pe partea laterală a cartușului. Această acțiune poate afecta funcționarea normală și tipărirea.

8

Țineți cartușul de cerneală cu marcajul săgeată în sus și îndreptați-l către spatele imprimantei, apoi introduceți-l cât mai departe în slot, până când se înclișetează.

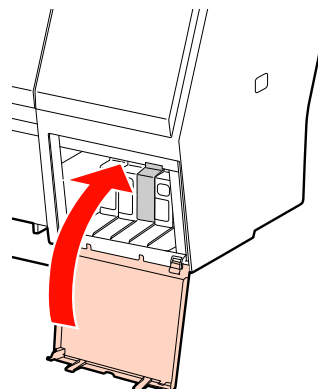
Potrivii culoarea cartușului de cerneală cu eticheta de culoare de pe spatele capacului compartimentului pentru cerneală.

**Notă:**

Asigurați-vă că instalați toate cele nouă cartușe de cerneală. Tipărirea nu poate fi efectuată dacă unul dintre cartușele de cerneală nu este instalat.

9

Închideți capacul compartimentului de cerneală.



Înlocuirea rezervorului de întreținere

Rezervorul de întreținere absoarbe cerneala eliminată la curățarea capului de tipărire. Există două rezervoare de întreținere amplasate pe părțile din stânga și dreapta la Epson Stylus Pro 9890/9908 și unul amplasat pe partea dreaptă la Epson Stylus Pro 7890/7908. Trebuie să înlocuiți rezervorul de întreținere atunci când vi se solicită acest lucru pe ecranul LCD.

Confirmarea spațiului liber din rezervorul de întreținere

Utilizarea panoului de control al imprimantei

Spațiul liber din rezervorul de întreținere este afișat în permanență pe ecranul LCD.

☞ Consultați „Afișajul” la pagina 13

Aveți posibilitatea de a verifica spațiul liber în meniul **PRINTER STATUS**. Este necesară verificarea acestuia înainte de tipărirea unui volum mare de date. Dacă în rezervorul de întreținere nu este suficient spațiu liber, pregătiți un rezervor nou.

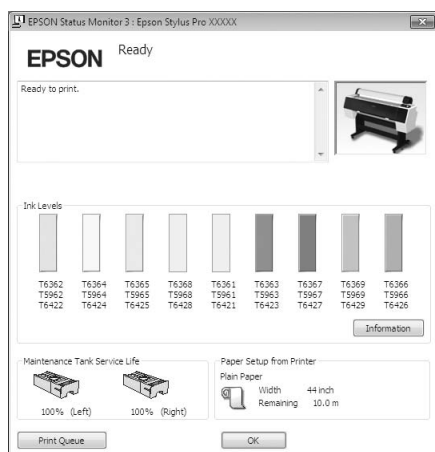
☞ Consultați „Utilizarea modului Menu” la pagina 15

☞ Consultați „PRINTER STATUS” la pagina 23

Utilizarea driverului imprimantei

Puteți verifica pe computer spațiul liber din rezervorul de întreținere utilizând **EPSON Status Monitor**. Instrucțiunile sunt aceleași ca și pentru confirmarea cantității de cerneală rămasă în cartuș.

☞ Consultați „Utilizarea driverului imprimantei” la pagina 65



Înlocuirea rezervorului de întreținere

Asigurați-vă că utilizați un rezervor de întreținere compatibil cu această imprimantă.

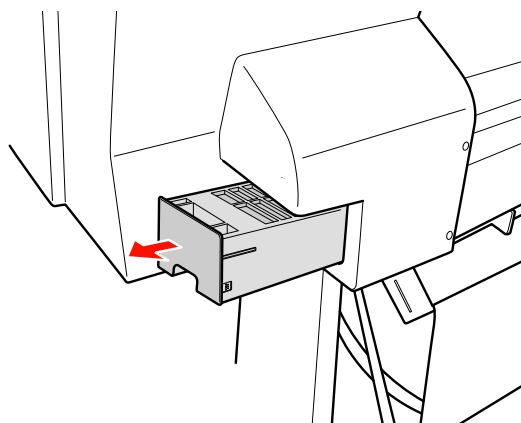
☞ Consultați „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 61



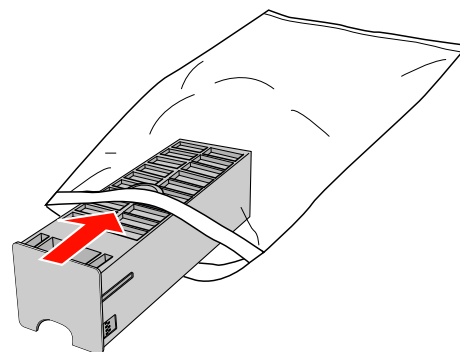
Atenție:

Nu înlocuiți rezervorul de întreținere în timpul tipăririi datelor.

- 1 Opriti imprimanta.
- 2 Scoateți un rezervor de întreținere nou din ambalaj.
- 3 Apucați cu mâna mânerul rezervorului de întreținere, apoi trageți-l ușor direct afară.

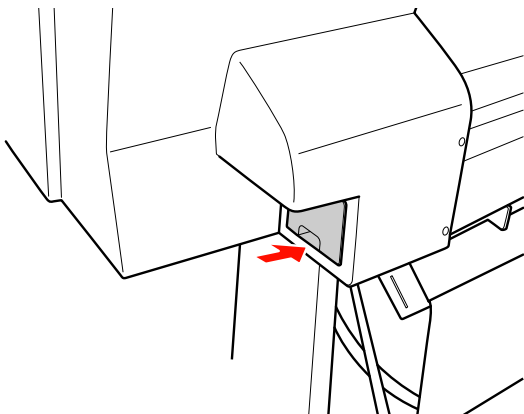


- 4 Așezați rezervorul de întreținere uzat în punga de plastic furnizată împreună cu cartușul de schimb și eliminați-l în mod corespunzător.



Întreținerea

- 5** Introduceți noul rezervor de întreținere cât mai departe posibil în locaș.



Atenție: Nu atingeți circuitul integrat verde de pe partea laterală a rezervorului de întreținere. Această acțiune poate afecta funcționarea normală.

- 6** Pentru Epson Stylus Pro 9890/9908, repetați pașii 3 - 5 pentru a înlocui rezervorul de întreținere de pe partea opusă.

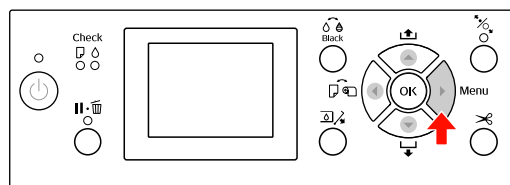
Înlocuirea dispozitivului de tăiere

Dacă dispozitivul de tăiere a hârtiei nu taie uniform, este posibil să fie tocit și să fie necesară înlocuirea lui. Consultați secțiunea următoare pentru codul de produs al dispozitivului de tăiere a hârtiei compatibil cu această imprimantă.

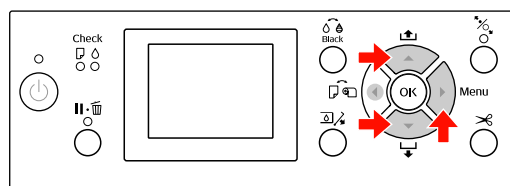
☞ Consultați „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 61

Atenție: Aveți grijă să nu deteriorați lama dispozitivului de tăiere. Scăparea sau lovirea acestuia de obiecte dure pot fisura lama.

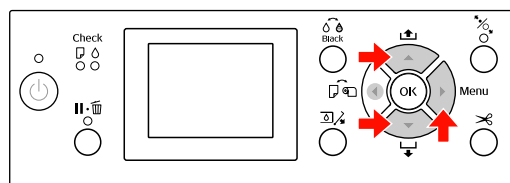
- Asigurați-vă că imprimanta este pornită.
Dacă există hârtie încărcată, scoateți-o din imprimantă.
- Apăsați butonul **▶** pentru a intra în modul Menu.



- Apăsați butonul **▲ / ▼** pentru a selecta MAINTENANCE, apoi apăsați butonul **▶**.



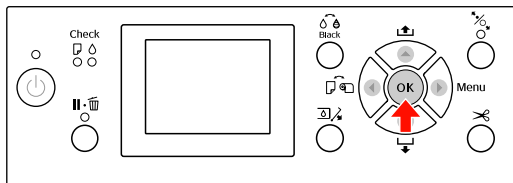
- Apăsați butonul **▲ / ▼** pentru a selecta CUTTER REPLACEMENT și apoi apăsați butonul **▶**.



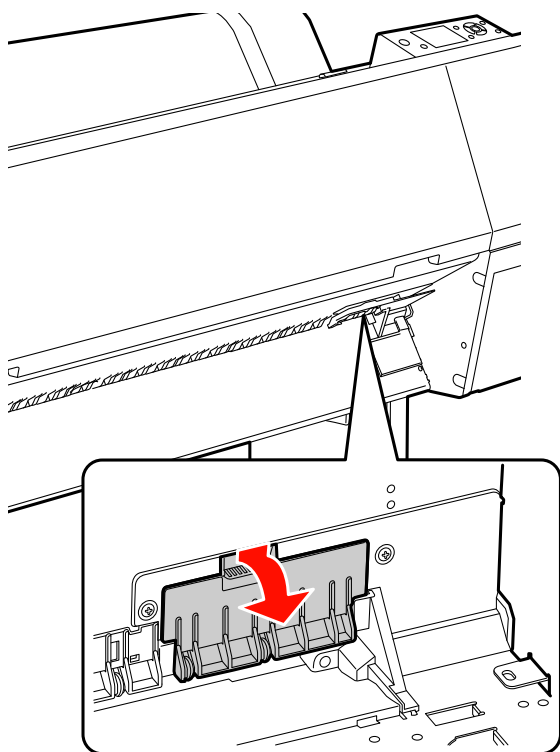
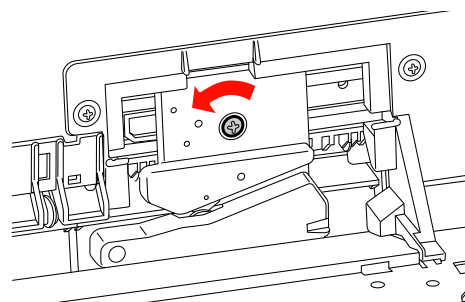
Întreținerea

5 Apăsați butonul **OK**.

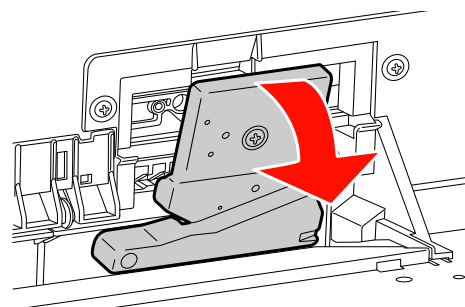
Suportul dispozitivului de tăiere a hârtiei se oprește în poziția de înlocuire.

**6** Dacă dispozitivul opțional SpectroProofer Mounter este atașat la imprimantă, scoateți-l din imprimantă și apoi opriți imprimanta.

Consultați *SpectroProofer Mounter 24"/44" Ghidul utilizatorului* pentru detalii despre scoaterea acestuia din imprimantă.

7 Pentru a scoate capacul, coborâți-l cu ajutorul șurubului și trageți-l ușor.**8** Deșurubați dispozitivul de tăiere cu ajutorul unei șurubelnițe.**9** Scoateți cu grijă vechiul dispozitiv de tăiere din imprimantă.**Avertisment:**

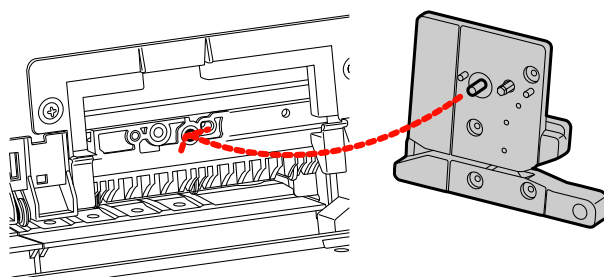
Aveți grijă să nu vă răniți cu lama dispozitivului de tăiere. Nu lăsați copii să atingă lama.

**Notă:**

Așezați dispozitivul de tăiere uzat într-o pungă sau într-un recipient similar și eliminați-l în conformitate cu reglementările locale.

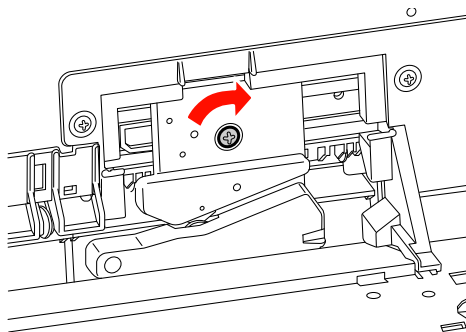
10 Scoateți dispozitivul de tăiere nou din ambalaj și introduceți-l așa cum este indicat.

Instalați dispozitivul de tăiere în suportul său, fixând cuiul dispozitivului de tăiere în orificiul suportului.



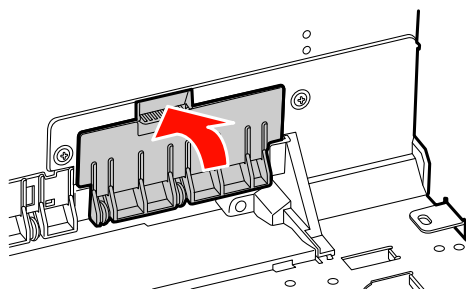
Întreținerea

- 11** Înșurubați bine dispozitivul de tăiere cu ajutorul unei șurubelnițe cu cap cruce.

**Notă:**

Înșurubați bine dispozitivul de tăiere, în caz contrar este posibil ca poziția de tăiere să fie ușor deplasată sau înclinată.

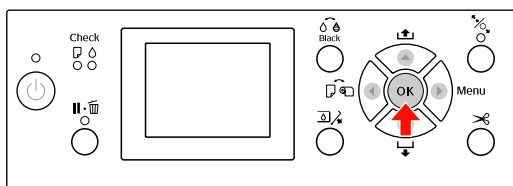
- 12** Aliniați partea inferioară a capacului și a suportului dispozitivului de tăiere, apoi apăsați ferm pe capac până când se înclichetează.



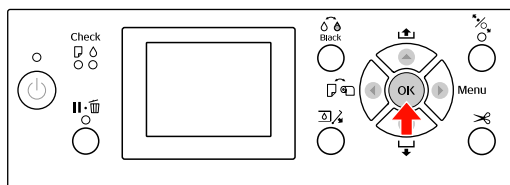
- 13** Instalați dispozitivul SpectroProofer Mounter dacă acesta a fost atașat anterior, apoi porniți imprimanta.

Suportul dispozitivului de tăiere se mută în poziția de fixare. Dacă dispozitivul SpectroProofer Mounter este instalat, următoarea operație (pașii 14 - 15) nu este necesară.

- 14** Apăsați butonul OK .



- 15** Asigurați-vă că ați instalat capacul și apăsați butonul OK .



Întreținerea

Reglarea capului de tipărire

Este posibil să fie necesară reglarea capului de tipărire dacă pe datele tipărite apar dungi albe sau dacă observați scăderea calității tipăririi. Aveți posibilitatea de a efectua următoarele funcții de întreținere a imprimantei pentru menținerea în permanență a capului de tipărire într-o stare bună pentru a asigura o calitate optimă a tipăririi.

Funcția de curățare manuală

Aveți posibilitatea de a efectua manual curățarea conform cu calitatea tipăririi.

Funcții	Driverul imprimantei	Imprimantă	Explicație
Verificarea duzelor	✓	✓	Verifică dacă duzele capului de tipărire sunt înfundate prin tipărirea unui model de verificare a duzelor.
Curățarea capului	✓	✓	Curăță capul de tipărire pentru a îmbunătăți calitatea tipăririi. Aveți posibilitatea de a selecta capul de tipărire care trebuie curățat.
Curățarea profundă	—	✓	Curăță capul de tipărire mai eficient decât curățarea normală. Procesul de curățare profundă consumă mai multă cerneală decât curățarea capului. Când efectuați curățarea profundă, asigurați-vă că rămâne suficientă cerneală. În caz contrar, pregătiți un nou cartuş de cerneală.

Funcția de curățare automată (Funcția de întreținere automată)

Funcție	Explicație
AUTO NOZZLE CHECK	Imprimanta efectuează o verificare a duzelor și, dacă există puncte lipsă, se efectuează curățarea automată.
Fixarea automată a capacelor	Fixează un capac pe capul de tipărire pentru a împiedica uscarea acestuia.

Funcția de aliniere a capului de tipărire

Funcții	Driverul imprimantei	Imprimantă	Explicație
Alinierea capului de tipărire	✓	✓	Aliniază capul de tipărire la apariția liniilor aliniate greșit pe datele tipărite.

Verificarea duzelor

Această funcție verifică dacă duzele^{*2} capului de tipărire^{*1} sunt înfundate prin tipărirea unui model de verificare a duzelor. Efectuați curățarea capului dacă descoperiți că modelul de verificare a duzelor este foarte șters sau conține puncte lipsă.

Utilizând funcția **AUTO NOZZLE CHECK**, imprimanta efectuează o verificare a duzelor fără tipărirea unui model și, dacă există puncte lipsă, se efectuează curățarea automată.

^{*1} Cap de tipărire: Partea care tipărește prin pulverizarea cernelii pe hârtie.

^{*2} Duză: Un orificiu minuscul pentru pulverizarea cernelii. Acesta este poziționat astfel încât să nu poată fi observat de la exterior.

Aveți posibilitatea de a efectua verificarea duzelor prin intermediul:

- ☐ Driverului imprimantei
- ☐ Panoului de control al imprimantei

Notă:

Atunci când indicatorul luminos **Ink Check** (Verificare cernelă) este aprins, nu poate fi efectuată verificarea duzelor.

Verificarea duzelor capului de tipărire prin intermediul driverului imprimantei

Această secțiune explică modul de verificare a duzelor capului de tipărire prin intermediul driverului imprimantei din Windows.

Utilizați Epson Printer Utility 4 pentru Mac OS X.

☞ Consultați „Pornirea programului Epson Printer Utility 4” la pagina 118

1

Asigurați-vă că în imprimantă este încărcat ruloul de hârtie sau hârtie în format A4/Letter sau mai mare.

Selectați sursa de hârtie corectă conform hârtiei.

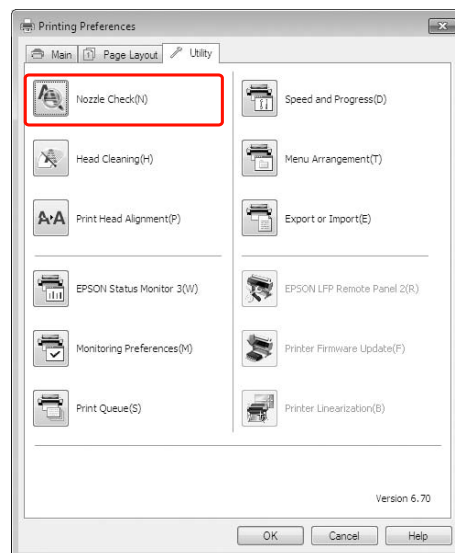
☞ Consultați „Manipularea hârtiei” la pagina 29

2

Deschideți meniul **Utility** (Utilitar) al driverului imprimantei.

3

Efectuați clic pe **Nozzle Check** (Curățare duză).



4

Efectuați clic pe **Print** (Tipărire).

Este tipărit modelul de verificare a duzelor.

5

Verificați dacă în modelul de verificare a duzelor există puncte lipsă.

Dacă nu există puncte lipsă, efectuați clic pe **Finish** (Terminare).

Dacă există puncte lipsă, efectuați clic pe **Clean** (Curățat).

După tipărirea unui model de verificare a duzelor, asigurați-vă că această operație este finalizată înainte de a începe tipărirea datelor sau curățarea capului de tipărire.

Verificarea duzelor capului de tipărire prin intermediul panoului de control al imprimantei

1

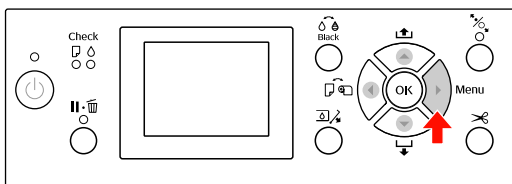
Asigurați-vă că în imprimantă este încărcat ruloul de hârtie sau hârtie în format A4/Letter sau mai mare.

Selectați sursa de hârtie corectă conform hârtiei.

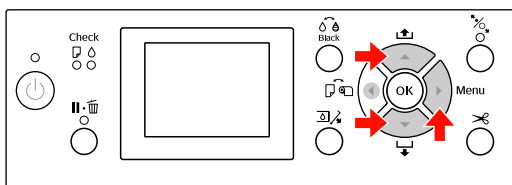
☞ Consultați „Manipularea hârtiei” la pagina 29

Întreținerea

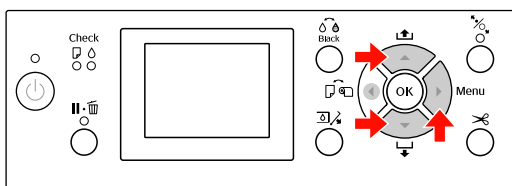
- 2** Apăsați butonul **▶** pentru a intra în modul Menu (Meniu).



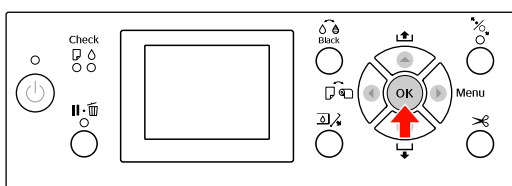
- 3** Apăsați butonul **▲ / ▼** pentru a afișa TEST PRINT, apoi apăsați butonul **▶**.



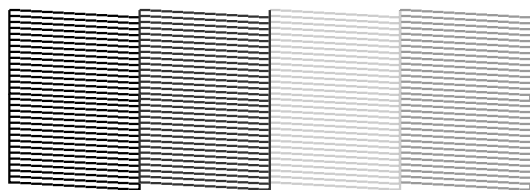
- 4** Apăsați butonul **▲ / ▼** pentru a afișa NOZZLE CHECK, apoi apăsați butonul **▶**.



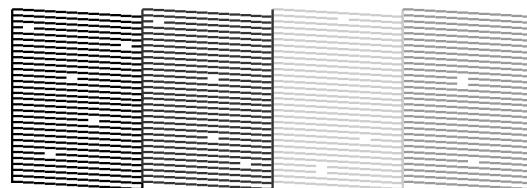
- 5** Apăsați butonul **OK** pentru a începe tipărirea unui model de verificare a duzelor.



- 6** Verificați modelul de verificare a duzelor.

Bun

Nu există puncte lipsă, prin urmare duzele nu sunt înfundate.

Defectuos

Există puncte lipsă, prin urmare duzele sunt înfundate. Efectuați curățarea capului.

☞ Consultați „Curățarea capului” la pagina 76

Curățarea capului

Dacă observați că datele tipărite sunt foarte șterse sau lipsesc puncte din datele tipărite, puteți rezolva aceste probleme folosind utilitarul Head Cleaning pentru a curăța capul de tipărire, ceea ce asigură faptul că duzele furnizează cerneală în mod corect.

Aveți posibilitatea de a efectua curățarea capului prin intermediul:

- ☐ Driverului imprimantei
- ☐ Panoului de control al imprimantei

Notă:

- ☐ Procesul de curățare consumă simultan cerneală din toate cartușele de cerneală. Chiar dacă utilizați numai cerneluri negre, curățarea capului consumă de asemenea cerneluri colorate.
- ☐ Nu este necesară efectuarea curățării capului decât dacă datele tipărite sunt neclare sau culoarea imaginii nu este potrivită.
- ☐ După curățarea capului de tipărit, imprimați un model de verificare a duzelor pentru a verifica dacă acesta este tipărit corect.
- ☐ Când indicatorul luminos Ink Check (Verificare cerneală) luminează intermitent sau este aprins, nu puteți curăța capul de tipărit. Mai întâi înlocuiți cartușul de cerneală cu unul nou. (Dacă rămâne cerneală suficientă pentru curățarea capului, aveți posibilitatea de a efectua curățarea capului prin intermediul panoului de control al imprimantei.)
☞ Consultați „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 65
- ☐ Când repetați curățarea capului după o perioadă scurtă de timp, este posibil ca rezervorul de întreținere să se apropie rapid de sfârșitul duratei sale de funcționare din cauza evaporării minime a cernelii din rezervor.

Întreținerea

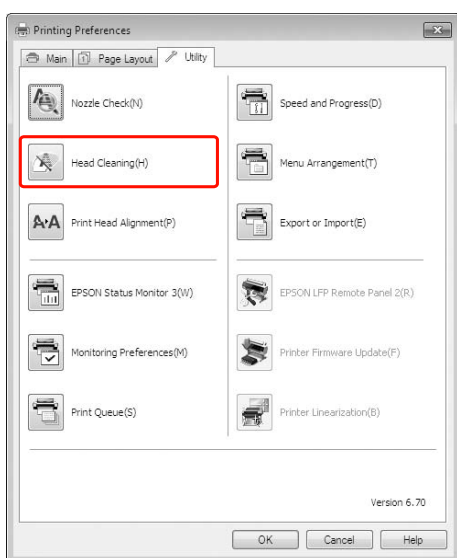
Curățarea capului de tipărire prin intermediul driverului imprimantei

Această secțiune explică modul de curățare a capului de tipărire prin intermediul driverului imprimantei din Windows.

Utilizai Epson Printer Utility 4 pentru Mac OS X.

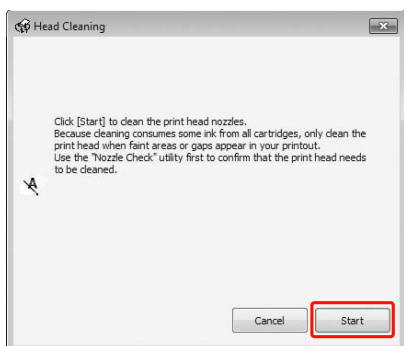
☞ Consultați „Pornirea programului Epson Printer Utility 4” la pagina 118

- 1 Deschideți meniul Utility (Utilitar) al driverului imprimantei.
- 2 Efectuați clic pe **Head Cleaning (Curățare cap)**.



- 3 Efectuați clic pe **Start (Pornire)**.

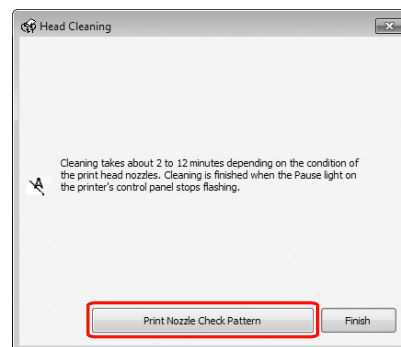
Curățarea capului pornește și durează aproximativ 2 - 13 minute.



- 4 Efectuați clic pe **Print Nozzle Check Pattern (Tipărirea modelului de verificare a duzelor)** din caseta de dialog Head Cleaning (Curățare cap).

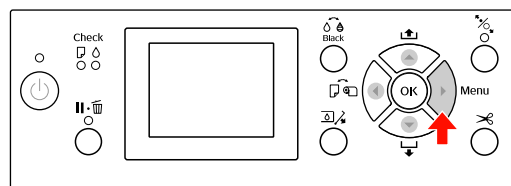
Confirmați modelul de verificare a duzelor.

☞ Consultați „Verificarea duzelor” la pagina 75

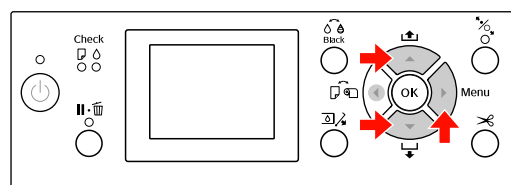


Curățarea capului de tipărire prin intermediul panoului de control al imprimantei

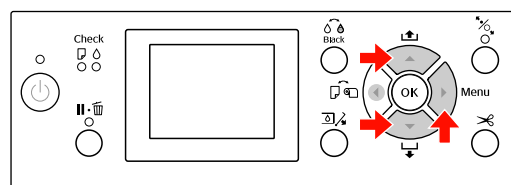
- 1 Apăsați și țineți apăsat butonul ►.



- 2 Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a afișa MAINTENANCE, apoi apăsați butonul ►.

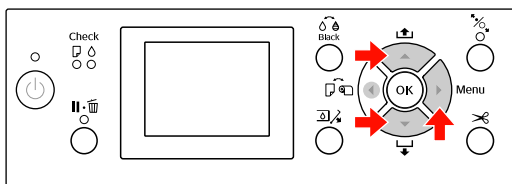


- 3 Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a afișa CLEANING, apoi apăsați butonul ►.



Întreținerea

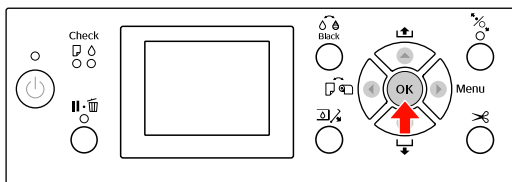
- 4** Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a afișa **NORMAL CLEANING**, apoi apăsați butonul ►.

**Notă:**

Aveți posibilitatea de a efectua curățarea numai pentru duzele specificate atunci când selectați **CLEAN COLOR PAIRS** din meniul **MAINTENANCE**.

☞ Consultați „**MAINTENANCE**” la pagina 23

- 5** Apăsați butonul **OK**.



Indicatorul luminos **Power** (Alimentare) începe să lumineze intermitent și curățarea capului pornește (durează între 2 și 13 minute.) Curățarea este finalizată când indicatorul luminos **Power** (Alimentare) se aprinde.

- 6** Tipăriți un model de verificare a duzelor și verificați rezultatul.

☞ Consultați „**Verificarea duzelor**” la pagina 75

Notă:

- ❑ Dacă duzele sunt încă înfundate după curățarea capului de tipărire de câteva ori, efectuați o curățare profundă.

☞ Consultați „**Curățarea profundă**” la pagina 78

- ❑ Procesul de curățare profundă consumă mai multă cerneală decât curățarea normală.

- ❑ Dacă duzele sunt încă înfundate după efectuarea curățării profunde, opriți imprimanta și lăsați-o astfel în timpul nopții sau o perioadă de timp mai îndelungată, astfel încât cerneala să se poată dizolva.

Dacă duzele sunt încă înfundate, luați legătura cu distribuitorul Epson.

- ❑ Dacă pe ecranul LCD apare mesajul **CLEANING ERROR**, consultați secțiunea următoare pentru a rezolva problema.

☞ Consultați „**Mesajele de eroare de pe ecranul LCD**” la pagina 87

Curățarea profundă

Dacă duzele sunt încă înfundate după efectuarea curățării capului de câteva ori, efectuați o curățare profundă.

- 1** Apăsați butonul ► pentru a intra în modul **Menu** (Meniu).

- 2** Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a afișa **MAINTENANCE**, apoi apăsați butonul ►.

- 3** Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta **CLEANING**, apoi apăsați butonul ►.

- 4** Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta **POWER CLEANING**, apoi apăsați butonul ►.

- 5** Apăsați butonul **OK** pentru a efectua curățarea profundă.

Pe panoul LCD apare mesajul **PLEASE WAIT**. Finalizarea curățării profunde durează aproximativ 4 minute.

- 6** Tipăriți un model de verificare a duzelor pentru a verifica dacă există puncte lipsă.

☞ Consultați „**Verificarea duzelor**” la pagina 75

Întreținerea

Funcția de întreținere automată

Această imprimantă are o funcție de curățare automată și o funcție de fixare automată a capacelor pentru menținerea în permanență a capului de tipărire într-o stare bună pentru a asigura o calitate optimă a tipăririi.

Funcția AUTO NOZZLE CHECK

Imprimanta efectuează o verificare a duzelor fără tipărirea unui model și, dacă există puncte lipsă, se efectuează curățarea automată (care durează între 2 și 13 minute).

Funcția AUTO NOZZLE CHECK funcționează în următoarele situații:

- (1) Imediat după încărcarea cu cerneală
- (2) După curățarea capului
- (3) Când începe tipărirea

De asemenea, numărul (3) se efectuează utilizând **ON: PERIODICALLY** sau **ON: EVERY JOB**, în funcție de programarea temporală selectată pe panoul de control. Atunci când sunt identificate duze înfundate, curățarea automată este repetată de un număr de ori setat pe panoul de control (parametrul implicit setat din fabricație este o singură dată, iar numărul maxim de repetiții este de trei ori) până când duzele înfundate sunt curățate; numărul (2) este efectuat numai o singură dată, indiferent de numărul presetat.

Funcția de fixare automată a capacelor

Fixarea automată a capacelor este o funcție pentru acoperirea automată a capului de tipărire cu un capac, pentru a împiedica uscarea acestuia. Fixarea automată a capacelor este executată în următoarele situații.

- ☐ Dacă au trecut câteva secunde de la finalizarea tipăririi (cu alte cuvinte nu sunt trimise date pentru tipărire)
- ☐ Dacă tipărirea este oprită

Verificați următoarele aspecte pentru a vă asigura că pe capul de tipărire capacul este fixat corespunzător.

- ☐ În cazul în care capul de tipărire nu este poziționat pe partea dreaptă (nu are capac), porniți imprimanta, apoi opriți-o din nou. La oprirea imprimantei de la butonul , capacul este fixat corespunzător pe cap.
- ☐ Dacă opriți alimentarea atunci când se produce blocarea hârtiei sau o eroare, iar capul de tipărire nu are capac, porniți din nou imprimanta. În scurt timp, un capac este fixat automat pe capul de tipărire. Verificați dacă acesta este fixat corespunzător, apoi opriți imprimanta.
- ☐ Sub nicio formă să nu mutați capul imprimantei manual; în caz contrar acesta se poate defecta.
- ☐ Nu scoateți fișa de alimentare a imprimantei atunci când alimentarea este pornită și nu întrerupeți alimentarea de la disjunctiv. Capacul de pe cap poate fi fixat necorespunzător.

Alinierea capului de tipărire

Pentru a preveni deteriorarea calității tipăririi datorită alinierii greșite a capului de tipărire, aliniați capul de tipărire înainte să începeți tipărirea datelor.

Aveți posibilitatea de a efectua alinierea capului de tipărire utilizând:

- ☐ driverul imprimantei
- ☐ panoul de control al imprimantei

De obicei, alinierea capului de tipărire este efectuată prin intermediul driverului imprimantei. Dacă nu aveți un computer sau software, utilizați panoul de control al imprimantei.

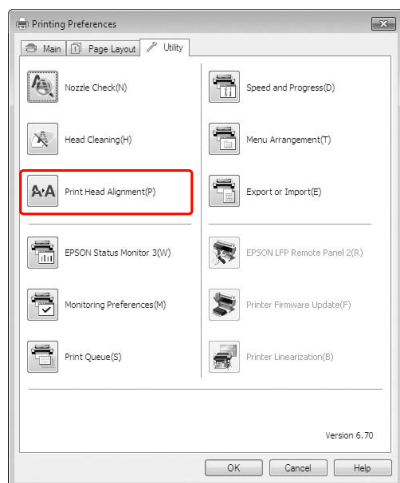
Notă:

Aliniați capul de tipărire pentru lățimea hârtiei încărcate în imprimantă. Utilizați suporturi speciale Epson (cu excepția hârtiei simple) pentru care lățimea hârtiei este aceeași ca și aceea a hârtiei utilizate pentru tipărire.

Alinierea capului de tipărire prin intermediul driverului imprimantei

- 1 Asigurați-vă că în imprimantă este încărcat ruloul de hârtie sau o coală de hârtie în format A4/Letter sau mai mare.
☞ Consultați „Manipularea hârtiei” la pagina 29
- 2 Deschideți meniul Utility (Utilitar) al driverului imprimantei.
- 3 Efectuați clic pe **Print Head Alignment** (Alinierea capului de tipărire).

Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru alinierea capetelor de tipărire.



Alinierea capului de tipărire prin intermediul panoului de control

Selectați **AUTO** pentru a corecta automat orice aliniere greșită a capului, pentru a obține rezultate optime la tipărire.

Dacă selectați **MANUAL**, este necesară verificarea modelului și introducerea valorii pentru aliniere.

Notă:

Pentru alinierea automată nu poate fi folosită hârtie simplă.

Setarea tipului și grosimii hârtiei

Setați tipul hârtiei pentru suporturile speciale Epson și setați grosimea hârtiei pentru suporturile non-Epson.

- 1 Asigurați-vă că în imprimantă este încărcat ruloul de hârtie sau o coală de hârtie în format A4/Letter sau mai mare.

Asigurați-vă că setați corect hârtia conform hârtiei.
☞ Consultați „Manipularea hârtiei” la pagina 29
- 2 Apăsați butonul ► pentru a intra în modul Menu (Meniu).
- 3 Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta **HEAD ALIGNMENT**, apoi apăsați butonul ►.
- 4 Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta **PAPER THICKNESS**, apoi apăsați butonul ►.
- 5 Setați tipul sau grosimea hârtiei în funcție de hârtia introdusă în imprimantă.

Suporturi speciale Epson:

1. Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta **SELECT PAPER TYPE**, apoi apăsați butonul ►.
2. Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta tipul de hârtie introdus în imprimantă, apoi apăsați butonul **OK**.

Suporturi non-Epson:

1. Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta **SELECT THICKNESS**, apoi apăsați butonul ►.
2. Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta o valoare pentru grosimea hârtiei între 0,1 și 1,5 mm, apoi apăsați butonul **OK**.

Pentru grosimea hârtiei, consultați manualul furnizat împreună cu hârtia.

- 6 Apăsați butonul ◀ de două ori pentru suporturi non-Epson sau de trei ori pentru suporturi speciale Epson.

Pentru alinierea capului de tipărire, consultați una din secțiunile următoare.

☞ „Alinierea automată a capului de tipărire” la pagina 80

☞ „Alinierea manuală a capului de tipărire” la pagina 81

Alinierea automată a capului de tipărire

- 1 Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta **ALIGNMENT**, apoi apăsați butonul ►.
- 2 Selectați **AUTO** și apăsați butonul ►.

Întreținerea

- 3** Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta BI-D 2-COLOR, apoi apăsați butonul OK pentru a tipări modelul.

Modelul de reglare pentru ieșire este citit de senzor și valoarea de reglare optimă este înregistrată automat pe imprimantă.

Dacă nu sunteți mulțumit de rezultatul acestei alinieri, apăsați butonul ◀ pentru a reveni la nivelul anterior, apoi selectați BI-D ALL.

Dacă nu sunteți mulțumit de rezultatul alinierii BI-D ALL, încercați UNI-D.

Aveți și posibilitatea să aliniați individual capul de tipărire, selectând BI-D #1, BI-D #2, BI-D #3 sau BI-D #4. Selectați o dimensiune de punct de cerneală între BI-D #1 și BI-D #4, în funcție de suportul utilizat și de modul de tipărire pe care doriți să îl încercați.

Alinierea manuală a capului de tipărire

Deoarece există o distanță între capul de tipărire și hârtie, poate surveni o aliniere greșită datorată umidității sau temperaturii sau mutării bidirecționale a capului de tipărire. În acest caz, încercați mai întâi UNI-D și apoi BI-D 2-COLOR. Dacă doriți să efectuați o reglare foarte exactă, încercați BI-D ALL.

Aliniere	Explicație
UNI-D	Utilizați toate culorile de cerneală cu excepția Light Cyan (Cyan deschis) pentru a alinia unidirecțional capul de tipărire.
BI-D 2-COLOR	Utilizați culorile de cerneală Light Cyan (Cyan deschis) și Vivid Light Magenta (Magenta intens deschis) pentru a alinia bidirecțional capul de tipărire.
BI-D ALL	Utilizați toate culorile de cerneală pentru a alinia bidirecțional capul de tipărire.

- 1** Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta ALIGNMENT, apoi apăsați butonul ▶ .
- 2** Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta MANUAL, apoi apăsați butonul ▶ .
- 3** Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta UNI-D, apoi apăsați butonul OK pentru a tipări modelul.

Notă:

Când tipăriți modelul pe un suport cu coli tăiate, este necesară pregătirea mai multor coli. Când este tipărită prima pagină, introduceți coala următoare.

- 4** Verificați modelul și selectați numărul de set care are cele mai mici spații.
- 5** Când pe ecranul LCD apare mesajul UNI-D #1 C, apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta numărul, apoi apăsați butonul OK .
- 6** Setați numărul pentru #1 C - #4 VLM și apăsați butonul OK .
- 7** Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta BI-D 2-COLOR. Apoi apăsați butonul OK .
- 8** Verificați modelul și selectați numărul de set care are cele mai mici spații.
- 9** Când pe ecranul LCD apare mesajul BI-D 2-COLOR #1 LC, apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta numărul, apoi apăsați butonul OK .
- 10** Setați numărul pentru #1 LC - #4 VLM, apoi apăsați butonul OK .

Dacă nu sunteți mulțumit de rezultatul acestei alinieri, consultați secțiunea următoare pentru a încerca BI-D ALL.

După setarea modelelor, apăsați butonul II • ☐ pentru a reveni la starea READY (GATA).

Alinierea BI-D ALL

- 1** Apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta BI-D ALL, apoi apăsați butonul OK pentru a tipări un model.

Notă:

Când tipăriți modelul pe un suport cu coli tăiate, este necesară pregătirea mai multor coli. Când este tipărită prima pagină, introduceți coala următoare.

- 2** Verificați modelul și selectați numărul de set care are cele mai mici spații.

Întreținerea

3 Când pe ecranul LCD apare mesajul BI-D ALL #1 C, apăsați butonul ▲ / ▼ pentru a selecta numărul, apoi apăsați butonul OK .

4 Setati numărul pentru #1 C - #4 VLM, apoi apăsați butonul OK .

Curățarea imprimantei

Pentru a menține funcționarea imprimantei în condiții optime, curățați-o bine dacă se murdărește.

**Atenție:**

Aveți grijă să împiedicați pătrunderea apei sau a altor materii străine în interiorul imprimantei. Dacă umezeala, murdăria sau alte materii pătrund în imprimantă, pe lângă faptul că afectează calitatea tipăririi, pot cauza scurtcircuitarea circuitelor electrice.

Curățarea exteriorului imprimantei

1

Scoateți hârtia din imprimantă.

2

Asigurați-vă că imprimanta este oprită și că toate indicatoarele luminoase sunt stinse, apoi scoateți cablul de alimentare din priza electrică.

3

Folosiți o lavetă moale, curată, pentru a îndepărta cu grijă praful sau murdăria.

În cazul în care murdăria nu poate fi astfel înlăturată, curățați-o cu o lavetă moale și curată îmbibată în detergent neagresiv. Ștergeți apoi exteriorul imprimantei cu o lavetă moale și uscată.

**Atenție:**

Nu utilizați niciodată alcool sau dizolvant pentru a curăța imprimanta; aceste substanțe chimice pot să deterioreze componentele și carcasa imprimantei.

Curățarea interiorului imprimantei

Dacă materialul tipărit se zgârie sau se pătează, urmați pașii de mai jos pentru a curăța petele din interiorul imprimantei.

Curățarea rolei

Dacă materialul tipărit se murdărește de cerneala de pe rolă, urmați pașii de mai jos pentru a curăța rola prin încărcarea hârtiei simple.

- 1 Porniți imprimanta și introduceți ruloul de hârtie.

Introduceți un rulou de hârtie cu lățimea de 44 inci pentru Epson Stylus Pro 9890/9908 și cu lățimea de 24 inci pentru Epson Stylus Pro 7890/7908.

☞ Consultați „Utilizarea rulourilor de hârtie” la pagina 30

- 2 Pentru a încărca hârtia, apăsați butonul ▼.

Repețiți de câteva ori pasul 2 până când hârtia nu mai este pătată cu cerneală.

Tăiați hârtia după finalizarea curățării.

☞ Consultați „Tăierea ruloului de hârtie” la pagina 34

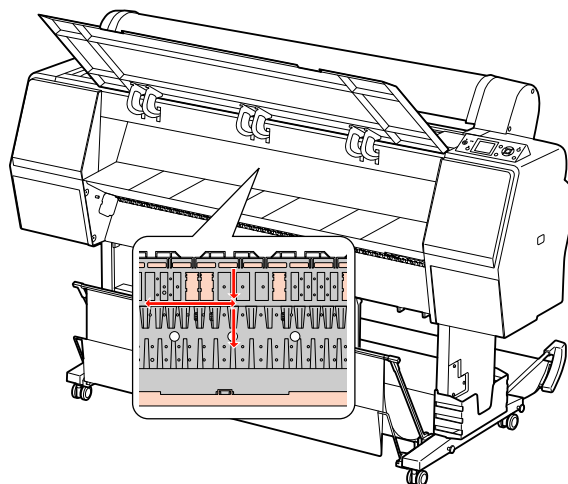
Curățarea interiorului

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este oprită și că toate indicatoarele luminoase sunt stinse, apoi scoateți cablul de alimentare din priza electrică.

- 2 Lăsați imprimanta să stea un minut.

- 3 Deschideți capacul frontal și utilizați o lavetă moale și curată pentru a curăța cu grijă orice urmă de praf sau de murdărie din interiorul imprimantei.

Ștergeți porțiunea gri în sensul arătat de săgeți. Dacă interiorul imprimantei este foarte murdar, curățați interiorul utilizând o lavetă moale și curată îmbibată cu detergent neagresiv. Ștergeți apoi interiorul imprimantei cu o lavetă moale și uscată.

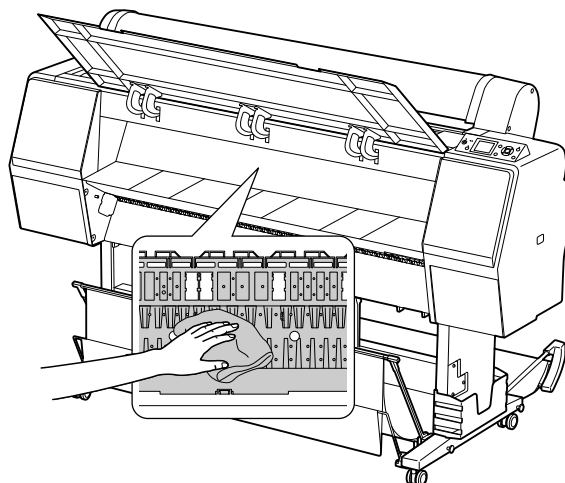


Atenție:

- ☐ Nu atingeți componentele de culoare magenta deschis (rola și absorbția cernelii) din ilustrația de mai sus; în caz contrar, materialele tipărite se pot murdări.
- ☐ Nu atingeți tuburile de cerneală aflate în interiorul imprimantei.

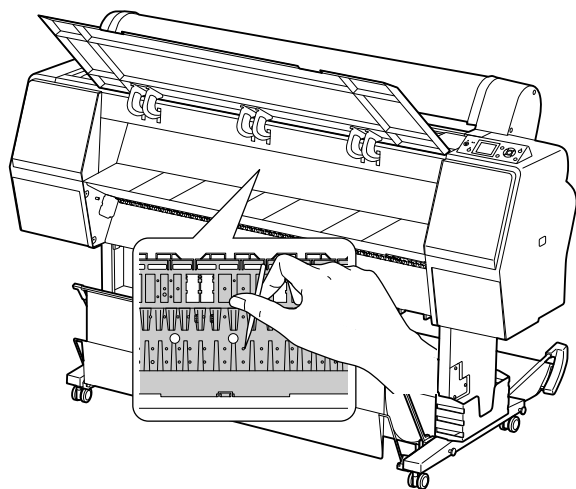
4

- 4 Dacă spatele unui material tipărit este murdărit, ștergeți cu grijă porțiunea gri.



5

Dacă în platan s-au acumulat formațiuni din praf de hârtie, utilizați un obiect similar cu o scobitoare pentru a-l îndepărta.



Depozitarea imprimantei

La depozitarea imprimantei, așezați-o pe o suprafață orizontală cu cartușele de cerneală instalate în imprimantă.



Atenție:

Imprimanta trebuie depozitată în plan orizontal. Nu o înclinați, nu o sprijiniți pe un capăt, nu o răsturnați.

Dacă nu ați utilizat imprimanta o perioadă lungă de timp

- ❑ Dacă nu ați utilizat imprimanta o perioadă lungă de timp, este posibil ca duzele capului de tipărire să fie înfundate. Vă recomandăm să tipăriți periodic pentru a împiedica înfundarea. De asemenea, porniți imprimanta cel puțin o dată pe lună și lăsați-o pornită timp de câteva minute.
- ❑ Nu lăsați imprimanta fără cartușe de cerneală; în caz contrar, cerneala se va usca și imprimanta nu va putea tipări în mod corespunzător. Chiar dacă nu folosiți imprimanta, lăsați toate cartușele de cerneală în sloturi.
- ❑ Nu lăsați hârtia în imprimantă pentru o perioadă de timp îndelungată; în caz contrar, rola pentru fixarea hârtiei poate lăsa un semn pe suprafața hârtiei.

Dacă nu ați folosit imprimanta timp de mai mult de 6 luni

- ❑ La activarea funcției **AUTO NOZZLE CHECK** din setările panoului, imprimanta verifică dacă duzele capului de tipărire sunt înfundate și efectuează curățarea automată a capului de tipărire, dacă este necesar.
- ❑ Dacă nu ați folosit imprimanta pentru o perioadă de timp îndelungată, tipăriți un model de verificare a duzelor pentru a verifica dacă acestea sunt înfundate. Dacă modelul de verificare a duzelor nu este bun, efectuați curățarea capului înainte de tipărirea datelor.
 - ☞ Consultați „Verificarea duzelor” la pagina 75
 - ☞ Consultați „Curățarea capului” la pagina 76
 - ☞ Consultați „Curățarea profundă” la pagina 78
- ❑ Este necesară efectuarea curățării capului de câteva ori înainte ca modelul de verificare a duzelor să fie tipărit corect. Dacă duzele sunt încă înfundate după efectuarea curățării capului de trei ori, efectuați o curățare profundă.
 - ☞ Consultați „Curățarea capului” la pagina 76
 - ☞ Consultați „Curățarea profundă” la pagina 78
- ❑ După efectuarea curățării capului de câteva ori, opriți imprimanta și lăsați-o astfel în timpul nopții sau o perioadă de timp mai îndelungată, astfel încât cerneala să se poată dizolva.
- ❑ Dacă duzele sunt încă înfundate după respectarea instrucțiunilor de mai sus, luați legătura cu distribuitorul Epson.

Protejarea capului de tipărire

Această imprimantă are o funcție de fixare automată a capacelor care fixează automat un capac pe capul de tipărire, pentru a împiedica uscarea acestuia. În cazul în care capul de tipărire nu are capac, calitatea tipăririi poate scădea. Dacă nu folosiți imprimanta, asigurați-vă că ați mutat capul de tipărire la extremitatea din dreapta astfel încât capacul să fie fixat pe acesta.

☞ Consultați „Funcția de fixare automată a capacelor” la pagina 79

Transportarea imprimantei

La transportarea imprimantei, împachetați la loc imprimanta utilizând materialele de ambalare și cutia originală pentru a o proteja contra șocului și vibrațiilor.



Atenție:

- ❑ Nu scoateți cartușele de cerneală; în caz contrar, este posibil ca duzele capului de tipărire să se usuce sau ca cerneala să curgă din cartuș.
- ❑ Procedați cu atenție pentru a nu atinge componentele decât dacă este necesar; în caz contrar, este posibilă deteriorarea imprimantei.

Reîmpachetarea imprimantei

- 1 Opriți imprimanta, apoi deconectați cablurile, ca de exemplu cablul de alimentare.
- 2 Scoateți ruloul de hârtie și adaptorul pentru suporturi tip rulou dacă acestea se află în imprimantă.
- 3 Scoateți coșul pentru hârtie, dacă este instalat.
- 4 Scoateți unitatea opțională de bobinare și preluare automată și dispozitivul SpectroProofer Mounter dacă sunt instalate.
- 5 Deschideți capacul frontal pentru a instala materialul protector pentru fixarea capului de tipărire, apoi închideți capacul.

☞ Consultați *Ghidul de instalare*

Transportarea imprimantei

La transportarea imprimantei, asigurați-vă că împachetați la loc imprimanta utilizând materialele de ambalare și cutia originală.

**Atenție:**

- ❑ La mutarea sau transportarea imprimantei, mențineți-o în plan orizontal. Nu o înclinați, nu o sprijiniți pe un capăt, nu o răsturnați. Această acțiune poate cauza curgerea cernelii în interiorul imprimantei. De asemenea, funcționarea corespunzătoare a imprimantei după mutare sau transportare nu poate fi garantată.
- ❑ La transportarea imprimantei, împachetați la loc imprimanta utilizând materialele de ambalare și cutia originale pentru a o proteja contra șocului și vibrațiilor.
- ❑ La mutarea sau transportarea acestui produs echipat cu postament pe o suprafață neuniformă, ridicați imprimanta și transportați-o în mână.
- ❑ La mutarea sau transportarea acestui produs echipat cu postament, verificați apoi strângerea corespunzătoare a tuturor șuruburilor postamentului.

Instalarea imprimantei după transport

Pașii necesari pentru a instala imprimanta după transportarea acesteia sunt aproape identici cu pașii urmați când ați instalat imprimanta pentru prima dată. Când instalați din nou imprimanta, consultați *Ghidul de instalare*.

1

Asigurați-vă că locația de instalare este corespunzătoare.

☞ Consultați „Alegerea unei locații pentru imprimantă” din *Ghidul de instalare*

2

Conectați cablul de alimentare la priza electrică și porniți imprimanta.

☞ Consultați „Instalarea” din *Ghidul de instalare*

3

Efectuați o verificare a duzelor pentru a verifica dacă există puncte lipsă.

☞ Consultați „Verificarea duzelor” la pagina 75

4

Efectuați alinierea capului de tipărire pentru a asigura calitatea tipăririi.

☞ Consultați „Alinierea capului de tipărire” la pagina 79

Rezolvarea problemelor

Mesajele de eroare de pe ecranul LCD

Mesaje de eroare

Mesajele sunt fie mesaje de stare, fie mesaje de eroare. Multe dintre problemele uzuale ale imprimantei pot fi identificate prin indicatoarele luminoase și mesajele de pe ecranul LCD. Consultați mesajele următoare pentru a rezolva problemele.

Mesaje de eroare referitoare la hârtie

Mesaje de eroare	Descriere	Ce trebuie să faceți
PAPER OUT LOAD PAPER	Nu s-a încărcat hârtie în imprimantă.	Încărcați hârtia corect.  Consultați „Utilizarea rulourilor de hârtie” la pagina 30  Consultați „Utilizarea suporturilor cu coli tăiate” la pagina 36
	Butonul  a fost apăsat fără a încărca hârtie în imprimantă.	Apăsați butonul  pentru a debloca presa de hârtie, apoi introduceți hârtia.
	Hârtia s-a terminat în timp ce tipărirea era în curs.	Apăsați butonul  pentru a debloca presa de hârtie, apoi scoateți hârtia. Apoi, încărcați hârtie nouă.
PAPER RELEASED LOAD PAPER	Presa de hârtie este deblocată.	Introduceți hârtia, apoi apăsați butonul  .
PAPER SKEW LOAD PAPER PROPERLY	Hârtia nu este încărcată drept.	☐ Este posibil ca aceasta să nu fie tipărită corespunzător în zona tipăribilă. Verificați rezultatul tipăririi. ☐ Apăsați butonul  pentru a debloca presa de hârtie, apoi încărcați hârtia drept.  Consultați „Utilizarea rulourilor de hârtie” la pagina 30  Consultați „Utilizarea suporturilor cu coli tăiate” la pagina 36
PAPER SETTING ERROR CHECK THE PAPER SOURCE IN THE DRIVER SETTINGS AND LOAD PAPER CORRECTLY	Sursa de hârtie selectată în driverul imprimantei și cea de pe panoul de control al imprimantei nu se potrivesc.	Verificați setarea Source din driverul imprimantei și de pe panoul de control al imprimantei și încărcați hârtia corect.

Rezolvarea problemelor

Mesaje de eroare	Descriere	Ce trebuie să faceți
PAPER CUT ERROR REMOVE UNCUT PAPER	Hârtia nu a fost tăiată corect.	❑ Apăsăți butonul  pentru a debloca presa de hârtie și deschideți capacul frontal. Apoi scoateți hârtia netăiată. 🔍 Consultați „Probleme la încărcare sau evacuare” la pagina 106 ❑ Este posibil ca dispozitivul de tăiere a hârtiei să fie tocit. Înlocuiți dispozitivul de tăiere a hârtiei. 🔍 Consultați „Înlocuirea dispozitivului de tăiere” la pagina 71
CUTTER UNIT NEARING END OF SERVICE LIFE. RECOMMEND REPLACING THE CUTTER UNIT	Este posibil ca dispozitivul de tăiere a hârtiei să fie tocit.	Înlocuiți dispozitivul de tăiere a hârtiei. 🔍 Consultați „Înlocuirea dispozitivului de tăiere” la pagina 71
PAPER ERROR LOAD PAPER CORRECTLY REFER TO THE MANUAL	Hârtia nu este încărcată corect.	Apăsăți butonul  pentru a debloca presa de hârtie și scoateți hârtia. Apoi, încărcăți hârtia corect. 🔍 Consultați „Utilizarea rulourilor de hârtie” la pagina 30 🔍 Consultați „Utilizarea suporturilor cu coli tăiate” la pagina 36
PAPER SENSOR ERROR PRESS THE  BUTTON LOAD DIFFERENT PAPER	Codul de bare nu a fost citit corect.	Apăsăți butonul  pentru a șterge eroarea sau apăsăți butonul  pentru a debloca presa de hârtie, pentru încărcarea unui alt tip de hârtie. 🔍 Consultați „Utilizarea rulourilor de hârtie” la pagina 30 🔍 Consultați „Utilizarea suporturilor cu coli tăiate” la pagina 36
PAPER LOW	Ruloul de hârtie este aproape consumat.	Înlocuiți ruloul de hârtie cu unul nou. 🔍 Consultați „Utilizarea rulourilor de hârtie” la pagina 30
BORDERLESS ERROR LOAD A SUPPORTED PAPER SIZE OR LOAD PAPER CORRECTLY	Hârtia instalată nu este compatibilă cu tipărirea fără margini.	Apăsăți butonul  pentru a revoca lucrările și apoi evacuați hârtia. Apoi încărcăți un format de hârtie diferit. 🔍 Consultați „Utilizarea rulourilor de hârtie” la pagina 30 🔍 Consultați „Utilizarea suporturilor cu coli tăiate” la pagina 36 🔍 Consultați „Informații despre hârtie” la pagina 162
	Formatul suporturilor cu coli tăiate nu este identificat corespunzător.	Dacă hârtia este șifonată sau slăbită, imprimanta nu poate identifica formatul hârtiei în mod corespunzător. În acest caz, îndreptați hârtia înainte de a o încărca în imprimantă. 🔍 Consultați „Utilizarea suporturilor cu coli tăiate” la pagina 36
	Hârtia nu este încărcată corect.	Încărcați hârtia corect în imprimantă. 🔍 Consultați „Utilizarea rulourilor de hârtie” la pagina 30 🔍 Consultați „Utilizarea suporturilor cu coli tăiate” la pagina 36

Rezolvarea problemelor

Mesaje de eroare	Descriere	Ce trebuie să faceți
PAPER EJECT ERROR REMOVE PAPER FROM PRINTER	Ruloul de hârtie este folosit cu modul Coală.	Apăsați butonul  pentru a debloca presa de hârtie, apoi scoateți hârtia.
PAPER SIZE ERROR LOAD CORRECT PAPER SIZE	Formatul hârtiei încărcate nu se potrivește cu dimensiunea datelor.	Potrivii formatul hârtiei încărcate cu dimensiunea datelor.
PAPER JAM REMOVE PAPER	Hârtia este blocată.	Scoateți hârtia blocată.  Consultați „Probleme la încărcare sau evacuare” la pagina 106

Mesaje de eroare referitoare la imprimantă

Mesaje de eroare	Descriere	Ce trebuie să faceți
FRONT COVER OPEN CLOSE FRONT COVER	Capacul frontal este deschis.	Închideți capacul frontal.
INK COVER OPEN CLOSE RIGHT AND LEFT INK COVERS	Capacul compartimentului de cerneală este deschis.	Închideți capacul compartimentului de cerneală.
INK COVER OPEN CLOSE RIGHT INK COVER		
INK COVER OPEN CLOSE LEFT INK COVER		
CANNOT OPEN INK COVER IS ANYTHING OBSTRUCTING THE RIGHT INK COVER? PRESS INK COVER OPEN BUTTON	Capacul compartimentului de cerneală nu poate fi deschis.	Eliminați orice obiect care obstrucționează capacul compartimentului de cerneală. Apoi, apăsați din nou butonul  .
CANNOT OPEN INK COVER IS ANYTHING OBSTRUCTING THE LEFT INK COVER? PRESS INK COVER OPEN BUTTON		
F/W INSTALL ERROR UPDATE FAILED RESTART THE PRINTER	Imprimanta nu a reușit să actualizeze firmware-ul.	Oprii imprimanta, apoi reporniți-o. Apoi, actualizați firmware-ul utilizând din nou EPSON LFP Remote Panel 2.
PRINTER ERROR RESTART THE PRINTER	Imprimanta trebuie repornită în timpul recuperării din eroare.	Oprii imprimanta, iar după puțin timp porniți-o din nou.
COMMAND ERROR CHECK DRIVER SETTINGS	Imprimanta primește date care nu sunt compatibile cu aceasta.	Oprii tipărirea, și apăsați butonul  pentru a revoca lucrarea și a reseta imprimanta.
	Imprimanta primește date cu o comandă greșită.	
	Driverul de imprimantă instalat nu este cel potrivit pentru imprimantă.	Oprii tipărirea, și apăsați butonul  pentru a revoca lucrarea și a reseta imprimanta. Apoi asigurați-vă că driverul de imprimantă instalat este cel corect.

Rezolvarea problemelor

Mesaje de eroare referitoare la întreținere

Mesaje de eroare	Descriere	Ce trebuie să faceți
PAPER SENSOR ERROR PRESS THE  BUTTON LOAD THE CORRECT PAPER REFER TO THE MANUAL	Hârtia încărcată nu este potrivită pentru alinierea capului de tipărire.	Pentru a șterge eroarea, apăsați butonul  . Apăsați butonul  pentru a debloca presa de hârtie și apoi încărcați hârtia care se potrivește cu tipul de suport selectat pentru alinierea capului de tipărire.  Consultați „Alinierea capului de tipărire” la pagina 79
CLEANING ERROR AUTOMATIC HEAD CLEANING FAILED RETRY? YES NO	Curățarea automată a capului a fost efectuată, dar duzele continuă să fie înfundate. (Atunci când începe tipărirea și curățarea automată a fost deja efectuată de trei ori (maximum).)	Apăsați butonul  pentru a șterge eroarea și efectuați din nou curățarea.  Consultați „Verificarea duzelor” la pagina 75 În cazul în care curățarea nu pornește, opriți tipărirea prin intermediul computerului, apoi opriți și porniți din nou imprimanta.
CLEANING ERROR NOT ENOUGH INK OR SPACE IN MAINT TANK CONTINUE CLEANING? YES (RECOMMENDED) NO	Nu există cerneală sau spațiu suficient în rezervorul de întreținere pentru efectuarea curățării.	Dacă efectuați clic pe YES, apare mesajul pentru înlocuirea cartușului de cerneală sau a rezervorului de întreținere. Înlocuiți cartușul de cerneală sau rezervorul de întreținere cu unul nou pentru a continua curățarea.  Consultați „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 65  Consultați „Înlocuirea rezervorului de întreținere” la pagina 70
INK TOO LOW TO CLEAN REPLACE INK CARTRIDGE	Nu există cerneală suficientă pentru a efectua curățarea.	Înlocuiți cartușul de cerneală cu unul nou.  Consultați „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 65
INK TOO LOW TO CLEAN THE CARTRIDGE BEING USED CAN BE INSTALLED AGAIN FOR PRINTING	Nu există cerneală suficientă pentru a efectua curățarea.	Înlocuiți cartușul de cerneală cu unul nou.  Consultați „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 65
NO CARTRIDGE INSTALL INK CARTRIDGE	Nu este instalat niciun cartuș de cerneală sau este posibil ca acesta să nu se potrivească.	Instalați corect cartușul de cerneală. Nu reinstalați cartușul de cerneală care a generat eroarea.  Consultați „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 65
INK CARTRIDGE INK LOW REPLACE INK CARTRIDGE	Cartușul de cerneală este gol.	Înlocuiți cartușul de cerneală cu unul nou.  Consultați „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 65
BLACK INK MISMATCH THE TYPE OF BLACK INK IS DIFFERENT TO CANCEL PRINTING CANCEL THE PRINT JOB TO CONTINUE PRINTING CHANGE THE BLACK INK	Setarea pentru cartușul de cerneală neagră este diferită de cea a imprimantei și a driverului imprimantei.	Pentru a revoca tipărirea, apăsați butonul  . Pentru a continua tipărirea, apăsați butonul  pentru a înlocui cerneala neagră.  Consultați „Modificarea cernelei negre” la pagina 59
INK LOW	Cartușul de cerneală este aproape gol.	Se apropie momentul în care este necesară înlocuirea cartușului de cerneală.  Consultați „Despre cartușele de cerneală” la pagina 67

Rezolvarea problemelor

Mesaje de eroare	Descriere	Ce trebuie să faceți
INK CARTRIDGE ERROR REPLACE CARTRIDGE	Cartușul de cerneală este defect. Există posibilitatea unui contact incorrect sau a unei condensări în cartuș.	❑ Scoateți cartușul de cerneală, apoi reinstalați-l. Dacă acest mesaj apare și după reinstalarea cartușului de cerneală, înlocuiți-l cu unul nou. (Nu reinstalați cartușul de cerneală care a generat eroarea.) ☞ Consultați „Despre cartușele de cerneală” la pagina 67 ☞ Consultați „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 68 ❑ În interiorul cartușului de cerneală poate surveni fenomenul de condensare, prin urmare lăsați-l la temperatura camerei timp de cel puțin patru ore înainte de instalarea cartușului de cerneală. ☞ Consultați „Note privind înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 67
NO MAINTENANCE TANK INSTALL THE LEFT SIDE MAINTENANCE TANK	Rezervorul de întreținere nu este montat în imprimantă.	Instalați rezervorul de întreținere. ☞ Consultați „Înlocuirea rezervorului de întreținere” la pagina 70
NO MAINTENANCE TANK INSTALL THE RIGHT SIDE MAINTENANCE TANK		
NOT ENOUGH EMPTY SPACE REPLACE THE RIGHT SIDE MAINTENANCE TANK	Curățarea nu poate fi efectuată deoarece în rezervorul de întreținere nu este suficient spațiu liber.	Înlocuiți rezervorul de întreținere respectiv cu unul nou. ☞ Consultați „Înlocuirea rezervorului de întreținere” la pagina 70
REPLACE MAINTENANCE TANK SOON	Rezervorul de întreținere se apropie de sfârșitul duratei sale de funcționare.	Deși puteți continua tipărirea, este necesară înlocuirea rezervorului de întreținere cu unul nou cât mai repede posibil. ☞ Consultați „Înlocuirea rezervorului de întreținere” la pagina 70
MAINTENANCE TANK ERROR REPLACE THE LEFT SIDE MAINTENANCE TANK	Rezervorul de întreținere nu este montat corect în imprimantă.	Montați corect rezervorul de întreținere. Dacă survine aceeași eroare, înlocuiți rezervorul de întreținere cu unul nou. ☞ Consultați „Înlocuirea rezervorului de întreținere” la pagina 70
MAINTENANCE TANK ERROR REPLACE THE RIGHT SIDE MAINTENANCE TANK		
MAINTENANCE TANK REPLACE THE LEFT SIDE MAINTENANCE TANK	Rezervorul de întreținere se apropie de sfârșitul duratei sale de funcționare.	Înlocuiți rezervorul de întreținere cu unul nou. ☞ Consultați „Înlocuirea rezervorului de întreținere” la pagina 70
MAINTENANCE TANK REPLACE THE RIGHT SIDE MAINTENANCE TANK		
INK CARTRIDGE PLEASE USE GENUINE EPSON INK CARTRIDGES	Este instalat un cartuș de cerneală non-Epson.	Înlocuiți cartușul de cerneală cu unul original Epson. ☞ Consultați „Despre cartușele de cerneală” la pagina 67 ☞ Consultați „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 68

Rezolvarea problemelor

Mesaje de eroare	Descriere	Ce trebuie să faceți
INK CARTRIDGE NON-GENUINE CARTRIDGE! QUALITY OF NON-GENUINE INK MAY VARY NON-GENUINE CARTRIDGE MAY NOT PERFORM AT OPTIMUM. CONTINUE? DECLINE ACCEPT	Este instalat un cartuș de cerneală non-Epson.	Selectați DECLINE pentru a înlocui cartușul de cerneală cu unul original Epson. Selectarea opțiunii ACCEPT poate anula garanția EPSON.  Consultați „Despre cartușele de cerneală” la pagina 67  Consultați „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 68
INK CARTRIDGE ERROR PLEASE INSTALL THE CORRECT CARTRIDGE	S-a instalat un cartuș de cerneală care nu poate fi utilizat cu această imprimantă.	Scoateți cartușul de cerneală, apoi instalați un cartuș de cerneală care poate fi utilizat cu această imprimantă.  Consultați „Despre cartușele de cerneală” la pagina 67  Consultați „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 68
NOZZLE CLOG DETECTED NOT ENOUGH INK CONTINUE CLEANING? YES (RECOMMENDED) NO	Nu există cerneală suficientă pentru a efectua curățarea.	Dacă efectuați clic pe YES , apare mesajul pentru înlocuirea cartușului de cerneală. Pentru a continua tipărirea, înlocuiți cartușul de cerneală cu unul nou.  Consultați „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 65
NOZZLE CLOG DETECTED NOT ENOUGH EMPTY SPACE IN MAINT TANK CONTINUE CLEANING? YES (RECOMMENDED) NO	Nu există spațiu suficient în rezervorul de întreținere pentru efectuarea curățării.	Dacă efectuați clic pe YES , apare mesajul pentru înlocuirea rezervorului de întreținere. Pentru a continua curățarea, înlocuiți rezervorul de întreținere cu unul nou.  Consultați „Înlocuirea rezervorului de întreținere” la pagina 70
CLOGGED NOZZLES DETECTED CLEANING RECOMMENDED	Duzele capului de tipărire sunt înfundate.	Efectuați curățarea capului pentru a desfunda toate duzele înfundate. Acest mesaj va continua să apară pe ecran până când duzele înfundate au fost curățate, însă va dispărea când este tipărit un model de verificare. Tipărirea poate avea loc cât timp mesajul este afișat.  Consultați „Curățarea capului” la pagina 76

Mesaje de eroare referitoare la componentele opționale

Mesaje de eroare	Descriere	Ce trebuie să faceți
TAKE-UP DISCONNECTED SET AUTO TAKE-UP REEL SYSTEM IN PRINTER AND RESTART THE PRINTER	Unitatea de bobinare și preluare automată nu este instalată corect în imprimantă.	Opriți imprimanta, apoi instalați corect unitatea de bobinare și preluare automată.  Consultați „Utilizarea unității de bobinare și preluare automată (numai pentru Epson Stylus Pro 9890/9908)” la pagina 44

Rezolvarea problemelor

Mesaje de eroare	Descriere	Ce trebuie să faceți
TAKE-UP DISCONNECTED AUTO TAKE-UP REEL UNIT IS DISCONNECTED DO YOU CONTINUE? NO YES	Unitatea de bobinare și preluare automată nu este instalată corect în imprimantă.	Selectați NO și opriți imprimanta, apoi instalați corect unitatea de bobinare și preluare automată. Dacă selectați YES , hârtia este evacuată fără a utiliza unitatea de bobinare și preluare automată.  Consultați „Utilizarea unității de bobinare și preluare automată (numai pentru Epson Stylus Pro 9890/9908)” la pagina 44
TAKE-UP ERROR CHECK THE STATUS OF AUTO TAKE-UP REEL UNIT AND RESTART THE PRINTER	Ruloul de hârtie nu este încărcat corect în unitatea de bobinare și preluare automată.	Apăsăți butonul  pentru a debloca presa de hârtie, apoi încărcați corect ruloul de hârtie în unitatea de bobinare și preluare automată.  Consultați „Utilizarea unității de bobinare și preluare automată (numai pentru Epson Stylus Pro 9890/9908)” la pagina 44
TAKE-UP ERROR IS ANYTHING OBSTRUCTING THE TAKE-UP REEL SENSOR SYSTEM? LOAD PAPER AGAIN	Unitatea de bobinare și preluare automată nu înfășoară hârtia.	Asigurați-vă că nu există obstrucții la sistemul de senzori. Apăsăți butonul  pentru a debloca presa de hârtie, apoi încărcați corect hârtia în unitatea de bobinare și preluare automată.  Consultați „Utilizarea unității de bobinare și preluare automată (numai pentru Epson Stylus Pro 9890/9908)” la pagina 44
SProofer DISCONNECTED CONNECT SpectroProofer TO THE PRINTER AND RESTART THE PRINTER	Dispozitivul SpectroProofer nu este conectat corect la imprimantă.	Opriți imprimanta, apoi conectați corect dispozitivul SpectroProofer la imprimantă.  Consultați <i>Ghidul de instalare pentru SpectroProofer Mounter 24"/44"</i>
ILS20EP DISCONNECTED REFER TO THE MANUAL AND CONNECT ILS20EP TO SpectroProofer RESTART THE PRINTER	Dispozitivul de măsurare a culorilor (ILS20EP) nu este conectat corect.	Opriți imprimanta, apoi conectați corect dispozitivul de măsurare a culorilor (ILS20EP) la dispozitivul SpectroProofer.  Consultați <i>Ghidul de instalare pentru SpectroProofer Mounter 24"/44"</i>

Rezolvarea problemelor

Mesaje de eroare	Descriere	Ce trebuie să faceți
SpectroProofer ERROR REFER TO THE MANUAL TO FIND OUT HOW TO SOLVE THE PROBLEM NN *NN este numărul erorii.	Nr. eroare 01 Dispozitivul SpectroProofer nu este conectat corect la imprimantă.	Opriți imprimanta, apoi deconectați dispozitivul SpectroProofer de la imprimantă. Conectați corect dispozitivul SpectroProofer la imprimantă, apoi porniți imprimanta. ☞ Consultați „Deconectarea unității Mounter” din <i>Ghidul utilizatorului pentru SpectroProofer</i> <i>Mounter 24"/44"</i> ☞ Consultați <i>Ghidul de instalare pentru</i> <i>SpectroProofer Mounter 24"/44"</i> Dacă survine aceeași eroare, luați legătura cu distribuitorul.
	Nr. eroare 13 Presa de hârtie nu funcționează corect din cauza unuia dintre factorii următori: ☐ Suportul nu este atașat corespunzător. ☐ Există obiecte străine între presa de hârtie și suport. ☐ Tipul de suport nu este compatibil. ☐ Produsul este folosit în afara mediului său de funcționare.	☐ Opriți imprimanta, apoi deconectați dispozitivul SpectroProofer. Dacă în jurul suportului există obiecte precum materiale de ambalare, îndepărtați-le. Apoi, atașați corect suportul și porniți imprimanta. ☞ Consultați <i>Ghidul utilizatorului pentru</i> <i>SpectroProofer Mounter 24"/44"</i> ☞ Consultați <i>Ghidul de instalare pentru</i> <i>SpectroProofer Mounter 24"/44"</i> ☐ Verificați tipul de suport și cerințele de sistem. ☞ Consultați „Suporturi compatibile” și „Cerințe de sistem” din <i>Ghidul utilizatorului</i> <i>pentru SpectroProofer Mounter 24"/44"</i> Dacă survine aceeași eroare, luați legătura cu distribuitorul.
	Nr. eroare 15 Carul dispozitivului de măsurare a culorilor nu funcționează corect din cauza unuia dintre factorii următori: ☐ Există un obiect străin în plaja de deplasare a carului. ☐ Suportul nu este atașat corespunzător. ☐ Suportul panourilor de calibrare de culoare albă nu este instalat corect. ☐ Tipul de suport nu este compatibil. ☐ Produsul este folosit în afara mediului său de funcționare.	☐ Opriți imprimanta, apoi deconectați dispozitivul SpectroProofer. Dacă în jurul suportului există obiecte precum materiale de ambalare, îndepărtați-le. Apoi, atașați corect suportul și porniți imprimanta. ☞ Consultați <i>Ghidul utilizatorului pentru</i> <i>SpectroProofer Mounter 24"/44"</i> ☞ Consultați <i>Ghidul de instalare pentru</i> <i>SpectroProofer Mounter 24"/44"</i> ☐ Verificați tipul de suport și cerințele de sistem. ☞ Consultați „Suporturi compatibile” și „Cerințe de sistem” din <i>Ghidul utilizatorului</i> <i>pentru SpectroProofer Mounter 24"/44"</i> Dacă survine aceeași eroare, luați legătura cu distribuitorul.

Rezolvarea problemelor

Mesaje de eroare	Descriere	Ce trebuie să faceți
SpectroProofer ERROR REFER TO THE MANUAL TO FIND OUT HOW TO SOLVE THE PROBLEM NN *NN este numărul erorii.	Nr. eroare 80 Nu se poate efectua măsurarea culorilor.	Opriti imprimanta, apoi îndepărtați dispozitivul de măsurare a culorilor și dispozitivul de calibrare a culorii alb de pe dispozitivul SpectroProofer. Asigurați-vă că numărul de pe eticheta dispozitivului de măsurare a culorilor și cel de pe dispozitivul de calibrare a culorii albe coincid; în caz contrar încercați din nou cu o combinație a aceluiași număr. Dacă lentila dispozitivului de măsurare a culorilor sau a dispozitivului de calibrare a culorii albe este murdară, curățați-o. Reasamblați componentele corect, apoi porniți imprimanta. ☞ Consultați Ghidul utilizatorului pentru SpectroProofer Mounter 24"/44" Dacă mesajul apare din nou pe ecranul LCD, contactați distribuitorul dvs. sau serviciul de asistență tehnică Epson.
	Nr. eroare 12, 14, D5, D6, 65 Dispozitivul SpectroProofer prezintă o eroare.	Notați codul și luați legătura cu distribuitorul.
SPProofer DISCONNECTED SpectroProofer IS DISCONNECTED DO YOU CONTINUE? NO YES	Dispozitivul SpectroProofer nu este conectat corect la imprimantă.	Selectați NO și opriți imprimanta, apoi conectați corect dispozitivul SpectroProofer la imprimantă. Dacă selectați YES , imprimanta continuă să tipărească. ☞ Consultați Ghidul de instalare pentru SpectroProofer Mounter 24"/44"
DEVICE ALIGNMENT ADJUSTMENT NOT COMPLETE	Setările inițiale nu au fost efectuate pentru dispozitivul SpectroProofer.	Consultați ghidul următor pentru a efectua setările inițiale pentru dispozitivul SpectroProofer. ☞ Consultați Ghidul utilizatorului pentru SpectroProofer Mounter 24"/44"
ILS20EP DISCONNECTED ILS20EP IS DISCONNECTED DO YOU CONTINUE? NO YES	Dispozitivul de măsurare a culorilor (ILS20EP) nu este conectat corect.	Selectați NO și opriți imprimanta, apoi conectați corect dispozitivul de măsurare a culorilor (ILS20EP). Dacă selectați YES , imprimanta continuă să tipărească. ☞ Consultați Ghidul de instalare pentru SpectroProofer Mounter 24"/44"

Rezolvarea problemelor

Apel de service / Solicitare de întreținere

Mesaje de eroare	Descriere	Ce trebuie să faceți
MAINTENANCE REQUEST CODE NNNN REFER TO THE MANUAL	O piesă din imprimantă se apropie de sfârșitul duratei sale de viață.	Notați codul și luați legătura cu distribuitorul.  Consultați „Atunci când este efectuată o cerere de întreținere” la pagina 97
CALL FOR SERVICE CODE NNNN POWER OFF AND THEN ON. IF THIS DOESN'T WORK, NOTE THE CODE AND CALL FOR SERVICE	Dacă apare numărul 3000, cablul de alimentare nu este conectat corect la priza electrică sau la priza de c.a. a imprimantei	Opriti imprimanta. Conectați corect cablul de alimentare la priza electrică sau la priza de c.a. a imprimantei. Apoi, porniți și opriți imprimanta de câteva ori. Dacă acest mesaj apare din nou pe ecranul LCD, luați legătura cu distribuitorul.  Consultați „Atunci când este efectuat un apel de service” la pagina 97
	A survenit o eroare fatală.	Opriti imprimanta, lăsați-o să stea o perioadă, apoi reporniți-o. Dacă acest mesaj re apare pe afișajul LCD, notați codul și luați legătura cu distribuitorul.  Consultați „Atunci când este efectuat un apel de service” la pagina 97

Atunci când este efectuată o cerere de întreținere

O cerere de întreținere vă avertizează să înlocuiți în curând consumabilele cu unele noi. Dacă pe ecranul LCD este afișat mesajul `MAINTENANCE REQUEST NNNN`, luați legătura cu distribuitorul dvs. și comunicați-i codul cererii de întreținere. În cazul în care continuați să utilizați imprimanta, survine eroarea la apelul de service.

Atunci când este efectuat un apel de service

Un apel de service survine atunci când:

- ☐ Cablul de alimentare nu este conectat corect la priza electrică sau la conectorul de alimentare al imprimantei.
- ☐ A survenit o eroare fatală.

Când este efectuat un apel de service, apare mesajul `CALL FOR SERVICE NNNN` și imprimanta se oprește din tipărire. Opriți imprimanta, apoi verificați dacă cablul de alimentare este conectat corect la priza electrică sau la conectorul de alimentare al imprimantei. Conectați corect cablul de alimentare și apoi porniți imprimanta. Dacă apelul de service este șters, puteți continua să utilizați imprimanta. Dacă pe ecranul LCD este afișat același apel de service, luați legătura cu distribuitorul dvs. pentru asistență. Comunicați-i codul apelului de service, care este „XXXX”.

Depanarea

Tipărirea nu poate fi efectuată (deoarece imprimanta nu funcționează)

Cauză	Ce trebuie să faceți
Imprimanta nu pornește.	Cablul de alimentare este conectat la priza electrică sau la imprimantă? Asigurați-vă că ați conectat bine cablul de alimentare la imprimantă. Există probleme la priza electrică? Asigurați-vă că priza funcționează încercând să conectați cablul de alimentare al unui alt produs electric.
Driverul imprimantei nu este instalat corespunzător (Windows).	Pictograma imprimantei se află în folderul Printers and Faxes (Imprimante și faxuri) sau Printers (Imprimante)? ☐ Da Driverul imprimantei este instalat. Verificați portul, așa cum este descris la elementul următor. ☐ Nu Driverul imprimantei nu este instalat. Instalați driverul imprimantei.  Consultați <i>Ghidul de instalare</i> Setarea pentru portul imprimantei corespunde cu portul de conectare a imprimantei? Verificați portul imprimantei. Efectuați clic pe fila Ports (Porturi) din caseta de dialog Properties (Proprietăți) a driverului imprimantei și verificați portul imprimantei. ☐ (USBxxx) (x reprezintă numărul portului) pentru conexiunea USB ☐ O adresă IP corectă pentru conexiunea la rețea Dacă aceasta nu este indicată, driverul imprimantei nu este instalat corespunzător. Dezinstalați driverul imprimantei și reinstalați-l.  Consultați „Dezinstalarea driverului imprimantei” la pagina 116
Driverul imprimantei nu este instalat corespunzător (Mac OS X).	Imprimanta este adăugată în lista cu imprimante? Pentru Mac OS X 10.4: 1. Efectuați dublu clic pe pictograma pentru hard disc. 2. Efectuați dublu clic pe folderul Applications (Aplicații), apoi efectuați dublu clic pe folderul Utility (Utilitar). 3. Efectuați dublu clic pe pictograma Printer Setup Utility (Utilitar configurare a imprimantei). Dacă numele imprimantei nu este afișat, consultați următoarele informații pentru a adăuga imprimanta. Pentru Mac OS X 10.7, 10.6 și 10.5: 1. Efectuați dublu clic pe pictograma pentru hard disc. 2. Efectuați dublu clic pe folderul Applications (Aplicații), apoi efectuați dublu clic pe folderul System Preferences (Preferințe sistem). 3. Dublu-clic pe pictograma Print & Fax (Print & Scan) pentru Mac OS X v10.7). Dacă numele imprimantei nu este afișat, consultați următoarele informații pentru a adăuga imprimanta.

Rezolvarea problemelor

Cauză	Ce trebuie să faceți
Imprimanta nu este conectată corect la computer.	Cablul este conectat corect? Asigurați-vă că ați conectat ferm cablul de interfață în mufa corespunzătoare a computerului. De asemenea, asigurați-vă că acesta nu este rupt sau îndoit. Dacă aveți un cablu de rezervă, încercați să îl conectați. Specificațiile pentru cablul de interfață corespund cu specificațiile pentru computer? Verificați dacă specificațiile cablului de interfață corespund cu specificațiile pentru imprimantă și pentru computer. ☞ Consultați „Interfață” la pagina 182 Cablul de interfață este conectat direct la computer? Asigurați-vă că ați conectat direct cablul de interfață la computer, fără să treacă printr-un alt dispozitiv precum un dispozitiv de comutare a imprimantelor sau un prelungitor. Dacă utilizați un hub USB, acesta este folosit în mod corespunzător? În specificațiile pentru USB, este posibilă legarea în mod „daisy-chain” la cel mult cinci hub-uri USB. Totuși, vă recomandăm să conectați imprimanta la primul hub conectat direct la computer. De asemenea, este posibil ca unele hub-uri să provoace o funcționare instabilă. Dacă survin probleme, conectați imprimanta direct la portul USB al computerului. Hub-ul USB este identificat corect? (Windows) Asigurați-vă că hub-ul USB este identificat corect de computer. Dacă hub-ul USB este identificat corect, deconectați toate hub-urile USB de la portul USB al computerului, și apoi conectați conectorul USB al imprimantei direct la portul USB al computerului. Contactați producătorul hub-ului USB referitor la funcționarea acestuia.
Tipărirea nu este disponibilă în mediul de rețea.	Setările de rețea sunt corecte? Contactați administratorul de rețea pentru setările de rețea. Conectați imprimanta direct la computer folosind un cablu USB, apoi încercați să tipăriți. Dacă puteți tipări prin intermediul USB, există probleme în mediul de rețea. Contactați administratorul de sistem sau consultați manualul pentru sistemul rețelei. Dacă tipărirea nu poate fi efectuată, consultați secțiunea corespunzătoare din acest manual.
Imprimanta prezintă o eroare.	Confirmați dacă au survenit erori la imprimantă prin verificarea indicatoarelor luminoase și mesajelor de pe panoul de control al imprimantei. ☞ Consultați „Indicatoarele luminoase” la pagina 12 ☞ Consultați „Mesajele de eroare de pe ecranul LCD” la pagina 87

Rezolvarea problemelor

Cauză	Ce trebuie să faceți
Imprimanta se oprește din tipărire.	Starea cozii de așteptare pentru tipărire este „paused”? (oprită temporar) (Windows) Dacă opriți tipărirea sau imprimanta se oprește din tipărire din cauza unor probleme, starea cozii de așteptare pentru tipărire devine „paused” (oprită temporar). Tipărirea nu poate fi efectuată în aceste condiții. Efectuați dublu clic pe pictograma imprimantei din folderul Printers (Imprimante) și selectați Pause Printing (Pauză tipărire) din meniul Printer (Imprimantă) pentru a debifa caseta de validare. Este suspendată starea de funcționare în secțiunea Print Center (Centru Tipărire) sau în Printer Setup Utility (Utilitarul Configurare Imprimantă)? (Mac OS X) Pentru Mac OS X 10.4: Dacă efectuați clic pe Stop Jobs (Oprire lucrări) din Printer Setup Utility (Utilitar configurare a imprimantei), imprimanta nu pornește tipărirea până când nu este deblocată. 1. Efectuați dublu clic pe folderul Applications (Aplicații), apoi efectuați dublu clic pe folderul Utility (Utilitar). Apoi, efectuați dublu clic pe pictograma Printer Setup Utility (Utilitar configurare a imprimantei). 2. Efectuați dublu clic pe imprimanta oprită temporar. 3. Efectuați clic pe lucrarea oprită temporar, apoi efectuați clic pe Start Jobs (Pornire lucrări). Dacă în Dock (Spațiu de andocare) este afișat mesajul Print Center (Centru de tipărire) sau Printer Setup Utility (Utilitar configurare a imprimantei), puteți urma pașii de mai jos. 1. În Dock (Spațiu de andocare), efectuați clic pe pictograma Print Center (Centru de tipărire) sau Printer Setup Utility (Utilitar configurare a imprimantei). 2. Efectuați dublu clic pe imprimanta oprită temporar. 3. Efectuați clic pe lucrarea oprită temporar, apoi efectuați clic pe Start Jobs (Pornire lucrări). Pentru Mac OS X 10.7, 10.6 și 10.5: Dacă dați clic pe Stop Jobs din meniul Print & Fax (Print & Scan) pentru Mac OS X v10.7), iar apoi dați clic pe Open Print Queue, imprimanta nu va porni tipărirea până când nu este deblocată. 1. Efectuați dublu clic pe folderul Applications (Aplicații), apoi efectuați dublu clic pe folderul System Preferences (Preferințe sistem). Apoi, dați dublu-click pe pictograma Print & Fax (Print & Scan) pentru Mac OS X v10.7). 2. Efectuați dublu clic pe imprimanta oprită temporar. 3. Efectuați clic pe lucrarea oprită temporar, apoi efectuați clic pe Start Jobs (Pornire lucrări).

Rezolvarea problemelor

Cauză	Ce trebuie să faceți
Problema nu este afișată în acest loc.	Stabiliți dacă problema este cauzată de driverul imprimantei sau de software-ul aplicației. Efectuați o testare de tipărire de la driverul imprimantei astfel încât să puteți stabili dacă este corectă conexiunea între imprimantă și computer și dacă setările pentru driverul imprimantei sunt corecte. 1. Asigurați-vă că imprimanta se află în starea READY (GATA) și încărcați o coală în format A4 sau mai mare. 2. Din meniul Start (Pornire), deschideți folderul Printers and Faxes (Imprimante și faxuri) sau folderul Printer (Imprimantă). 3. Efectuați clic dreapta pe pictograma imprimantei dorite și selectați Properties (Proprietăți). 4. În fila General (Generale), efectuați clic pe butonul Print Test Page (Tipărire pagină de testare). După puțin timp, imprimanta începe să tipărească o pagină de testare. ☐ Dacă pagina de testare este tipărită corect, conexiunea între imprimantă și computer este corectă. Treceți la secțiunea următoare. ☐ Dacă pagina de testare nu este tipărită corect, verificați din nou elementele de mai sus. ☞ Consultați „Tipărirea nu poate fi efectuată (deoarece imprimanta nu funcționează)” la pagina 98 * „Driver Version” indicată pe pagina de testare este versiunea driverului instalat în Windows. Nu este versiunea driverului de imprimantă Epson pe care ați instalat-o.

Imprimanta face zgomot ca și cum ar tipări, dar nu se tipărește nimic

Cauză	Ce trebuie să faceți
Cartușele de cerneală pot prezenta o problemă.	În cazul în care capul de tipărire se mișcă, dar nu tipărește nimic, confirmați funcționarea imprimantei. Tipăriți un model de verificare a duzelor. Aveți posibilitatea de a verifica funcționarea și starea imprimantei fără a conecta imprimanta la computer. ☞ Consultați „Verificarea duzelor” la pagina 75 Dacă modelul de verificare a duzelor conține puncte lipsă, efectuați o curățare a capului de tipărire. ☞ Consultați „Curățarea capului” la pagina 76 Dacă înlocuiți cartușele de cerneală în timp ce imprimanta este oprită, cantitatea de cerneală rămasă nu poate fi detectată corect, astfel încât indicatorul luminos Verificare cerneală nu se aprinde nici atunci când cartușul de cerneală necesită înlocuire sau când nu puteți tipări în mod corespunzător. Asigurați-vă de respectarea instrucțiunilor din acest manual pentru a înlocui cartușul de cerneală. ☞ Consultați „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 65 Imprimanta nu a fost utilizată o perioadă lungă de timp? Dacă imprimanta nu a fost utilizată o perioadă lungă de timp, duzele sunt uscate și pot fi înfundate. Consultați secțiunea următoare. ☞ „Dacă nu ați folosit imprimanta timp de mai mult de 6 luni” la pagina 85
Capul de tipărire se mișcă dar nu se tipărește nimic.	Apare afișat mesajul Motor Self Adjustment pe ecranul panoului de control? Imprimanta ajustează motorul intern. Așteptați puțin fără să opriți imprimanta.

Rezolvarea problemelor

Rezultatele tipăririi nu arată conform așteptărilor

Cauză	Ce trebuie să faceți
Calitatea tipăririi este slabă, neuniformă, prea deschisă sau prea închisă.	Duzele capului de tipărire sunt înfundate? Dacă duzele sunt înfundate, calitatea tipăririi este redusă. Tipăriți un model de verificare a duzelor. Dacă înlocuiți cartușele de cerneală în timp ce imprimanta este oprită, cerneala rămasă nu poate fi detectată corect, astfel încât indicatorul luminos Ink check (Verificare cerneală) nu se aprinde nici atunci când cartușul de cerneală necesită înlocuire sau când nu puteți tipări în mod corespunzător. Asigurați-vă de respectarea instrucțiunilor din acest manual pentru a înlocui cartușul de cerneală. ☞ Consultați „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 65 Există un spațiu în capul de tipărire în timpul tipăririi bidirecționale? La tipărirea bidirecțională, capul de tipărire tipărește mișcându-se spre stânga și dreapta. În cazul în care capul de tipărire este aliniat greșit, liniile drepte pot fi tipărite cu o aliniere greșită și spații. Dacă liniile drepte verticale sunt aliniate greșit la tipărirea bidirecțională, reglați spațiul. ☞ Consultați „Alinierea capului de tipărire” la pagina 79 Utilizați un cartuș de cerneală Epson original? Dacă utilizați un cartuș de cerneală non-Epson, rezultatele tipăririi se pot murdări sau culoarea imaginii tipărite poate fi modificată deoarece terminarea cernelii nu este detectată corect. Asigurați-vă că folosiți un cartuș de cerneală corespunzător. Utilizați un cartuș de cerneală vechi? Calitatea tipăririi scade dacă este utilizat un cartuș de cerneală vechi. Înlocuiți cartușul de cerneală vechi cu unul nou. Asigurați-vă că utilizați cartușul de cerneală înainte de data expirării (la șase luni după instalarea în imprimantă). Setarea pentru tipul de suport este corectă? Dacă hârtia selectată în meniul Main (Principal) (Windows) sau în caseta de dialog Print Settings (Setări de tipărire) (Mac OS X) nu corespunde cu hârtia încărcată în imprimantă, aceasta afectează calitatea tipăririi. Asigurați-vă că setarea pentru tipul de suport corespunde cu hârtia încărcată în imprimantă. Ați selectat Speed (Viteză) pentru Print Quality (Calitate tipărire)? Calitatea tipăririi poate scădea când selectați Speed (Viteză) în loc de Quality (Calitate). Dacă doriți să îmbunătățiți calitatea tipăririi, selectați Quality (Calitate) pentru setarea Print Quality (Calitate tipărire) din meniul Main (Principal). Utilizați PhotoEnhance? Photo Enhance furnizează o varietate de setări pentru corecția imaginii pentru imaginile al căror contrast sau luminozitate nu sunt corespunzătoare. Din această cauză, dacă Photo Enhance este activat, culoarea rezultatelor tipăririi poate fi diferită de culoarea afișată pe ecran. ☞ Consultați „Autocorectarea culorii și tipărirea de fotografii (PhotoEnhance)” la pagina 122 Ați efectuat setările pentru reglarea culorilor? Culoarea este reprodusă în mod diferit deoarece dispozitivele de ieșire (cum ar fi afișajul, imprimanta) sunt diferite. Pentru a reduce diferențele de culoare între dispozitive, efectuați reglarea culorilor. ☞ Consultați „Tipărire cu gestiunea culorilor” la pagina 154

Rezolvarea problemelor

Cauză	Ce trebuie să faceți
Calitatea tipăririi este slabă, neuniformă, prea deschisă sau prea închisă.	Ați comparat rezultatul tipăririi cu imaginea de pe monitorul de afișare? Deoarece monitoarele și imprimantele produc culorile în moduri diferite, culorile tipărite nu corespund întotdeauna perfect cu culorile de pe ecran. ☐ Televizoarele și monitoarele produc o gamă de culori prin combinarea a 3 culori cunoscute drept cele 3 culori primare din lumină, roșu (R), verde (G) și albastru (B). Dacă niciuna dintre culori nu strălucește, rezultatul este negru, iar când toate cele 3 culori strălucesc, rezultatul este alb. ☐ Totuși, tiparul adânc în culori și imprimantele color folosesc o combinație a celor 3 culori primare din pigmenți, galben (Y), magenta (M) și cyan (C). Dacă nu este aplicată nicio culoare, rezultatul este alb, iar când toate cele 3 culori sunt îmbinate uniform, rezultatul este negru. ☐ Tipărirea unei imagini scanate necesită modificări ale imaginii originale (CMY) pentru monitor (RGB) și apoi pentru tipărire (CMY), făcând și mai dificilă potrivirea culorilor. În acest caz, potrivirea culorilor între dispozitive este realizată de ICM (Windows) sau ColorSync (Mac OS X). Când utilizați un sistem de gestionare a culorilor cum ar fi ICM (Windows) sau ColorSync (Mac OS X), setați un profil pentru monitor? Pentru o gestionare corespunzătoare, dispozitivele de intrare și aplicațiile utilizate trebuie să fie compatibile cu ICM (Windows) sau ColorSync (Mac OS X). De asemenea, este necesară setarea profilului pentru monitorul utilizat. Ați deschis capacul frontal în timpul tipăririi? În cazul în care capacul frontal este deschis în timpul tipăririi, carul se oprește brusc, generând un caracter neregulat al culorilor. Nu deschideți capacul frontal în timpul tipăririi. Pe ecranul LCD apare mesajul INK LOW? Calitatea tipăririi poate scădea când cerneala este aproape consumată. Înlocuiți cartușul de cerneală cu unul nou. În cazul în care calitatea tipăririi nu este bună după înlocuirea cartușului de cerneală, efectuați curățarea capului de câteva ori.
Culoarea nu este aceeași pentru un alt tip de imprimantă.	Culorile variază în funcție de tipul de imprimantă, datorită caracteristicilor fiecărei imprimante. Fiecare imprimantă diferă în funcție de model, din punct de vedere al cernelii, driverului imprimantei, și profilului imprimantei, și prin urmare și rezultatele fiecărei imprimante diferă ușor. Aveți posibilitatea de a obține culori similare prin aceeași metodă de reglare a culorilor (sRGB sau Adobe RGB) sau prin setările gamma, prin intermediul driverului imprimantei.  Consultați „Tipărire cu gestiunea culorilor” la pagina 154 Pentru a potrivi culoarea cu exactitate, utilizați dispozitivul de măsurare a culorilor pentru a efectua gestionarea culorilor.

Rezolvarea problemelor

Cauză	Ce trebuie să faceți
Rezultatul tipăririi nu este corect poziționat pe hârtie.	Ați specificat suprafața de tipărire? Verificați suprafața de tipărire în setările aplicației și imprimantei. Setarea pentru formatul hârtiei este corectă? Dacă setarea pentru Paper Size (Format hârtie) și dimensiunea reală a hârtiei nu corespund, este posibil ca rezultatul tipăririi să nu fie dispus conform cerințelor sau ca o parte din acesta să fie tăiată. În acest caz, verificați setările de tipărire. Hârtia este înclinată? Dacă funcția PAPER SKEW CHECK din setările panoului este OFF, hârtia este tipărită chiar dacă este înclinată. În acest caz, rezultatul tipăririi nu se va afla în suprafața de tipărire. Setati PAPER SKEW CHECK pe ON în modul Menu (Meniu). ☞ Consultați „PRINTER SETUP” la pagina 20 Datele de tipărire se încadrează în lățimea hârtiei? Dacă imaginea de tipărit este mai mare decât lățimea hârtiei, tipărirea se oprește în mod normal. Totuși, dacă funcția PAPER SIZE CHECK este OFF, hârtia este imprimată chiar dacă lățimea hârtiei este depășită. Setati PAPER SIZE CHECK pe ON în modul Menu (Meniu). ☞ Consultați „PRINTER SETUP” la pagina 20 Marginea ruloului de hârtie este setată la 15 mm sau 35 mm? Când utilizați rotirea automată sau când tipăriți pe toată lățimea paginii (tipărire în format vertical A1 pe rulou de hârtie cu lățimea de 24 inci, sau tipărire în format orizontal A2), dacă ROLL PAPER MARGIN este setată la 15 mm sau 35 mm, datele care depășesc suprafața de tipărire pe partea dreaptă a hârtiei nu sunt tipărite. Setati ROLL PAPER MARGIN la 3 mm. ☞ Consultați „PRINTER SETUP” la pagina 20
Linii drepte din partea stângă/dreaptă sunt neregulate.	Capul de tipărire este aliniat greșit (și lasă spații)? (în timpul tipăririi bidirecționale) La tipărirea bidirecțională, capul de tipărire tipărește mișcându-se spre stânga și dreapta. În cazul în care capul de tipărire este aliniat greșit, liniile drepte pot fi tipărite cu o aliniere greșită și spații. Dacă liniile drepte verticale sunt aliniate greșit la tipărirea bidirecțională, reglați spațiul. ☞ Consultați „Alinierea capului de tipărire” la pagina 79
Suprafața tipărită este uzată sau murdărită.	Hârtia este prea groasă sau prea subțire? Verificați ca hârtia să aibă specificații compatibile cu această imprimantă. Pentru informații referitoare la tipurile de suporturi și setările corespunzătoare pentru tipărirea pe hârtie provenită de la alți producători sau pentru utilizarea unui procesor pentru imagini raster (RIP), vă rugăm să consultați instrucțiunile de manipulare a hârtiei sau să contactați distribuitorul de hârtie sau producătorul RIP. Capul de tipărire tocește suprafața tipărită în cazul hârtiei groase? Când utilizați hârtie groasă, capul de tipărire poate toci suprafața tipărită. În acest caz, setati PLATEN GAP la un punct între WIDE și WIDEST. ☞ Consultați „PRINTER SETUP” la pagina 20
Hârtia este șifonată.	Folosiți imprimanta la temperatura normală a camerei? Hârtia specială Epson trebuie utilizată la temperatura normală a camerei (temperatură: 15 - 25 °C, umiditate: 40 - 60%). Pentru informații despre hârtie, cum ar fi hârtia subțire provenită de la alți producători care necesită manipulare specială, consultați instrucțiunile de manipulare relevante. Dacă utilizați un tip de hârtie diferit de suporturile speciale Epson, ați setat caracteristicile hârtiei? Dacă utilizați un tip de hârtie diferit de suporturile speciale Epson, setati caracteristicile hârtiei (hârtie personalizată) înainte de tipărire. ☞ Consultați „Tipărirea pe hârtie personalizată” la pagina 144

Rezolvarea problemelor

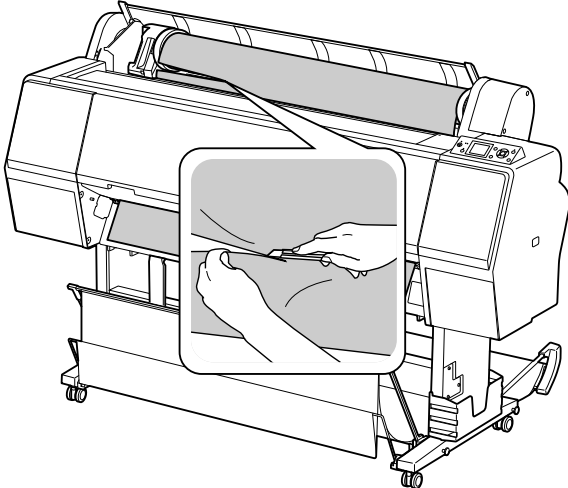
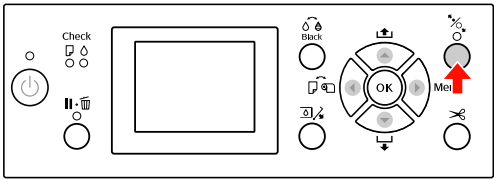
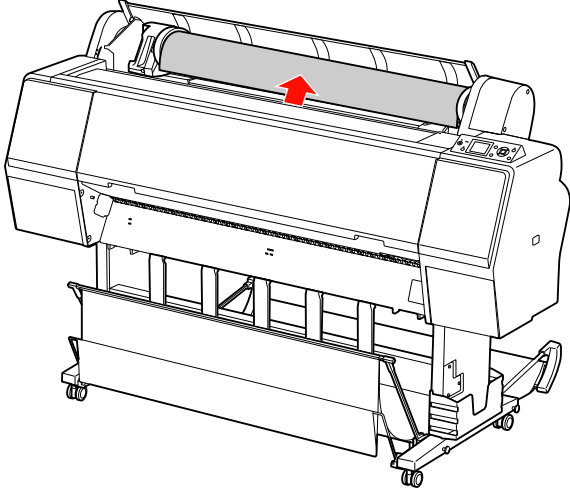
Cauză	Ce trebuie să faceți
Partea din spate a rezultatului tipăririi este murdară.	Setați PAPER SIZE CHECK pe ON în modul Menu. Dacă imaginea de tipărit este mai mare decât lățimea hârtiei și PAPER SIZE CHECK este OFF, imaginea este totuși tipărită în afara suprafeței de tipărire, cauzând murdărirea interiorului imprimantei. Pentru a menține interiorul imprimantei curat, setați PAPER SIZE CHECK la ON în modul Menu (Meniu). ☞ Consultați „PRINTER SETUP” la pagina 20
Este eliminată o cantitate prea mare de cerneală.	Setarea pentru Media Type (Tip media) este corectă? Asigurați-vă că setările pentru hârtia din imprimantă corespund cu hârtia pe care o utilizați. Cantitatea de cerneală eliminată este controlată în funcție de tipul de suport. Dacă tipăriți pe hârtie simplă folosind setarea pentru hârtie foto, va fi eliminată prea multă cerneală pentru tipul de hârtie respectiv. Setarea pentru Color Density (Densitate culoare) este corectă? Micșorați densitatea cernelii în caseta de dialog Paper Configuration (Configurare hârtie) din driverul imprimantei. Este posibil ca imprimanta să elimine prea multă cerneală pentru tipul de hârtie respectiv. Consultați ajutorul interactiv al driverului imprimantei pentru informații detaliate privind caseta de dialog Paper Configuration (Configurare hârtie).
La tipărirea fără margini apar margini.	Setările pentru datele de tipărire ale aplicației sunt corecte? Asigurați-vă că setările pentru hârtie ale aplicației sunt corecte, la fel și setările driverului imprimantei. ☞ Consultați „Tipărirea fără margini” la pagina 130 Setările pentru hârtie sunt corecte? Asigurați-vă că setările pentru hârtia din imprimantă corespund cu hârtia pe care o utilizați. ☞ Consultați „Informații despre hârtie” la pagina 162 Ați modificat gradul de mărire? Reglați gradul de mărire pentru tipărirea fără margini. Este posibilă apariția marginilor dacă setați gradul de mărire la Min. ☞ Consultați „Tipărirea fără margini” la pagina 130 Hârtia este depozitată corect? Hârtia se poate dilata sau contracta dacă nu este depozitată corect, astfel încât vor apărea margini chiar dacă este setată tipărirea fără margini. Consultați instrucțiunile de manipulare a hârtiei pentru o depozitare corectă. Utilizați hârtie care este compatibilă cu tipărirea fără margini? Hârtia care nu este destinată pentru tipărirea fără margini se poate dilata sau contracta în timpul utilizării, astfel încât vor apărea margini chiar dacă este setată tipărirea fără margini. Vă recomandăm să utilizați hârtia recomandată pentru tipărirea fără margini. ☞ Consultați „Informații despre hârtie” la pagina 162 Încercați să reglați dispozitivul de tăiere. Dacă există margini în părțile superioară și inferioară a ruloului de hârtie în timpul efectuării tipăririi fără margini, încercați CUTTER ADJUSTMENT. Aceasta poate reduce marginile. ☞ Consultați „MAINTENANCE” la pagina 23

Rezolvarea problemelor

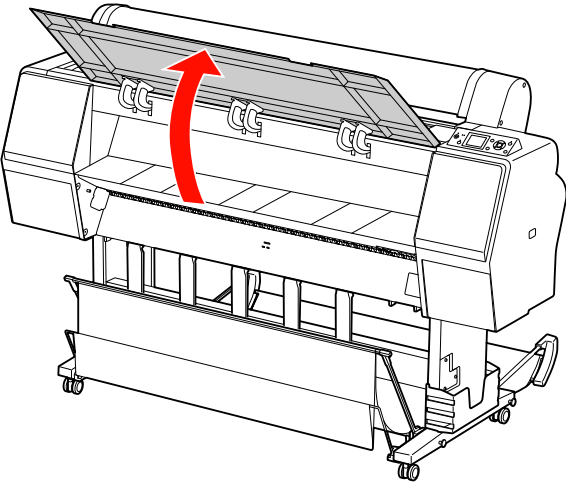
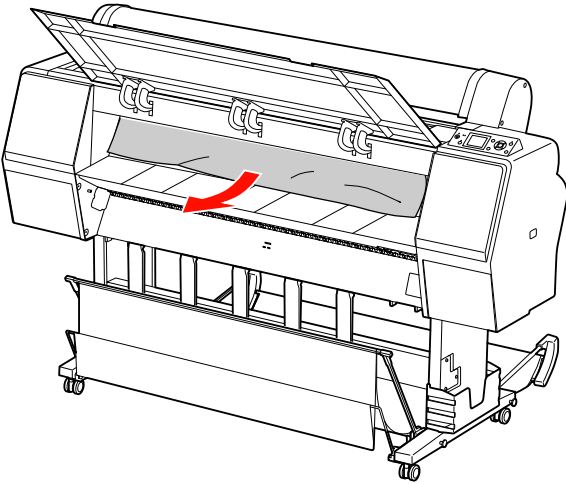
Probleme la încărcare sau evacuare

Cauză	Ce trebuie să faceți
Încărcarea sau evacuarea hârtiei este imposibilă.	Hârtia este încărcată în poziția corectă? Consultați următoarele informații pentru poziția corectă de încărcare a hârtiei.  Consultați „Manipularea hârtiei” la pagina 29 Dacă hârtia este încărcată corect, verificați starea hârtiei pe care o utilizați. Hârtia este încărcată vertical? Colile de hârtie trebuie întotdeauna încărcate vertical. Dacă acestea sunt încărcate orizontal, hârtia nu este identificată și survine o eroare.  Consultați „Suporturi compatibile” la pagina 29 Hârtia este șifonată sau îndoită? Nu folosiți hârtie veche sau hârtie cu îndoituri. Folosiți întotdeauna hârtie nouă. Hârtia este umedă? Nu folosiți hârtie care este umedă. De asemenea, suporturile speciale Epson trebuie păstrate în pungă până când doriți să le utilizați. Dacă este lăsată afară pe o perioadă de timp îndelungată, hârtia se șifonează și se umezește, astfel încât nu poate fi încărcată corespunzător. Hârtia este șifonată sau slăbită? Colile de hârtie devin șifonate sau slăbite din cauza modificărilor de temperatură sau umiditate care pot avea ca rezultat incapacitatea imprimantei de a identifica corect formatul hârtiei. În acest caz, îndreptați hârtia înainte de a o încărca în imprimantă. Hârtia este prea groasă sau prea subțire? Verificați ca hârtia să aibă specificații compatibile cu această imprimantă. Pentru informații referitoare la tipurile de hârtie și setările corespunzătoare pentru tipărirea pe hârtie provenită de la alți producători sau pentru utilizarea unui procesor pentru imagini raster (RIP), vă rugăm să consultați instrucțiunile de manipulare a hârtiei sau să contactați distribuitorul de hârtie sau producătorul RIP. Folosiți imprimanta la temperatura normală a camerei? Suporturile speciale Epson trebuie utilizate la temperatura normală a camerei (temperatură: 15 - 25 °C, umiditate: 40 - 60%). Hârtia este blocată în imprimantă? Deschideți capacul frontal al imprimantei și verificați dacă există blocaje de hârtie sau obiecte străine în imprimantă. Dacă există un blocaj de hârtie, scoateți hârtia consultând următoarele informații.  Consultați „Pentru a scoate hârtia blocată, urmați pașii de mai jos:” la pagina 107
Reînfășurarea ruloului de hârtie este imposibilă.	Imprimanta este în starea post-tăiere hârtie, dar READY (GATA)? Reînfășoară automat ruloul de hârtie la apăsarea butonului  în modul așteptare, după tăierea hârtiei. Dacă utilizați unitatea opțională de bobinare și preluare automată, imprimanta nu reînfășoară hârtia.

Rezolvarea problemelor

Cauză	Ce trebuie să faceți
Hârtia este blocată.	Pentru a scoate hârtia blocată, urmați pașii de mai jos: 1. Dacă ruloul de hârtie este blocat, deschideți capacul ruloului de hârtie și tăiați hârtia la slotul pentru introducerea hârtiei.  2. Asigurați-vă că indicatorul luminos Pause (Pauză) nu luminează intermitent, apoi apăsați butonul  pentru a debloca presa de hârtie.  3. Reînfășurați ruloul de hârtie. 

Rezolvarea problemelor

Cauză	Ce trebuie să faceți
Hârtia este blocată	4. Deschideți capacul frontal dacă hârtia s-a blocat în interiorul imprimantei.  Atenție: Aveți grijă să nu atingeți cablurile din jurul capului de tipărire; în caz contrar, este posibilă deteriorarea imprimantei. 5. Scoateți cu grijă hârtia blocată. Aveți grijă să nu atingeți rola, absorbția cernelii și tuburile de cerneală din interiorul imprimantei.  6. Închideți capacul frontal, apoi opriți și porniți din nou imprimanta. Pentru a încărca hârtie, consultați secțiunea următoare. ☞ „Utilizarea rulourilor de hârtie” la pagina 30 ☞ „Utilizarea suporturilor cu coli tăiate” la pagina 36

Rezolvarea problemelor

Alte probleme

Cauză	Ce trebuie să faceți
Cerneala colorată se consumă rapid chiar și la efectuarea tipăririi în modul Advanced B&W Photo (Foto. avansată alb negru) sau la tipărirea datelor în negru.	Cerneala colorată se consumă la curățarea capului de tipărire. Când este efectuată curățarea capului de tipărire, toate duzele sunt curățate, astfel încât se consumă cerneală din toate culorile. (Chiar dacă este selectat modul Advanced B&W Photo (Foto. avansată alb negru), în timpul curățării se consumă cerneală din toate culorile.) Oricum, puteți face economie de cerneluri pe timpul efectuării curățării când specificați duzele folosind CLEAN COLOR PAIRS din meniul MAINTENANCE. ☞ Consultați „Curățarea capului” la pagina 76
Aceasta nu este cea mai recentă versiune a driverului imprimantei.	Vă rugăm să procurați cel mai recent driver de imprimantă. În mod normal, driverul imprimantei furnizat împreună cu imprimanta poate fi utilizat fără probleme. Totuși, când aplicațiile sunt actualizate, poate fi necesară actualizarea driverului imprimantei. În acest caz, accesați site-ul Web Epson pentru a procura cel mai recent driver de imprimantă.
Hârtia nu este tăiată uniform.	Înlocuiți dispozitivul de tăiere. Dacă hârtia nu este tăiată drept sau marginea de tăiere este neuniformă, înlocuiți dispozitivul de tăiere. ☞ Consultați „Înlocuirea dispozitivului de tăiere” la pagina 71
În Windows există copii ale driverului imprimantei.	Ați instalat același driver de imprimantă de mai multe ori? Dacă instalați driverul pentru această imprimantă când driverul imprimantei este deja instalat în Windows, în folderul Printer (Imprimantă) sau Printers and Faxes (Imprimante și faxuri) apar pictograme etichetate drept copii (de exemplu (EPSON Stylus Pro 9890 (Copy 2)), (EPSON Stylus Pro 9890 (Copy 3))). Aveți posibilitatea de a șterge copiile și lăsa pictograma driverului original. Dacă în folderul imprimantei rămâne cel puțin o pictogramă pentru imprimantă, driverul imprimantei în sine nu este șters, chiar dacă celelalte pictograme sunt șterse.
Indicatorul luminos roșu este aprins în interiorul imprimantei.	Aceasta nu este o eroare. Indicatorul luminos roșu este o lampă în interiorul imprimantei.
Porțiunea de plastic de pe capacul ruloului de hârtie poate fi demontată.	Reatașați porțiunea. Reatașați porțiunea de plastic de pe partea din spate a imprimantei, menținând capacul ruloului de hârtie închis. Introduceți porțiunea cu marginea superioară în capacul ruloului de hârtie.

Utilizarea software-ului imprimantei (Windows)

Utilizarea software-ului imprimantei (Windows)

Afișarea ecranului cu parametri

Aveți posibilitatea să accesați driverul imprimantei în modurile următoare:

- ❑ Din aplicațiile Windows

☞ Consultați „Setările de tipărire” la pagina 52

- ❑ De la pictograma Imprimantă

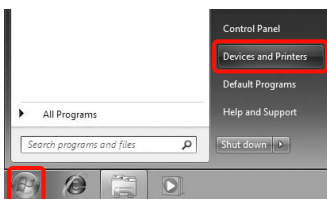
De la pictograma Imprimantă

La setarea parametrilor comuni ai mai multor aplicații sau la întreținerea imprimantei, cum ar fi Nozzle Check (Curățare duză) sau Head Cleaning (Curățare cap), urmați pașii de mai jos.

- 1 Deschideți folderul **Printers (Imprimante)** sau folderul **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**.

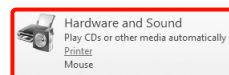
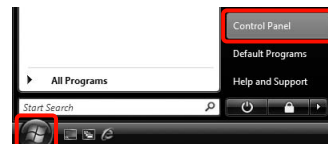
Pentru Windows 7

Efectuați clic pe , apoi pe **Devices and Printers (Dispozitive și imprimante)**.



Pentru Windows Vista

Efectuați clic pe , **Control Panel (Panou de control)**, apoi pe **Hardware and Sound (Hardware și sunete)** și apoi pe **Printer (Imprimantă)**.



Pentru Windows XP

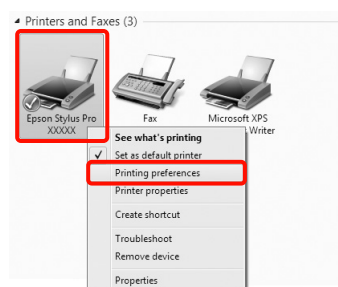
Efectuați clic pe **Start (Pornire)**, apoi pe **Control Panel (Panou de control)**, apoi pe **Printers and Other Hardware (Imprimante și alte componente hardware)** și apoi pe **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**.

Notă:

*Dacă în Windows XP Control Panel (Panou de control) este afișat în **Classic View (Vizualizare clasică)**, efectuați clic pe **Start (Pornire)**, apoi pe **Control Panel (Panou de control)**, apoi pe **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**.*

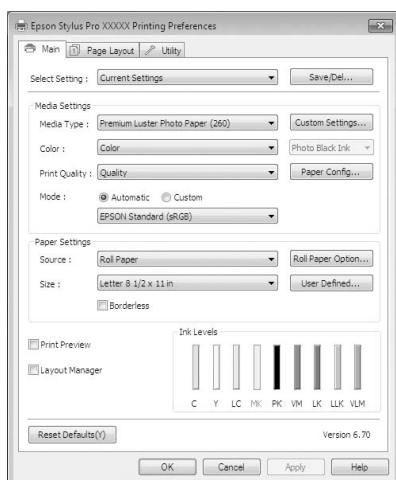
2

Efectuați clic cu butonul drept al mouse-ului pe pictograma imprimantei, apoi efectuați clic pe **Printing preferences (Preferințe imprimare)**.



Utilizarea software-ului imprimantei (Windows)

Este afișat ecranul de setări de parametri al driverului imprimantei.



Efectuați setările necesare. Aceste setări de parametri devin setările implicite de parametri ale driverului imprimantei.

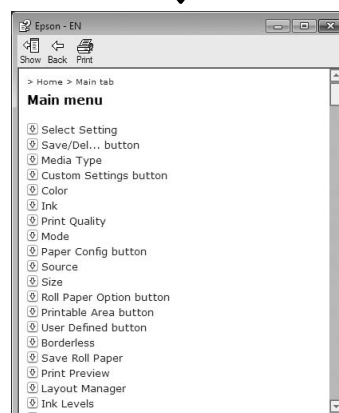
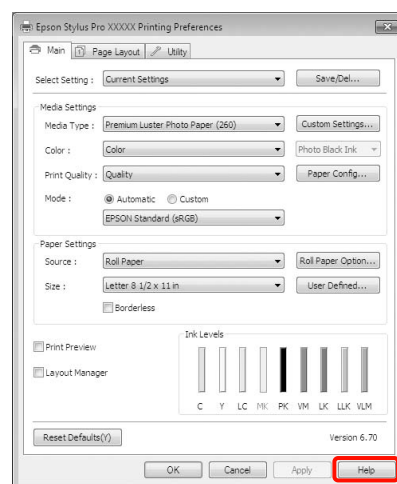
Accesarea secțiunii Ajutor

Aveți posibilitatea să accesați secțiunea Ajutor a driverului imprimantei în următoarele moduri:

- ☐ Efectuați clic pe **Help (Ajutor)**
- ☐ Efectuați clic cu butonul drept al mouse-ului pe articolul pe care doriți să-l consultați

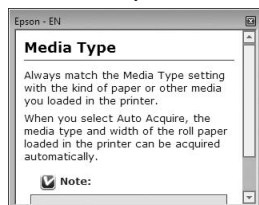
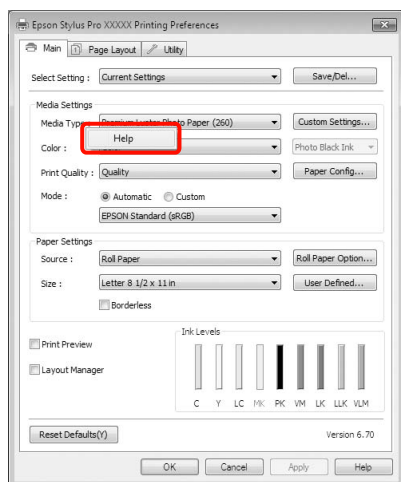
Clic pe butonul Ajutor pentru afișare

Afișând secțiunea Ajutor, puteți consulta paginile de cuprins sau efectua căutări cu ajutorul cuvintelor cheie pentru a găsi și citi informațiile de ajutor solicitate.



Efectuați clic cu butonul drept al mouse-ului pe articolul pe care doriți să-l consultați și să-l afișați

Efectuați clic cu butonul drept al mouse-ului pe elementul dorit, apoi efectuați clic pe **Help (Ajutor)**.



Notă:

În Windows XP, efectuați clic pe **?** de pe bara de titlu, apoi efectuați clic pe articolul de ajutor pe care doriți să-l vizualizați.

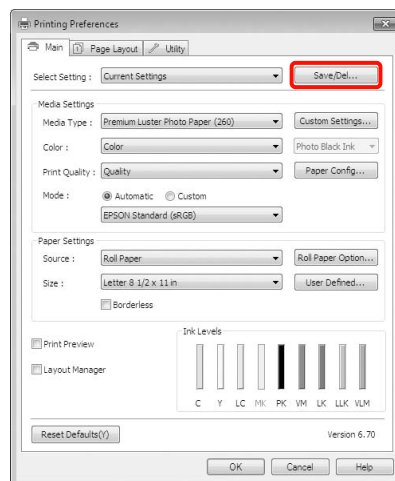
Personalizarea driverului imprimantei

Puteți salva setările sau puteți modifica elementele afișate după preferințe.

Salvarea diverselor setări de parametri ca Selectare setare

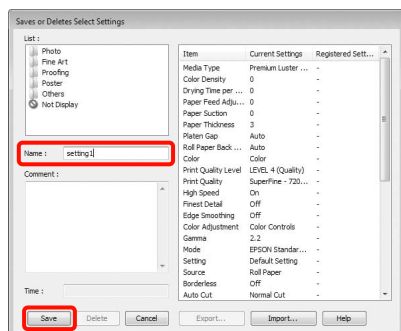
Puteți salva toate elementele de setare de parametri în driverul imprimantei.

- 1 Setări fiecare articol pentru ecranul **Main (Principal)** și ecranul **Page Layout (Aspect pagină)** pe care doriți să le salvați ca Select Settings (Selectare setare).
- 2 Efectuați clic pe **Save/Del. (Salvare/Ștergere)** din ecranul **Main (Principal)** sau din ecranul **Page Layout (Aspect pagină)**.



Utilizarea software-ului imprimantei (Windows)

- 3** Introduceți numele pe care-l doriți în caseta **Name (Nume)**, apoi efectuați clic pe **Save (Salvare)**.



Aveți posibilitatea să salvați până la 100 de setări. Puteți selecta o setare de parametru pe care ați înregistrat-o din lista **Select Settings (Selectare setare)**.

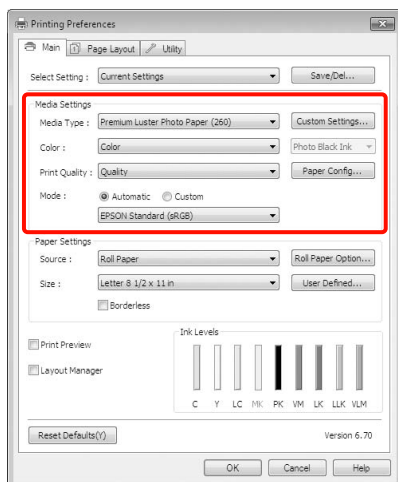
Notă:

Puteți salva setările de parametri ca fișier efectuând clic pe **Export (Exportă)**. Puteți partaja setările de parametri efectuând clic pe **Import (Importă)** pentru a importa fișierul salvat pe un alt computer.

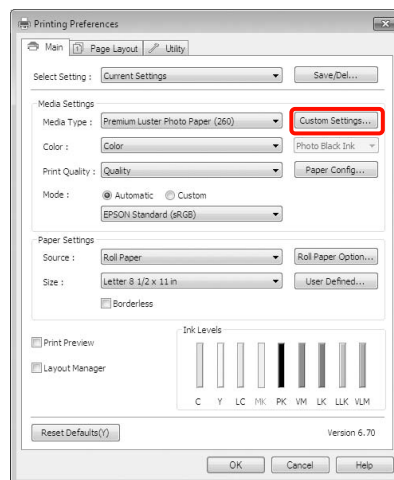
Salvarea parametrilor de suport

Puteți salva elementele **Media Settings (Setări suport)** în ecranul **Main (Principal)**.

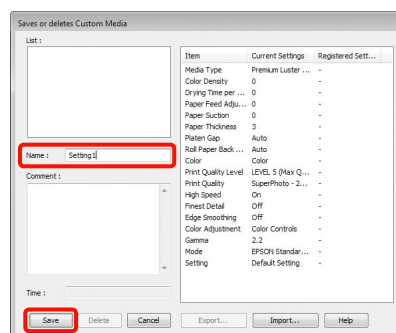
- 1** Schimbați elementele **Media Settings (Setări suport)** în ecranul **Main (Principal)**.



- 2** Efectuați clic pe **Custom Settings (Setări personalizate)**.



- 3** Introduceți numele pe care-l doriți în caseta **Name (Nume)**, apoi efectuați clic pe **Save (Salvare)**.



Aveți posibilitatea să salvați până la 100 de setări. Puteți selecta o setare înregistrată din lista **Media Type (Tip media)**.

Notă:

Puteți salva setările de parametri ca fișier efectuând clic pe **Export (Exportă)**. Puteți partaja setările de parametri efectuând clic pe **Import (Importă)** pentru a importa fișierul salvat pe un alt computer.

Rearanjarea elementelor afișate

Pentru a afișa cât mai repede elementele utilizate frecvent, puteți aranja **Select Setting (Selectare setare)**, **Media Type (Tip media)** și **Paper Size (Format hârtie)** după cum urmează.

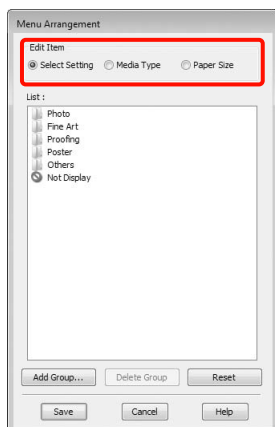
Utilizarea software-ului imprimantei (Windows)

- ☐ Ascundeți elementele inutile.
- ☐ Rearanjați în ordinea celor mai frecvent folosite.
- ☐ Aranjați în grupuri (foldere).

1 Deschideți fila **Utility (Utilitar)** și efectuați clic pe **Menu Arrangement (Ordonare meniu)**.



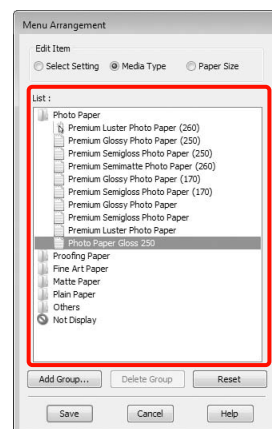
2 Selectați **Edit Item (Editare element)**.



3 Ordonăți sau grupați elementele în caseta **List (Enumerare)**.

- ☐ Puteți muta și ordona elementele prin glisare și fixare.
- ☐ Pentru adăugarea unui nou grup (folder), efectuați clic pe **Add Group (Adăugare grup)**.
- ☐ Pentru ștergerea unui grup (folder), efectuați clic pe **Delete Group (Ștergere grup)**.

- ☐ Glisați și fixați elementele inutile în **Not Display (Nu se afișează)**.

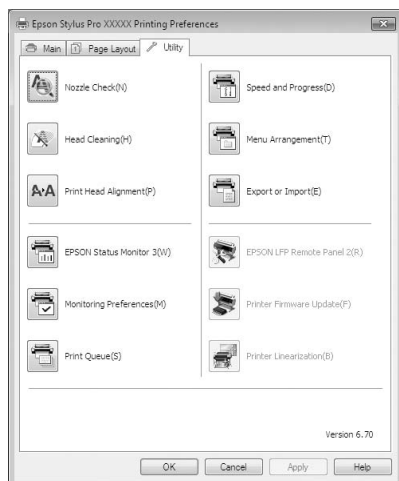


Notă:
Când se efectuează **Delete Group (Ștergere grup)**, grupul (folderul) este șters, însă elementele din grupul (folderul) șters rămân.

4 Efectuați clic pe **Save (Salvare)**.

Descrierea filei Utilitar

Puteți efectua următoarele funcții de întreținere din fila **Utility (Utilitar)** a driverului imprimantei.



Nozzle Check (Curățare duză)

Această funcție tipărește un model pentru curățarea duzelor, pentru a verifica dacă duzele capului de tipărire sunt înfundate. Dacă observați benzi sau spații lipsă pe materialele tipărite, ștergeți capul de tipărire pentru a curăța duzele înfundate.

☞ Consultați „Curățarea capului” la pagina 76

Head cleaning (Curățarea capului)

Dacă observați benzi sau spații lipsă pe materialele tipărite, efectuați operația de curățare a capului. Prin intermediul acestei operații, puteți curăța suprafața capului de tipărire, îmbunătățind astfel calitatea tipăririi.

☞ Consultați „Curățarea capului” la pagina 76

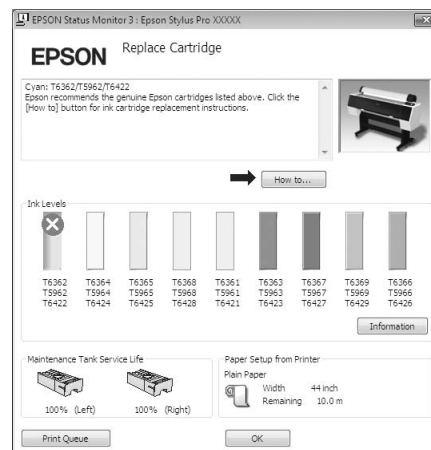
Print Head Alignment (Alinierea capului de tipărire)

Dacă materialele tipărite au un aspect granular sau sunt defazate, efectuați operația Print Head Alignment (Alinierea capului de tipărire). Funcția Print Head Alignment (Alinierea capului de tipărire) corectează punctele lipsă de pe capul de tipărire.

☞ Consultați „Alinierea capului de tipărire” la pagina 79

EPSON Status Monitor 3

Puteți verifica starea imprimantei, ca de exemplu nivelul de cerneală rămasă și mesajele de eroare, de pe ecranul computerului.



Monitoring Preferences (Preferințe de monitorizare)

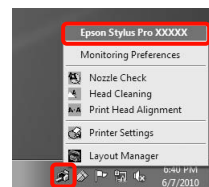
Puteți selecta notificările de eroare care să se afișeze pe ecranul EPSON Status Monitor 3 sau puteți înregistra o comandă rapidă pentru pictograma Utility (Utilitar) în Taskbar (Bară de activități).

Notă:

Dacă selectați **Shortcut Icon (Pictograma comenzii rapide)** de pe ecranul **Monitoring Preferences (Preferințe de monitorizare)**, pictograma comenzii rapide a Utility (Utilitar) este afișată în Windows Taskbar (Bară de activități).

Efectuând clic cu butonul drept al mouse-ului pe pictogramă, puteți afișa meniul de mai jos și puteți executa funcții de întreținere.

EPSON Status Monitor 3 pornește când efectuați clic pe numele imprimantei din meniul afișat.



Print Queue (Coadă tipărire)

Puteți afișa lista cu toate lucrările aflate în așteptare.

Pe ecranul Print Queue (Coadă tipărire), puteți vizualiza informațiile despre datele ce așteaptă a fi tipărite, puteți șterge și puteți retipări aceste lucrări.

Speed and Progress (Viteză și progres)

Puteți seta diverse funcții pentru operațiile de bază ale driverului imprimantei.

Menu Arrangement (Ordonare meniu)

Puteți aranja elementele afișate, **Select Setting (Selectare setare)**, **Media Type (Tip media)** și **Paper Size (Format hârtie)**, de exemplu, le puteți reordona în funcție de frecvența accesării lor de către dvs.

☞ Consultați „Rearanjarea elementelor afișate” la pagina 113

Export or Import (Exportă sau importă)

Puteți exporta sau importa setările driverului de imprimantă. Această funcție este utilă când doriți să efectuați aceleași setări ale parametrilor driverului imprimantei pe mai multe computere.

EPSON LFP Remote Panel 2

Puteți actualiza firmware-ul imprimantei și puteți efectua setări de parametri de hârtie personalizată. Pentru detalii, consultați ajutorul utilitarului EPSON LFP Remote Panel 2.

Notă:

Dacă **EPSON LFP Remote Panel 2** și **Printer Firmware Update (Actualizare firmware imprimantă)** au culoarea gri estompat, EPSON LFP Remote Panel 2 nu este instalat. Instalați folosind **Software List (Listă de programe)** de pe Discul cu software.

Printer Firmware Update (Actualizare firmware imprimantă)

Puteți actualiza firmware-ul imprimantei la ultima versiune. Pentru detalii, consultați ajutorul utilitarului EPSON LFP Remote Panel 2.

Printer Linearization (Liniarizare Imprimantă)

Această funcție este disponibilă dacă se instalează utilitarul Printer Linearization (Liniarizare Imprimantă) livrat cu această imprimantă. După aceea dacă ați optat pentru SpectroProofer puteți utiliza acesta pentru a efectua o calibrare de înaltă precizie a culorilor, sau să efectuați o calibrare standard utilizând senzorul încorporat al imprimantei. Pentru detalii suplimentare, consultați fișierul ajutor pentru secțiunea Printer Linearization (Liniarizare Imprimantă).

De asemenea puteți să efectuați calibrări similare dacă aveți SpectroProofer Utilities (Utilitarul SpectroProofer) (Ver. 2.11 ori mai recentă) instalat.

Dezinstalarea driverului imprimantei

Urmați pașii de mai jos pentru a dezinstala driverul imprimantei și EPSON LFP Remote Panel 2.

Notă:

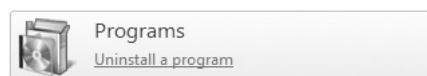
- ☐ Trebuie să vă autentificați cu un Administrator account (Cont administrator).
- ☐ În Windows 7/Windows Vista, dacă vă este solicitată o parolă sau o confirmare de parolă de Administrator, introduceți parola, apoi continuați operația.

1

Opriti imprimanta și deconectați cablul de interfață.

2

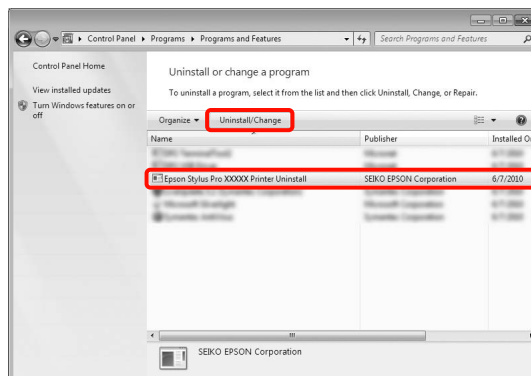
Deschideți **Control Panel (Panou de control)** și efectuați clic pe **Uninstall a program (Dezinstalare program)** din categoria **Programs (Programe)**.

**3**

Selectați programul pe care doriți să-l dezinstalați, apoi efectuați clic pe **Uninstall/Change (Dezinstalare/modificare)** (sau **Change/Remove (Modificare/Eliminare)/add or remove (adăugare sau dezinstalare)**).

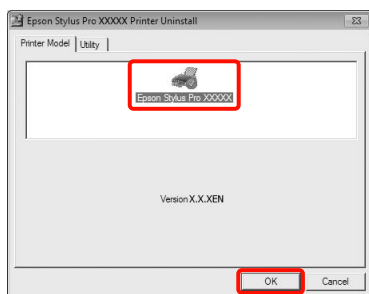
Puteți dezinstala EPSON Status Monitor 3 și driverul imprimantei selectând **Epson Stylus Pro 9890/9908 (sau 7890/7908) Printer Uninstall (Dezinstalarea imprimantei)**.

Selectați **EPSON LFP Remote Panel 2** pentru a dezinstala EPSON LFP Remote Panel 2.



Utilizarea software-ului imprimantei (Windows)

- 4 Selectați pictograma aferentă imprimantei dorite și efectuați clic pe **OK**.

**Notă:**

Puteți, de asemenea, dezinstala **Epson Network Utility** efectuând clic pe fila **Utility (Utilitar)** și selectând **Epson Network Utility**. Totuși, dacă utilizați alte imprimante Epson, e posibil ca și driverul(-ele) acestora să utilizeze **Epson Network Utility**. Dacă utilizați și alte imprimante Epson, nu dezinstalați **Epson Network Utility**.

- 5 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a continua.

La afișarea mesajului de confirmare a ștergerii, efectuați clic pe **Yes (Da)**.

Reporniți computerul în cazul în care reinstalați driverul imprimantei.

Utilizarea software-ului imprimantei (Mac OS X)

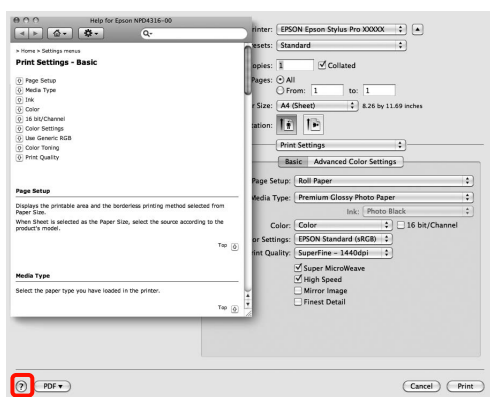
Afișarea ecranului cu parametri

Metoda de afișare a ecranului cu parametri al driverului imprimantei poate diferi în funcție de aplicație sau de versiunea sistemului de operare.

☞ Consultați „Proceduri de tipărire (Mac OS X)” la pagina 53

Accesarea secțiunii Ajutor

Efectuați clic pe  de pe ecranul cu parametri al driverului imprimantei pentru a deschide secțiunea Help (Ajutor).



Utilizarea Epson Printer Utility 4

Puteți efectua sarcini de întreținere, precum Nozzle Check (Curățare duză) sau Head Cleaning (Curățare cap), cu ajutorul Epson Printer Utility 4. Acest utilitar este instalat în mod automat la instalarea driverului imprimantei.

Pornirea programului Epson Printer Utility 4

Efectuați dublu clic pe folderul Applications (Aplicații), apoi pe folderul **Epson Software** și apoi pe pictograma **Epson Printer Utility 4**.

Funcțiile programului Epson Printer Utility 4

Puteți efectua următoarele funcții de întreținere din Epson Printer Utility 4.



Utilizarea software-ului imprimantei (Mac OS X)

EPSON Status Monitor

Puteți verifica starea imprimantei, ca de exemplu nivelul de cerneală rămasă și mesajele de eroare, de pe ecranul computerului.



Nozzle Check (Curățare duză)

Această funcție tipărește un model pentru curățarea duzelor, pentru a verifica dacă duzele capului de tipărire sunt înfundate. Dacă observați benzi sau spații lipsă pe materialele tipărite, ștergeți capul de tipărire pentru a curăța duzele înfundate.

☞ Consultați „Curățarea capului” la pagina 76

Head cleaning (Curățare cap)

Dacă observați benzi sau spații lipsă pe materialele tipărite, efectuați operația de curățare a capului. Prin intermediul acestei operații se curăță suprafața capului de tipărire pentru a îmbunătăți calitatea tipăririi.

☞ Consultați „Curățarea capului” la pagina 76

Print Head Alignment (Alinierea capului de tipărire)

Dacă materialele tipărite au un aspect granular sau sunt defazate, efectuați operația Print Head Alignment (Alinierea capului de tipărire). Funcția Print Head Alignment (Alinierea capului de tipărire) corectează punctele lipsă de pe capul de tipărire.

☞ Consultați „Alinierea capului de tipărire” la pagina 79

EPSON LFP Remote Panel 2

Puteți actualiza firmware-ul imprimantei și puteți efectua setări de parametri de hârtie personalizată. Pentru detalii, consultați ajutorul utilitarului EPSON LFP Remote Panel 2.

Printer Firmware Update

(Actualizare firmware imprimantă)

Puteți actualiza firmware-ul imprimantei la ultima versiune. Pentru detalii, consultați ajutorul utilitarului EPSON LFP Remote Panel 2.

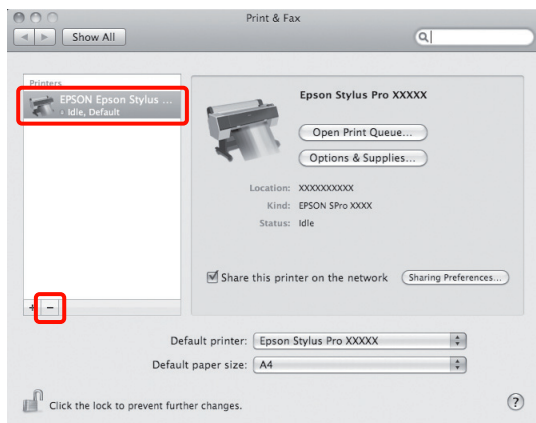
Dezinstalarea driverului imprimantei

Urmați pașii de mai jos pentru a dezinstala driverul imprimantei și EPSON LFP Remote Panel 2.

Notă:

Trebuie să vă autentificați cu un Administrator account (Cont administrator).

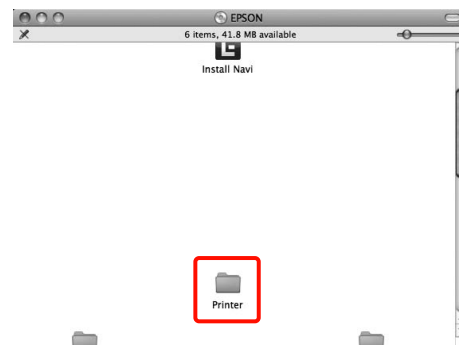
- 1 Opriți imprimanta și deconectați cablul de interfață.
- 2 Închideți toate aplicațiile deschise.
- 3 Dați clic pe meniul Apple, pe dosarul **System Preferences (Preferințe sistem)**, și apoi pe **Print & Fax (Print & Scan pentru Mac OS X v10.7)**.
- 4 Selectați această imprimantă, apoi efectuați clic pe -.



- 5 Efectuați clic pe **Delete Printer (Ștergere imprimantă)** (sau pe OK).
- 6 Introduceți „Discul software” furnizat cu imprimanta în computerul dvs.

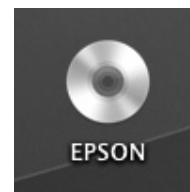
7

Efectuați dublu clic pe folderul **Printer (Imprimantă)** și apoi pe folderul **Driver**.



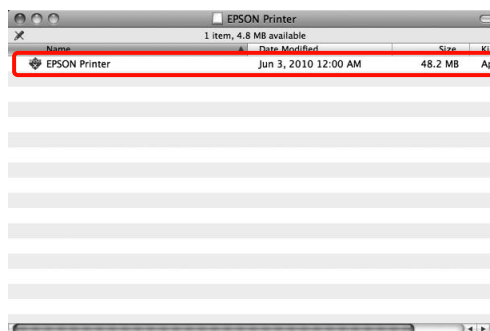
Notă:

Dacă folderul nu este afișat, efectuați dublu clic pe pictograma EPSON de pe desktop.



8

Efectuați dublu clic pe pictogramă.



9

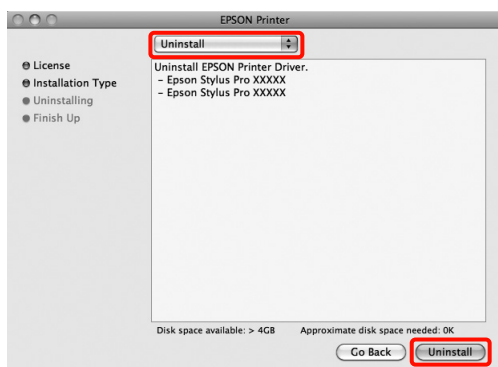
Dacă apare afișat ecranul de mai jos, introduceți parola utilizatorului conectat în Mac OS X, apoi efectuați clic pe OK.



10

Dacă apare afișat ecranul cu acordul de licență, confirmați informațiile solicitate, efectuați clic pe **Continue (Continuare)**, apoi efectuați clic pe **Agree (Sunt de acord)**.

- 11** Selectați **Uninstall (Dezinstalare)**, apoi efectuați clic pe **Uninstall (Dezinstalare)**.



- 12** Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a continua.

Dezinstalarea programului EPSON LFP Remote Panel 2

Ștergeți EPSON LFP Remote Panel 2 ștergând directorul EPSON LFP Remote Panel 2. Pentru detalii, consultați ajutorul utilitarului EPSON LFP Remote Panel 2.

Modalitățile de tipărire

Autocorectarea culorii și tipărirea de fotografii (PhotoEnhance)

Driverul acestei imprimante are inclusă funcția brevetată Epson PhotoEnhance care utilizează în cel mai eficient mod zona de reproducere a culorii, corectează datele de imagine pentru a îmbunătăți culorile înainte de tipărire.

Cu ajutorul funcției PhotoEnhance, puteți corecta culorile fotografiilor pentru a se potrivi cu diversele teme, precum portrete, peisaje sau imagini nocturne. Puteți tipări date color în sepia sau în alb și negru. Culorile se corectează automat prin simpla selectare a modului de tipărire.

Notă:

Se recomandă folosirea de imagini cu un spațiu color al sRGB.

Această funcție nu este disponibilă pentru Mac OS X.

1

Când utilizați aplicații ce conțin funcții de gestiune a culorilor, specificați modul de ajustare a culorilor din aplicațiile respective.

Dacă utilizați aplicații care nu includ funcții de gestiune a culorilor, începeți de la pasul 2.

În funcție de tipul aplicației, setați parametrii conform tabelului de mai jos.

Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă
Adobe Photoshop Elements 6.0 sau o versiune mai nouă
Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă

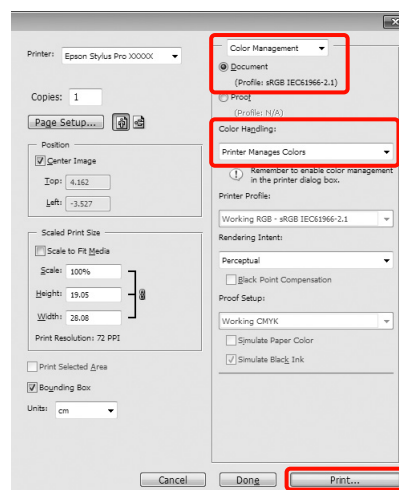
SO	Setări de gestionare a culorilor
Windows 7 Windows Vista	Imprimanta gestionează culorile
Windows XP (Service Pack 2 sau o versiune mai nouă și .NET 3.0 sau o versiune mai nouă)	
Windows XP (altă versiune decât cele menționate mai sus)	Fără gestionarea culorilor

În restul aplicațiilor, setați **No Color Management (Fără gestiunea culorilor)**.

Exemple de Adobe Photoshop CS4

Deschideți ecranul **Print (Tipărire)**.

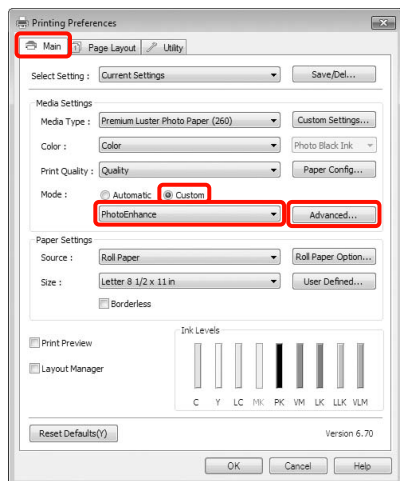
Selectați **Color Management (Gestiune culori)**, apoi **Document**. Selectați **Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă)** ca setare pentru parametrul **Color Handling (Manipulare culori)**, apoi efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.



2

Când este afișat ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei, efectuați clic pe **Custom (Personalizat)**, apoi pe **PhotoEnhance**, apoi pe **Advanced (Avansat)**.

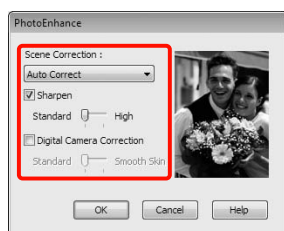
☞ Consultați „Setările de tipărire” la pagina 52



3

Din ecranul **PhotoEnhance** puteți selecta efectele pe care doriți să le aplicați datelor de tipărit.

Consultați secțiunea Ajutor a driverului imprimantei pentru detalii despre fiecare element.



4

Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

Corectarea culorilor și tipărirea

Driverul imprimantei corectează în mod automat și intern culorile pentru a se potrivi cu spațiul color. Puteți alege unul din următoarele moduri de corectare a culorilor.

Charts and Graphs (Diagrame și ilustrații)

Efectuează corectarea culorilor pentru a face imaginile mai clare în funcție de spațiul sRGB.

EPSON Standard (sRGB) (Standard EPSON (sRGB))

Optimizează spațiul sRGB și corectează culoarea.

Adobe RGB

Optimizează spațiul Adobe RGB și corectează culoarea.

Mai mult, dacă selectați Color Controls (Butoane color), puteți opera ajustări fine ale parametrilor Gamma, Brightness (Strălucire), Contrast, Saturation (Saturație) și balans cromatic pentru fiecare mod de corecție a culorilor.

Utilizați această opțiune când aplicația pe care o folosiți nu are funcție de corectare a culorilor.

Setarea parametrilor în Windows

1

Când utilizați aplicații ce conțin funcții de gestiune a culorilor, specificați modul de ajustare a culorilor din aplicațiile respective.

Dacă utilizați aplicații care nu includ funcții de gestiune a culorilor, începeți de la pasul 2.

În funcție de tipul aplicației, setați parametrii conform tabelului de mai jos.

Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă
 Adobe Photoshop Elements 6.0 sau o versiune mai nouă
 Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă

Modalitățile de tipărire

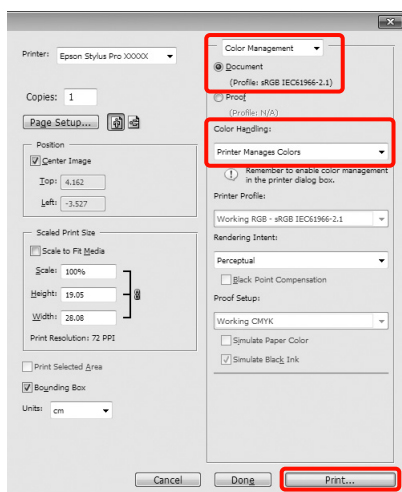
SO	Setări de gestionare a culorilor
Windows 7 Windows Vista	Imprimanta gestionează culorile
Windows XP (Service Pack 2 sau o versiune mai nouă și .NET 3.0 sau o versiune mai nouă)	
Windows XP (altă versiune decât cele menționate mai sus)	Fără gestionarea culorilor

În restul aplicațiilor, setați **No Color Management (Fără gestiunea culorilor)**.

Exemple de Adobe Photoshop CS4

Deschideți ecranul **Print (Tipărire)**.

Selecționați **Color Management (Gestiune culori)**, apoi **Document**. Selecționați **Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă)** ca setare pentru parametrul **Color Handling (Manipulare culori)**, apoi efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.



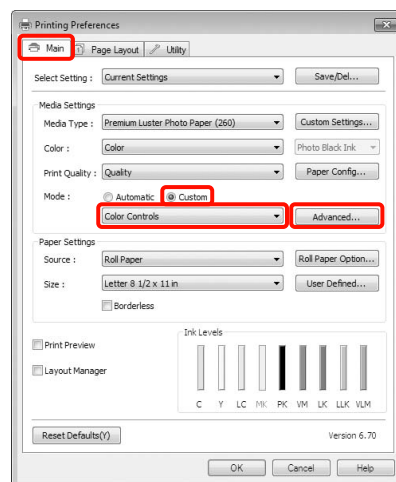
2

Când este afișat ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei, selecționați modul de corectare a culorilor.

☞ Consultați „Setările de tipărire” la pagina 52

Pentru a efectua o corecție a culorilor automată, selecționați **Automatic (Automat)**, apoi selecționați modul de corectare a culorilor.

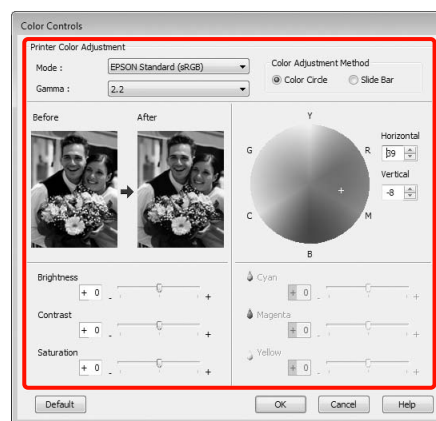
Dacă alegeți modul **Custom (Personalizat)** pentru a seta manual parametrii, selecționați **Color Controls (Butoane color)**, apoi efectuați clic pe **Advanced (Avansat)**.



3

Setați fiecare element atunci când selecționați **Custom (Personalizat)**.

Consultați secțiunea **Ajutor** a driverului imprimantei pentru detalii despre fiecare element.



Notă:

Puteți regla valoarea de corecție prin verificarea imaginii mostră din partea stângă a ecranului. Puteți, de asemenea, utiliza cercul cromatic pentru a opera reglaje fine asupra balansului cromatic.

4

Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

Modalitățile de tipărire

Setarea parametrilor pentru Mac OS X

- 1 Când utilizați aplicații ce conțin funcții de gestiune a culorilor, specificați modul de ajustare a culorilor din aplicațiile respective.

Dacă utilizați aplicații care nu includ funcții de gestiune a culorilor, începeți de la pasul 2.

În funcție de tipul aplicației, setați parametrii conform tabelului de mai jos.

Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă
 Adobe Photoshop Elements 6 sau o versiune mai nouă
 Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă

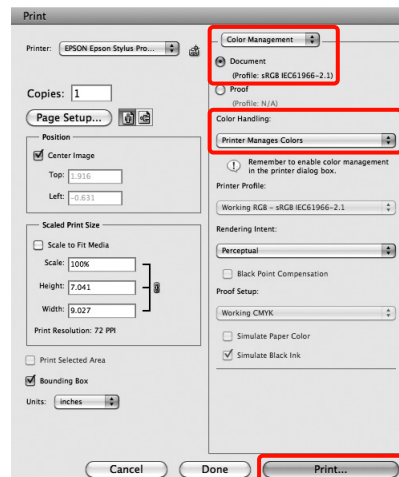
SO	Setări de gestionare a culorilor
Mac OS X 10.7, 10.6 și 10.5	Imprimanta gestionează culorile
Mac OS X 10.4	Fără gestionarea culorilor

În restul aplicațiilor, setați **No Color Management** (Fără gestiunea culorilor).

Exemple de Adobe Photoshop CS4

Deschideți ecranul **Print** (Tipărire).

Selectați **Color Management** (Gestiune culori), apoi **Document**. Selectați **Printer Manages Colors** (Gestiune culori de la imprimantă) ca setare pentru parametrul **Color Handling** (Manipulare culori), apoi efectuați clic pe **Print** (Tipărire).

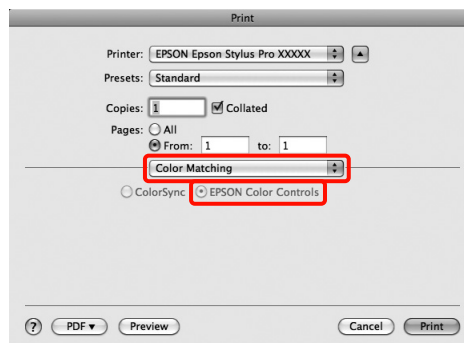


- 2 Afișați ecranul Print (Tipărire).

☞ Consultați „Proceduri de tipărire (Mac OS X)” la pagina 53

- 3 Pentru Mac OS X 10.7, 10.6 și 10.5, alegeți **Color Matching** (Potrivire a Culorilor) din listă, apoi dați clic pe **EPSON Color Controls** (EPSON Butoane Culori).

Pentru Mac OS X 10.4, treceți la pasul 4.



Notă:

Când utilizați următoarele aplicații cu Mac OS X 10.7, 10.6 sau 10.5, asigurați-vă că efectuați pasul 1, altfel nu puteți selecta **EPSON Color Controls**.

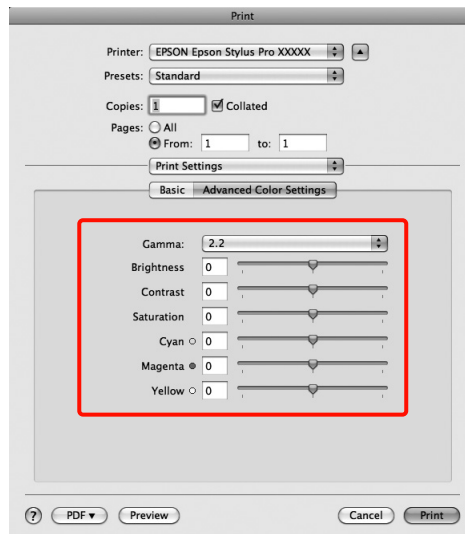
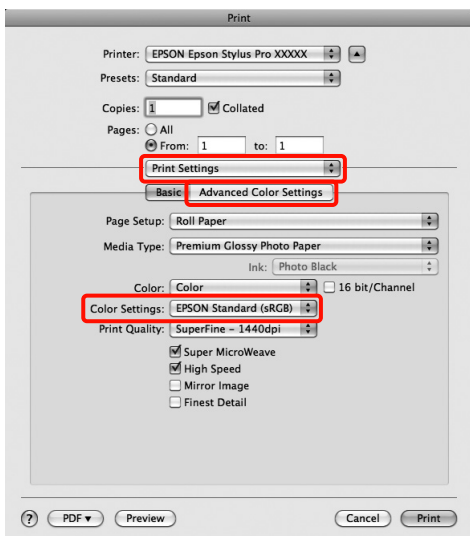
- ☐ Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă
- ☐ Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă
- ☐ Adobe Photoshop Elements 6 sau o versiune mai nouă

Modalitățile de tipărire

4

Afișați ecranul **Advanced Color Settings** (Setări avansate de culoare) pentru corectarea culorilor.

Selecți **Print Settings** (Setări de tipărire) din listă, apoi selecți **EPSON Standard (sRGB)** (Standard EPSON (sRGB)) sau **Charts and Graphs (Diagrame și ilustrații)** din **Color Controls (Butoane color)** în **Color Settings (Setări culoare)**. Dacă ajustați parametrii manual, efectuați clic pe **Advanced Color Settings (Setări avansate de culoare)**.



6

Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

Notă:

Când utilizați următoarele aplicații cu Mac OS X 10.5, deselectați caseta de validare **Use Generic RGB**.

- ☐ Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă
- ☐ Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă
- ☐ Adobe Photoshop Elements 6 sau o versiune mai nouă

Selecți caseta de validare când utilizați o aplicație diferită de cele prezentate mai sus.

5

Efectuați setările necesare.

Consultați secțiunea Ajutor a driverului imprimantei pentru detalii despre fiecare element.

Tipărirea fotografiilor alb-negru

Puteți tipări fotografii alb-negru cu nivel înalt de gradație ajustând culoarea datelor de imagine din driverul imprimantei.

Datele originale nu sunt afectate.

Puteți corecta datele de imagine la tipărire fără procesarea acestora în aplicații.

Notă:

Se recomandă folosirea de imagini cu un spațiu color al sRGB.

Setarea parametrilor în Windows

1 Când utilizați aplicații ce conțin funcții de gestiune a culorilor, specificați modul de ajustare a culorilor din aplicațiile respective.

Dacă utilizați aplicații care nu includ funcții de gestiune a culorilor, începeți de la pasul 2.

În funcție de tipul aplicației, setați parametrii conform tabelului de mai jos.

Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă
Adobe Photoshop Elements 6 sau o versiune mai nouă
Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă

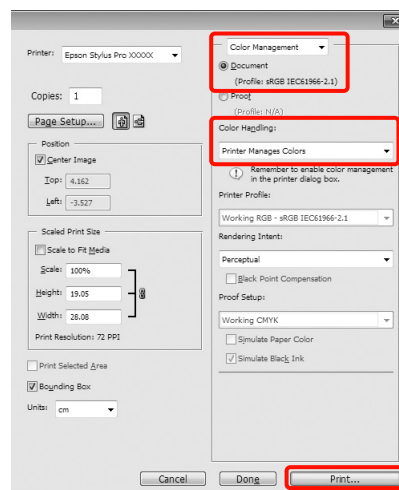
SO	Setări de gestionare a culorilor
Windows 7 Windows Vista	Imprimanta gestionează culorile
Windows XP (Service Pack 2 sau o versiune mai nouă și .NET 3.0 sau o versiune mai nouă)	
Windows XP (altă versiune decât cele menționate mai sus)	Fără gestionarea culorilor

În restul aplicațiilor, setați **No Color Management (Fără gestiunea culorilor)**.

Exemple de Adobe Photoshop CS4

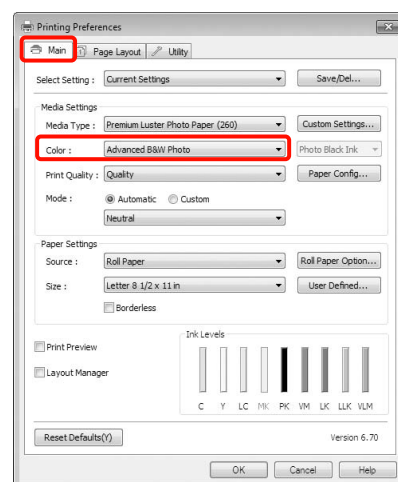
Deschideți ecranul **Print (Tipărire)**.

Selectați **Color Management (Gestiune culori)**, apoi **Document**. Selectați **Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă)** sau **No Color Management (Fără gestiunea culorilor)** pentru parametrul **Color Handling (Manipulare culori)**, apoi efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.



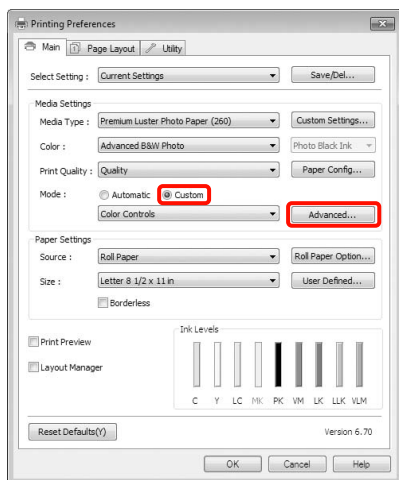
2 Când este afișat ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei, selectați **Advanced B&W Photo (Foto. avansată alb negru)** pentru **Color**.

☞ Consultați „Setările de tipărire” la pagina 52



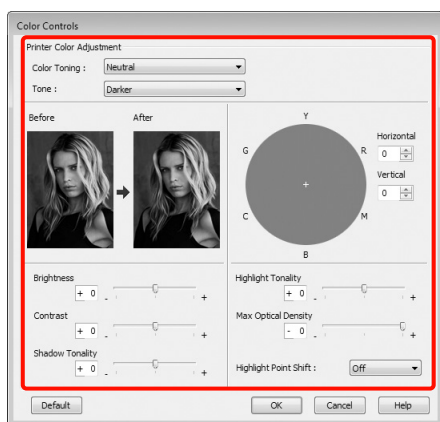
Modalitățile de tipărire

- 3** Selectați **Custom (Personalizat)** pentru parametrul **Mode (Mod)**, apoi efectuați clic pe **Advanced (Avansat)**.



- 4** Efectuați setările necesare.

Consultați secțiunea Ajutor a driverului imprimantei pentru detalii despre fiecare element.



- 5** Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

Setarea parametrilor pentru Mac OS X

- 1** Când utilizați aplicații ce conțin funcții de gestiune a culorilor, specificați modul de ajustare a culorilor din aplicațiile respective.

În funcție de tipul aplicației, setați parametrii conform tabelului de mai jos.

Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă
 Adobe Photoshop Elements 6 sau o versiune mai nouă
 Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă

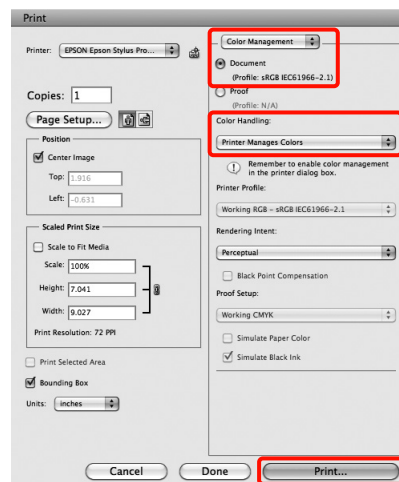
SO	Setări de gestionare a culorilor
Mac OS X 10.7, 10.6 și 10.5	Imprimanta gestionează culorile
Mac OS X 10.4	Fără gestionarea culorilor

În restul aplicațiilor, setați **No Color Management (Fără gestiunea culorilor)**.

Exemple de Adobe Photoshop CS4

Deschideți ecranul **Print (Tipărire)**.

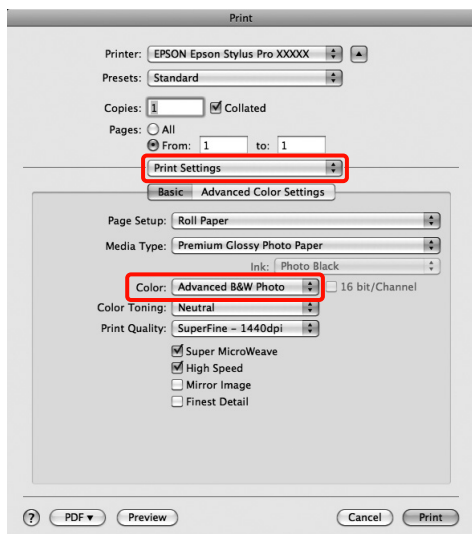
Selectați **Color Management (Gestiune culori)**, apoi **Document**. Selectați **Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă)** ca setare pentru parametrul **Color Handling (Manipulare culori)**, apoi efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.



- 2** Afișați ecranul **Print (Tipărire)**, selectați **Print Settings (Setări de tipărire)** din listă, apoi selectați **Advanced B&W Photo (Foto avansată alb negru)** pentru parametrul **Color (Culoare)**.

Modalitățile de tipărire

☞ Consultați „Proceduri de tipărire (Mac OS X)” la pagina 53



Notă:

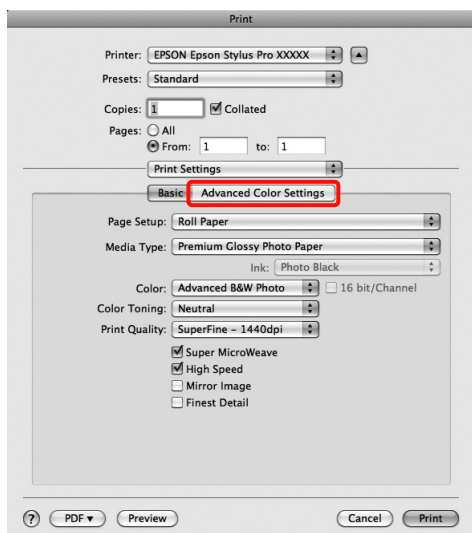
Când utilizați următoarele aplicații cu Mac OS X 10.5, deselectați caseta de validare **Use Generic RGB**.

- ☐ Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă
- ☐ Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă
- ☐ Adobe Photoshop Elements 6 sau o versiune mai nouă

Selectați caseta de validare când utilizați o aplicație diferită de cele prezentate mai sus.

3

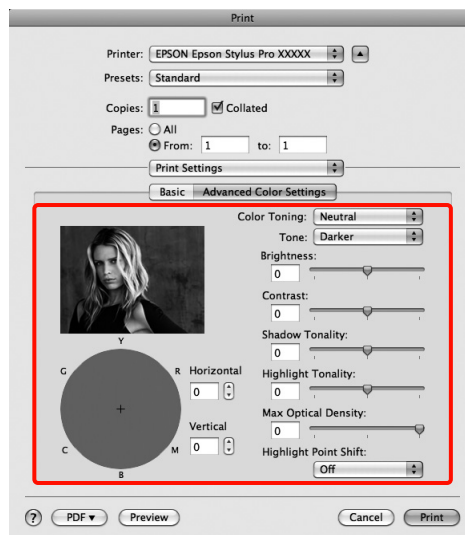
Efectuați clic pe **Advanced Color Settings** (Setări avansate de culoare).



4

Efectuați setările necesare.

Consultați secțiunea Ajutor a driverului imprimantei pentru detalii despre fiecare element.



5

Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

Tipărirea fără margini

Aveți posibilitatea să tipăriți datele fără margini pe hârtie.

Tipurile de tipărire fără margini din care puteți alege sunt prezentate mai jos și variază în funcție de tipul suportului.

Rolă de hârtie: Fără margini în toate direcțiile*, fără margini în părțile laterale

Foi tăiate: Fără margini doar pentru părțile laterale

* Când este instalat dispozitivul opțional SpectroProofer, tipărirea fără margini în toate direcțiile nu poate fi efectuată.

Când tipăriți fără margini în toate direcțiile, puteți, de asemenea, configura operația de tăiere. ➤ Consultați „Despre tăierea rolei de hârtie” la pagina 132

Când tipăriți fără margini în părțile laterale, marginile sunt menținute în partea de sus respectiv în partea de jos a paginii.

Valori pentru marginile din partea de sus respectiv partea de jos a paginii ➤ Consultați „Zona care poate fi tipărită” la pagina 50

Tipuri de metode de tipărire fără margini

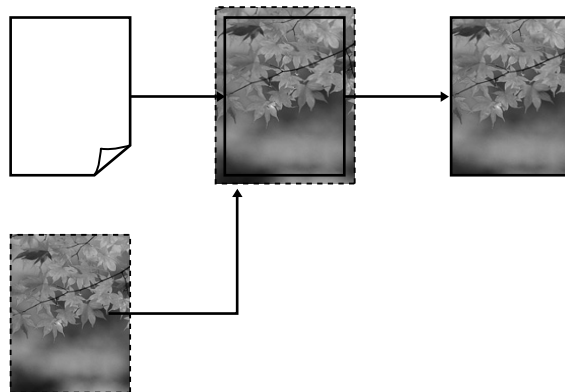
Puteți efectua tipăriri fără margini utilizând una din următoarele două metode.

☐ Funcția Auto Expand (Extindere automată)

Driverul imprimantei mărește datele de tipărit la un format ușor mai mare decât formatul paginii și tipărește imaginea mărită. Secțiunile care depășesc marginile hârtiei nu sunt tipărite; astfel, tipărirea se va efectua fără margini.

Utilizați parametri precum Page Layout (Aspect pagină) din aplicațiile în care lucrați pentru a configura dimensiunile datelor de imagine după cum urmează.

- Potrivii formatul hârtiei cu setările parametrilor de pagină pentru datele de tipărit.
- Dacă aplicația conține parametri pentru margini, setați valoarea marginilor la 0 mm.
- Redimensionați imaginea pentru a coincide cu dimensiunile hârtiei.



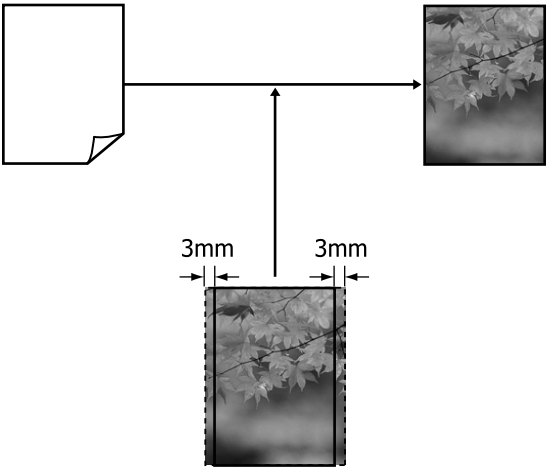
☐ Funcția Retain Size (Menținere format)

Creați datele de tipărit mai mari decât formatul hârtiei din aplicațiile în care lucrați pentru a depăși marginile hârtiei. Driverul imprimantei nu mărește imaginea de tipărit. Utilizați parametri precum Page Layout (Aspect pagină) din aplicațiile în care lucrați pentru a configura dimensiunile datelor de imagine după cum urmează.

Modalitățile de tipărire

- Creați date de tipărit cu 3 mm mai mari, atât în stânga cât și în dreapta (în total 6 mm), față de mărimea reală a materialului tipărit.
- Dacă aplicația conține parametri pentru margini, setați valoarea marginilor la 0 mm.
- Redimensionați imaginea pentru a coincide cu dimensiunile hârtiei.

Selectați această setare de parametru dacă doriți să evitați mărirea imaginii din driverul imprimantei.



Dimensiuni de suporturi acceptate pentru tipărirea fără margini

Următoarele formate de suport sunt compatibile cu tipărirea fără margini.

Lăimile hârtiei
254 mm/10 inci
300 mm
329 mm/13 inci/Super A3
406 mm/16 inci
432 mm/17 inci
515 mm/B2
594 mm/A1
610 mm/24 inci/Super A1
728 mm/B1*
914 mm/36 inci/Super A0*
1.118 mm/44 inci/Super B0*

* Epson Stylus Pro 7890/7908 nu acceptă aceste dimensiuni.

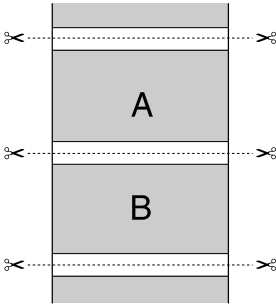
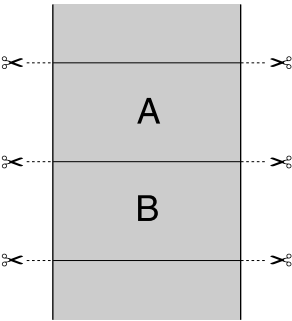
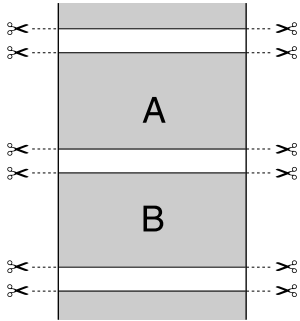
În funcție de tipul de suport, calitatea tipăririi poate scădea sau tipărirea fără margini nu este acceptată. Consultați secțiunea următoare pentru informații detaliate.

☞ Consultați „Informații despre hârtie” la pagina 162

Modalitățile de tipărire

Despre tăierea rolei de hârtie

Când efectuați tipărire fără margini pe rolă de hârtie, puteți specifica dacă doriți să efectuați tipărire fără margini în părțile laterale sau fără margini în toate părțile și modul în care să fie efectuată tăierea hârtiei în parametrul **Roll Paper Option (Opțiune rolă de hârtie)** al driverului imprimantei. Operația de tăiere pentru fiecare valoare este indicată în diagrama de mai jos.

Setările driverului imprimantei	Normal Cut (Tăiere normală)	Single Cut (Tăiere unică)	Double Cut (Tăiere dublă)
Operația de tăiere			
Explicație	Setarea implicită a parametrului din driverul imprimantei este Normal Cut (Tăiere normală).	- Partea superioară ar putea deveni ușor inegală, în funcție de imagine, având în vedere că operația de tipărire se oprește în timpul tăierii părții superioare a rolei de hârtie. - Dacă poziția de tăiere este ușor deviată, părți mici ale imaginii ar putea fi vizibile pe partea superioară sau inferioară a paginilor adiacente. În acest caz, efectuați operația Cutter Adjustment. - Consultați „MAINTENANCE” la pagina 23 - Când se tipărește doar o singură pagină, operația efectuată este identică cu cea pentru Double Cut (Tăiere dublă). În cazul tipăririi continue de foi multiple, imprimanta taie 1 mm din partea superioară a primei pagini respectiv din partea inferioară a următoarelor pagini pentru a evita apariția marginilor.	- Partea superioară ar putea deveni ușor inegală, în funcție de imagine, având în vedere că operația de tipărire se oprește în timpul tăierii părții superioare a rolei de hârtie. - Hârtia tipărită este cu aproximativ 2 mm mai scurtă decât dimensiunile specificate, deoarece imprimanta taie din pagină pentru a evita apariția marginilor superioară și inferioară. - După tăierea marginii inferioare a paginii precedente, imprimanta avansează hârtia și apoi taie marginea superioară a paginii următoare. Deși în urma acestui tip de tăiere rezultă reziduuri de hârtie de la 80 la 127 mm, tăierea este mai precisă.

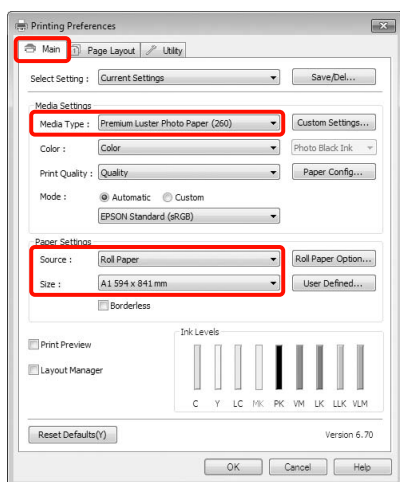
Modalitățile de tipărire

Procedurile de setare a parametrilor de tipărire

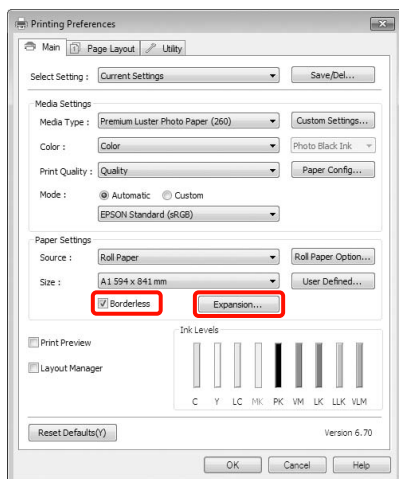
Setarea parametrilor în Windows

- 1 Când este afișat ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei, puteți seta diverși parametri necesari pentru tipărire, cum ar fi **Media Type (Tip media)**, **Source (Sursă)** și **Page Size (Format pagină)**.

☞ Consultați „Setările de tipărire” la pagina 52



- 2 Selectați **Borderless (Fără margini)**, apoi efectuați clic pe **Expansion (Expansiune)**.



- 3 Selectați **Auto Expand (Extindere automată)** sau **Retain Size (Menținere format)** ca **Method of Enlargement (Metodă de mărire)**. Dacă selectați **Auto Expand (Extindere automată)**, setați proporția imaginii care depășește marginea hârtiei așa cum se arată de mai jos.

Max : 3 mm pentru stânga și 5 mm pentru dreapta (imaginea este mutată 1 mm la dreapta)

Standard : 3 mm pentru stânga și dreapta

Min : 1,5 mm pentru stânga și dreapta



Notă:

Mutarea cursorului spre **Min** scade raportul de mărire a imaginii. Ca atare, unele margini ar putea apărea la capetele hârtiei în funcție de hârtie și de mediul de tipărire.

- 4 La tipărirea pe rolă de hârtie, efectuați clic pe **Roll Paper Option (Opțiune rolă de hârtie)** și selectați parametrul **Auto Cut (Tăiere automată)**.

☞ Consultați „Despre tăierea rolei de hârtie” la pagina 132

- 5 Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

Setarea parametrilor pentru Mac OS X

- 1 Deschideți ecranul **Print (Tipărire)** și selectați formatul hârtiei în opțiunea **Paper Size (Format hârtie)**, apoi selectați o metodă de tipărire fără margini.

☞ Consultați „Proceduri de tipărire (Mac OS X)” la pagina 53

Selecțiile pentru metodele de tipărire fără margini sunt afișate după cum urmează.

Modalitățile de tipărire

XXXX (Roll Paper - Borderless (Auto Expand))
(Rolă de hârtie - fără margini (Extindere automată))

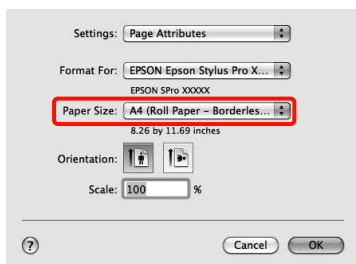
XXXX (Roll Paper - Borderless (Retain Size))
(Rolă de hârtie - fără margini (Menținere format))

XXXX (Sheet - Borderless (Auto Expand))
(Foaie - fără margini (Extindere automată))

XXXX (Sheet - Borderless (Retain Size))
(Foaie - fără margini (Menținere format))

Unde XXXX este formatul efectiv al hârtiei, de ex. A4.

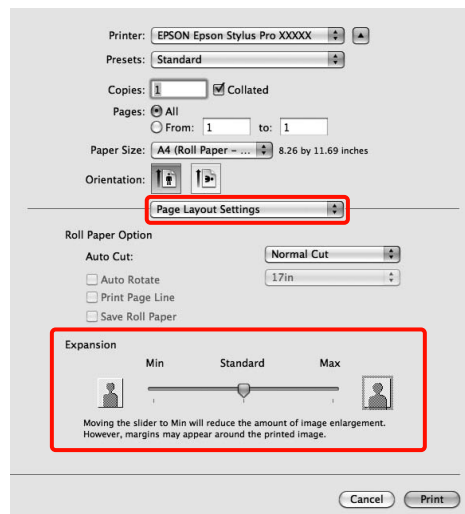
La utilizarea Mac OS X 10.4, sau dacă elementele ecranului Page Setup (Configurare Pagină) nu sunt afișate pe ecran la secțiunea Print (Tipărire) ca urmare a folosirii aplicației la Mac OS X 10.7, 10.6. sau 10.5, mergeți la secțiunea Page Setup (Configurare Pagină) și efectuați setările.



2 Dacă este selectat **Auto Expand (Extindere automată)** setați proporția imaginii care să depășească marginile hârtiei în ecranul **Expansion (Expansiune)**.

Selectați **Page Layout Settings (Setările aspectului de pagină)** din listă. În continuare se arată cu cât va depăși imaginea marginile hârtiei.

Max	: 3 mm pentru stânga și 5 mm pentru dreapta (imaginea este mutată 1 mm la dreapta)
Standard	: 3 mm pentru stânga și dreapta
Min	: 1,5 mm pentru stânga și dreapta

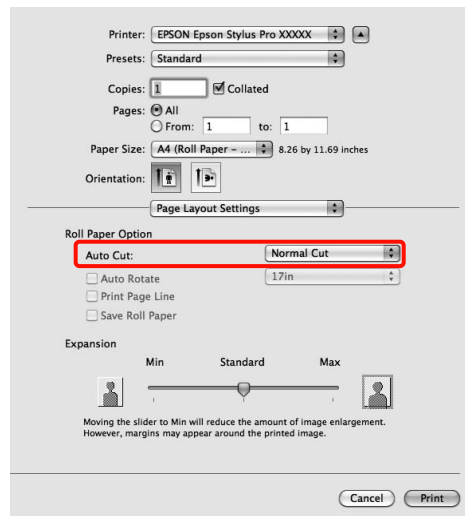


Notă:

Mutarea cursorului spre **Min** scade raportul de mărire a imaginii. Ca atare, unele margini ar putea apărea la capetele hârtiei în funcție de hârtie și de mediul de tipărire.

3

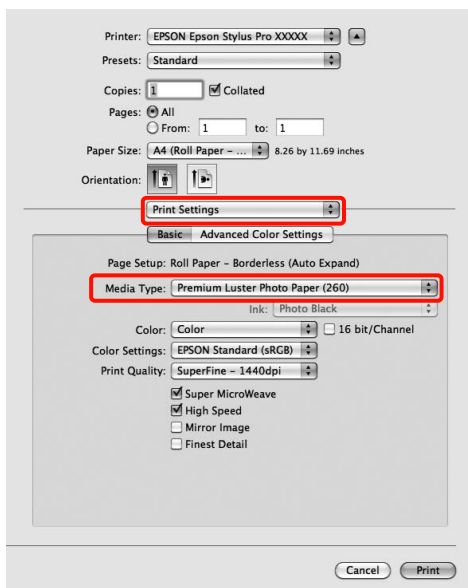
Când tipăriți pe rolă de hârtie, selectați **Auto Cut (Tăiere automată)**.



☞ Consultați „Despre tăierea rolei de hârtie” la pagina 132

Modalitățile de tipărire

- 4** Selectați **Print Settings (Setări de tipărire)** din listă, apoi setați **Media Type (Tip media)**.



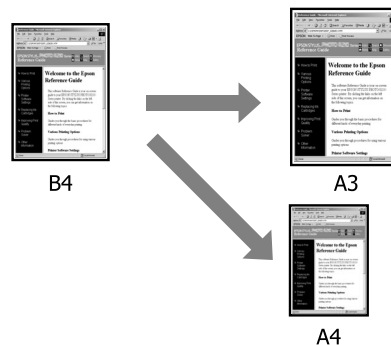
- 5** Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

Tipărire mărită/micșorată

Puteți mări sau micșora dimensiunea datelor dvs. Aveți la dispoziție trei metode de setare a parametrilor.

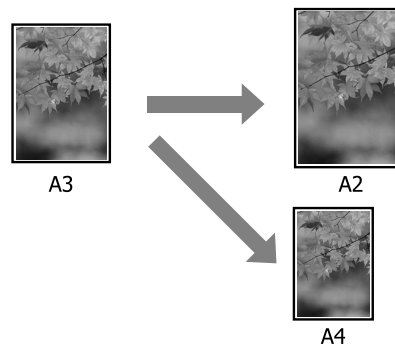
- ☐ Tipărire Fit to Page (Adaptare la format pagină)

Mărește sau micșorează în mod automat dimensiunile imaginii pentru a se potrivi cu formatul hârtiei.



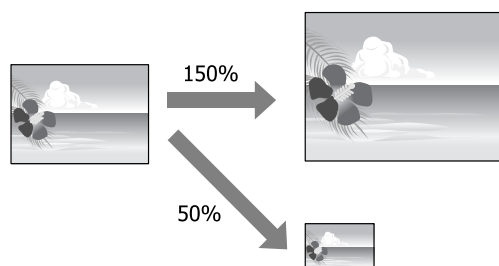
- ☐ Fit to Roll Paper Width (Adaptare la lățime rolă de hârtie) (numai pentru Windows)

Mărește sau micșorează în mod automat dimensiunile imaginii pentru a se potrivi cu lățimea rolei de hârtie.



- ☐ Custom (Personalizat)

Puteți specifica raportul de mărire sau micșorare. Utilizați această metodă pentru formate de hârtie non-standard.

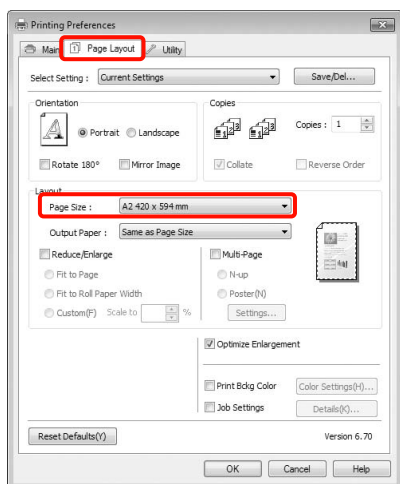


Adaptare/Scalare la formatul paginii

Setarea parametrilor în Windows

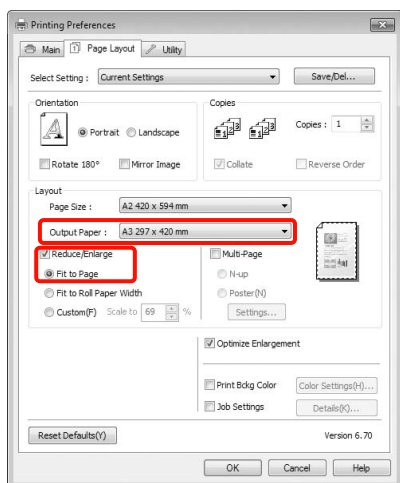
- 1 Când este afișat ecranul **Page Layout (Aspect pagină)** al driverului imprimantei, setați un format de pagină identic cu formatul hârtiei în **Page Size (Format pagină)** sau **Paper Size (Format hârtie)**.

☞ Consultați „Setările de tipărire” la pagina 52



- 2 Selectați formatul hârtiei încărcate în imprimantă din lista **Output Paper (Rezultat tipărire)**.

În secțiunea **Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire)**, selectați **Fit to Page (Adaptare la format pagină)**.



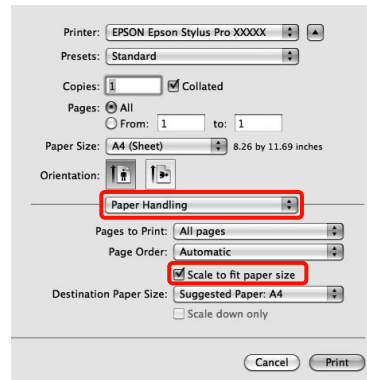
- 3 Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

Setarea parametrilor pentru Mac OS X

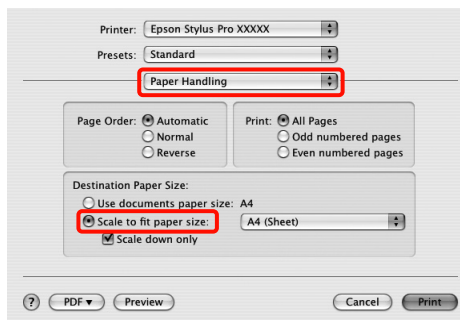
- 1 Deschideți ecranul **Print (Tipărire)**, selectați **Paper Handling** din listă, apoi bifați **Scale to fit paper size**.

☞ Consultați „Proceduri de tipărire (Mac OS X)” la pagina 53

Pentru Mac OS X 10.7, 10.6, sau 10.5



Pentru Mac OS X 10.4



- 2 La opțiunea **Destination Paper Size**, selectați formatul hârtiei încărcate în imprimantă.

Notă:

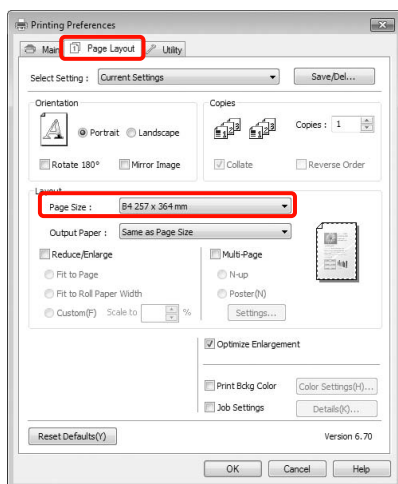
Când efectuați tipăriri mărite, debifați caseta de validare **Scale down only**.

- 3 Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

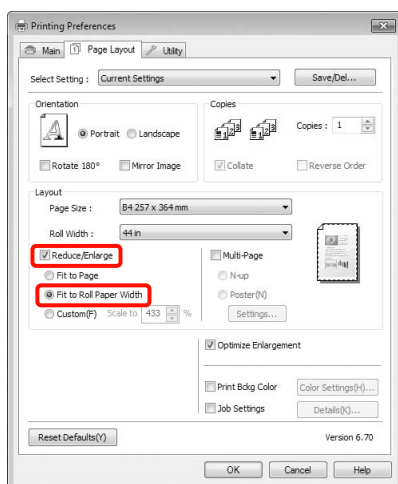
Adaptare la lățimea rolă de hârtie (numai pentru Windows)

- 1 Când este afișat ecranul **Page Layout (Aspect pagină)** al driverului imprimantei, setați un format de pagină identic cu formatul hârtiei în **Page Size (Format pagină)** sau **Paper Size (Format hârtie)**.

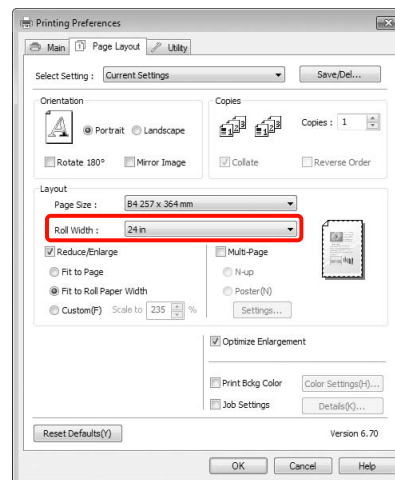
☞ Consultați „Setările de tipărire” la pagina 52



- 2 Selectați **Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire)** și efectuați clic pe **Fit to Roll Paper Width (Adaptare la lățimea rolă de hârtie)**.



- 3 Selectați lățimea rolei de hârtie încărcate în imprimantă din lista **Roll Width (Lățime rolă)**.



- 4 Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

Parametri de scalare personalizați

Setarea parametrilor în Windows

- 1 Când este afișat ecranul **Page Layout (Aspect pagină)** al driverului imprimantei, setați un format de pagină identic cu formatul hârtiei în **Page Size (Format pagină)** sau **Paper Size (Format hârtie)**.

☞ Consultați „Setările de tipărire” la pagina 52

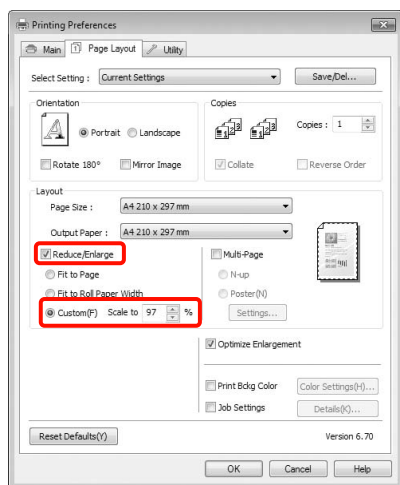
- 2 Selectați formatul hârtiei încărcate în imprimantă din lista **Output Paper (Rezultat tipărire)** sau din lista **Roll Width (Lățime rolă)**.

- 3 Selectați **Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire)**, efectuați clic pe **Custom (Personalizat)**, apoi setați valoarea **Scale to (Scalare la)**.

Introduceți o valoare direct sau efectuați clic pe săgețile din dreapta casetei de scalare pentru a seta valoarea.

Modalitățile de tipărire

Selecționați o valoare din intervalul 10-650 %.



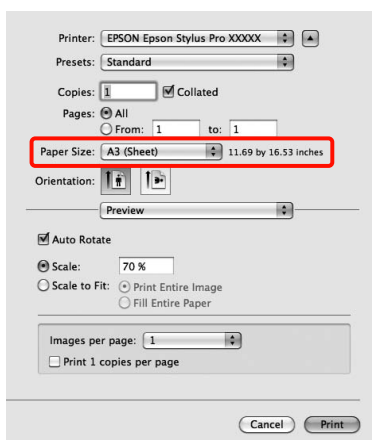
4 Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

Setarea parametrilor pentru Mac OS X

1 Când este afișat ecranul Print (Tipărire), selectați formatul hârtiei încărcate în imprimantă din lista **Paper Size (Format hârtie)**.

La utilizarea Mac OS X 10.4, sau dacă elementele ecranului Page Setup (Configurare Pagină) nu sunt afișate pe ecran la secțiunea Print (Tipărire) ca urmare a folosirii aplicației la Mac OS X 10.7, 10.6. sau 10.5, mergeți la secțiunea Page Setup (Configurare Pagină) și efectuați setările.

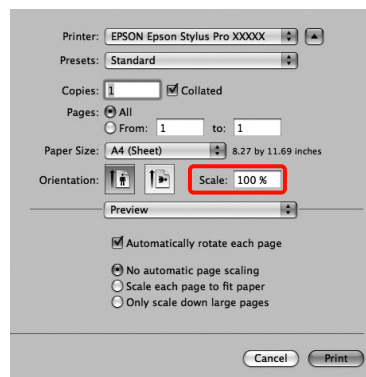
☞ Consultați „Proceduri de tipărire (Mac OS X)” la pagina 53



2 Setați scara în secțiunea **Scale**.

Dacă **Scale** nu apare în ecranul Print (Tipărire), mergeți la secțiunea Page Setup (Configurare Pagină) și apoi efectuați setările.

Pentru Mac OS X 10.4 sau 10.5

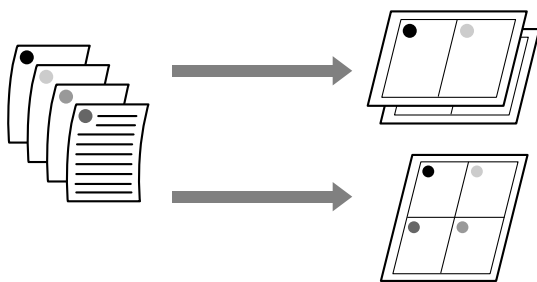


Acum puteți tipări ca de obicei.

Tipărirea de pagini multiple

Puteți tipări pagini multiple ale documentului dvs. pe o singură foaie de hârtie.

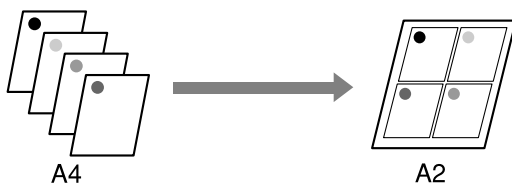
Dacă tipăriți date continue pregătite în format A4, acestea vor fi tipărite conform ilustrației de mai jos.



Notă:

- ❑ În Windows nu puteți utiliza funcția de tipărire de pagini multiple când efectuați tipăriri fără margini.
- ❑ În Windows puteți utiliza funcția de mărire/micșorare Fit to Page (Adaptare la format pagină) pentru a tipări datele pe formate diferite de hârtie.

☞ Consultați „Tipărire mărită/micșorată” la pagina 135

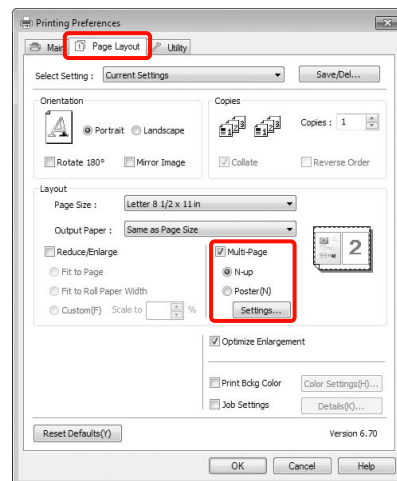


Setarea parametrilor în Windows

1

Când este afișat ecranul **Page Layout (Aspect pagină)** al driverului imprimantei, selectați caseta de validare **Multi-Page (Pagini multiple)**, selectați **N-up (Începând cu N)**, apoi efectuați clic pe **Settings (Parametrii)**.

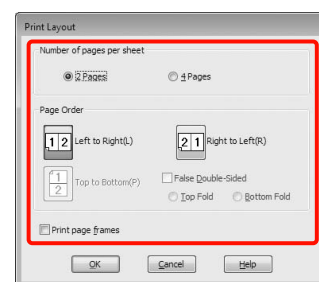
☞ Consultați „Setările de tipărire” la pagina 52



2

Pe ecranul **Print Layout (Aspect tipărire)**, specificați numărul de pagini per foaie și ordinea paginilor.

Dacă este selectată caseta de validare **Print page frames (Tipărire cadre pagină)**, cadrele de pagină sunt tipărite pe fiecare pagină.



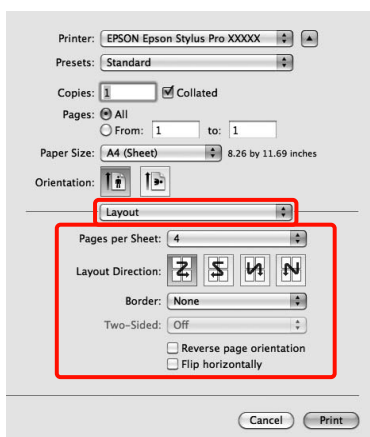
3

Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

Setarea parametrilor pentru Mac OS X

- 1** Când este afișat ecranul Print (Tipărire), selectați **Layout (Aspect)** din listă, apoi specificați numărul de pagini per foaie etc.

☞ Consultați „Proceduri de tipărire (Mac OS X)” la pagina 53

**Notă:**

Puteți tipări cadre în jurul paginilor aranjate cu ajutorul funcției *Border (Bordură)*.

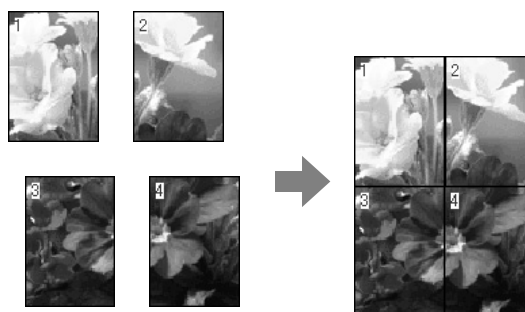
- 2** Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

Tipărirea posterelor (Mărirea imaginilor pentru a acoperi mai multe foi și tipărirea lor - doar pentru Windows)

Funcția de tipărire a posterelor mărește și repartizează datele de tipărit în mod automat. Puteți îmbina foile tipărite pentru a crea un poster sau un calendar în format mare. Este disponibilă tipărirea posterelor de până la 16 ori (patru foi pe patru foi) mai mari decât formatul normal al tipăririi. Există două metode de a tipări postere.

- ❑ Tipărire de postere fără margini (doar în cazul tipăririi pe rolă de hârtie)

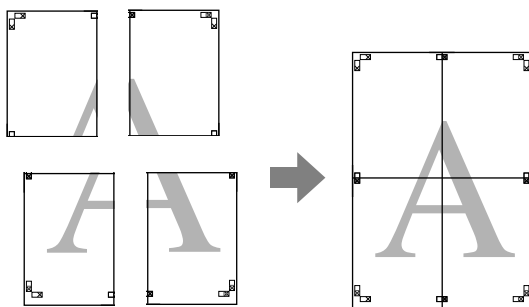
Această metodă mărește și repartizează în mod automat datele de tipărit, tipărirea efectuându-se fără margini. Puteți crea un poster îmbinând foile tipărite. Pentru ca datele să se tipărească fără margini, acestea sunt extinse astfel încât să depășească puțin formatul paginii. Zonele mărite care depășesc formatul hârtiei nu sunt tipărite. Din acest motiv, imaginile ar putea fi aliniate greșit la îmbinări. Pentru a uni paginile corect, urmați metoda de tipărire de postere cu margini descrisă mai jos.



- ❑ Tipărirea afișelor cu margini

Această metodă mărește și repartizează în mod automat datele de tipărit, tipărirea efectuându-se cu margini. Este necesară tăierea marginilor și îmbinarea ulterioară a foilor de hârtie tipărite pentru realizarea unui poster. Deși formatul final este ușor mai mic ca urmare a tăierii marginilor, imaginea se îmbină perfect.

Modalitățile de tipărire



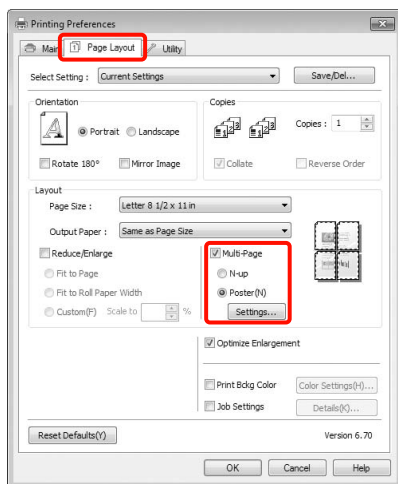
Procedurile de setare a parametrilor de tipărire

- 1 Pregătiți datele de tipărit cu ajutorul aplicațiilor dvs.

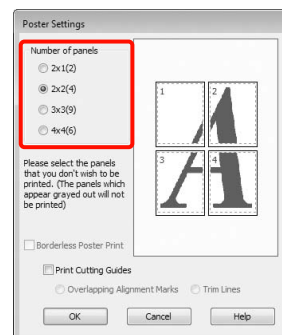
Driverul imprimantei mărește automat datele imaginii în timpul tipăririi.

- 2 Când este afișat ecranul **Page Layout (Aspect pagină)** al driverului imprimantei, selectați caseta de validare **Multi-Page (Pagini multiple)**, apoi selectați **Poster**, apoi efectuați clic pe **Settings (Parametrii)**.

☞ Consultați „Setările de tipărire” la pagina 52

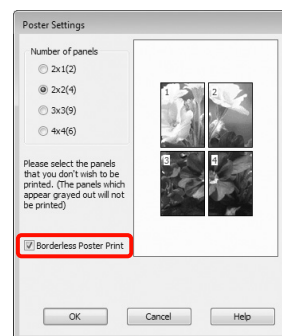


- 3 Pe ecranul **Poster Settings (Parametrii poster)**, selectați numărul de pagini din care doriți să fie alcătuit posterul.



- 4 Selectați tipărire de poster fără margini sau tipărire de poster margini, apoi selectați paginile pe care nu doriți să le tipăriți.

Când este selectată opțiunea fără margini:
Selectați **Borderless Poster Print (Tipărire poster fără margini)**.



Notă:

- ☐ Dacă opțiunea **Borderless Poster Print (Tipărire poster fără margini)** are culoarea gri estompat, hârtia selectată sau formatul hârtiei selectate nu este compatibilă cu tipărirea fără margini.

☞ Consultați „Dimensiuni de suporturi acceptate pentru tipărirea fără margini” la pagina 131

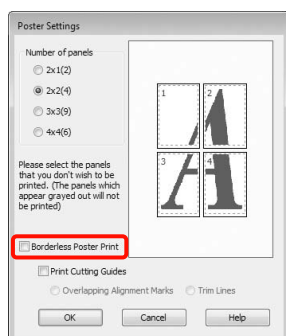
☞ Consultați „Informații despre hârtie” la pagina 162

- ☐ Dacă este selectat **Single Cut (Tăiere unică)** sau **Double Cut (Tăiere dublă)** ca setare a parametrului **Auto Cut (Tăiere automată)**, lungimea hârtiei este scurtată cu 1 sau 2 mm, iar marginile nu se îmbină perfect.

Selectați **Off (Dezactivat)** sau **Normal Cut (Tăiere normală)**. ☞ Consultați „Tipărirea fără margini” la pagina 130

Când este selectată opțiunea cu margini:

Deselectați **Borderless Poster Print (Tipărire poster fără margini)**.

**Notă:**

Referitor la formatul final după îmbinare:

Când este deselectat **Borderless Poster Print (Tipărire poster fără margini)** și este selectată tipărirea cu margini, sunt afișate elementele **Print Cutting Guides (Tipărire ghidaje de tăiere)**.

Formatul final este identic indiferent dacă este sau nu selectat **Trim Lines (Linii de tăiere)**. Totuși, dacă este selectat **Overlapping Alignment Marks (Suprapunere repere de aliniere)**, formatul final este mai mic cu valoarea unei suprapuneri.

5

Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

Îmbinarea culorilor tipărite

Pașii pentru îmbinarea foilor tipărite diferă în funcție de opțiunea aleasă (tipărire de poster fără margini și tipărire de poster cu margini).

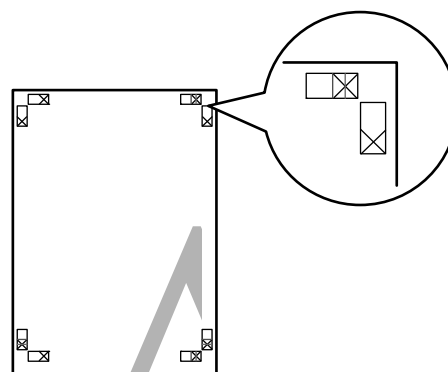
Tipărire afiș fără margini

Această secțiune explică modul de îmbinare a patru pagini tipărite. Verificați și potriviți paginile tipărite, îmbinându-le în ordinea indicată mai jos cu ajutorul unei benzi adezive aplicate pe spatele foilor.

**Tipărirea afișelor cu margini**

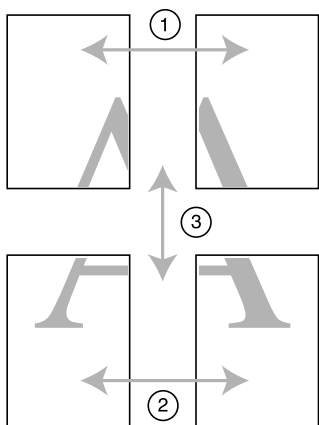
Când selectați **Overlapping Alignment Marks (Suprapunere repere de aliniere)** următoarele

marcage sunt tipărite pe hârtie. Consultați procedurile de mai jos pentru îmbinarea celor patru pagini utilizând marcasele de aliniere.

**Notă:**

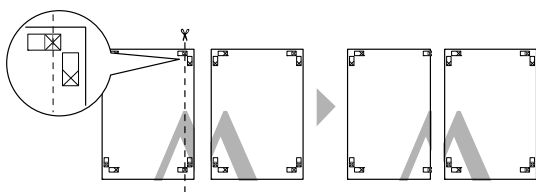
Ghidajele de aliniere sunt negre pentru tipărirea alb-negru.

Modalitățile de tipărire

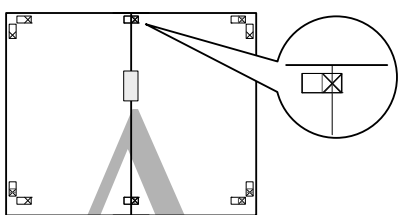


Secțiunea de mai jos explică modul de îmbinare a patru pagini tipărite.

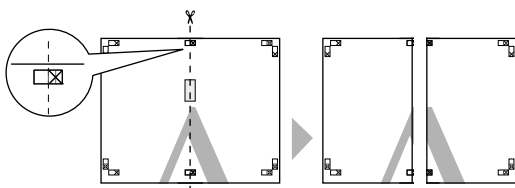
- 1** Tăiați coala din stânga sus de-a lungul marcajului de aliniere (linia albastră verticală).



- 2** Așezați foaia din stânga sus deasupra foi din dreapta sus. Aliniați marcasele X conform ilustrației de mai jos și lipiți-le provizoriu pe spate cu ajutorul unei benzi adezive.

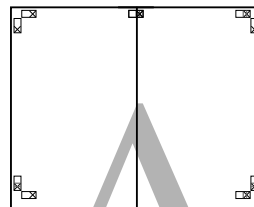


- 3** Când două pagini sunt suprapuse, tăiați-le de-a lungul reperului de aliniere (linia roșie verticală).



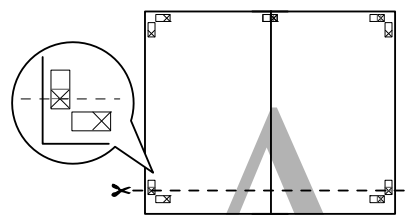
- 4** Îmbinați foile din stânga și din dreapta.

Utilizați o bandă adezivă pentru a lipi spatele foilor.

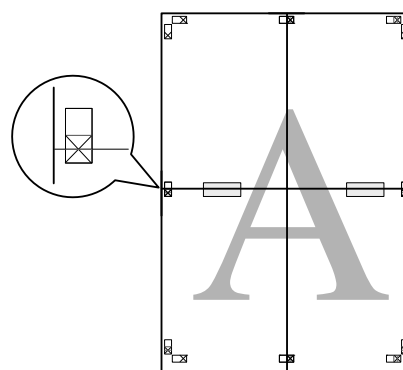


- 5** Repetați pașii de la 1 la 4 pentru foile inferioare.

- 6** Tăiați partea inferioară a foilor superioare de-a lungul reperelor de aliniere (linia albastră orizontală).

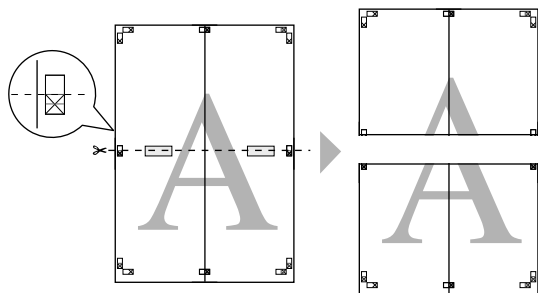


- 7** Așezați foaia superioară peste foaia inferioară. Aliniați marcasele X conform ilustrației de mai jos și lipiți-le provizoriu pe spate cu ajutorul unei benzi adezive.



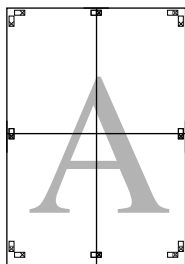
Modalitățile de tipărire

- 8** Când două pagini sunt suprapuse, tăiați-le de-a lungul reperelor de aliniere (linia roșie orizontală).

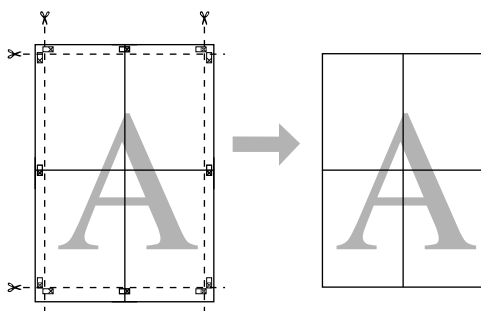


- 9** Îmbinați foile superioare cu cele inferioare.

Utilizați o bandă adezivă pentru a lipi spatele foilor.



- 10** După îmbinarea tuturor foilor, tăiați marginile de-a lungul liniilor de ghidaj exterioare.



Tipărirea pe hârtie personalizată

Puteți, de asemenea, tipări pe formate de hârtie care nu sunt disponibile din driverul imprimantei. În cazul în care creați și salvați un format de hârtie personalizat urmând pașii descriși mai jos, puteți selecta formatul de hârtie salvat din **Page Setup (Configurare pagină)** din aplicație. Dacă aplicația dvs. vă permite să creați formate de hârtii personalizate, urmați pașii descriși mai jos pentru a selecta formatul creat în aplicație, apoi tipăriți.



Puteți înregistra următoarele formate.

Formatul de hârtie minim acceptat de această imprimantă este de 210 (lățime) x 297 (lungime) mm. Dacă doriți să creați un format de hârtie mai mic decât formatul minim acceptat, puteți tipări pe o foaie mai mare de 210 (lățime) x 297 (lungime) mm, după care trebuie să tăiați marginile pentru a ajunge la formatul dorit de dvs.

Lățime	Epson Stylus Pro 9890/9908: de la 89 la 1.118 mm Epson Stylus Pro 7890/7908: de la 89 la 610 mm
Lungime*	Windows: de la 127 la 15.000 mm Mac OS X: de la 127 la 15.240 mm

* Lungimea hârtiei poate fi mai mare dacă utilizați aplicații care acceptă tipăriri de bannere. Totuși, mărimea reală a materialului tipărit depinde de aplicație, de formatul hârtiei încărcate în imprimantă sau de computer.

Notă:

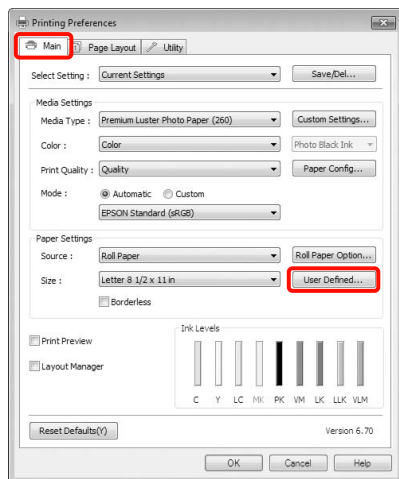
- ☐ Pentru Mac OS X Custom Paper Sizes, deși puteți specifica un format de hârtie mai mare decât cel acceptat de imprimantă, nu-l veți putea tipări corect.
- ☐ Formatul de ieșire disponibil este limitat în funcție de aplicație.

Modalitățile de tipărire

Setarea parametrilor în Windows

- 1 Când este afișat ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei, efectuați clic pe **User Defined (Personalizată)**.

☞ Consultați „Setările de tipărire” la pagina 52

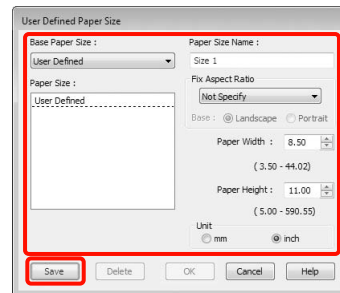


Notă:

Nu puteți selecta **User Defined (Personalizată)** dacă opțiunea **Sheet (Foaie)** este selectată pentru **Source (Sursă)** și opțiunea **Borderless (Fără margini)** este selectată pentru **Paper Settings (Parametrii hârtie)**.

- 2 În ecranul **User Defined Paper Size (Format de hârtie personalizat)**, setați formatul de hârtie pe care doriți să-l utilizați, apoi efectuați clic pe **Save (Salvare)**.

- ☐ Puteți introduce cel mult 24 de caractere de 1 octet pentru setarea **Paper Size Name (Nume format hârtie)**.
- ☐ Puteți modifica ușor formatul prin selectarea unui format definit apropiat de cel pe care doriți să-l setați din meniul **Base Paper Size (Format de bază hârtie)**.
- ☐ Dacă raportul dintre lungime și lățime este același ca pentru un format de hârtie definit, selectați formatul de hârtie definit din **Fix Aspect Ratio (Raport de aspect fix)** și selectați fie **Landscape (Peisaj)**, fie **Portrait (Portret)** pentru **Base (Bază)**. În acest caz, puteți ajusta fie lățimea fie înălțimea paginii.



Notă:

- ☐ Pentru a modifica formatul de hârtie salvat, selectați numele formatului de hârtie din lista din partea stângă.
- ☐ Pentru a șterge formatul personalizat pe care l-ați salvat, selectați numele formatului de hârtie din lista din partea stângă, apoi efectuați clic pe **Delete (Ștergere)**.
- ☐ Puteți salva cel mult 100 de formate de hârtie.

3

Efectuați clic pe **OK**.

Puteți selecta formatul hârtiei salvat din **Size (Dimensiuni)** de pe ecranul **Paper Settings (Parametrii hârtie)**.

Acum puteți tipări ca de obicei.

Setarea parametrilor pentru Mac OS X

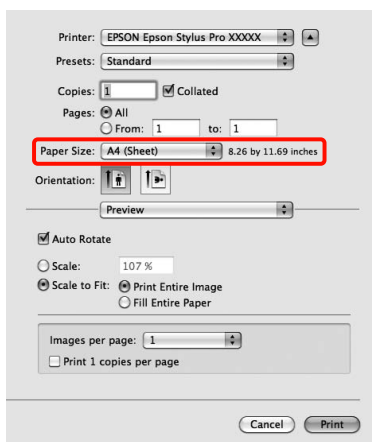
1

Când este afișat ecranul **Print (Tipărire)**, selectați **Manage Custom Sizes** din lista **Paper Size (Format hârtie)**.

La utilizarea Mac OS X 10.4, sau dacă elementele ecranului **Page Setup (Configurare Pagină)** nu sunt afișate pe ecran la secțiunea **Print (Tipărire)** ca urmare a folosirii aplicației la Mac OS X 10.7, 10.6. sau 10.5, mergeți la secțiunea **Page Setup (Configurare Pagină)** și efectuați setările.

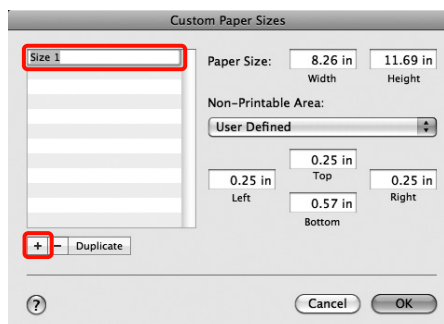
Modalitățile de tipărire

☞ Consultați „Proceduri de tipărire (Mac OS X)” la pagina 53



2

Efectuați clic pe + și introduceți denumirea formatului de hârtie.



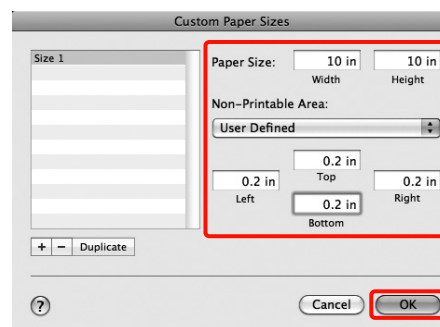
3

Introduceți **Width (Lățime)**, **Height (Înălțime)** pentru **Paper Size (Format hârtie)**, introduceți marginile, apoi efectuați clic pe **OK**.

Puteți seta formatul hârtiei și marginile de tipărire în funcție de metoda de tipărire.

Parametri pagină	Format pagină	Margini de tipărire
Sheet (Foaie)	Formate de suport acceptate	3 mm pentru partea superioară, partea stângă și partea dreaptă 14,2 mm pentru partea inferioară

Parametri pagină	Format pagină	Margini de tipărire
Roll Paper (Rolă de hârtie)	Formate de suport acceptate	3 mm pentru partea inferioară, partea stângă și partea dreaptă
Roll Paper - Banner (Rolă de hârtie - Banner)	Formate de suport acceptate	0 mm pentru partea superioară și partea inferioară 3 mm pentru stânga și dreapta
Roll Paper - Borderless (Auto Expand) (Rolă de hârtie - fără margini (Extindere automată))	Lățimi acceptate pentru tipărirea fără margini	0 mm pentru partea inferioară, partea stângă și partea dreaptă
Roll Paper - Borderless (Retain Size) (Rolă de hârtie - fără margini (Menținere format))	Lățimi hârtie acceptate pentru tipărire fără margini + 6 mm	0 mm pentru partea inferioară, partea stângă și partea dreaptă
Roll Paper - Borderless Banner (Rolă de hârtie - Banner fără margini)		



Notă:

- ☐ Pentru a modifica setările salvate, selectați numele formatului hârtiei din lista din partea stângă a ecranului **Custom Paper Sizes**.
- ☐ Pentru replicarea formatului personalizat salvat de dvs., selectați numele formatului hârtiei din lista din partea stângă a ecranului **Custom Paper Sizes**, apoi efectuați clic pe **Duplicate**.
- ☐ Pentru ștergerea formatului personalizat salvat de dvs., selectați numele formatului hârtiei din lista din partea stângă a ecranului **Custom Paper Sizes**, apoi efectuați clic pe **-**.
- ☐ Setările parametrilor formatelor de hârtie personalizate diferă în funcție de versiunea sistemului de operare. Consultați documentația aferentă sistemului de operare pentru detalii.

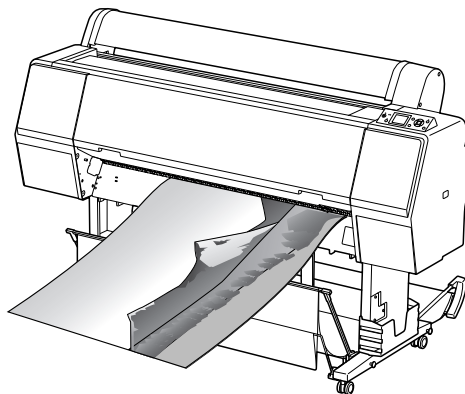
4Efectuați clic pe **OK**.

Puteți selecta formatul hârtiei salvat de dvs. din meniul pop-up Paper Size (Format hârtie).

Acum puteți tipări ca de obicei.

Tipărirea de bannere (pe rolă de hârtie)

Puteți tipări bannere și imagini panoramice creând și setând date de tipărit pentru tipărire de bannere în aplicația dvs.



Există două moduri de a tipări un banner.

Sursă driver imprimantă	Aplicații compatibile
Roll paper (Rulou de hârtie)	Programe de redactare de documente, programe de editare de imagini etc.*
Roll paper (Banner) (Rolă de hârtie (Banner))	Aplicații care sunt compatibile cu tipărirea de bannere

* Creați date de tipărit la formatul acceptat de aplicația respectivă, menținând în același timp raportul dintre lungimea și lățimea de tipărire.

Iată formatele de tipărire disponibile.

Formatul de hârtie minim acceptat de această imprimantă este de 210 (lățime) x 297 (lungime) mm. Dacă doriți să creați un format de hârtie mai mic decât formatul minim acceptat, puteți tipări pe o foaie mai mare de 210 (lățime) x 297 (lungime) mm, după care trebuie să tăiați marginile pentru a ajunge la formatul dorit de dvs.

Modalitățile de tipărire

Formate de suport disponibile

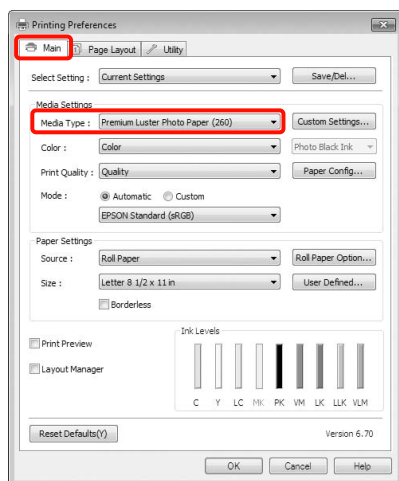
Lățime	Epson Stylus Pro 9890/9908: de la 89 la 1.118 mm Epson Stylus Pro 7890/7908: de la 89 la 610 mm
Lungime*	Windows: Max. 15.000 mm Mac OS X: Max. 15.240 mm

* Lungimea hârtiei poate fi mai mare dacă utilizați aplicații care acceptă tipări de bannere. Totuși, mărimea reală a materialului tipărit depinde de aplicație, de formatul hârtiei încărcate în imprimantă sau de computer.

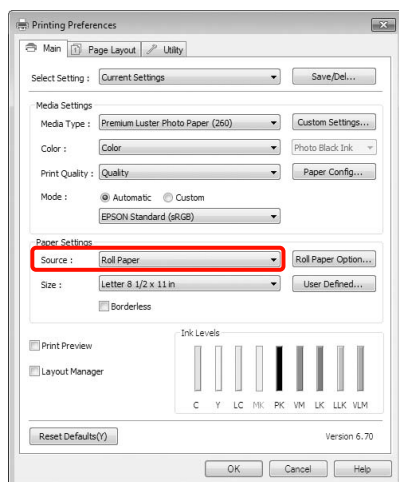
Setarea parametrilor în Windows

- 1 În ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei, selectați **Media Type (Tip media)**.

☞ Consultați „Setările de tipărire” la pagina 52



- 2 Selectați **Roll Paper (Rolă de hârtie)** sau **Roll Paper (Banner) (Rolă de hârtie (Banner))** din lista **Source (Sursă)**.

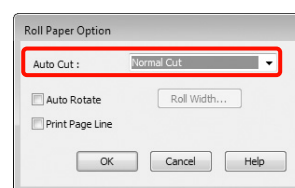


Notă:

- ❑ Puteți utiliza **Roll Paper (Banner) (Rolă de hârtie (Banner))** doar în aplicațiile care sunt compatibile cu tipărirea de bannere.
- ❑ Selectând **Roll Paper (Banner) (Rolă de hârtie (Banner))**, marginile de sus și de jos ale hârtiei sunt setate la 0 mm.

3

Efectuați clic pe **Roll Paper Option (Opțiune rolă de hârtie)**, apoi selectați **Normal Cut (Tăiere normală)** sau **Off (Dezactivat)** din lista **Auto Cut (Tăiere automată)**.



4

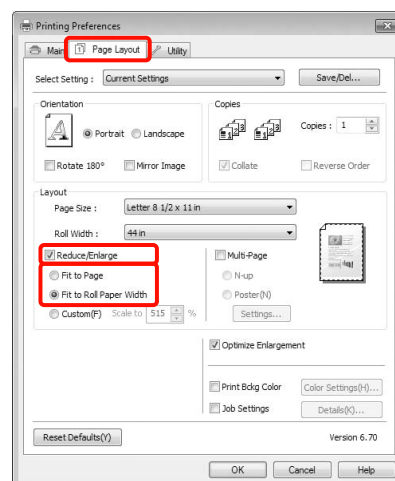
Efectuați clic pe **User Defined (Personalizată)** și potriviți formatul hârtiei cu formatul datelor, dacă acest lucru este necesar.

Notă:

Dacă utilizați aplicații care sunt compatibile cu tipărirea de bannere, nu mai este nevoie să setați **User Defined Paper Size (Format de hârtie personalizat)** dacă selectați **Roll Paper (Banner) (Rolă de hârtie (Banner))** ca **Source (Sursă)**.

5

Efectuați clic pe fila **Page Layout (Aspect pagină)** și selectați **Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire)**, apoi selectați **Fit to Page (Adaptare la format pagină)** sau **Fit to Roll Paper Width (Adaptare la lățime rolă de hârtie)**.



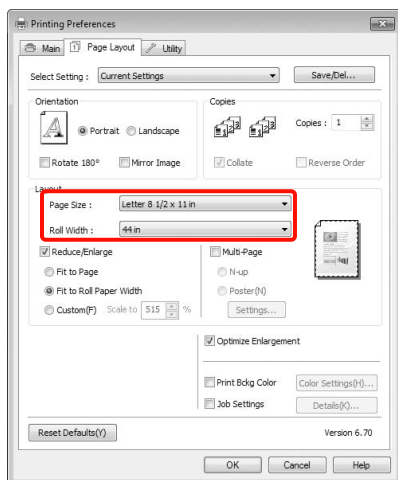
Modalitățile de tipărire

Notă:

Dacă utilizați aplicații care sunt compatibile cu tipărirea de bannere, nu mai este nevoie să setați **Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire)** dacă selectați **Roll Paper (Banner) (Rolă de hârtie (Banner))** ca **Source (Sursă)**.

6

Selectați formatul datelor create în aplicație din lista **Page Size (Format pagină)** și selectați lățimea rolei de hârtie încărcate în imprimantă pentru **Roll Width (Lățime rolă)** sau **Output Paper (Rezultat tipărire)**.

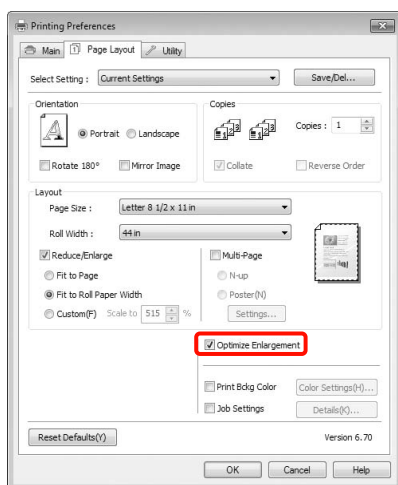


Notă:

Setările de parametri din aplicațiile care acceptă tipărirea de bannere sunt ignorate.

7

Asigurați-vă că ați selectat caseta de validare **Optimize Enlargement (Optimizare mărire)**.



8

Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

Setarea parametrilor pentru Mac OS X

1

Când este afișat ecranul **Print (Tipărire)**, selectați formatul datelor create cu aplicația în **Paper Size (Format hârtie)**.

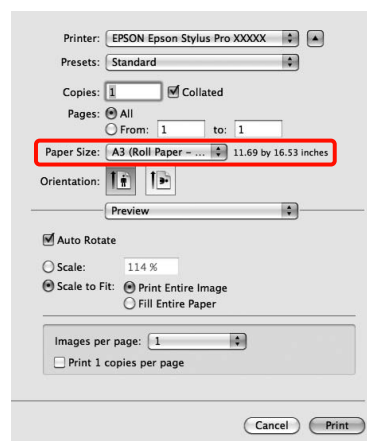
La utilizarea Mac OS X 10.4, sau dacă elementele ecranului **Page Setup (Configurare Pagină)** nu sunt afișate pe ecran la secțiunea **Print (Tipărire)** ca urmare a folosirii aplicației la Mac OS X 10.7, 10.6. sau 10.5, mergeți la secțiunea **Page Setup (Configurare Pagină)** și efectuați setările.

☞ Consultați „Proceduri de tipărire (Mac OS X)” la pagina 53

Puteți, de asemenea, efectua tipărire de bannere fără margini selectând **Paper Size (Format hârtie)** conform indicațiilor de mai jos. Unde XXXX este formatul hârtiei, de ex. A4.

XXXX (Roll Paper - Banner) (Roll Paper - Banner) (Rolă de hârtie - Banner): Tipărește o margine de 0 mm în partea superioară și inferioară și de 3 mm în stânga și dreapta.

XXXX (Roll Paper - Borderless Banner) (Roll Paper - Borderless Banner) (Rolă de hârtie - Banner fără margini): Driverul imprimantei extinde suprafața de tipărire cu aproximativ 3 mm în stânga și în dreapta (mărind astfel lățimea), astfel încât dispar marginile de 3 mm de pe stânga și de pe dreapta. Din acest motiv, trebuie să creați, în prealabil, date cu 3 mm mai late în stânga și în dreapta decât formatul hârtiei. Marginile din părțile superioară și inferioară sunt de 0 mm.

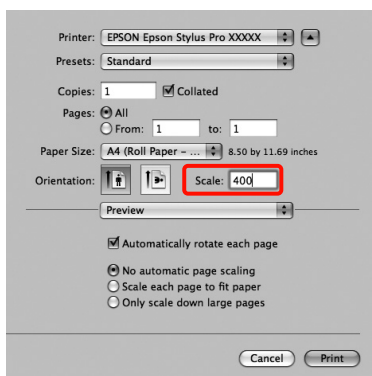


Selecționați **Manage custom sizes (Administrează Custom Dimensiuni)** din lista **Paper Size (Format hârtie)**, apoi setați formatul hârtiei.

2

Efectuați setări în meniul **Scale** pentru a mări la dimensiunea hârtiei pe care doriți să tipăriți documentul creat în aplicația dvs.

Dacă **Scale** nu apare în ecranul **Print (Tipărire)**, mergeți la secțiunea **Page Setup (Configurare Pagină)** și apoi efectuați setările.

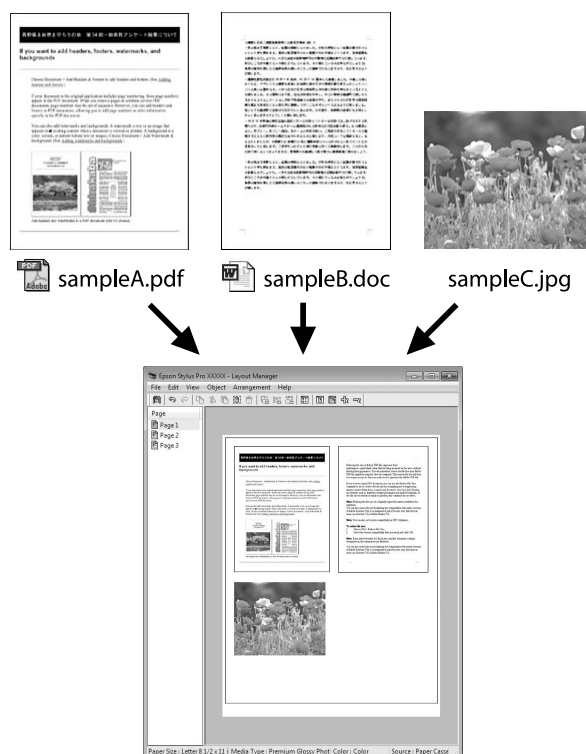


Acum puteți tipări ca de obicei.

Layout Manager (doar pentru Windows)

Funcția Layout Manager vă permite să așezați pe hârtie în mod liber, după preferințe, date de tipărit multiple create în diverse aplicații și să le tipăriți simultan.

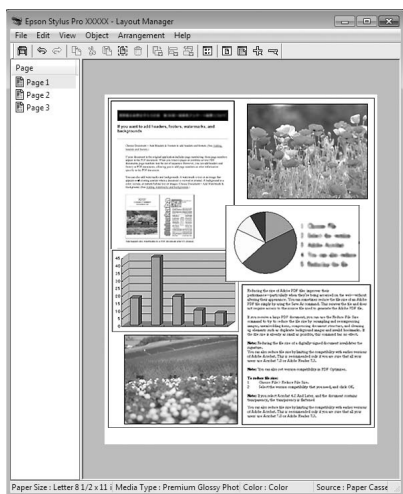
Puteți crea un poster sau pagini de articole așezând datele de tipărit în funcție de preferințele dvs. De asemenea, Layout Manager vă permite să utilizați hârtia în mod eficient.



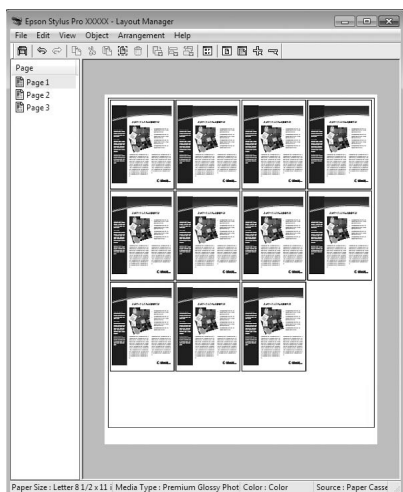
Ilustrația de mai jos este o exemplificare.

Modalitățile de tipărire

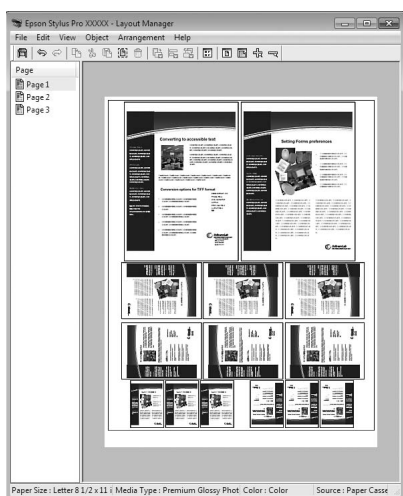
Așezarea articolelor multiple de date



Așezarea acelorși date



Așezarea fără restricții a datelor



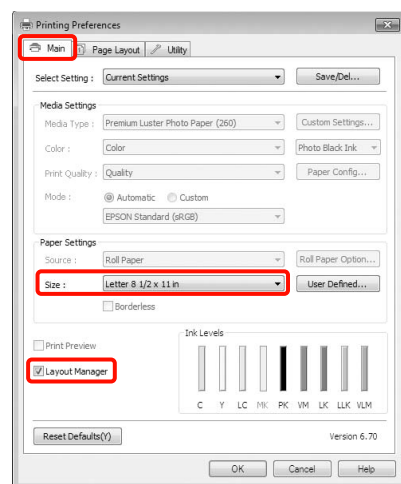
Așezarea datelor pe rolă de hârtie



Procedurile de setare a parametrilor de tipărire

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este conectată și pregătită pentru tipărire.
- 2 Deschideți fișierul pe care doriți să-l tipăriți din aplicația dvs.
- 3 În ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei, selectați **Layout Manager**, iar pentru **Size (Dimensiuni)** selectați formatul documentului creat în aplicație.

🔗 Consultați „Setările de tipărire” la pagina 52



Modalitățile de tipărire

Notă:

Valoarea setată aici pentru **Size (Dimensiuni)** este folosită în ecranul **Layout Manager**. Dimensiunile reale ale formatului de hârtie sunt definite în ecranul de la pasul 7.

- 4** Efectuați clic pe **OK**. Când se tipărește dintr-o aplicație, se deschide ecranul **Layout Manager**.

Datele de tipărit nu sunt tipărite, însă este așezată o pagină pe hârtia din ecranul **Layout Manager** sub formă de obiect.

- 5** Lăsați ecranul **Layout Manager** deschis și repetați pașii 2-4 pentru a aranja următoarele date.

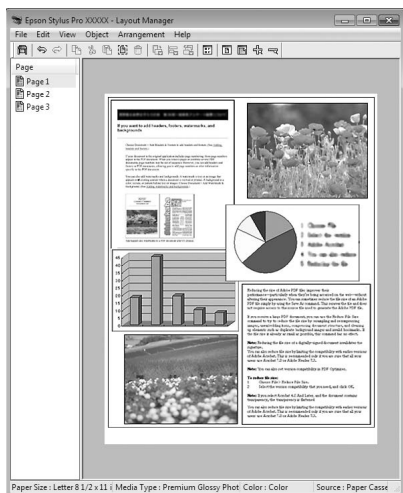
Obiectele sunt adăugate la ecranul **Layout Manager**.

- 6** Aranjați obiectele pe ecranul **Layout Manager**.

Puteți glisa obiectele pentru a le muta și a le redimensiona; folosiți butoanele cu instrumente și meniul **Objects (Obiecte)** pentru a alinia și roti obiectele în ecranul **Layout Manager**.

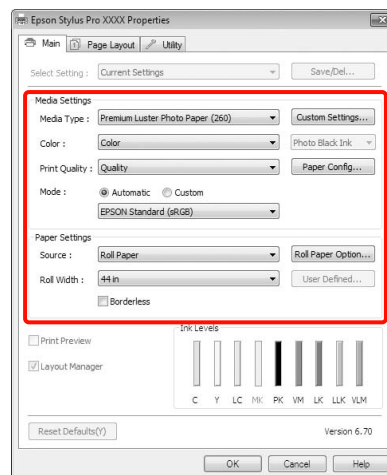
Puteți redimensiona și înlocui obiecte întregi din ecranele Preference sau Arrangement Settings.

Consultați secțiunea de ajutor a ecranului **Layout Manager** pentru mai multe detalii despre fiecare funcție.



7

Efectuați clic pe **File (Fișier) - Properties (Proprietăți)** și setați parametrii de tipărire pe ecranul driverului imprimantei.



Setați **Media Type (Tip media)**, **Source (Sursă)**, **Size (Dimensiuni)** etc.

8

Efectuați clic pe meniul **File (Fișier)** din ecranul **Layout Manager**, apoi efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.

Începe tipărirea.

Salvarea și restaurarea parametrilor Layout Manager

Puteți salva aranjamentul de pe ecranul **Layout Manager** și setările parametrilor într-un fișier. Dacă trebuie să închideți aplicația dvs. în timpul efectuării unei lucrări, puteți salva lucrarea respectivă într-un fișier pe care-l puteți deschide și modifica ulterior pentru a vă continua munca.

Salvarea

1

În ecranul **Layout Manager**, efectuați clic pe meniul **File (Fișier)**, apoi pe **Save as (Salvare ca)**.

2

Introduceți numele fișierului, selectați locația, apoi efectuați clic pe **Save (Salvare)**.

3

Închideți ecranul **Layout Manager**.

Deschiderea fișierelor salvate

- 1 Efectuați clic cu butonul drept al mouse-ului pe pictograma comenzii rapide Utilitar din Windows Taskbar (Bară de activități) () , apoi, în meniul afișat, efectuați clic pe **Layout Manager**.

Este afișat ecranul **Layout Manager**.

Dacă pictograma comenzii rapide Utilitar nu este afișată în Windows Taskbar (Bară de activități)  Consultați „Descrierea filei Utilitar” la pagina 115

- 2 În ecranul **Layout Manager**, efectuați clic pe meniul **File (Fișier)**, apoi pe **Open (Deschidere)**.

- 3 Selectați locația și deschideți fișierul solicitat.

Tipărire cu gestiunea culorilor

Despre gestiunea culorilor

Chiar și atunci când utilizați aceleași date de imagine, imaginea originală și cea afișată ar putea diferi, iar rezultatele tipăririi ar putea diferi de imaginea pe care o vedeți pe ecran. Acest lucru se întâmplă din cauza diferențelor de caracteristici existente atunci când dispozitivele de intrare, precum scanerul și aparatele foto digitale, captează culorile sub formă de date electronice și atunci când dispozitivele de ieșire, precum imprimantele și monitoarele, reproduc culorile din datele despre culori. Sistemul de gestiune a culorilor este un instrument utilizat în vederea ajustării diferențelor caracteristicilor de conversie de culoare între dispozitivele de intrare și de ieșire. Similar cu aplicațiile pentru procesarea imaginilor, fiecare sistem de operare este dotat cu un sistem de gestiune a culorilor, ca de exemplu ICM pentru Windows și ColorSync pentru Mac OS X.

Într-un sistem de gestionare a culorilor, un fișier cu definiții ale culorilor denumit „Profil” este utilizat pentru efectuarea potrivirii culorilor între dispozitive. (Acest fișier este de asemenea denumit profil ICC.) Profilul unui dispozitiv de intrare este denumit profil de intrare (sau profil sursă), iar profilul unui dispozitiv de ieșire, cum ar fi o imprimantă, este denumit profil de imprimantă (sau profil de ieșire). Driverul imprimantei pregătește câte un profil pentru fiecare tip de suport.

Zonele de conversie a culorilor ale dispozitivului de intrare și zona de reproducere a culorilor a dispozitivului de ieșire diferă. Drept urmare, există zone de culori care nu se potrivesc chiar dacă se efectuează potrivirea culorilor cu ajutorul unui profil. Suplimentar față de specificarea profilurilor, sistemul de gestiune a culorilor specifică și condițiile de conversie pentru zonele în care potrivirea culorilor a eșuat ca „intenție”. Numele și tipul destinației diferă în funcție de sistemul de gestionare a culorilor utilizat.

Nu puteți potrivi culorile între rezultatele tipărite și afișaj cu ajutorul gestionării culorilor între dispozitivul de intrare și imprimantă. Pentru a potrivi ambele culori, este necesară, de asemenea, efectuarea gestiunii culorilor între dispozitivul de intrare și afișaj.

Setările parametrilor de gestionare a culorilor la tipărire

Puteți efectua gestiunea culorilor la tipărire utilizând driverul imprimantei în următoarele două moduri.

Alegeți cea mai bună metodă în funcție de aplicația pe care o utilizați, de sistemul de operare, de scopul tipăririi etc.

Setarea parametrilor gestiunii culorilor cu ajutorul aplicațiilor

Această metodă poate fi utilizată pentru tipărirea din aplicații care sunt compatibile cu gestiunea culorilor. Toate procesele de gestiune a culorilor sunt efectuate de către sistemul de gestiune a culorilor al aplicației. Această metodă este utilă atunci când doriți să obțineți aceleași rezultate de gestiune a culorilor cu ajutorul unei aplicații comune pentru sisteme de operare diferite.

☞ Consultați „Setarea gestiunii culorilor cu ajutorul aplicațiilor” la pagina 156

Setarea parametrilor gestiunii culorilor cu ajutorul driverului imprimantei

Driverul imprimantei utilizează sistemul de gestiune a culorilor al sistemului de operare și efectuează toate procesele de gestiune a culorilor. Puteți seta parametrii de gestiune a culorilor în driverul imprimantei utilizând una din următoarele două metode.

- ☐ Host ICM (Gazdă ICM) (Windows)/ColorSync (Mac OS X)

Se setează la tipărirea din aplicații care sunt compatibile cu gestiunea culorilor. Cu ajutorul acestei metode obțineți rezultate de tipărire similare din aplicații diferite instalate pe același sistem de operare.

☞ Consultați „Tipărire cu gestiunea culorilor folosind Host ICM (Gazdă ICM) (Windows)” la pagina 157

☞ Consultați „Tipărirea cu gestiunea culorilor folosind ColorSync (Mac OS X)” la pagina 158

- ☐ Driver ICM (numai pentru Windows)

Această metodă vă permite să efectuați gestiunea culorilor la tipărire din aplicații care nu sunt

compatibile cu gestiunea culorilor.

☞ Consultați „Gestionarea culorilor cu ajutorul funcției Driver ICM (doar pentru Windows)” la pagina 160

Setarea profilurilor

Setările pentru profilul de intrare, profilul imprimantei și intenție (metoda de potrivire a culorilor) variază între trei tipuri de tipărire cu gestiune a culorilor având în vedere că motoarele de gestiune a culorilor ale acestora sunt utilizate în mod diferit. Aceasta se datorează faptului că utilizarea gestiunii culorilor diferă între motoare. Setăți parametrii în driverul imprimantei sau în aplicație conform tabelului de mai jos.

	Parametri profil de intrare	Parametri profil de ieșire	Parametri intenție
Driver ICM (Windows)	Driverul imprimantei	Driverul imprimantei	Driverul imprimantei
Host ICM (Gazdă ICM) (Windows)	Aplicație	Driverul imprimantei	Driverul imprimantei
ColorSync (Mac OS X)	Aplicație	Driverul imprimantei	Aplicație
Aplicație	Aplicație	Aplicație	Aplicație

Profilurile de imprimantă pentru fiecare tip de hârtie necesar la efectuarea gestiunii culorilor sunt instalate împreună cu driverul imprimantei. Puteți selecta profilul din ecranul cu setările parametrilor driverului imprimantei.

Consultați secțiunea următoare pentru informații detaliate.

☞ Consultați „Gestionarea culorilor cu ajutorul funcției Driver ICM (doar pentru Windows)” la pagina 160

☞ Consultați „Tipărire cu gestiunea culorilor folosind Host ICM (Gazdă ICM) (Windows)” la pagina 157

☞ Consultați „Tipărirea cu gestiunea culorilor folosind ColorSync (Mac OS X)” la pagina 158

☞ Consultați „Setarea gestiunii culorilor cu ajutorul aplicațiilor” la pagina 156

Setarea gestiunii culorilor cu ajutorul aplicațiilor

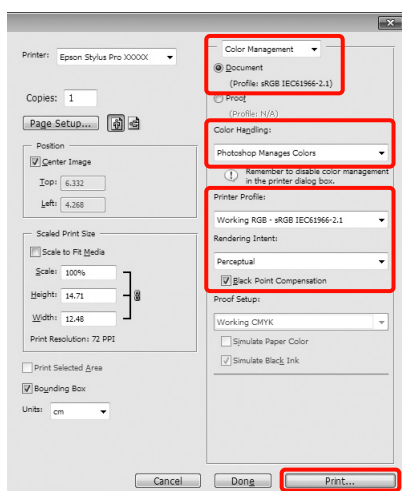
Tipăriți folosind aplicații prevăzute cu o funcție de gestionare a culorilor. Setati parametrii de gestiune a culorilor din aplicație și dezactivați funcția de ajustare cromatică a driverului imprimantei.

1 Setati parametrii de gestiune a culorilor din aplicații.

Exemple de Adobe Photoshop CS4

Deschideți ecranul **Print (Imprimare)**.

Selecționați **Color Management (Gestiune culori)**, apoi **Document (Documentul)**. Selecționați **Photoshop Manages Colors (Gestionare culori efectuată de Photoshop)** pentru parametrul **Color Handling (Manipulare culori)**, selecționați **Printer Profile (Profil imprimantă)** și **Rendering Intent (Intenție de redare)**, apoi efectuați clic pe **Print (Imprimare)**.



2

Afișați ecranul cu parametri al driverului imprimantei (Windows) sau ecranul Print (Imprimantei) (Mac OS X).

Setați parametrii driverului imprimantei.

Pentru Windows

☞ Consultați „Setările de tipărire” la pagina 52

Pentru Mac OS X

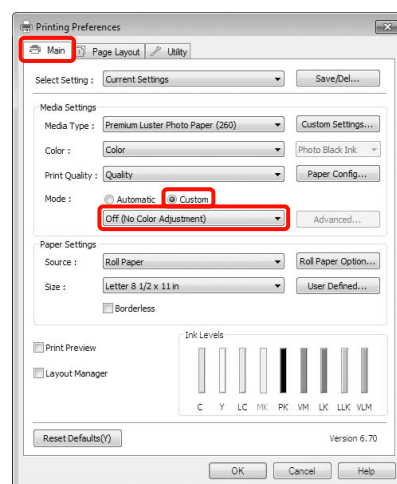
☞ Consultați „Proceduri de tipărire (Mac OS X)” la pagina 53

3

Setați gestionarea culorilor pe Dezactivat.

Pentru Windows

În ecranul **Main (Principal)**, selecționați **Custom (Personalizat)** pentru parametrul **Mode (Mod)** și selecționați **Off (No Color Adjustment) (Dezactivat (Fără ajustarea culorii))**.



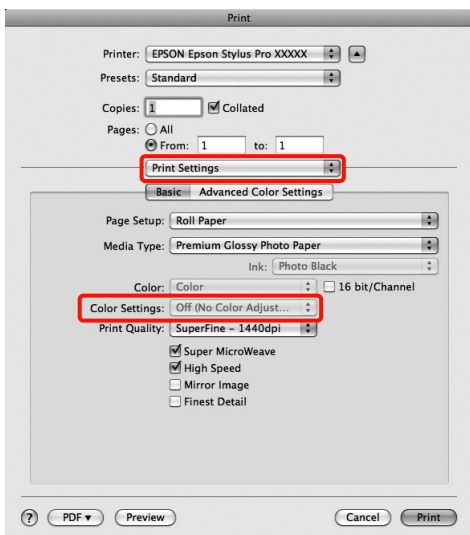
Notă:

Dacă utilizați Windows 7/Windows Vista/Windows XP (Service Pack 2 sau o versiune mai nouă și .NET 3.0), Off (No Color Adjustment) (Dezactivat (Fără ajustarea culorii)) se selectează automat.

Tipărire cu gestiunea culorilor

Pentru Mac OS X

Selecționați **Print Settings (Setări de tipărire)** din listă, apoi selecționați **Off (No Color Adjustment) (Dezactivat (Fără ajustarea culorii))** pentru parametrul **Color Settings (Setări culoare)**.



4

Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

Setarea parametrilor gestiunii culorilor cu ajutorul driverului imprimantei

Tipărire cu gestiunea culorilor folosind Host ICM (Gazdă ICM) (Windows)

Utilizați date de imagine în care a fost încorporat un profil de intrare. De asemenea, aplicația trebuie să fie compatibilă cu ICM.

1

Setați parametrii pentru ajustarea culorii din aplicație.

În funcție de tipul aplicației, setați parametrii conform tabelului de mai jos.

Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă
Adobe Photoshop Elements 6.0 sau o versiune mai nouă

Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă

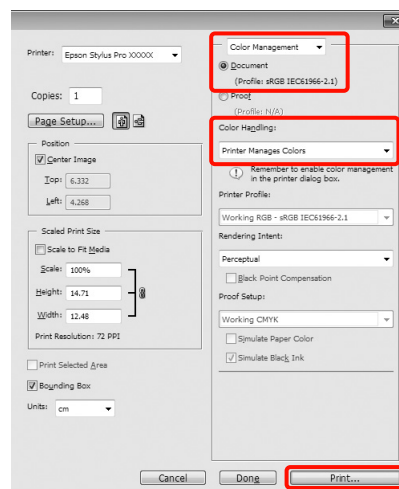
SO	Setări de gestionare a culorilor
Windows 7 Windows Vista	Imprimanta gestionează culorile
Windows XP (Service Pack 2 sau o versiune mai nouă și .NET 3.0 sau o versiune mai nouă)	
Windows XP (altă versiune decât cele menționate mai sus)	Fără gestionarea culorilor

În restul aplicațiilor, setați **No Color Management (Fără gestiunea culorilor)**.

Exemple de Adobe Photoshop CS4

Deschideți ecranul **Print (Imprimantei)**.

Selecționați **Color Management (Gestiune culori)**, apoi **Document**. Selecționați **Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă)** ca setare pentru parametrul **Color Handling (Manipulare culori)**, apoi efectuați clic pe **Print (Imprimantei)**.

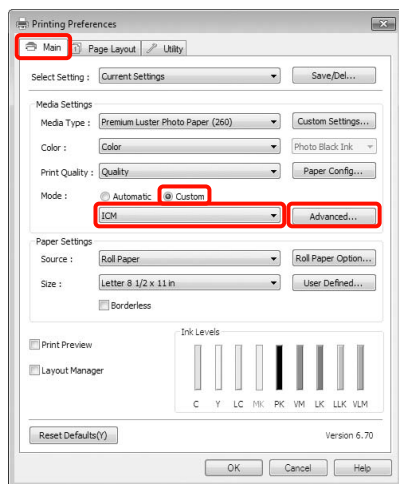


Tipărire cu gestiunea culorilor

Dacă utilizați aplicații care nu includ funcții de gestiune a culorilor, începeți de la pasul 2.

- 2 În ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei, selectați **Custom (Personalizat)** pentru parametrul **Mode (Mod)**, selectați **ICM**, apoi efectuați clic pe **Advanced (Avansat)**.

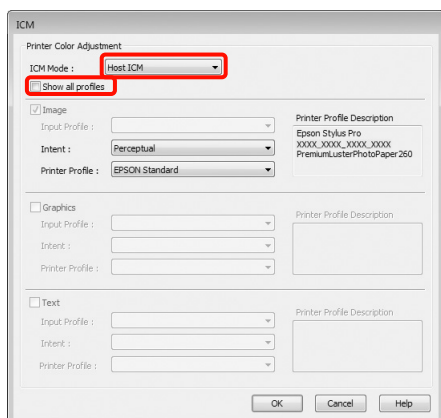
☞ Consultați „Setările de tipărire” la pagina 52



- 3 Selectați **Host ICM (Gazdă ICM)**.

Când selectați suporturi speciale Epson din **Media Type (Tip media)** în ecranul **Main (Principal)**, profilul imprimantei corespunzător tipului de suport este selectat și afișat în mod automat în caseta **Printer Profile Description (Descrierea profilului imprimantei)**.

Pentru a schimba profilul, selectați **Show all profiles (Afișează toate profilurile)** în partea inferioară.



- 4 Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

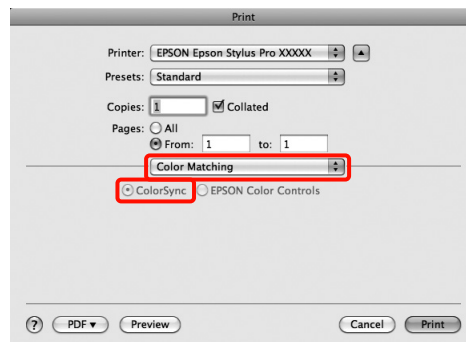
Tipărirea cu gestiunea culorilor folosind ColorSync (Mac OS X)

Utilizați date de imagine în care a fost încorporat un profil de intrare. De asemenea, aplicația trebuie să fie compatibilă cu ColorSync.

Pentru Mac OS X 10.7, 10.6, sau 10.5

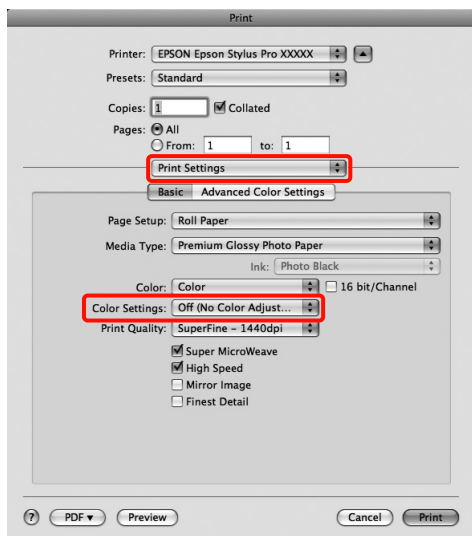
În funcție de aplicație, tipărirea cu gestiunea culorilor folosind **ColorSync** ar putea fi incompatibilă.

- 1 Dezactivați funcțiile de gestiune a culorilor din aplicație.
- 2 Afișați ecranul Tipărire.
- ☞ Consultați „Proceduri de tipărire (Mac OS X)” la pagina 53
- 3 Selectați **Color Matching (Potrivire a culorilor)** din listă, apoi efectuați clic pe **ColorSync**.



- 4 De asemenea, în Mac OS X 10.5 selectați **Print Settings (Setări de tipărire)** din listă, apoi selectați **Off (No Color Adjustment) (Dezactivat (Fără ajustarea culorii))** din **Color Settings (Setări culoare)**.

Tipărire cu gestiunea culorilor



Pentru Mac OS X 10.4

- 1 Dezactivați funcțiile de gestiune a culorilor din aplicație.

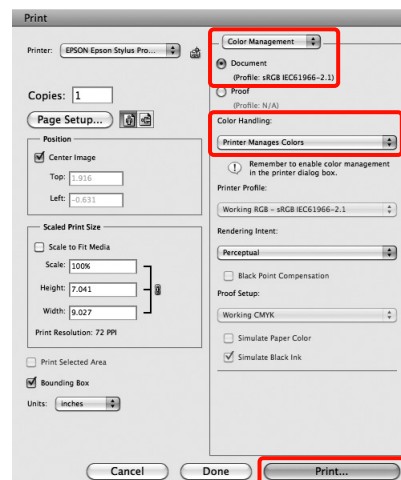
În funcție de tipul aplicației, setați parametrii conform tabelului de mai jos.

Aplicații	Setări de gestionare a culorilor
Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă Adobe Photoshop Elements 6 sau o versiune mai nouă	Imprimanta gestionează culorile
Alte aplicații	Fără gestionarea culorilor

Exemple de Adobe Photoshop CS4

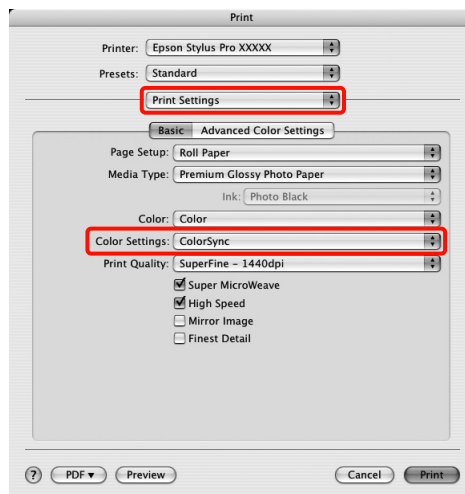
Deschideți ecranul **Print (Tipărire)**.

Selecționați **Color Management (Gestiune culori)**, apoi **Document**. Selecționați **Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă)** ca setare pentru parametrul **Color Handling (Manipulare culori)**, apoi efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.



- 2 Afișați ecranul Print (Tipărire), selecționați **Print Settings (Setări de tipărire)** din listă, apoi selecționați **ColorSync** pentru parametrul **Color Settings (Setări culorilor)**.

☞ Consultați „Proceduri de tipărire (Mac OS X)” la pagina 53



- 3 Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.

Gestionarea culorilor cu ajutorul funcției Driver ICM (doar pentru Windows)

Driverul imprimantei utilizează profilurile proprii pentru a efectua gestiunea culorilor. Puteți utiliza următoarele două metode de corectare a culorilor.

☐ Driver ICM (Basic) (Driver ICM (de bază))

Specificați un tip de profil și de intenție pentru procesarea tuturor datelor de imagine.

☐ Driver ICM (Advanced) (Driver ICM (Avansat))

Driverul imprimantei distinge următoarele zone în datele de imagine: **Image (Imagine)**, **Graphics (Ilustrații)** și **Text**. Specificați trei tipuri de profiluri și intenții pentru procesarea fiecărei zone.

La utilizarea aplicațiilor prevăzute cu o funcție de gestionare a culorilor

Setați parametrii pentru procesarea culorilor utilizând aplicația înainte de a seta parametrii driverului imprimantei.

În funcție de tipul aplicației, setați parametrii conform tabelului de mai jos.

Adobe Photoshop CS3 sau o versiune mai nouă
Adobe Photoshop Elements 6.0 sau o versiune mai nouă
Adobe Photoshop Lightroom 1 sau o versiune mai nouă

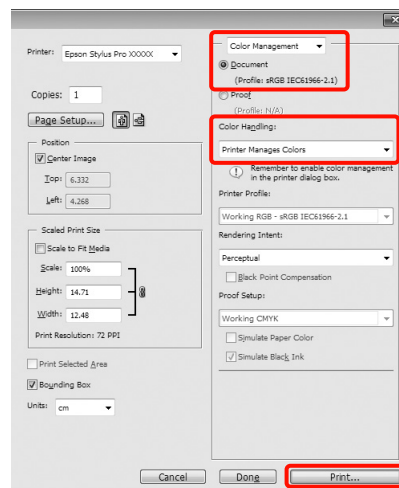
SO	Setări de gestionare a culorilor
Windows 7 Windows Vista	Imprimanta gestionează culorile
Windows XP (Service Pack 2 sau o versiune mai nouă și .NET 3.0 sau o versiune mai nouă)	
Windows XP (altă versiune decât cele menționate mai sus)	Fără gestionarea culorilor

În restul aplicațiilor, setați **No Color Management (Fără gestiunea culorilor)**.

Exemple de Adobe Photoshop CS4

Deschideți ecranul **Print (Tipărire)**.

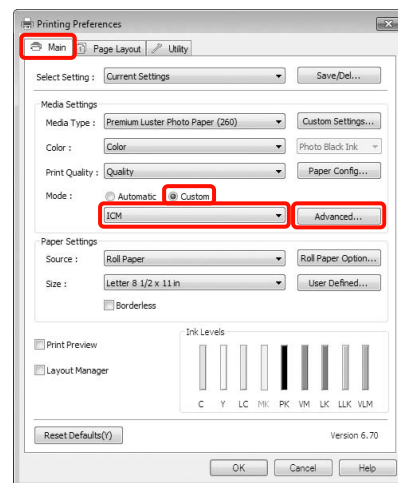
Selecționați **Color Management (Gestiune culori)**, apoi **Document**. Selecționați **Printer Manages Colors (Gestiune culori de la imprimantă)** ca setare pentru parametrul **Color Handling (Manipulare culori)**, apoi efectuați clic pe **Print (Tipărire)**.



1

La **Mode (Mod)**, în ecranul **Main (Principal)** al driverului imprimantei, selecționați modul **Custom (Personalizat)**, selecționați **ICM**, apoi efectuați clic pe **Advanced (Avansat)**.

☞ Consultați „Setările de tipărire” la pagina 52



2

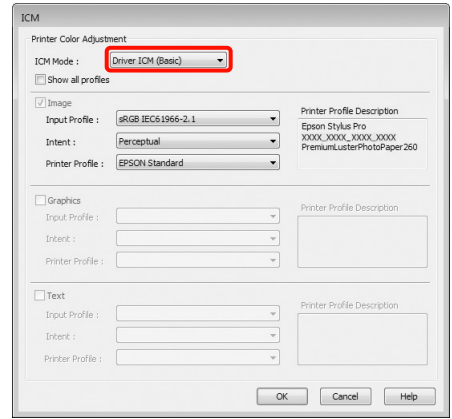
La **ICM Mode (Modul ICM)** din ecranul **ICM**, selecționați **Driver ICM (Basic) (Driver ICM (de bază))** sau **Driver ICM (Advanced) (Driver ICM (Avansat))**.

Tipărire cu gestiunea culorilor

Dacă selectați **Driver ICM (Advanced) (Driver ICM (Avansat))**, puteți specifica în mod individual profilurile și intenția pentru fiecare imagine, precum fotografii, grafică și text.

Destinație	Explicație
Saturation (Saturație)	Menține saturația curentă neschimbată și convertește datele.
Perceptual	Convertește datele astfel încât să rezulte o imagine vizibil mai naturală. Această funcție este utilizată atunci când pentru imagine este folosită o gamă mai largă de culori.
Relative Colorimetric (Relativ colorimetric)	Convertește datele astfel încât un set de coordonate ale unei game de culori și coordonate ale punctelor albe (sau temperatura culorilor) ale datelor originale să se potrivească cu coordonatele lor de tipărire corespunzătoare. Această funcție este utilizată pentru numeroase tipuri de potrivire a culorilor.
Absolute Colorimetric (Absolut colorimetric)	Atribue coordonate absolute ale unei game de culori la datele originale și datele de tipărit și convertește datele. Prin urmare, reglarea tonului culorilor nu este efectuată pe niciun punct alb (sau temperatura culorilor) pentru datele originale sau de tipărire. Această funcție este utilizată în scopuri speciale, precum tipărirea culorilor pentru sigle.

3 Verificați celelalte setări, apoi începeți tipărirea.



Informații despre hârtie

Informații despre hârtie

Informații despre hârtie

Epson oferă suporturi proiectate special pentru imprimante cu jet de cerneală, în scopul satisfacerii cerințelor de tipărire la cea mai înaltă calitate.

Element	Explicație
Nume suport	Indică numele suportului.
Format	Indică formatul pentru coli și lățimea rulourilor de hârtie.
Fără margini	Indică dacă este disponibilă tipărirea fără margini. Recomandată: Hârtia recomandată pentru tipărirea fără margini. Posibilă: Tipărirea fără margini este posibilă.* Imposibilă: Tipărirea fără margini nu este acceptată. * Puteți tipări fără margini pe hârtie, dar acest fapt poate antrena deteriorarea calității tipăririi sau producerea de margini nedorite datorită dilatării sau contractării hârtiei. De asemenea, anumite tipuri de hârtie simplă nu pot fi utilizate pentru tipărirea fără margini.
Grosime	Indică grosimea fiecărui suport.
Diametrul miezului	Indică diametrul miezului ruloului de hârtie.
Profil ICC	Indică profilul ICC al tipului de suport. Este indicat ca nume al profilului în driverul imprimantei sau în aplicație. Numele de fișier al profilului este utilizat ca nume al profilului în driverul imprimantei sau în aplicație. Fiecare profil este furnizat pentru produsele din hârtie pentru care pot fi utilizate atât cerneala Photo Black (Negru foto) cât și cerneala Matte Black (Negru mat).
Tipul de suport al driverului imprimantei	Indică tipul de suport al driverului imprimantei. Asigurați-vă că există concordanță între tipul de suport setat în driverul imprimantei și hârtia încărcată în imprimantă; în caz contrar, calitatea tipăririi se poate diminua.
Auto Cut (Tăiere automată)	Indică dacă este acceptată funcția Auto Cut (Tăiere automată). D: Funcția Auto Cut (Tăiere automată) este acceptată. N: Funcția Auto Cut (Tăiere automată) nu este acceptată. Utilizați un dispozitiv de tăiere disponibil în comerț pentru tăierea hârtiei.

Informații despre hârtie

Rulouri de hârtie

Premium Glossy Photo Paper (250) (Hârtie foto lucioasă premium (250))				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
406 mm	16"	Recomandat	0,27 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		Auto Cut (Tăiere automată)
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Photo Paper (Hârtie foto)	Premium Glossy Photo Paper (250) (Hârtie foto lucioasă premium (250))	D
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumGlossyPhoto Paper250.icc	—			

Premium Semigloss Photo Paper (250) (Hârtie foto semi-lucioasă premium (250))				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
406 mm	16"	Recomandat	0,27 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		Auto Cut (Tăiere automată)
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Photo Paper (Hârtie foto)	Premium Semigloss Photo Paper (250) (Hârtie foto semi-lucioasă premium (250))	D
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumSemigloss PhotoPaper250.icc	—			

Informații despre hârtie

Premium Luster Photo Paper (260) (Hârtie foto premium cu lustru (260))				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
254 mm	10"	Recomandat	0,27 mm	3"
300 mm	12"			
406 mm	16"			
508 mm	20"	Imposibilă		
610 mm	24"	Recomandat		
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Photo Paper (Hârtie foto)	Premium Luster Photo Paper (260) (Hârtie foto premium cu lustru (260))	D
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumLusterPhoto Paper260.icc	—			

Premium Semimatte Photo Paper (260) (Hârtie foto semi-mată premium (260))				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
406 mm	16"	Recomandat	0,27 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		Auto Cut (Tăiere automată)
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Photo Paper (Hârtie foto)	Premium Semimatte Photo Paper (260) (Hârtie foto semi-mată premium (260))	D
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumSemimatte PhotoPaper260.icc	—			

Photo Paper Gloss 250				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
432 mm	17"	Recomandat	0,25 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		Auto Cut (Tăiere automată)
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Photo Paper (Hârtie foto)	Photo Paper Gloss 250	D
Pro9890_9908_7890_7908 PhotoPaperGloss250.icc	—			

Informații despre hârtie

Premium Glossy Photo Paper (170) (Hârtie foto lucioasă premium (250))				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
420 mm (A2)		Imposibilă	0,18 mm	2"
610 mm	24"	Recomandat		
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		Auto Cut (Tăiere automată)
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Photo Paper (Hârtie foto)	Premium Glossy Photo Paper (170) (Hârtie foto lucioasă premium (250))	D
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumGlossyPhoto Paper170.icc	—			

Premium Semigloss Photo Paper (170) (Hârtie foto semi-lucioasă premium (250))				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
420 mm (A2)		Imposibilă	0,18 mm	2"
610 mm	24"	Recomandat		
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		Auto Cut (Tăiere automată)
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Photo Paper (Hârtie foto)	Premium Semigloss Photo Paper (170) (Hârtie foto semi-lucioasă premium (170))	D
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumSemigloss PhotoPaper170.icc	—			

Epson Proofing Paper White Semimatte				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
330 mm	13"	Posibilă	0,25 mm	3"
432 mm	17"			
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		Auto Cut (Tăiere automată)
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Proofing Paper (Hârtie pentru proba de tipar)	Epson Proofing Paper White Semimatte	D
Pro9890_9908_7890_7908 EpsonProofingPaper WhiteSemimatte.icc	—			

Informații despre hârtie

Epson Proofing Paper Publication				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
330 mm	13"	Posibilă	0,20 mm	3"
432 mm	17"			
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		Auto Cut (Tăiere automată)
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Proofing Paper (Hârtie pentru proba de tipar)	Epson Proofing Paper Publication	D
Pro9890_9908_7890_7908 EpsonProofingPaper Publication.icc	—			

Epson Proofing Paper Commercial				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
330 mm	13"	Posibilă	0,20 mm	3"
432 mm	17"			
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		Auto Cut (Tăiere automată)
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Proofing Paper (Hârtie pentru proba de tipar)	Epson Proofing Paper Commercial	D
Pro9890_9908_7890_7908 EpsonProofingPaper Commercial.icc	—			

Enhanced Synthetic Paper (Hârtie sintetică întărită)				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
610 mm	24"	Posibilă	0,12 mm	2"
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		Auto Cut (Tăiere automată)
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Others (Altele)	Enhanced Synthetic Paper (Hârtie sintetică întărită)	D
—	Pro9890_9908_7890_7908 EnhancedSynthetic Paper.icc			

Informații despre hârtie

Enhanced Adhesive Synthetic Paper (Hârtie sintetică adezivă îmbunătățită)				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
610 mm	24"	Posibilă	0,17 mm	2"
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		Auto Cut (Tăiere automată)
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Others (Altele)	Enhanced Adhesive Synthetic Paper (Hârtie sintetică adezivă îmbunătățită)	D
—	Pro9890_9908_7890_7908 EnhancedAdhesive SyntheticPaper.icc			

Doubleweight Matte Paper				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
610 mm	24"	Recomandat	0,21 mm	2"
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		Auto Cut (Tăiere automată)
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Matte Paper (Hârtie mată)	Doubleweight Matte Paper	D
—	Pro9890_9908_7890_7908 DoubleweightMatte Paper.icc			

Enhanced Matte Paper (Hârtie mată îmbunătățită)				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
432 mm	17"	Posibilă	0,25 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		Auto Cut (Tăiere automată)
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Matte Paper (Hârtie mată)	Enhanced Matte Paper (Hârtie mată îmbunătățită)	D
Pro9890_9908_7890_7908 EnhancedMatte Paper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 EnhancedMatte Paper_MK.icc			

Informații despre hârtie

Singleweight Matte Paper (Hârtie mată subțire)				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
432 mm	17"	Recomandat	0,14 mm	2"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		Auto Cut (Tăiere automată)
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Matte Paper (Hârtie mată)	Singleweight Matte Paper (Hârtie mată subțire)	D
—	Pro9890_9908_7890_7908 SingleweightMatte Paper.icc			

Watercolor Paper - Radiant White (Hârtie pentru acuarele – alb radiant)				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
610 mm	24"	Posibilă	0,29 mm	3"
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		Auto Cut (Tăiere automată)
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Fine Art Paper (Hârtie pentru arte frumoase)	Watercolor Paper - Radiant White (Hârtie pentru acuarele – alb radiant)	D
Pro9890_9908_7890_7908 WatercolorPaper-RadiantWhite_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 WatercolorPaper-RadiantWhite_MK.icc			

UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultra-netedă și fină pentru lucrări artistice)				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
432 mm	17"	Posibilă	0,32 mm	3"
610 mm	24"			
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		Auto Cut (Tăiere automată)
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Fine Art Paper (Hârtie pentru arte frumoase)	UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultra-netedă și fină pentru lucrări artistice)	D
Pro9890_9908_7890_7908 UltraSmoothFineArt Paper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 UltraSmoothFineArt Paper_MK.icc			

Informații despre hârtie

Textured Fine Art Paper (Hârtie fină texturată pentru lucrări artistice)				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
432 mm	17"	Posibilă	0,37 mm	3"
610 mm	24"			
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		Auto Cut (Tăiere automată)
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Fine Art Paper (Hârtie pentru arte frumoase)	Textured Fine Art Paper (Hârtie fină texturată pentru lucrări artistice)	D
Pro9890_9908_7890_7908 TexturedFineArt Paper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 TexturedFineArt Paper_MK.icc			

Canvas (Canava)				
Format		Fără margini	Grosime	Diametrul miezului
610 mm	24"	Posibilă	0,46 mm	2"
914 mm *	36" *			
1118 mm *	44" *			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei		Auto Cut (Tăiere automată)
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Fine Art Paper (Hârtie pentru arte frumoase)	Canvas (Canava)	D
Pro9890_9908_7890_7908 Canvas_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 Canvas_MK.icc			

* Epson Stylus Pro 7890/7908 nu acceptă aceste dimensiuni.

Informații despre hârtie

Coli tăiate

Premium Glossy Photo Paper (Hârtie foto lucioasă premium)			
Format		Fără margini	Grosime
Super A3/B		Posibilă	0,27 mm
A2		Imposibilă	
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Photo Paper (Hârtie foto)	Premium Glossy Photo Paper (Hârtie foto lucioasă premium)
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumGlossyPhoto Paper.icc	—		

Premium Semigloss Photo Paper (Hârtie foto semi-lucioasă premium)			
Format		Fără margini	Grosime
Super A3/B		Posibilă	0,27 mm
A2		Imposibilă	
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Photo Paper (Hârtie foto)	Premium Semigloss Photo Paper (Hârtie foto semi-lucioasă premium)
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumSemiglossPhoto Paper.icc	—		

Premium Luster Photo Paper (Hârtie foto premium cu lustru)			
Format		Fără margini	Grosime
Super A3/B		Posibilă	0,27 mm
A2		Imposibilă	
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Photo Paper (Hârtie foto)	Premium Luster Photo Paper (Hârtie foto premium cu lustru)
Pro9890_9908_7890_7908 PremiumLusterPhoto Paper.icc	—		

Informații despre hârtie

Archival Matte Paper/Enhanced Matte Paper (Hârtie mată pentru arhivare/Hârtie mată îmbunătățită)			
Format		Fără margini	Grosime
Super A3/B		Posibilă	0,26 mm
A2		Imposibilă	
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Matte Paper (Hârtie mată)	Archival Matte Paper (Hârtie mată pentru arhivare) Enhanced Matte Paper (Hârtie mată îmbunătățită)
Pro9890_9908_7890_7908 ArchivalMattePaper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 ArchivalMattePaper_MK.icc		

Photo Quality Inkjet Paper (Hârtie de calitate foto pentru imprimantă cu jet de cerneală)			
Format		Fără margini	Grosime
Super A3/B		Posibilă	0,12 mm
A2		Imposibilă	
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Matte Paper (Hârtie mată)	Photo Quality Ink Jet Paper (Hârtie de calitate foto pentru imprimantă cu jet de cerneală)
—	Pro9890_9908_7890_7908 PhotoQualityInkJetPaper.icc		

Epson Proofing Paper White Semimatte			
Format		Fără margini	Grosime
Super A3/B		Posibilă	0,25 mm
SuperW A3		Posibilă	
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Proofing Paper (Hârtie pentru proba de tipar)	Epson Proofing Paper White Semimatte
Pro9890_9908_7890_7908 EpsonProofingPaper WhiteSemimatte.icc	—		

Watercolor Paper - Radiant White (Hârtie pentru acuarele – alb radiant)			
Format		Fără margini	Grosime
Super A3/B		Posibilă	0,29 mm
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Fine Art Paper (Hârtie pentru arte frumoase)	Watercolor Paper - Radiant White (Hârtie pentru acuarele – alb radiant)
Pro9890_9908_7890_7908 WatercolorPaper-Radiant White_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 WatercolorPaper-Radiant White_MK.icc		

Informații despre hârtie

UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultra-netedă și fină pentru lucrări artistice)			
Format		Fără margini	Grosime
Super A3		Posibilă	
A2		Imposibilă	
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Fine Art Paper (Hârtie pentru arte frumoase)	UltraSmooth Fine Art Paper (Hârtie ultra-netedă și fină pentru lucrări artistice)
Pro9890_9908_7890_7908 UltraSmoothFineArt Paper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 UltraSmoothFineArt Paper_MK.icc		

Velvet Fine Art Paper (Hârtie fină catifelată pentru lucrări artistice)			
Format		Fără margini	Grosime
Super A3/B		Posibilă	
A2		Imposibilă	
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Fine Art Paper (Hârtie pentru arte frumoase)	Velvet Fine Art Paper (Hârtie fină catifelată pentru lucrări artistice)
Pro9890_9908_7890_7908 VelvetFineArtPaper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 VelvetFineArtPaper_MK.icc		

Textured Fine Art Paper (Hârtie fină texturată pentru lucrări artistice)			
Format		Fără margini	Grosime
24" × 30"		Posibilă	0,67 mm
36" × 44"			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Fine Art Paper (Hârtie pentru arte frumoase)	Textured Fine Art Paper (Hârtie fină texturată pentru lucrări artistice)
Pro9890_9908_7890_7908 TexturedFineArt Paper_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 TexturedFineArt Paper_MK. icc		

Enhanced Matte Posterboard (Carton mat îmbunătățit pentru afișe)			
Format		Fără margini	Grosime
24" × 30"		Posibilă	1.30 mm
30" × 40"			
Profil ICC		Tipul de suport al driverului imprimantei	
Photo Black (Negru foto)	Matte Black (Negru mat)	Others (Altele)	Enhanced Matte Poster Board (Carton mat îmbunătățit pentru afișe)
Pro9890_9908_7890_7908 EnhancedMattePoster Board_PK.icc	Pro9890_9908_7890_7908 EnhancedMattePoster Board_MK.icc		

De unde puteți obține ajutor

Site-ul Web de asistență tehnică

Site-ul Web Epson pentru asistență tehnică vă oferă ajutor pentru probleme care nu se pot rezolva utilizând informațiile de rezolvare a problemelor din documentația imprimantei. Dacă aveți un browser Web și vă puteți conecta la Internet, accesați site-ul la:

<http://support.epson.net/>

Dacă aveți nevoie de cele mai recente drivere, întrebări frecvente sau alte elemente descărcabile, accesați site-ul la adresa:

<http://www.epson.com>

Apoi selectați secțiunea de asistență a site-ului Web Epson local.

Contactarea serviciului de asistență tehnică Epson

Înainte de a contacta Epson

Dacă produsul dvs. Epson nu funcționează în mod corespunzător și nu puteți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de depanare incluse în documentația produsului, contactați departamentul de asistență tehnică Epson. Dacă serviciul de asistență clienți Epson pentru zona dumneavoastră nu figurează în lista de mai jos, contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

Serviciul de asistență clienți Epson va avea posibilitatea să vă ajute mult mai rapid dacă aveți următoarele informații:

- ☐ Numărul de serie al produsului
(Eticheta cu numărul de serie se află de obicei pe spatele produsului.)
- ☐ Modelul produsului
- ☐ Versiunea software-ului produsului
(Efectuați clic pe **About (Despre)**, pe **Version Info (Informații despre versiune)** sau pe un buton similar din software-ul produsului.)
- ☐ Marca și modelul computerului
- ☐ Numele și versiunea sistemului de operare al computerului
- ☐ Numele și versiunile aplicațiilor software pe care le utilizați în mod normal împreună cu produsul

Ajutor pentru utilizatorii din America de Nord

Epson oferă serviciile de asistență tehnică menționate mai jos.

Asistență prin Internet

Vizitați site-ul Web de asistență Epson la adresa <http://epson.com/support> și selectați produsul dumneavoastră pentru soluții la problemele uzuale. Puteți descărca drivere și documentație, puteți primi răspunsuri la întrebările frecvente și consultanță pentru depanare sau puteți contact Epson prin e-mail pentru transmiterea întrebărilor dumneavoastră.

Vorbiți cu un reprezentant de asistență

Telefon: (562) 276-1300 (S.U.A.), sau (905) 709-9475 (Canada), 6 AM — 6 PM, fusul orar Pacific Time, de luni până vineri. Programul de asistență este supus modificărilor fără înștiințare prealabilă. Este posibilă aplicarea de taxe pentru convorbiri la distanță.

Înainte de a apela Epson pentru asistență, pregătiți următoarele informații:

- ☐ Denumirea produsului
- ☐ Numărul de serie al produsului
- ☐ Dovada achiziției (cum ar fi o factură) și data achiziției
- ☐ Configurația computerului
- ☐ Descrierea problemei

Notă:

Pentru asistență privind orice alt software din sistemul dumneavoastră, consultați documentația aferentă software-ului respectiv pentru informații de asistență tehnică.

Achiziționarea de consumabile și accesorii

Puteți achiziționa cartușe de cerneală, cartușe cu bandă, hârtie și accesorii Epson originale de la un distribuitor autorizat Epson. Pentru a găsi cel mai apropiat distribuitor, sunați la 800-GO-EPSON (800-463-7766). Sau puteți achiziționa online la adresa <http://www.epsonstore.com> (pentru vânzări în S.U.A.) sau la adresa <http://www.epson.ca> (pentru vânzări în Canada).

Ajutor pentru utilizatorii din Europa

Consultați **Documentul de garanție pan-european** pentru informații despre modul de contactare a serviciului de asistență clienți EPSON.

Ajutor pentru utilizatorii din Taiwan

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

World Wide Web

(<http://www.epson.com.tw>)

Sunt disponibile informații privind specificațiile produselor, drivere pentru descărcare și solicitări privind produsele.

Oficiul de asistență Epson (Telefon: +0800212873)

Echipa Oficiului de asistență vă poate ajuta telefonic în următoarele privințe:

- ☐ Informații referitoare la vânzări și produse
- ☐ Întrebări sau probleme legate de utilizarea produselor
- ☐ Solicitări privind reparațiile și garanția

De unde puteți obține ajutor

Centru de reparații:

Număr de telefon	Număr de fax	Adresa
02-23416969	02-23417070	No. 20, Beiping E. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Taiwan
02-27491234	02-27495955	1F., No. 16, Sec. 5, Nanjing E. Rd., Songshan Dist., Taipei City 105, Taiwan
02-32340688	02-32345299	No. 1, Ln. 359, Sec. 2, Zhongshan Rd., Zhonghe City, Taipei County 235, Taiwan
039-605007	039-600969	No. 342-1, Guangrong Rd., Luodong Township, Yilan County 265, Taiwan
038-312966	038-312977	No. 87, Guolian 2nd Rd., Hualien City, Hualien County 970, Taiwan
03-2810606	03-2810707	No. 413, Huannan Rd., Pingzhen City, Taoyuan County 324, Taiwan
03-5325077	03-5320092	1F., No. 9, Ln. 379, Sec. 1, Jingguo Rd., North Dist., Hsinchu City 300, Taiwan
04-23291388	04-23291338	3F., No. 510, Yingcai Rd., West Dist., Taichung City 403, Taiwan
04-23805000	04-23806000	No. 530, Sec. 4, Henan Rd., Nantun Dist., Taichung City 408, Taiwan
05-2784222	05-2784555	No. 463, Zhongxiao Rd., East Dist., Chiayi City 600, Taiwan
06-2221666	06-2112555	No. 141, Gongyuan N. Rd., North Dist., Tainan City 704, Taiwan
07-5520918	07-5540926	1F., No. 337, Minghua Rd., Gushan Dist., Kaohsiung City 804, Taiwan

Număr de telefon	Număr de fax	Adresa
07-3222445	07-3218085	No. 51, Shandong St., Sanmin Dist., Kaohsiung City 807, Taiwan
08-7344771	08-7344802	1F., No. 113, Shengli Rd., Pingtung City, Pingtung County 900, Taiwan

Ajutor pentru utilizatorii din Australia

Epson Australia dorește să vă furnizeze servicii de nivel calitativ ridicat pentru clienți. Pe lângă documentația aferentă produsului, vă punem la dispoziție următoarele surse de informare:

Distribuitorul dumneavoastră

Rețineți că distribuitorul vă poate ajuta adeseori să identificați și să rezolvați problemele. Distribuitorul trebuie să fie întotdeauna primul apelat pentru consiliere asupra problemelor; acesta poate adeseori rezolva problemele rapid și ușor și vă poate sfătui asupra pașilor de urmat.

URL Internet

<http://www.epson.com.au>

Accesați paginile Web Epson Australia. Merită să navigați ocazional prin conținutul acestora! Site-ul oferă o zonă de descărcare pentru drivere, puncte de contact Epson, informații despre produsele noi și asistență tehnică (prin e-mail).

Oficiul de asistență Epson

Oficiul de asistență Epson este pus la dispoziție ca rezervă finală pentru a asigura accesul clienților la consultanță. Operatorii Oficiului de asistență vă pot ajuta la instalarea, configurarea și utilizarea produsului dumneavoastră Epson. Personalul Oficiului de asistență pre-vânzare poate furniza literatură de specialitate referitoare la produsele Epson noi și vă poate consilia asupra celui mai apropiat distribuitor sau agent de service. Multe tipuri de solicitări își găsesc răspunsul aici.

Numerele Oficiului de asistență sunt:

De unde puteți obține ajutor

Telefon: 1300 361 054
Fax: (02) 8899 3789

Vă recomandăm să aveți la îndemână toate informațiile relevante atunci când ne contactați. Cu cât pregătiți mai multe informații, cu atât putem rezolva mai repede problema. Aceste informații includ documentația aferentă produsului dumneavoastră Epson, tipul de computer, sistemul de operare, aplicațiile instalate și orice informații pe care le considerați necesare.

Ajutor pentru utilizatorii din Singapore

Sursele de informare, asistență și servicii disponibile de la Epson Singapore sunt:

World Wide Web (<http://www.epson.com.sg>)

Sunt disponibile informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare, întrebări frecvente (FAQ), informații privind vânzările și asistență tehnică prin e-mail.

Oficiul de asistență Epson (Telefon: (65) 6586 3111)

Echipa Oficiului de asistență vă poate ajuta telefonic în următoarele privințe:

- ☐ Informații referitoare la vânzări și produse
- ☐ Întrebări sau probleme legate de utilizarea produselor
- ☐ Solicitări privind reparațiile și garanția

Ajutor pentru utilizatorii din Thailanda

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

World Wide Web (<http://www.epson.co.th>)

Sunt disponibile informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare, întrebări frecvente (FAQ) și asistență tehnică prin e-mail.

Linia de asistență Epson (Telefon: (66) 2685-9899)

Echipa Liniei de asistență vă poate ajuta telefonic în următoarele privințe:

- ☐ Informații referitoare la vânzări și produse
- ☐ Întrebări sau probleme legate de utilizarea produselor
- ☐ Solicitări privind reparațiile și garanția

Ajutor pentru utilizatorii din Vietnam

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

Linia de asistență Epson (Telefon): 84-8-823-9239

Centrul de service: 80 Truong Dinh Street, District 1, Ho Chi Minh City Vietnam

Ajutor pentru utilizatorii din Indonezia

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

World Wide Web (<http://www.epson.co.id>)

- ☐ Informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare
- ☐ Întrebări frecvente (FAQ), informații privind vânzările, întrebări prin e-mail

Linia de asistență Epson

- ☐ Informații referitoare la vânzări și produse

De unde puteți obține ajutor

☐ Asistență tehnică

Telefon (62) 21-572 4350

Fax (62) 21-572 4357

Centrul de service Epson

Jakarta Mangga Dua Mall 3rd floor No. 3A/B
Jl. Arteri Mangga Dua,
Jakarta

Telefon/Fax: (62) 21-62301104

Bandung Lippo Center 8th floor
Jl. Gatot Subroto No. 2
Bandung

Telefon/Fax: (62) 22-7303766

Surabaya Hitech Mall It IIB No. 12
Jl. Kusuma Bangsa 116—118
Surabaya

Telefon: (62) 31-5355035
Fax: (62) 31-5477837

Yogyakarta Hotel Natour Garuda
Jl. Malioboro No. 60
Yogyakarta

Telefon: (62) 274 -565478

Medan Wisma HSBC 4th floor
Jl. Diponegoro No. 11
Medan

Telefon/Fax: (62) 61-4516173

Makassar MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8
Jl. Ahmad Yani No. 49
Makassar

Telefon: (62) 411-350147/411-350148

Ajutor pentru utilizatorii din Hong Kong

Pentru a beneficia de asistență tehnică și alte servicii post-vânzare, utilizatorii sunt invitați să contacteze Epson Hong Kong Limited.

Pagina principală de Internet

Epson Hong Kong a creat o pagină principală de Internet locală în chineză și engleză pentru a oferi utilizatorilor următoarele informații:

☐ Informații despre produse

☐ Răspunsuri la întrebările frecvente (FAQ)

☐ Cele mai recente versiuni ale driverelor pentru produsele Epson

Utilizatorii pot accesa pagina noastră principală World Wide Web la adresa:

<http://www.epson.com.hk>

Linia de asistență tehnică

De asemenea, puteți contacta personalul nostru tehnic la următoarele numere de telefon și fax:

Telefon: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

Ajutor pentru utilizatorii din Malaezia

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

World Wide Web

(<http://www.epson.com.my>)

☐ Informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare

☐ Întrebări frecvente (FAQ), informații privind vânzările, întrebări prin e-mail

Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Sediu principal.

Telefon: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

Oficiul de asistență Epson

☐ Informații referitoare la vânzări și produse (Infoline)

Telefon: 603-56288222

☐ Solicitări privind reparațiile și garanția, utilizarea produselor și asistență tehnică (Techline)

De unde puteți obține ajutor

Telefon: 603-56288333

Ajutor pentru utilizatorii din India

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

World Wide Web

<http://www.epson.co.in>

Sunt disponibile informații privind specificațiile produselor, drivere pentru descărcare și solicitări privind produsele.

Sediul central Epson India — Bangalore

Telefon: 080-30515000

Fax: 30515005

Birouri regionale Epson India:

Locație	Număr de telefon	Număr de fax
Mumbai	022-28261515 / 16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589 / 90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/ 39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	NA
Pune	020-30286000 / 30286001 / 30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176 / 77	079-26407347

Linie de asistență

Pentru service, informații despre produse și comandare de cartușe — 18004250011 (9 AM—9 PM) — Acest număr este netaxabil.

Pentru service (CDMA și utilizatori mobili) — 3900 1600 (9 AM—6 PM) Cod STD prefix local

Ajutor pentru utilizatorii din Filipine

Pentru a obține asistență tehnică și pentru alte servicii post-vânzare, utilizatorii sunt invitați să contacteze Epson Philippines Corporation la numerele de telefon și fax și la adresele e-mail de mai jos:

Linie interurbană: (63-2) 706 2609

Fax: (63-2) 706 2665

Linie directă
Oficiu de asistență: (63-2) 706 2625

E-mail: epchelpdesk@epc.epson.com.ph

World Wide Web

<http://www.epson.com.ph>

Sunt disponibile informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare, întrebări frecvente (FAQ) și solicitări prin e-mail.

Nr. netaxabil 1800-1069-EPSON(37766)

Echipa Liniei de asistență vă poate ajuta telefonic în următoarele privințe:

- ☐ Informații referitoare la vânzări și produse
- ☐ Întrebări sau probleme legate de utilizarea produselor
- ☐ Solicitări privind reparațiile și garanția

Informații despre produs

Informații despre produs

Cerințe de sistem pentru driverul imprimantei

Computerul dumneavoastră trebuie să îndeplinească cerințele de sistem următoare pentru a utiliza driverul imprimantei:

Cerințe de sistem

Windows

Sistem de operare	Windows 7, Windows Vista x64, Windows Vista, Windows XP x64, Windows XP
Procesor	Pentium 4 2 GHz sau procesor superior
Memorie	1 GB RAM sau mai mult
Spațiu pe hard disc	32 GB sau mai mult spațiu liber pe disc
Afișaj	SVGA (800 x 600) sau rezoluție superioară

Notă:

Trebuie să vă autentificați ca utilizator cu un Administrator account (Cont administrator). Nu este posibilă instalarea driverului imprimantei cu un cont de utilizator limitat. La instalarea software-ului imprimantei în Windows Vista, poate fi necesară introducerea unei parole. Dacă vi se solicită parola, introduceți parola și continuați procedura.

Mac OS X

Sistem de operare	Computere Macintosh bazate pe procesoare PowerPC ce rulează de la Mac OS X 10.4.11 la 10.7 Computere Macintosh bazate pe procesoare Intel cu Rosetta
Procesor	PowerPC G5 2 GHz sau procesor superior
Memorie	1 GB sau mai mult memorie disponibilă
Spațiu pe hard disc	32 GB sau mai mult spațiu liber pe disc

Specificații ale imprimantei

Tipărire

Metodă de tipărire	Cu jet de cernelă la cerere
Configurație duze	A_NNegru: 360 duze 3 (Photo Black (Negru foto) / Matte Black (Negru mat), Light Black (Negru deschis), Light Light Black (Negru foarte deschis)) A_CColor: 360 duze 5 (Cyan, Vivid Magenta (Magenta intens), Light Cyan (Cyan deschis), Vivid Light Magenta (Magenta intens deschis), Yellow (Galben))

Mod caracter	Pas caracter	Coloană tipărire
	10 cpi*	437 (Epson Stylus Pro 9890/9908) 237 (Epson Stylus Pro 7890/7908)

* caractere per inci

Mod grafic raster (Epson Stylus Pro 9890/9908)	Rezoluție orizontală	Lățime tipăribilă	Puncte disponibile
	360 dpi*	1125,6 mm (44,31")	15,953
	720 dpi	1125,6 mm (44,31")	31,906
	1440 dpi	1125,6 mm (44,31")	63,813
	2880 dpi	1125,6 mm (44,31")	127,627
Mod grafic raster (Epson Stylus Pro 7890/7908)	360 dpi*	617,6 mm (24,31")	8,753
	720 dpi	617,6 mm (24,31")	17,506
	1440 dpi	617,6 mm (24,31")	35,013
	2880 dpi	617,6 mm (24,31")	70,027

* puncte per inci (dpi)

Informații despre produs

Rezoluție	Maximum 2880 x 1440 dpi
Direcția de tipărire	Bidirecțional
Cod de control	ESC/P2, ESC/P3
RAM	256 MB pentru Principal 65 MB pentru Rețea
Tabele de caractere	PC 437 (US, European standard)
Seturi de caractere	EPSON Courier 10 cpi

Metodă de alimentare a hârtiei	Fricțiune
Cale de rulare hârtie	Rulou de hârtie Coli tăiate (introducere manuală)
Dimensiuni	Epson Stylus Pro 9890/9908: Lățime: 1864 mm Adâncime: 667 mm Înălțime: 1218 mm Epson Stylus Pro 7890/7908: Lățime: 1356 mm Adâncime: 667 mm Înălțime: 1218 mm
Greutate (Total format din imprimantă, postament și coș pentru hârtie)	Epson Stylus Pro 9890/9908: Aprox. 135 kg fără cartușe de cerneală Epson Stylus Pro 7890/7908: Aprox. 101 kg fără cartușe de cerneală

Specificații electrice

Tensiune nominală	C.a.100-240 V
Interval tensiune intrare	C.a. 90 - 264 V
Plajă de frecvență nominală	50 - 60 Hz
Plajă de frecvență de intrare	49,5 - 60,5 Hz
Curent nominal	Epson Stylus Pro 9890/9908: 1,0 - 0,5 A Epson Stylus Pro 7890/7908: 1,0 - 0,5 A
Consum de energie	Epson Stylus Pro 9890/9908: Aprox. 80 W Aprox. 16 W sau mai puțin în modul repaus Aprox. 1 W sau mai puțin în modul oprit Epson Stylus Pro 7890/7908: Aprox. 70 W Aprox. 16 W sau mai puțin în modul repaus Aprox. 1 W sau mai puțin în modul oprit

Informații despre produs

Cartușe de cerneală

Culori	Photo Black (Negru foto)	
	Matte Black (Negru mat)	
	Light Black (Negru deschis)	
	Light Light Black (Negru foarte deschis)	
	Cyan	
	Vivid Magenta (Magenta intens)	
	Yellow (Galben)	
	Light Cyan (Cyan deschis)	
	Vivid Light Magenta (Magenta intens deschis)	
Durată de viață a cartușului	Vezi data înscrisă pe ambalaj dacă nu a fost deschis.	
	În interval de 6 luni de la instalare pentru rezultate optime.	
Temperatură	Depozitare (neinstalat)	-20 - 40 °C (-4 - 104 °F)
		1 lună la 40 °C (104 °F)
	Depozitare (instalat)	-20 - 40 °C (-4 - 104 °F)
		1 lună la 40 °C (104 °F)
Capacitate	700 ml/350 ml/150 ml	
Dimensiuni	700A ₁ ml: (Lățime) 40 mm (Adâncime) 320 mm (Înălțime) 107 mm	
	350A ₁ ml/150 ml: (Lățime) 40 mm (Adâncime) 240 mm (Înălțime) 107 mm	

Notă:

- ❑ Cartușele de cerneală livrate împreună cu imprimanta sunt utilizate parțial în timpul configurării inițiale. În scopul producerii unor tipăriri de calitate superioară, capul de tipărire va fi încărcat complet cu cerneală. Acest proces inițial consumă o cantitate de cerneală și, din acest motiv, este posibil ca aceste cartușe să tipărească mai puține pagini în comparație cu cartușele de cerneală ulterioare.
- ❑ Consumul de cerneală real poate varia în funcție de imaginile tipărite, de tipul de hârtie utilizat, de frecvența tipăririlor și de condițiile de mediu precum temperatura.
- ❑ Cernaala este consumată în timpul următoarelor operații: curățarea capului de tipărire și încărcarea cu cerneală la instalarea unui cartuș de cerneală.
- ❑ Pentru menținerea calității tipăririi, recomandăm tipărirea periodică a câtorva pagini.

Specificații de mediu

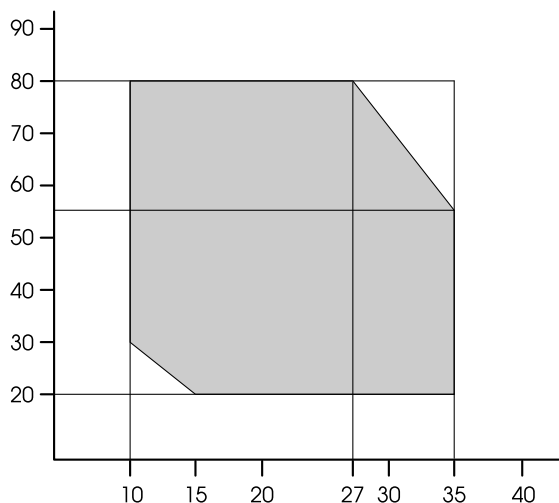
Temperatură	În funcțiune	10 - 35 °C (50 - 95 °F)
	Garantarea calității tipăririi	15 - 25 °C (59 - 77 °F)
	Depozitare	-20 - 40 °C (-4 - 104 °F)
Umiditate	În funcțiune	20 - 80% RH*
	Garantarea calității tipăririi	40 - 60% RH*
	Depozitare	5 - 85% RH**

* Fără condensare

** Depozitată într-un container de transport

Informații despre produs

Condiții de funcționare (temperatură și umiditate):



Standarde și aprobări

Siguranță	UL 60950-1	
	CAN/CSA C22.2 nr. 60950-1	
	Directiva pentru echipamente de joasă tensiune 2006/95/EC	EN 60950-1
EMC	FCC partea 15, sub-partea B, Clasa B	
	CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22 Clasa B	
	AS/NZS CISPR 22 Clasa B	
	Directiva EMC 2004/108/EC	EN 55022 Clasa A
		EN 55024
		EN 61000-3-2
		EN 61000-3-3

Pentru Utilizatori din Europa



Avertisment:

Acesta este un produs de clasă A. În mediu casnic acest produs poate cauza interferențe radio în care caz utilizatorul poate este nevoit să adopte măsuri adecvate.

Interfață

Imprimanta este echipată cu o interfață USB și o interfață Ethernet.

Interfața USB

Interfață compatibilă USB Hi-Speed cu specificația USB 2.0.

Interfața Ethernet

Imprimanta este dotată cu o interfață Ethernet integrată. Utilizați un cablu 10BASE-T și 100BASE-TX STP (pereche torsadată ecranată) prin conectorul RJ-45 pentru conectarea la o rețea.

Termenii acordului de licență a software-ului

Licențe software de tip Open Source

Bonjour

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version ("Bonjour Programs").

We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version.

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version 1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version 1.2 at <http://www.opensource.apple.com/apsl/>.

APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE
Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. ("Apple") makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as "Original Code" and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 ("License"). As used in this License:

1.1 "Applicable Patent Rights" mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 "Contributor" means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 "Covered Code" means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

Termenii acordului de licență a software-ului

1.4 "Externally Deploy" means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 "Larger Work" means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

1.6 "Modifications" mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

1.7 "Original Code" means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 "Source Code" means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 "You" or "Your" means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, "You" or "Your" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

Termenii acordului de licență a software-ului

2.2 Modified Code. You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).

2.3 Distribution of Executable Versions. In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

2.4 Third Party Rights. You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.

4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.

5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.

Termenii acordului de licență a software-ului

6. **Additional Terms.** You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein ("Additional Terms") to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.

7. **Versions of the License.** Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

8. **NO WARRANTY OR SUPPORT.** The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. **LIMITATION OF LIABILITY.** TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars (\$50.00).

Termenii acordului de licență a software-ului

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names "Apple", "Apple Computer", "Mac", "Mac OS", "QuickTime", "QuickTime Streaming Server" or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively "Apple Marks") or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code other than as expressly permitted by and in strict compliance at all times with Apple's third party trademark usage guidelines which are posted at <http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html>.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple ("Apple Modifications"), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

- (a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;
- (b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or
- (c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, should remain in effect beyond the termination of this License shall survive, including but not limited to Sections 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 and 13. No party will be liable to any other for compensation, indemnity or damages of any sort solely as a result of terminating this License in accordance with its terms, and termination of this License will be without prejudice to any other right or remedy of any party.

13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a "commercial item" as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

Termenii acordului de licență a software-ului

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

13.3 Independent Development. Nothing in this License will impair Apple's right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

13.4 Waiver; Construction. Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

13.5 Severability. (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

13.6 Dispute Resolution. Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

13.7 Entire Agreement; Governing Law. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English. Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

EXHIBIT A.

"Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at <http://www.opensource.apple.com/apsl/> and read it before using this file.

Termenii acordului de licență a software-ului

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License."

Alte licențe software

Info-ZIP copyright and license

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely and a copy at <http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, “Info-ZIP” is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions—including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP—must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases—including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.